

بحوث في تاريخ الحضارة الإسلامية

مجموعة البحوث التي ألفت
في
ندوة الحضارة الإسلامية
في ذكرى الأستاذ الدكتور أحمد فكري
(١٦ - ٢٠ أكتوبر ١٩٧٦)

١٩٨٣

الناشر
مؤسسة نيل في جامعة
للطباعة والنشر والتوزيع
٣٩٤٧٢ بالإسكندرية



Bibliotheca Alexandrina



0024433

مُحَوِّثٌ فِي تَارِيخِ الْحَضَارَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ

مَجْمُوعَةُ الْبَحْثِ الَّتِي أَلْقَيْتُ
فِي
مَنْدُوعِ الْحَضَارَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ
فِي ذِكْرِ الْأَسْتَاذِ الدُّكْتُورِ أَحْمَدَ فِكْرِي
(١٦ - ٢٠ أَكْتُوبَرِ ١٩٧٦)

١٩٨٣

الْمُنَاشِرُ
مُؤَسَّسَةُ شَبَابِ الْوُجُوهِ
لِلطَّبَاعَةِ وَالنَّشْرِ وَالتَّوْزِيْعِ
بِالْمَدِينَةِ ٣٩٢٧٤

تقديم

كان الاستاذ الدكتور احمد فكرى مثلاً أعلى للعالم الباحث ، والأستاذ الجامعى الأصيل ، فإلى جانب بحوثه القيمة ودراساته المثمرة التى تجاوزت شهرتها الآفاق ، ولاقت انتشاراً واسع النطاق ، كان يحظى باسمى تقدير فى المحافل العلمية العالمية ، وكان اسمه يتردد بين المشتغلين بالآثار الاسلامية فى المشرق والمغرب على السواء ، ثم انه كان مؤسساً لمدرسة الاثريين الاسلاميين فى مصر والعالم العربى ، واليه يرجع الفضل فى تكوين أجيال من الباحثين فى التاريخ والحضارة الاسلامية ، انتهجوا نهجه ، وواصلوا مسيرته . ومن هنا اتفق مريدوه وتلاميذه على إقامة هذه الندوة فى ذكره العطرة وفاء لما قدمه لهم ولوطنهم وللانسانية جمعاء . ولم يتردد هؤلاء وفى مقدمتهم د. سعد زغلول عبد الحميد عميد كلية الآداب السابق ، و د. مختار العبادى رئيس قسم التاريخ السابق ، و د. حسن أمين رئيس اتحاد المؤرخين العرب و د. جوزيف نسيم يوسف أستاذ تاريخ العصور الوسطى فى اعداد الندوة العلمية المخصصة لاهياء ذكرى عالمنا الراحل والتى شاركت فى تنظيمها كل من جامعة الاسكندرية واتحاد المؤرخين العرب ، ودعى اليها عدد كبير من الباحثين المتخصصين فى الدراسات التاريخية والاثرية الاسلامية فى مصر والعالم العربى .

وهذا الكتاب الذى نقدمه للقارئ هو حصيلة البحوث التى لقيت فى « ندوة الحضارة الاسلامية » وكان المتفق عليه أن تتولى جامعة الاسكندرية طباعة هذه الابحاث على نفقتها الخاصة ، وبالفعل شرعت مطبعة الجامعة فى ذلك ، وتم طباعة بحثين منها ، الا أن طباعتهما استغرق مدة طويلة الأمر

للذى دعانا الى سحب هذه الابحاث جميعا وطباعتها فى مؤسسة شباب
للجامعة ، حتى تشهد للنور فى وقت مناسب ..

رحم الله أستاذنا الدكتور أحمد فكرى ، وطيب ثراه ، وجعل جنة الخلد
مشواه

تلميذه

د. السيد عبد العزيز سالم

استاذ للتاريخ الاسلامى والاحضارة

ورئيس قسم للتاريخ والآثار

الاسكندرية فى ٣ ذى الحجة ١٤٠٢هـ

(٢٠ سبتمبر ١٩٨٢ م)

ندوة الحضارة الاسلامية
في ذكرى الدكتور احمد فكري
١٦ - ٢٠ اكتوبر ١٩٧٦

**المؤثرات الاسلامية على الفن الرومانسكى
في أوروبا الغربية ، كما نراها فى أعمال الدكتور احمد فكرى
للدكتور سعد زغلول عبد الحميد**

(بحث مقدم الى ندوة الحضارة الاسلامية التى تقيمها كلية الآداب بجامعة
الاسكندرية فى الفترة من ١٦/١٠/١٩٧٦ الى ٢٠/١٠/١٩٧٦ بمناسبة
الذكرى السنوية الاولى لوفاة الدكتور احمد فكرى)

الاستاذ الراحل :

باحث ملتزم ، ومعلم صاحب مدرسة :

جبل هوى فارتجت الدنيا له فكانها ركبت جناحي طائر

هذا هو احساسى بفقد الاستاذ الدكتور احمد فكرى ، كما عبر عنه تاج
الملوك ابن أيوب وهو يرثى اخاه بذلك البيت الذى اعتبره نقاشا القدماى من
عيون ما قاله الشعراء فى المراسى والنواصب (١) . فلا شك أن دنياى - دنيا
العلوم والادب والفنون - قد اهتزت بفقد استاذنا الدكتور احمد فكرى ، علم
الفنون الاسلامية للشامخ ، فكان رحيله بمثابة زلزال عظيم هز كيان تلاميذه
وأحبائه .

فالدكتور احمد فكرى كان طرازاً نادراً من الاساتذة اصحاب المدارس
والرسالات . ظهر ذلك منذ شبابه المبكر عندما اختار : المؤثرات الاسلامية
على الفن المسيحى فى بعض مقاطعات وسط فرنسا ، موضوعاً لرسالته للدكتوراه
التي تقدم بها الى جامعة باريس سنة ١٩٣٤ (٢) ، مع دراسة لمسجد القيروان

(١) الفويرى ، نهاية الارب ، ج ٥ ، ص ١٨٤ .

(٢) L'Art Roman du Puy, et les Influences Islamiques, Paris, 1934.

وقارن بحثه بعنوان : التأثيرات الفنية الاسلامية العربية على الفنون
الاوروبية ، مجلة سومر ، بغداد ، المجلد ٢٣ سنة ١٩٦٧ ، ص ٦٧ -
٩٤ والأشكال

La Grand Mosquée de Kairouan, Paris, 1934.

الجامع (٢) الذى اعتبره مصدر وحى والهام للفنانين المسلمين فى كل بلاد المغرب والاندلس . ومن هذا المنطلق القومى العام انتقل الدكتور فكرى الى التخصص الوطنى عندما أهتم بدراسة تاريخ مصر وآثارها الاسلامية ، وكانت الثمرة : تلك الاجزاء الثلاث التى اخرجها من موسوعته الأثرية فى مساجد القاهرة ومدارسها ، وهى : المدخل (٤) ، والمصر الفاطمى (٥) ، والعصر الايوبى (٦) . واذا كان الاجل المحترم لم يسمح بظهور الجزئين الخاصين بالعصر المملوكى ، كما كان فى تقدير استاذنا الراحل ، فالأمل أن يواصل تلاميذه ومريدوه - وهم كثيرون - العمل فى دراسة اثار القاهرة المملوكية . كما نرجو أن يظهر الى النور ماكان قد أنجزه الدكتور فكرى من دراسة لتاريخ قرطبة ومسجدها للجامع . وقرطبة وجامعها كانا عقله وفى باطن شعوره : الاخيران الاصغران للقيروان وجامع عقبة ، وهما اللذان استأثرا بكل حب للدكتور فكرى وملكا جوارحه ، غم يرض بجهد وماله فى سبيل اظهار ما يكفانه من كنوز الفن الاسلامى ، التى كان يكشف عما تحويه من الخبايا الدفينة ، مع زيادة تعمقه فى البحث ، واستفاضة تامنه فى اماطة اللثام عما تحويه من السر .

هذا عن اتجاه الدكتور فكرى باحثا فى التراث ، أما عن معلمنا فكان منفردا أيضا فى أستاذيته . فلقد رأينا - نحن تلاميذه - فيه : الذكاء للامع الى جانب سعة العلم ، والتواضع الجميل ممزوجا بالاعتداد بالنفس ، ورأينا فوق هذا وذلك كرما لا مزيد عليه . ولا نقصد بالكرم الزائد : ذلك الذى يخرج بالوجود عن حده المعهود ، بل نقصد تلك النخلة المطلوبة فى المعلم الموهوب الذى لا يبخل على تلاميذه بما لديه من العلم . والذى لا يقصر أيضا فى بذل طاقته من أجل شحذ قرائحهم لتقبليه ، ودفع همهم نحو الاستزادة من المعرفة ، وفتح عقولهم وهم يقبلون على النظر فى اسرار العلم وخفاياه . وهو فى سبيل

(٢) المسجد للجامع - بالقيروان - ، دار المعارف ، مصر ١٣٥٥ - ١٩٣٦ .

(٤) المدخل الى مساجد القاهرة ومدارسها ، دار المعارف ، مصر ، ١٩٦١ .

(٥) مساجد القاهرة ومدارسها ، ج٢ ، العصر الفاطمى ، دار المعارف بمصر ، ١٩٦٥ .

(٦) مساجد القاهرة ومدارسها ، ج٣ ، العصر الايوبى ، دار المعارف بمصر ، ١٩٦٩ .

تحقيق هذه الاغراض المعنوية لا يبخل على تلاميذه بالكرم المادى . فهو يهديهم مما كان لديه من الكتب والابحاث ، من : تاليفه او من مكتبته الخاصة . وما زلت أحتفظ ، باعزاز لا مزيد عليه ، بالنسخة الفاخرة من كتابه فى مسجد القيروان الجامع التى طبعها من حر ماله ، والتى أهدانى أياها - بين من اهداهم - ونحن طلبة ندرس فى صحبته تاريخ جامع عقبة وعمارته - تحفة العمارة الاسلامية للباهرة ، التى أحبها الدكتور فكرى وحنى عليها ، وتقنن فى اظهار محاسنها ، كما يفعل الناس مع الاعزاء من أفراد أسرهم .

والدكتور فكرى فى قاعة الدرس كان يعيد ذكرى حلقات العلم القديمة ، فى مدارس القاهرة ، وبغداد ، ودمشق ، وأصفهان ، وغيرها من عواصم المروبة والاسلام . تلك المدارس التى احبها ، هى الاخرى ، وخصها بدراساته وأبحاثه . فتلاميذه هم أصحابه الذين يعرفهم فردا فردا ، ويفتح لهم قلبه ، ولا يرضى على واحد يعلمه ورعايته ، لا يفرق فى ذلك بين من كان يتوسم فيهم النجاسة ، وغيرهم . فهو رقيق فى نقده ، سخى فى تقريره ، كريم فى تقييم طلبته ، لا يتردد فى اجازة للجميع ، وفى منح النابهين منهم أعلى الدرجات . وعلى الجملة كان الاستاذ الذى يود الفلاح لجميع المجتهدين من طلبته ، ويراهم - كلهم - صالحين لمواصلة الدراسة والبحث . وهكذا كان من الطبيعى أن يتابع الدكتور فكرى أعمال تلاميذه الذين تهيأت لهم فرصة مواصلة الدراسات العليا فى الخارج : فهو يرأسهم ، ويذهب للقائهم عندما تسنح له الفرصة فى السفر الى حيث يحرسون - وكانت الرحلة فى طلب العلم والترويج عن النفس احدى هواياته المحببة . فلا غرو اذن ان كان وتلاميذه أشبه بأفسراد أسرة واحدة ، تجمع بينهم الصلبة فى العلم ، ويزيد فى تواددهم حب الدراسة والبحث .

منظم ممتاز ، وهوب فى العمل العام :

والدكتور فكرى كان منظما من الطراز الممتاز : فحب النظام كان بعض سجايه ، وكذلك حب اللئاق فى اخراج العمل . عرفنا ذلك - طلبة - فى قاعة الدرس ، وخبرناه - رفاقا - فى رئاسته لقسم التاريخ ، وجريناه فيه وهو يقود فريق العمل من أعضاء هيئة التدريس فى دير سانت كاترين بمسينا سنة

١٩٦٤، حيث شارك فى بعثة جامعة (متشجان) فيما كانت تقوم به من تسجيل ذخائر الحيز العريق وكنوزه ، من : المخطوطات ، والوثائق ، والايقونات . وفى سيناء لم يعتمد على ما كانت تقوم به - البعثة الامريكية بامكانياتها الهائلة ، بل قام هو الآخر بفريقه الصغير من شباب اعضاء هيئة التدريس بكلية الاداب ومن العاملين ، وبوسائله المحدودة ، بالرصد والتصوير . وعن هذا الطريق احتفظ لنا بتسجيلات ثمينة لبعض ذخائر الدير - لا نستطيع تقييمها الآن بعد أن قطعت احداث يونيه ١٩٦٧ ما بيننا وبين الدير حتى اليوم - فكان ذلك ثمرة نظر الدكتور فكرى البعيد ، وحصادا لنشاطه الذى لا يعرف الكلل ، ولتفانيه فى العمل دون سأم أو ملل .

والدكتور فكرى لم يقصر نشاطه على التدريس فى الجامعات المصرية ورئاسة اللجان العلمية ، ومراجعة الابحاث فى الحضارة الاسلامية والاثار ، والاشراف عليها ، والمحاضرة فى الجامعات الاوروبية والمعاهد العربية والامريكية ، بل مده الى خارج نطاق الجامعات ، بفضل طاقته التى لا تحد ومواهبه التى لا تعد ، الامر الذى سمح له بالعمل فى أكثر من مجال . فاعتلده بنفسه ، وشغفه بالفنون الاسلامية ، ورغبته فى التجديد ، دفعته دفعا - وهو فى مقتبل حياته العملية - الى ترك التدريس بكلية الفنون الجميلة بالقاهرة ثم أمانة مصلحة الآثار ، لكى يقوم بمشروع غريب على أهل العلم ، وان كان فى دائرة تخصص الدكتور فكرى . فلقد فكر فى احياء التراث الفنى الاسلامى ، ليس عن طريق البحث بين الآثار والمحاضرات فى قاعات الدرس ، بل بطريقة عملية واقعية ، فقام بانشاء معمل لصناعة الخزف على الطريقة القديمة ، فكانه اراد ، بالعمل ، أن يعيد الى طرازنا العربى نبضه الذى توقف ، وان يرجع الى حياتنا اليومية شيئا من اصلاتها التى بدأنا نفقدتها فى غمار انبهارنا بطريقة الحياة الاوروبية المعاصرة .

وإذا كان مشروع الاحياء هذا ، الصغير فى حجمه الكبير فى معناه . قد ضاع بين ما ضاع أثناء الحرب العالمية الثانية ، فقد كان من حسن ظالم جامعة الاسكندرية أن حظيت كلية الاداب بها بالدكتور احمد فكرى استاذًا مساعدًا . سنة ١٩٤٤) ثم استاذًا للحضارة الاسلامية (سنة ١٩٤٨) ، ورئيسًا لقسم التاريخ (من سنة ١٩٥٤ الى سنة ١٩٦٤) .

وفى اطار الخدمة العامة والالتزام القومى ، شارك الدكتور فكرى فى لجنة وضع الدستور سنة ١٩٥٥ ، كما قام بتمثيل مصر فى هيئة اليونسكو فيما بين سنة ١٩٥٦ وسنة ١٩٥٩ . وفى نهاية المطاف قام ، بمناسبة دعوته كاستاذ زائر بجامعة متشجان سنة ١٩٦٤ ، بجولة علمية فى الولايات المتحدة الامريكية حيث حاضر فى جامعاتها فى موضوعات الحضارة الاسلامية والآثار . ثم انه عاد ليوصل رسالته العلمية بالتدريس فى جامعة بغداد (١٩٦٥ - ١٩٦٩) ثم فى جامعة الجزائر (١٩٦٩ - ١٩٧٢) حيث اتسعت مدرسته ، وصار له تلاميذ جدد ومريعون .

واخيرا اختتم رسالته بالعودة الى كليته بالاسكندرية (١٩٧٣ - ١٩٧٥) ، استاذ غير متفرغ ، وعضوا فى مجلس الكلية . وخلال تلك الفترة واصل نشاطه المعتاد ، واقفا بين طلابه ، يقاوم الداء العضال مقاومة الابطال ، بموازنة الاستاذة الدكتور درية فهمى ، شريكة حياته منذ سنة ١٩٢٩م ورفيقة جهاده . وفى القاهرة ، بين امله وعشيرته ، وفى غيبة تلاميذ الاسكندرية والمريدين ، ولفاه الأجل المحتوم ، عشية يوم الجمعة ٢٦ من سبتمبر سنة ١٩٧٥ .

وهكذا كان الدكتور احمد فكرى باحثا منهجيا ، واستاذ تربيويا ، ومنظما مرموقا ، وصاحب التزامات قومية سامية ، وفى النهاية صاحب مفرسة مصرية فى الآثار الاسلامية والحضارة ، ممتدة الاشعاع فى طول العالم العربى وعرضه . ومن كان مثل الدكتور احمد فكرى فهو حى لا يموت : بكتبه وأبحاثه وأعماله الانشائية ثم بتلاميذه واتباعه ومريعيه . واذا كان ذلك من اغراض نفوتنا هذه ، فلا شك أن القصد منها - الى جانب احياء ذكر الدكتور أحمد فكرى كرائد من رواد احياء التراث ، هى مواصلة الطريق الذى سلكه فى النهوض بدراسة الحضارة الاسلامية وآثارها ، والعمل الجاد فى سبيل نشرها . وهذا ما دفعنى الى اعادة النظر فى بعض اعمال الدكتور احمد فكرى ، واختيار موضوع المؤثرات الاسلامية على الفن للرومانسكى فى اوربوا الغربية ، كما نراها فى تلك الاعمال .

التمهيد :

موضوع المؤثرات الاسلامية على الفن المسيحى فى أوروبا من موضوعات الدراسات الاثرية التى شحت انتباه كثير من الباحثين المحدثين ، لما فيها من الجدة والطرافة . فهو يدخل - بشكل عام - فى نطاق الدراسات المقارنة التى تستهدف بيان التأثير المتبادل بين حضارات الشعوب . والحقيقة انه من الطريف أن نعرف أى حضارات العالم أقدم من غيرها ، وكيف اقتبس جماعة يرجع الفضل فى عناصر تراثه ، وإلى أى جماعة يرجع الفضل فى ابتكار ما نعم به الناس من اسباب الحياة الراقية على مر العصور ، ابتداء من : أشعال النار ، واستخدام المجلة ، واستئناس الحيوان فى العصور السحيقة ، وانتهاء بابتكار الآلات الذاتية للحركة ثم توليد الكهرباء وما تبعها من التقوى ، ثم تطويع كل ذلك للخدمة فى شتى مجالات النشاط الانسانى على عصرنا الحديث ، وما بين ذلك : مما عرفه الناس فى العصور القديمة والوسطى . ولكن تلك الدراسة المقارنة تصبح شائكة بعض الشيء عندما تصل الى نتائج سريعة تنسب الفضل الى غير اهل او تنكره على اصحابه . ويصبح الامر أكثر خطورة اذا لم يكن الوصول الى الحقيقة هو رائد البحث، فينساق الدارس وراء الهوى أو الغرض ، سواء كان : عصبيا أو دينيا أو سياسيا أو مزاجيا شخصيا ، أو غير ذلك من الاسباب الاتانية .

وفى هذا الاطار لم يكن من الغريب أن يتنازع العلماء المحدثون من عرب وأوروبيين فى تقدير حضارتنا الاسلامية . فهم ما بين : منصف يشد بأصالتها ، ويعترف بكفاية العرب وفضل الاسلام ، ومنرض : ينكر كل ذلك أو بعضه . والجاحدون ينعون على العرب ، اصحاب تلك الحضارة ، أنهم لم يكونوا فى الاصل اهل منية أو علم أو ثقافة ، وينسبون الى الاسلام، الذى أتى مكملًا لليهودية والمسيحية ، أنه لم يضيف من الجديد كثيرا الى هاتين الديانتين الكبيرتين ، وهم فى آخر الامر يفرقون بين عناصر الحضارة الاسلامية ، وينسبون كل عنصر منها الى قطر من الاقطار أو شعب من

الشعوب ، فيقولون : هذا يوناني ، وذاك فارسي ، والثالث عراقي أو شامي
أو مصري ، الى غير ذلك .

والحقيقة انه مع التسليم بأن الحضارة الاسلامية أخذت الكثير من
تراث الشعوب ذات الحضارة الراقية ، التي دخلت في اطار الدولة العربية أو
التي كانت لها علاقات قوية بها ، فقد أصبح من المسلم به أن للعرب للذين
حملوا رسالة الاسلام في مشارق الارض ومغاربها لم يكونوا بدوا مفلسين ،
بل كان منهم اهل القرى والمدن ، وكان منهم اصحاب حضارة عريقة وحملة
تراث أصيل ، مثل : عرب اليمن - مادة للعروبة - وعرب العراق والشام ،
فضلا عن عرب الحجاز . اما عن الاسلام الذي تميز بأنه عقيدة وشريعة وتنظيم
اجتماعي ، فكان البوتقة التي صهر فيها العرب تراثهم وما نقلوه من غسيرهم ،
لكي يخرجوا من كل ذلك حضارتهم الجديدة ، التي سخروها لخدمة دينهم ،
بعد أن وضعوا فيها خلاصة تجاربهم ، ونفثوا فيها من روحهم ، وعبروا بها
عن ابداع عقيريتهم . وهكذا خرجت حضارة العرب نسيج وحدها ، بعد أن
صارت سداتها للعروبة ، ولحمتها الاسلام .

واذا كان الكثير من تراثنا الاسلامي هذا ، قد ضاع في غمرة الصراعات
السياسية ، والفزاعات المذهبية ، والاضطرابات الاجتماعية ، الى جانب
عوادي الطبيعة والزمن ، فإن ما بقى منه ، وهو كثير ، مازال يشهد لتلك
الحضارة بطول الباع ، وما كان لها من فضل على مختلف الامم والبقاع . واذا
كان القسم المعنوي منها دفين بطون الكتب والمخطوطات ، يعتنى به اصحاب
الحراسات الانسانية ، وتاريخ العلوم ، فإن القسم المادي منها ممثلا في :
المساجد والقلاع وغيرها من الآثار ، ما زال شامخ الرأس ، رافع الهام ، يثير
للزهر في نفوس اصحابه ، ويبعث للبهجة والاعجاب في قلوب زواره ، ويشد
اليه الدارسين ، من الهواه والمتخصصين ، من عرب واوروبيين . وهكذا لم
يكن من الغريب أن يجذب الدكتور أحمد فكرى نحو دراسة المؤثرات الاسلامية
على الفن المسيحي المعروف بالرومانسكى في فرنسا ، فيجعله موضوعا لرسالته
الرئيسية للدكتوراه ، ويجعل دراسة جامع القديرون موضوع رسالته للثانوية .
ومنذ ذلك الوقت - أى منذ أكثر من أربعين سنة - ظل هذا الموضوع مستائرا
باهتمام الدكتور فكرى . ظهر ذلك في موسوعته . في : مساجد القاهرة

ومدارسها ، وخاصة فى المحل ، وفى الجزء الخاص بالفاطميين • وكانت خاتمة
ابحائه فيه : ذلك البحث الذى نشر فى مجلة سرمر سنة ١٩٦٧ (المجلد ٢٣)
تحت عنوان : التأثيرات الاسلامية العربية على الفنون الاوروبية • وفى هذا
للبحث الاخير عدل الدكتور فكرى - وهو الامر الطبيعى - بعض آرائه التى
سجلها فى دراسته لآثار البوى ، كما اضاف اضافات جديدة عن التأثيرات
الاسلامية فى الفن القوطى ، بل وفى فن عصر النهضة والعصر الحديث •

وأنا اذ أعرض لبعض اعمال الدكتور فكرى ، فى هذا المجال ، وأنا
أتصور اننى أعرف بها فى ندوتنا هذه ، أخشى أن اكون كمن « حمل القمر الى
هجر » ، كما يقال - فهى غنية عن التعريف •

ما بين الفن الاسلامى والفن الرومانسكى المسيحى :

يتطلب موضوع المؤثرات الاسلامية فى الفن الرومانسكى فى وسط
فرنسا (١) دراية بكل من الفن الرومانسكى فى فرنسا والفن الاسلامى ،
على وجه العموم ، وبخاصة فى المغرب والاندلس ، وهو ما كان الدكتور فكرى
مؤهلا له بفضل دراسته فى مرحلة اليسانس فى جرينوبل وباريز ثم فى
مدرسة اللوفر ، قبل أن يبدأ فى دراسة كل من جامعى القيروان وقزطبة •

والفن الرومانسكى هو الفن المسيحى الذى يؤرخ له من نهاية القرن
العاشر الميلادى الى القرن الثانى عشر ، قبل أن يتطور الى الفن القوطى •
والاسم منسوب - مثل اللغة الرومانسكية - الى الرومان : أما لاقتباساته
من الفن الرومانى (٢) وأما للحدود التى قامت به ايطاليا فيما سعى بالفن

-
- (١) كلمة «الرومانسكى» هى التسمية الانجليزية لهذا الفن ، وهى أوفق
بالنسبة للغة العربية من التسمية الفرنسية ، وهى الفن «الرومان»
(Roman) التى قد تشير للباس لتشابهها مع الفن «الرومانى» القديم •
وهذا ما أخذ به الدكتور فكرى - انظر مسجد القيروان، ص ١٤١ ، ١٤٠ •
(٢) انظر الفن الرومانسكى ، فى مجموعة قواعد الطراز (بالفرنسية)
(La Grammaire des Styles) ، باريز ١٩٢٧ ، ص ٦ ، حيث تتمثل هذه
الاقتباسات فى القبة الاسطوانية المتدخلة - (Voûte d'arêtes) ،
والقبة نصف الكروية والتخطيط المعروف بالبازيليكى ، ذى البهو
الواسع والرواقين الجانبيين • ولو انه يجب الإشارة الى أن هذه =

للرومانسكى الميكر ، ابتداء من مطلع القرن العاشر ، أو نسبة الى فن مدينة روما نفسها الذى ازدهر فى القرن الثانى عشر (٢) .

وأهم مميزات الطراز الرومانسكى رغم ما فيه من الاقتباسات والتركيب ، هى :

١ - التخطيط البازيليكي (الملكى أو القيصرى) ، الممثل فى : البهو الواسع والرواقين الجانبيين .

٢ - تنوع الواجهات وشكل البوابات التى تستخدم فيها العقود على أعمدة صغيرة .

٣ - الاضائة ثانوية وعادة غير كافية ، مما دعا البنائين الى أخذ الاضائة المباشرة من البهو عن طريق ابتكارات جريئة .

٤ - فيما يتعلق بعناصر البناء يلاحظ : كثرة استخدام العقد المقوس (نصف دائرة) ، والعقود المزدوجة ، والمتضاعفة ، والمذببة ، والدعامات من أجل مقاومة ضغط القبة على الحيطان المتوازية .

٥ - وفيما يتعلق ببناء القبة : استخدمت طريقتان للانتقال من الشكل المربع الى الشكل الدائرى ، هما :

(أ) - النقلة الى الشكل المثلث عن طريق الجوفة المعقودة ، الصنفية الشكل . وهى نصف قبة مخروطية ، فى كل ركن من أركان المربع .

(ب) - النقلة المباشرة الى شكل الدائرة عن طريق استخدام المقرنص ،

= الاقتباسات تعد قليلة اذا ما قيسست بما أخذه الرومانسكى من الفن الشرقي ، وهو البيزنطى فى عصره الذهبى فى مصر والشام وخاصة اسيا الصغرى وأرمينيا .

(٦) أنظر ليثابى (Lethaby) ، فن العصر اللوسيط : من سلام الكنيسة الى مطلع عصر النهضة (بالانجليزية) ، ١٩٤٩ ، ص ٨٥ ، ٨٦ .

وهو المثلث المجوف المطلوب في زوايا العقود التي تصل بين
الأعمدة الأربعة أو الدعامات (٤) .

٦ - أما عن عناصر الزخرفة ، فهي متنوعة ، ما بين : أشكال هندسية ،
وأفاريز منكسرة وحلزونية وصرر أو واردات ذوات أوراق تتراوح
ما بين : ورقات أربعة وثمانية . وفي تلك العناصر الزخرفية
تظهر المؤثرات المتنوعة من : غالية ، ورومانية ، وبيزنطية .
والمؤثرات الإسلامية تظهر فيها بشكل أوضح (٥) .

والحقيقة أنه على عكس ما كان يظن من أن عناصر الزخرفة في الفن

(٤) نرى أنه ما زال من الصعب العثور على مصطلحات عربية مستقرة
للتعبير عن عناصر الفن الإسلامي وغيره : المعمارية منها والزخرفية .
وهنا لا بد لنا من الأشادة بمجهودات الدكتور فكري في هذا المجال ،
فلقد انتهى به البحث والتأمل إلى استنباط مصطلحات عربية جديدة
لعدد كبير من العناصر المعمارية ، هي التي سجلها في الجزء الخاص
بالباطنيين من موسوعته . وأهمها في نظرنا مسمياته لأنواع العقود،
من : مقوس ، ومدبب ، ومطول ، ومنفرج (فارسي) ، ومنفوخ ، وأحذب
(مدبب منفوخ) إلى العقود المتتالية ، والمزدوجة . (انظر مساجد
القاهرة ، ج ٢ ، ص ١٥٤ - ١٥٨)

وإصطلاح للجوفة المقعودة الذي نستخدمه هنا هو ترجمة لكلمة
« ترومب Trompe » بالفرنسية التي ترجمها الدكتور فكري في
مسجد القيروان بـ «الجوفة» بينما ترجم كلمة « بندانتييف Pendentif »
التي تعبر عن الجزء الكروي الشكل بين زوايا العقود التي تحمل
القبة ، بالقرنص ، ولو أنه عاد واستخدم كلمة القرنص المقعود
للعنصرين المعماريين جميعا . ثم أنه استخدم كلمة لا «طاق» و «
«طاق» (العصر الفاطمي ، ١٥٥) للتعبير عن بعض هذه الجوفات،
أو للكوات (جمع : كوة التي استخدمها د/ عبد العزيز مرزوق في
ترجمة كلمة «فيش الفرنسية» لتعبر عن اصلاح « ترومب Trompe »
أي الجوفة المقعودة - انظر كتابه : بين الآثار الإسلامية ، ط ١٩٥٣ ،
ص ٦٩ حيث الإشارة أيضا إلى أن كلمة القرنص ربما كانت تحريفا
للكلمة «كرونييس» اليونانية ، بمعنى الافريز) ولقد رأينا أن نحفظ
بكلمة الجوفة - التي صححها الدكتور فكري بخط يده في نسخته
الخاصة من «جامع القيروان» إلى كلمة تجسوييف - إلى جانب كلمة
القرنص حتى تظل التفرقة واضحة بين العنصرين ، كما هو الحال
في اللغة الفرنسية .

(٥) انظر الفن الرومانسكي ، مجموعة «قواعد الطراز» ، بالفرنسية ،
ص ٧ - ١٦ .

الاسلامى ، من : المقرنص ، والمورق ، والموشح (الارابيسك) ، والمختشاك ، الى جانب الزخرفة الهندسية والزهرية ، والنقوش الخطية الكوفية ، هي وحدها التي كان لها اثرها على الفن المسيحى ، ثبت انه كان لعناصر العمارة فى الفن الاسلامى ، هي الاخرى ، اثرها فى كنائس الطراز الرومانسكى - وكذلك القوطى - فى غرب أوروبا ، وخاصة على طريق الحج الى شنت ياقب (سان جان دى كومبو ستل) فى شمال غرب اسبانيا . وفى بناء الكنائس والأديرة (للكلونية خاصة) على طول هذا الطريق استخدمت العناصر الاسلامية ، من : العقود المتجاوزة (نعل الفرس) ، والمذبية ، كما ظهرت فى القباب انواع الجوفات للصدفية والمقرنصات المخروطية ، وان كان بعض هذه العناصر استخدم لاغراض زخرفية ، مثل : العقود الصغيرة على الأعمدة الرقيقة ، التي تزين الابواب والشبابيك ، وخاصة الزدوجة والثلاثية الحنايا والمفصصة (١) .

واذا كان فضل الكشف عن المؤثرات العربية فى الفنون المسيحية فى أوروبا الغربية يرجع الى الرواد الاوائل من الباحثين فى الفنون الأوروبية أو الاسلامية ، مثل : أميل مال (Emile Male) ، وهوارد بتلر (Howard Butler) ، وكرسويل (Creswell) ، وجوميز مورينو (Gómez - Moreno) ، وهو تكير (Louis Hautecaeur) ، وكوتشمان (Kutschmann) ، ولامبير (Elie Lambert) ، ومارسيه (George Marçais) ، وهنرى مارتان (H. Martin) ، وغيرهم (٧) - بصرف النظر عن مواقفهم التفصيلية - فقد كان للحكتور احمد فكرى - من الباحثين المصريين - فضل السبق فى مواكبة هذا الركب من الخالدين ، اذ كان رائد علماء العرب فى تأصيل الحضارة العربية الاسلامية ، واثبات فضلها على الحضارة الأوروبية فى العصر الوسيط ، فى مجال العمارة والفنون التشكيلية .

-
- (١) انظر الفن الاسلامى ، مجموعة قواعد الطراز ، ص ٧ - ١٢ ، الفن الرومانسكى ، مجموعة قواعد الطراز ، ص ١٦ .
 (٧) انظر ثبت المصادرة فى كتاب احمد فكرى : الفن الرومانسكى فى البوى والمؤثرات الاسلامية (بالفرنسية) ، ص ٢٨٧ - ٣٠٣ .

المؤثرات الإسلامية في فن البوى الرومانسكى :

الفن الرومانسكى فى البوى :

كان من الطبيعى أن يبدأ الدكتور أحمد فكرى دراسته المنهجية ، وهو بصدد بيان المؤثرات الإسلامية ، فى فن بادة البوى فى وسط فرنسا . بالتعريف بهذا الطراز من الفن الرومانسكى ، الممثل بصفة خاصة فى كاتدرائية البلدة الشهيرة (٨) فناقش تاريخ بناء الكاتدرائية التى يرجع بناؤها فى القرن العاشر ، وتتبع أعمال التوسعة والإصلاح والتجديد فيها ، إلى القرن الثامن عشر (٩) ، وخلص إلى أن الأجزاء التى بقيت منها على قدمها ، سالمة من التغيير هى : البلاطات الثالثة والرابعة ، وما يكسوها من القباب والقبوات (١٠) .

أما عن تخطيط الكاتدرائية ، فهو من النوع البازيليكى ، إذ تتكون من بهو رئيسى واسع تحف مجنبتان أقل اتساعا ، وفى الامام يوجد الذراعان (ترانست transept) يتقدمهما على امتداد البهو الرئيسى المحراب الفسيح Choeur ، ويحيط به المطاف (dé ambulaire) . ومع أن الكاتدرائية الحالية تحوى ٦ بلاطات ، فلقد اتضح من تحليل البلاطتين الرابعة والخامسة أن الدعامات بينهما مكونة من كتلتين معماريتين منفصلتين ، مما يحدد موضع الحائط الذى كانت تنتهى عنده الكنيسة القديمة ، وهذا ما يظهر فى الواجهتين الشمالية والجنوبية ، عند تلاقى البلاطتين ، حيث يظهر نوعان من سُبُناء (١١) .

ومن ملاحظات الدكتور فكرى بالنسبة لمظهر الكاتدرائية ، قرر أنه

(٨) ويلحق بالكاتدرائية كنيسة ميشيل ديجويه ، وكنيسة سان كلير الجنائزية الصغيرة انظر : الفن الرومانسكى فى البوى ، ص ٣٣ ، ٣٩ .

(٩) نفس المرجع ، ص ٢٤ - ٢٥

(١٠) نفس المرجع ، ص ٢٧

(١١) نفس المرجع ، ص ٤٢ - ٤٦ (والمقصود بالبلاطات هنا هى المربعات التى يتكون منها البهو) .

لا يتسم بالمميزات العامة للطراز الرومانسكى ، فى : الشكل المحدد ، المتناسق ، للعظيم الكتلة ، الواضح المعالم ، القوى الاعضاء • ورأى أن السمة الغالبة هى : القوة مع الرشاقة ، وخاصة فى قبوات الاسقف (١٢) •

وواجهة الكتدرائية تتكون من خمس طبقات ، وهى مغفورة بزخرف متنوع الالوان ، من: للعقود للصنيرة المتجاورة ، والفسيفساء ، والعقود الكبيرة • وفى الواجهة ثلاثة مداخل تتقدمها « بوابات مسقفة Porches » ، على واحدة منها ، وهى بوابة فور (For) : قبة من حجارة منجرة ، للوانها متبادلة بين الفاتح والغامق ، محملة على اضلاع محدبة (ogives) : تعتبر أقدم نموذج معروف فى المنطقة (١٣) • وإذا كان الاستاذ أميل مال يرى فى للعقود المتوازية (رأسيا) ، التى تزين تلك البوابة ، أثرا من آثار جامع قرطبة على كتدرائية البوى ، فإن الدكتور فكرى يعلق على ذلك بأن هذا للعنصر زخرفى فى واجهة الكتدرائية ، بينما هو معمارى أصيل فى جامع قرطبة (١٤) •

القباب والجوفات فى البوى :

توجد أقدم نماذج الجوفات فى كنيسة سان ميشيل ، حيث تظهر فى اركان المربع الذى يحمل القبة، ولكن فى شكل عنصر غير محدد الشكل اذ يختلط بناؤها ببنياء القبة (١٥) • أما قبة البلاط الرابع فى الكتدرائية ، فيظهر فيها التحول من الشكل المربع الى الشكل المثلث بطريقة تفصيلية واضحة ، بفضل الجوفات المعقودة الثمانية فى أركان المربع الاربعة ، وفى أعلى العقود الاربعة ، وهى تحمل كل ثقل القبة • والجوفة فى ركن المربع عبارة عن نصف قبة مدورة قائمة على عمودين لطيفين • وطريقة البناء هذه تحقق - زيادة على التوازن بين الكتلة وعناصرها - الاضاءة المباشرة عن طريق البهو الرئيسى ، بفضل رفع قواعد العقود بالأعمدة الصغيرة حيث أمكن عمل كثير من الفتحات (١٦) •

(١٢) نفس المرجع ، ص ٤٧

(١٣) نفس المرجع ، ص ٤٩ (لقد فضلنا استخدام كلمة قبة على «قبوة» التى يمكن أن تستخدم بمعنى «الجوفة») •

(١٤) نفس المرجع ، ص ٥٠

(١٥) نفس المرجع ، ص ٦٣ وشكل ٤١

(١٦) نفس المرجع ، ص ٦٧

ونظرا لاهمية قياساب الكتدرائية المختلفة ، من وجهات النظر المعمارية والوظيفية ، وبسبب أهمية الجوفة والمقرنص فى عمل القبة ، وجه الدكتور فكرى عنايته الى دراسة هذين العنصرين المعماريين فى الفن الرومانسكى ، وناقش مختلف الاراء التى قيلت فى هذا الشأن ، وخرج بالنتائج الآتية :

١ - أخذت العمارة الرومانسكية للجوفة من المباني الدائرية والمثلثة للشكل .

٢ - رغم استخدام المقرنص فان الجوفة كانت الدارجة فى أكثر الاحيان .

٣ - انتشرت الجوفة فى كل الاقاليم الفرنسية ، بينما ظل المقرنص تركة الاقاليم الجنوبية الغربية واقليم اللانجدوك الجنوبى .

٤ - المقرنص أكثر مناسبة للعمارة الرومانسكية ، وذلك أن المثلثات الكروية المخروطية الشكل (المقرنصة) تربط بين الدعامات الحاملة وبين القبة بطريقة تحقق وحدة البناء واستمراريته . وهذا ما لآتحققه الجوفات التى تظهر بشكل اضافى فى البناء ، أشبه بقطع الغيار .

٥ - هناك نوعان من الجوفات المعقودة والمقرنصات :

(أ) - المقرنص المخروطى (الصحنى الشكل) .

(ب) - الجوفة المقرعة (قمر الفرن - بالفرنسية) (١٧) .

وهو يلاحظ بعد ذلك أن كثير من الجوفات لها نفس التكوين المعمارى دون أن يكون لها نفس الوظيفة ، أى تحويل المربع والمستطيل الى مثلث أو حمل القبة . وهو يعترض على تعريف الجوفة أو المقرنص الذى يكتفى بالوصف ويغفل الوظيفة . ويؤيد رأيه هذا يعرض لنماذج متنوعة من الجوفات والمقرنصات المخروطية الشكل فى اقاليم اللوار العليا ، مما كانت تقصوم بوحدة فقط من الوظائف : عمل المثلث أو رفع القبة . ويعال انتشار المقرنص المخروطى على حساب الجوفة المقرعة بسبب صعوبة بناء هذه الاخيرة لعدم استخدام المعقود فى بنائها (١٨) .

(١٧) نفس المرجع ، ص ٧٩ - ٨٠

(١٨) نفس المرجع ، ص ٨٣

وخلصه هذا البحث أن جوفات البوى ومقرنصاتها لا تنتسب الى أى نوع من الانواع الرومانسكية . فهذه الاخيرة تتكون من عنصر واحد ، هو نصف القبة بينما تتكون « طاقات » البوى من أربعة عناصر ، يعتبر جسم التجويف اقلها أهمية - اذ يمكن الاستغناء عنه بفضل المقعد الراجع . أما العنصران الآخران فهما : الانريز الذى يحيط بمربع الحيطان فوق العقود ، وافرير ثان أعلى الجوفات يحدد مواد القبة أو بدايتها (١٩) .

اثر المقرنص الاسلامى فى جوفات البوى وقبابها :

للتنازع فى أصل الجوفة المقنودة : ونظرا لاهمية الجوفة كعنصر معمارى رئيسى فى قباب الطراز الرومانسكى اجتهد الاثريون ومؤرخو الفن فى العصور الوسطى فى البحث عن أصولها ، والبلاد صاحبة الفضل فى ابتكارها . وكان من الطبيعى أن تختلف نتائج البحث تبعاً لاختلاف المنهج ، بصرف النظر عن ميول الباحث أو اتجاهاته الشخصية . وهكذا تنازع ابتكار الجوفة والمقرنص عدد من البلاد على الوجه التالى :

١ - ايسران :

(أ) - فى العصر الفرثى : حيث وجد عدد من نماذج قديمة من القرن لا ٥ أو لا ٧ ق.م .

(ب) - فى العصر الساسانى : حيث وجدت نماذج فى فيروزآباد ، يؤرخ لها ما بين القرن لا ٣ ولا ٧ للميلاد .

٢ - الرومان :

على أساس انهم الذين ابتكروا الجوفة ونشروها .
واقدم نموذج هو الموجود فى قوس النصر بمدينة
تيسا بالجزائر ، ويرجع الى سنة ٢١٤م - وبسبب

مثل هذا الاقتباس ربما أطلق اسم « الرومانسكى »
على الطراز .

٣ - أرمينيا ، والجزيرة (ميزوبوتاميا) وبلاد آشور : حيث وجدت نماذج ، خاصة فى : نينوى وخورزآباد ، وهناك عرفها الفرس ، وعملوا على انتشارها .

٤ - بلاد الشام (سوريا) حيث وجدت نماذج فى : كلية أم الزيتون (٢٨٢م) ، وفى شكا (قرن ٣م) (٢٠) .

وكان للدكتور فكرى ملاحظاته على كل ذلك . وفكرته الاساسية انه من الصعب معرفة بداية الجوفات المعقودة والمقرنصات لعدم وجود نماذج أصيلة تمثل البدليات الاولى لها ، وذلك بناء على الآتى :

١ - فى الشام : نظام الجوفات فى الكلية أقرب الى المقرنص (الحجرة فى شكل هرم مقلوب) ، وهو النظام الذى عرف فى مصر من القرن ١٨ق.م . ثم أن النماذج متطورة (الانتقال من الشكل الثمن الى ١٦ وال ٣٢ ، الى الدائرة) تماما ، مما يدعس الى البحث عن أصولها فى المشرق ، حيث يمكن ملاحظة تطورها والاشكال التى تسربت منها نحو الغرب (٢١) .

٢ - فى ايران والبلاد المجاورة : يلاحظ أن الجوفات فى غيروزاباد ليست مستقلة بل تقسوم جنبا الى جنب مع المقرنص ، كما فى شروستان (٢٢) . ونفس الاسلوب موجود فى الجزيرة وفى الاخضر ، وفى أرمينيا ، وجورجيا . هذا ولو أن النقل أو تسلسل النماذج ليس أكيدا بسبب تنوع المادة (الطوب والحجر) وضرورات اقتصادية البناء .

-
- (٢٠) نفس المرجع ، ص ٩٦ ، وقارن مسجد القيروان ، ص ١٠٠ - ١٠٢
(٢١) نفس المرجع ، ص ٩٧ - ٩٩ ، وقارن ديولافوا ، تاريخ الفن العام ، اسبانيا والبرتغال (بالفرنسية) ، باريس ١٩١٣ ، الفصل الاول ص ١ - ١٣ .
(٢٢) انظر الفن الرومانسكى ، شكل ٨١ ، ص ١٠١

٣ - **فى جورجيا** : توجد نماذج للجوفه من القرن ال ٧ م ، وهى التى نجد مثلا لها فى الفن للرومانسكى ، فى : فرنسا وايطاليا واسبانيا فى القرن ال ١٢م . وهو الامر الذى جعل الاستاذ الكتالونى بويجى كادافالش (Puigi Cadafalch) يخرج بنظرية هجرة الجوفه فى الطريق ، من : فارس الى بيزنطة الى ايطاليا الى فرنسا الجنوبية، وهى النظرية التى يشكك الدكتور فكرى فى صحتها (٢٢) .

٤ - **فى بيزنطة** : يلاحظ أن الجوفات فى العمارة البيزنطية فى القرنين ١٠ وال ١١ (كما فى كنيسة القديس لوقا فى فوقيد « Phocide » وللقديس نيقومييد فى اثينا) ، تعطى نفس الشكل ، وذات خصائص الجوفات الايرانية حيث تتجاوز الكسوات والمقرنصات، كما فى شروستان (٤ جوفات فى اركان المربع و ٤ مقرنصات تعلو الحيطان) .

٥ - **فى الشام** : توجد فى عمان جوفه قريية للشبه من جوفه شروستان، ولكن مما يؤسف له انها الجوفه الوحيدة فى الشام من قبل الاسلام . اما الجوفات الاولى التى بناها المسلمون هناك فلم تصل الىنا . وما وصلنا من جوفات حلب ودمشق فانها ترجع الى اواخر القرن ال ١٠ وال ١١م (٢٤) .

٦ - **أما فى مصر** فلا توجد جوفات من الفن الاسلامى المبكر . وأقدم ما عرف من الجوفات القبطية هى التى وجدت فى الاشيوخ عبادة بالمانيا (Antinoe) وقد حمت . وكان بناؤها فى القرن ٧ م على النمط الفارسى ، اذ شارك فيها المقرنص ، كما دخل للعد الرافع فى صميم البناء . أما عن جوفات سوماج فقد ثبت انها من القرن ١٣ م . وفى الدير الابيض اتضح أن العقود الرأسية الراقعة ليست لها وظيفة عضوية ، وكذلك الحال بالنسبة لجوفات الدير

(٢٢) نفس المرجع ، ص ١٠٤

(٢٤) نفس المرجع ، ص ١٠٤ - ١٠٦ ، ١٠٨

الاحمر حيث تمثل الاعمدة الصنيرة عناصر زخرفية(٢٥) . أما القباب الاسلامية ، فأتت قبة الجيوشى وهى من اواخر القرون الحادى عشر الميلادى ، ثم قبة الازهر ، وهى من القرن الثانى عشر الميلادى(٢٦) .

التجديد الاسلامى فى الجوفة المعقودة والمقرنص :

هكذا يكون للدكتور فكرى قد طوف فى البلاد التى نسب اليها الباحثون قبله فضل ابتكار الجوفة (الكوة) او المقرنص ، ومع انه لا ينكر أن المشرق هو مهد هذا العنصر المعمارى الاساسى فى بناء القبة ، فانه رأى انه من الصعب تحديد كيفية نشأته ، بسبب افتقار النماذج الاولى ، ثم لاختلاف مادة البناء ، فضلا عن مسألة اقتصادياته . وهو اذ رأى العلاقة بين جوفات المشرق ، سواء فى ايران ، أو ارمينيا والجزيرة والشام ، وبين الفن البيزنطى فى القرنين ١٠ و ١١ ، وكذلك الفن الرومانسكى فى أوروبا الغربية ، فقد لاحظ أن جوفات بلدة البوى لا تشبه ايا من تلك النماذج التى عرضها .

وبناء على ذلك فقد شكك فى صحة نظرية الطريق الذى سلكته الجوفة المعقودة من ايران الى فرنسا الجنوبية عبر بيزنطة وايطاليا ، وقرر أن الجوفة دخلت الى الغرب المسيحى عن طريق آخر ، وأنها تغيرت على طول ذلك الطريق بشكل كبير ، عبر البلاد الاسلامية ابتداء من الشام وانتهاء بالاندلس(٢٧) .

واذا كان الباحثون قد رأوا أن أول استخدام للجوفة المعقودة فى المباني الاسلامية فى المشرق قد حدث على نفس الاسلوب الفارسى ، بقصر الاخضر ، فى القرن لا ٧ م أو القرن لا ٨ م ، حيث تجاوزت الجوفة والمقرنص ، وأن هذا الاسلوب لم يتطور على أيدي البنائين المسلمين الا فى القرن التاسع الميلادى ، فى دار الخلافة بسامرا ، حيث أصبحت الجوفة تامة الاقناب بعد أن استقلت عن المقرنص وتحدد موضعها بأفاريز توضح مولدها وبداية رأسها ، فإن الدكتور

(٢٥) نفس المرجع ، ص ١٠٦ - ١١٢

(٢٦) مسجد القيروان ، ص ١٠٢

(٢٧) انظر نفس المرجع ، ص ١٠٤

فكرى لفت الانتظار الى مثال أقدم من نموذج سامرا ، هو المسجد للجامع فى القسيريون(٢٨) .

فهو يرى انه اذا كانت قبة محراب القيروان ، وهى أقدم قباب المسجد الحالية ، ترجع فى بنائها الى عهد زيادة لله الاغلبى سنة ٨٣٦ م ، فيمكن أن نجد فيها نموذج جرفات المسجد الأول ، او على الأقل المسجد الذى بنى على عهد هشام ابن عبد الملك سنة ٧٢٤ م (١٠٥ هـ) . وقرينته المادية على ذلك أن قباب المسجد الخمسة الأخرى ومنها قبة للارباحانة ، التى بنيت فى أواخر القرن ال ١١ م وأعيد بناؤها فى أواخر القرن ال ١٣ م انشئت على نفس نسق قبة المحراب . وهذه القباب توحى جميعها بطراز الجوفات المعقودة الأولى فى مباني الاسلام(٢٩) .

ومما يرجح أيضا نظرية اشتقاق قبة المحراب الاغلبية من نموذج أقدم ، وجه التشبه بين بوابة الصحن من الجهة الغربية حيث احدى للقباب وبين بناء أجزاء أخرى من المسجد ترجع الى عصر الخليفة هشام بن عبد الملك ، كما أن مظهر الطابق الثانى لتلك البوابة يتصل اتصالا وثيقا بمظهر بعض طوابق المئذنة(٣٠) .

قبة محراب القيروان أقدم مثال :

وهكذا يقر الدكتور احمد فكرى أن قبة محراب القيروان التى اشتقت من القبة التى ظهرت فى الجامع فى أوائل القرن الثامن الميلادى تعتبر أقدم نموذج للقباب المضلعة المرفوعة على طاقات وجوفات معقودة . وبتحليل القبة يلاحظ أن للطاقتية (الغطاء الكسوى) يتكون من ٢٤ ضلعا ، تنفرد من القبة فى شكل شمسى مشع . وهى تتركب على اسطوانة دائرية بها ٢٤ طائفة

(٢٨) نفس المرجع ، ص ١٠١ - ١٠٢ ، ١٠٤

(٢٩) وللقباب الخمسة هى : قبة البهو ، مقابل قبة المحراب من جهة الصحن ، قبتان فى النجانيين الغربى والشرقى لبית الصلاة ، أولاها قبة للارباحانة ، من بناء الخليفة الحفصى أبو حفص سنة ٦٩٣ هـ (١٢٩٤م) والرابعة فى أعلى مخمل المربع السابع من مجنبه الصحن الغربية ، ثم قبة المنارة (انظر مسجد القيروان ، ص ٨٨) .

(٣٠) انظر مسجد القيروان ، ص ٩٦ - ٩٨ والاشكال (٤٠ - ٤١ - ٤٢)

ونافذة راكبة على ٨ عقود صغيرة في زوايا عقود الجوف تحتها ، هي التي تكون الدائرة • ويلى ذلك طبقة وسطى مئنة : تتكون من ٨ عقود مقوسة (نصف دائرة) قائمة على ٨ أعمدة صغيرة أربعة منها تحيط بجوفات أو مقرنصات في اركان المربع أسفلها ، وأربعة تحيط بطاقات ذات عيون دائرية ، أعلى محاور عقود المربع (٢١)•

وهكذا تكونت القبة من ثلاثة طوابق :

١ - الطابق الاول يتكون من القناطر الاربعة ، تركيبها العقود الثمانية للجوفات الاربعة في الاركان والطاقات الاربعة في المحاور • وتركب زوايا العقود الثمانية هذه ثمانية عقود صغيرة أخرى ، هي التي تحزل المئمن الى الدائرة • فكان الطابق الاول يتكون بدوره من ثلاث طبقات ، العنصر الرئيسي فيها هو المقعد المقوس •

٢ - الطابق الثاني وهو عبارة عن اسطوانة دائرية مكونة من ٢٤ عقدا صغيرا محصورة بين اضلاع طاقتي القبة الاربعة والعشرين ، منها ٨ (ثمان) نوافذ في محاور العقود الثمانية تحتها ، وال ١٦ عقد الاخرى تحيط بمقرنصات لها شفاء مدرجة (٢٢)•

٣ - الطابق الثالث ، وهو الطاقتي المكونة من ٢٤ ضلعا ، والتي يتركز طرف كل عقد من عقودها على عمود صغير من الاعمدة لل ٢٤ القائمة بين نوافذ ومقرنصات اسطوانة الطابق الثاني (٢٣)•

وهكذا تكونت قبة محراب للقيروان العتيقة من عقود واعمة وضلوع • وكل الاعمدة فيها والعقود صغيرة كانت أم كبيرة زخرفية ، بل تؤدي وظائف معمارية (٢٤)• وبذلك يقرر الدكتور فكرى : انه لأول مرة في تاريخ العمارة

(٢١) مسجد للقيروان ، ص ٩٠ •

(٢٢) شكل ٤٣ ، ص ٩٨ •

(٢٣) انظر مسجد للقيروان ، ص ٩٠ ، وقارن الفن الرومانسكى في

البوى ص ١٠٦ - ١٠٧ •

(٢٤) مسجد للقيروان ، ص ٩٤

يظهر الاستقلال بين عناصر القبة ، من : الطاقية ، الى الجوفات والمقرنصات المعقودة . والفصل فى ذلك يرجع الى أن عقد الجوفة والمقرنص أصبح لأول مرة دعامة رافعة (٢٥) . وهو يرى أن قبة القيروان أصبحت النموذج للقباب التى بنيت على هذا الطراز ، فى البلاد التونسية والانجلس ، مثل : قبة الزيتونة فى تونس الحنية (٢٦) . وقبة البهو التى بنيت سنة ٨٧٥ م فى جامع القيروان (٢٧) ، وقبة للارياحانة (٢٨) ، ثم فى الانجلس حيث ظهرت أشهر النماذج فى مسجد قرطبة (سنة ٦٦١ - ٩٦٥ م) (٢٩) .

قرطبة توأمة القيروان وتأثيرها فى أوروبا :

ولا شك أن الدكتور فكرى كان محقا عندما رفض نظريات العلماء الذين سبقوه فى دراسة قباب جامع قرطبة (مثل : لامبير Lambert وتراس Terrasse) عندما رأوا أن تلك القباب العجيبة مثال لقباب ارمينية أو ايران أو بيزنطة ، ولم يفتنوا الى مثال القيروان القريب مكانا وزمانا . اذ الحقيقة ان بناء قرطبة انطلق من مبدأ بناء القيروان . فقبة المحراب فى قرطبة تنفق فى تصميمها من قبة القيروان ، وان كانت قبة قرطبة تطورت كثيرا ، فتعدت للخطوط الهندسية بها ، وزاد تجزؤ الفضاء فيها ، واتخذت العقود والصلوع

(٢٥) الفن الرومانسكى فى البوى ، ص ١٠٨ ، وما بعدها : حيث ينفى الدكتور أحمد فكرى أن يكون النموذج مستجلبا من كنائس الشام ، أو آسيا الصغرى والجزيرة و ارمينيا ، كما فى قبة كليسا أو سفرى حصار حيث لا تقوم القبة فوق عقد الجسوفة أو المقرنص مباشرة . اما عن الكنائس التى يقوم فيها عقد المقرنص بالدور الرئيسى على نسق الجوفات الاسلامية ، فانه نظرا لعدم وجود قبابها يرجح الدكتور فكرى انها كانت تحمل قبابا خشبية ، كما انه ليس من الضرورى أن تكون اصلا للنموذج الاسلامى .

(٢٦) مسجد القيروان ، ص ٩٤ ، ولزيد من التفصيلات عن قبة الزيتونة أنظر بحث الدكتور فكرى ، مسجد الزيتونة الجامع ، الجمعية التاريخية المصرية ، مجلد ٤ ، عدد ٢ ، ١٩٥٢ ، ص ٨٤ وما بعدها ، وشكل ٦ .

(٢٧) الفن الرومانسكى فى البوى ، ص ١٠٨ ، وشكل ٣٢ ، ٣٣ ، من كتاب جامع القيروان ، ص ٨٩ .

(٢٨) مسجد القيروان ، ص ٩٥ ، الفن للرومانسكى فى البوى ، ص ١٠٧ .

(٢٩) الفن الرومانسكى ، ص ١١٣ ، شكل ٩٧ ، ص ١١٤ .

والاعمدة رسما أكثر وضوحا . أما المقرنصات المعقودة فتشكلت بمظهر زخرفي بحث بعد أن تقدمت عقودها على أجسامها : في أشكال نصف دائرية ومندبة ومقصصة (٤٠).

ولقد ظل تطوّر المقرنصات المقوسة مستمرا إلى أن اختفت في قبة مسجد تلمسان (٥٣٠ هـ / ١١٣٥ م) ، حيث استعوض عنها ، لأول مرة في تاريخ الفن الإسلامي في بلاد المغرب بمقرنصات هندسية (٤١).

وبفضل تحليل قرطبة لعناصر القبة وغايته برسم الاوتار المعقودة من متقاطعة ومتوازية بين الضلوع التي يستند إليها الهيكل في سبيل تخفيف بناء القبة ، انفصلت القباب الوترية d'ogives عن المضلعة وبناء على ذلك تكون القباب الوترية المعروفة في كتدرائيات العصور الوسطى في أوروبا إسلامية المنبع .

والحقيقة أن الدكتور فكري كان يرى في بحثه الأول في عمارة البوي أنه لا يظن أن القباب الوترية إسلامية المنبع ، على أساس أن الوظيفة هي المهمة عندما ننظر إلى مسألة الاصول (٤٢). ولكنه لما أصبح من المتعارف عليه أن القبة الوترية - التي تقوم أساسا على العقد المحبب أو الاحبيب الإسلامي المنبع - إسلامية أصلا ، عدل من وجهة نظره تلك ، وقرر أن القبة الوترية المستخدمة في الطراز القوطي نابعة من القبة الإسلامية المضلعة التي أقامها مهندس جامع قرطبة (٤٣).

-
- (٤٠) مسجد القيروان ، ص ١٠٤ ، الرومانسكي ، ص ١١١ - ١١٤ .
(٤١) مسجد القيروان ، ص ١٠٤ ، وشكل (٩٦) ص ١١٤ من الفن الرومانسكي في البوي .
(٤٢) أنظر الفن الرومانسكي في البوي ، ص ١١٥ وعامش ١
(٤٣) أنظر للتأثيرات الفنية الإسلامية . . . سومر ، ١٩٦٧ ، عدد ٢٣ ، ص ٧٦ ، حيث يرجع الفضل فعلا إلى مهندس قرطبة الذي استخدم في بناء القبة الاوتار أو «الكمرات» المعقودة ، فمدها بين الاضلاع المتقابلة من اضلاع المربع ، وجعل من تلاقي هذه الاوتار وتقاطعها هيكلا متماسك الاطراف ، فأصبحت قبة قرطبة - مظهرا وتكوينيا - أقرب إلى القبة الوترية في كنائس إسبانيا وفرنسا القوطية ، بل وانجلترا .

هذا ولو أن الدكتور فكرى ظل متحفظا فيما يراه الباحثون من تأشير الجامع الطولونى فى القاهرة على العماثر القوطية فى فرنسا وانجلترا - بفضل دعائمه الضخمة التى ترفع العقود المديبة المنفوخة العالية - إذ اشار الى أن الامر ما زال يستحق المزيد من البحث(٤٤) .

وفكرة أن تكون القبة الوترية اسلامية المنبع لا تقلل من قيمة عمل الفنان المسيحى ، كما أن فكرة تكون الجوفات المعقودة ، أو القباب الاسلامية ايرانية الاصل أو شامية بيزنطية ، لا تقلل من شأن الفنان المسلم . فالهندس المسلم عندما أخذ عنصرا معماريا ، مثل : الجوفة المعقودة ، كيان يعبر عن الروح التحليلية لجنسه : فشكلها فى هيئة أخرى ، اعطتها شخصية قوية حتى انها فقدت ذكريات أصلها الاول .

وكذلك فعل المهندسون المسيحيون ، عندما اقتبسوا الجوفة المعقودة من الفن الاسلامى ، فغيروا شكلها وأعادوا لها وظيفتها الاولى .

وهكذا ظهرت فى الدير الابيض (٢٠٢ - ١٢٥٩م) بسوهاج الجوفة فى شكلها للقيروانى ، ولكن بعد أن اختفى عقد الرفع ، ولم يعبد للعمدة الصغيرة الا دور زخرفى(٤٥) . وإذا استثنينا بلرم فى صقلية حيث ظهرت الجوفة المعقودة (فى القرن ال ١٢م ، فى كنيسة سان جان ديزارميت ، وسان كاتللو) منوجة بعقد الرفع ذى الاغريزين أو الثلاثة ، وهى تعيد طراز باب

= وعن هذا الطريق أشاد بما يمكن أن يكون للآوتار المعقودة الاسلامية من الفضل على العمارة العالية المعاصرة التى تستخدم الآوتار الاسمنتية المسلحة (الباطون (béton)) .

- نفس المرجع ، ص ٨٧ . وقارن مانويل جوميث مورينو ترجمة لطفي عبد البديع والسيد عبد العزيز سالم ، ص ١٢٠ (عن العقود المتقاطعة فى جامع قرطبة ، ص ١٢٤ وما بعدها عن القباب والصلة بالفن القسوطى) .

(٤٤) أنظر التأثيرات الفنية الاسلامية ، ص ٧٩ - ٨٠ ، وعن تلخيص ما قيل فى أثر الجامع الطولونى أو جامع عمرو أو الجامع الاثرى المصارة القوطية ، أنظر ريسلر (Risler) الحضارة الاسلامية (بالفرنسية) ، باريس ١٩٥٥ ، ص ١٥٧ .

(٤٥) الفن الرومانسكى فى البوى ، ص ١١٥ (عن مونيريه دى فيلار) .

للإريخانة في القيروان ، فقد ظهرت الجوفات المعقودة في إسبانيا الرومانسكية وكذلك في إيطاليا في شكل مختلف تماما ، فكانها تجاهلت الجوفات الإسلامية الانتداسية التي نبتت منها كلية (٤٦) .

وأخيرا تأتي الإجابة على السؤال الأساسي ، وهو : من أين إذن اشتقت الجوفات المعقودة في بلدة البوي ، وبالتالي نظيراتها في أقاليم وسط فرنسا ؟ ويجيب على ذلك الدكتور فكري ، قائلا : إن جوفات البوي غريبة على الفن الرومانسكي ، وهي تظهر بوضوح قريبة الشبه من الجوفات والمقرنصات الإسلامية ، وهو الأمر المتفق عليه . وهو لا يرافق مونيري دى فيسلار Monneret de Villard . فيما يراه من انها مستوحاة من جوفات قرطبة ، وذلك عن طريق الحج الذي كان يربط إسبانيا الإسلامية بشانت ياقب (سنتياجو) وبمدينة البوي ، على أساس أن جوفات قرطبة زخرفية . ومع انه يقرر ان القرابة قريبة من جوفات البوي المعقودة وجوفات القيروان وقرطبة ، من حيث : وجود نفس العناصر ، ونفس الهيكل ، والميل الى الخفة ، والرغبة في اجتذاب الضوء ، فانه يقرر في نفس الوقت انها مختلفة من حيث الشكل واللون .

أما عن فكرة تكون الجوفات المعقودة الإسلامية وشبهتها في بلدة البوي ، وفي وسط فرنسا ، مأخوذة عن طراز واحد أقدم منها ، فهو أمر غير محتمل ، إذ أن الفنان المسلم كانت له شخصيته المميزة في العمل على نماذج القديمة . وبناء على ذلك فلا يكفي البناء أن يكون قد وجد على طريق الحج الى سانتياجو - حسب الفكرة الدارجة عند مؤرخي الفن في العصور الوسطى - لكي يقوم بمثل هذا العمل . فالواجب أن يكون قد عاش في بلاد الإسلام وتشبع بروية نماذج العمارة للراقية ، وزيارة مواضع البناء . وعن هذا الطريق يمكن أن نفهم كيف نشأت الجوفات المعقودة والمقرنصات الفريدة في تكوينها ، في العمارة الرومانسكية في البوي ، وشبهاتها في مدارس الفن للفرنسية الاخرى ، وغيرها (٤٧) .

(٤٦) الفن الرومانسكي في البوي ، ص ١١٦

(٤٧) الفن الرومانسكي في البوي ، ص ١١٩ .

المؤثرات الاسلامية فى النحت فى بلدة البوى :

النحت الرومانسكى فى البوى :

لما كانت الصفة الزخرفية هى الغالبة على الفن الاسلامى ، فمن الطبيعى ان تكون المؤثرات الاسلامية فى النحت فى البوى وفى الفن المسيحى بشكل عام أوضح من المؤثرات فى العمارة . ومن هذا الوجه نجد أن مجموعة النحت الرومانسكية فى بلدة البوى تعتبر أغنى المجموعات وأكثرها تنوعا ، فهى متحف عظيم .

وأول سمات هذه المجموعة المميزة ، هى أن النحت التاريخى فيها قليل ، وإن صور الأشخاص لا تظهر فيها إلا نادرا . والحقيقة أن هذه السمة لا تنفرد بها للبوى وحدها ، بل تشاركها فيها كنيسة كرنك (Conques) فى اقليم الايفيريون جنوب الاوفرن ، وكذلك دير مواساك Moissac حيث لا تظهر الصور الانسانية (الايقونوغرافية) فى أى من تيجان الاعمدة وهى كثيرة وهو الامر الذى يتميز به الفن الاسلامى .

وفى تصنيف الدكتور فكرى لمجموعة النحت فى البوى من : تيجان الاعمدة وأفاريز العقود وأعلى البوابات ذات العقود المتدرجة (من مقسوسة أو محدبة كالأفاريز) ، المعروفة بالتامبان تشبيها بتجويف الاذن (tympan) ميز مجموعتين من التيجان من عصر ازدهار الفن الرومانسكى ، هما : المجموعة المصورة (بصور انسانية أو حيوانية) والمجموعة للزخرفية . وفى الحراسة الاحصائية سجل أن عددالتيجان الزخرفية يزيد عشرين مرة على المصورة ، وذلك انه من بين ١٥٠ (مائة وخمسين) تاجا ، وجد ٧ (سبعة) فقط مصورة تصويرا تاما ، منها ٥ (خمسة) تاريخية تعالج موضوعات : بعض للتدوين مثل سان ماتيه ، وبعض للحيوانات الانجيلية ، مثل : الكبش الالهى ، والاسد المجنح(٤٨) .

ومن التيجان المصورة (الايقونوغرافية) هناك نوع أكثر بساطة من السابق ، إذ يجمع ما بين الزخرفة التطريزية والزهرية ، وبعض الصور

(٤٨) أنظر الفن الرومانسكى فى البوى ، ص ١٢٧ - ١٣٧ .

الانسانية أو الحيوانية وهذه التيجان الرومانسكية تمثل مراحل من تطرر
الطرز الرومانسكى . فمنها ما تنحرف فيه الاوراق النباتية باستقامة حول
«ناقوس» التاج فيصبح جزءا منه ، وتظهر الاغاريض اشبه بالخطوط للكتابية
حيث تتحول النقاط الى دوائر ووردات . ومنها الكورنثى الذى ينقسم فيه
الناقوس اما : بصفين أو بثلاثة صفوف من الاوراق ، التى يطل منها وجهه
انسانى أو صرة من اللصر (rosaces). ومنها الفرع الذى يحيط بالناقوس،
فيه خواتم مستديرة أو حلزونية ، وتظهر فيه رؤوس انسانية ولآلى، ومسابع
وكسرات صغيرة(٤٩) .

والذى يهمننا من كل ذلك هو ان الزخرفة النباتية للرومانسكية فى تلك
الانماذج بدأت بتطوير الطراز الكورنثى القديم، عن طريق ترتيب اوراق«الكانت
acanthé » (أو شوكة اليهود) على سطح ناقوس التاج فى صفين : علوى
وسفلى ، بشكل منظم . وهذا الفرع من التيجان هو الذى يزين منذ القرن
التاسع الميلادى قبة المحراب فى جامع القيروان(٥٠) ومثل هذا التاج الاسلامى
المولد ، القيروانى المنشأ يوجد فى تيجان الواجهة الغربية لكنيسة القديس
مرقس فى البندقية بايطاليا . وهكذا يصح القول ان التاج الذى نشأ فى
مسجد القيروان للجامع تطور بشكل كبير فى بلاد المغرب والاندلس ، وانه دخل
من اسبانيا الى اوروبا حيث كان له اثره هناك ، فاشتقت منه اصول التيجان
الرومانسكية وعناصرها (٥١) .

(٤٩) انظر الفن الرومانسكى فى البوى ٠٠٠ ، ص ١٣٩ - ١٤٢ .
(٥٠) انظر الفن الرومانسكى فى البوى ٠٠٠ ، للوحة رقم ٢٨ امام
ص ١٢٨ و ص ١٣٩ حيث شكل ١٤٠ ، وفيه رسم لنوعى : البوى
والقيروان ، من اعداد جورج مارسيه .

(٥١) انظر مسجد القيروان ، ص ١٤٠ - ١٤١ ، حيث الاشارة الى
هرنانديز (Hernandez) فى بحث عن مظهر من مظاهر
تأثير فن خلافة الاندلس فى كتالونيا . وقارن ، مانويل جوميت
مورينو ، الفن الاسلامى فى اسبانيا ، ترجمة لطفى عبد البديع
والسيد عبد العزيز سالم ، ص ٥٥ (حيث ينهى المؤلف كلامه عن
التيجان القديمة المعاد استخدامها فى جامع قرطبة بتقرير ان عددا
من تيجان جامع قرطبة - مما اكتشف عليه نقش فى مدح الامير
عبد الرحمن الاوسط - يكشف عن مدرسة فى فن الحفر تمتاز
بذوق رائع لا نظير له منذ انتهاء عهد الكلاسيكية ، وهى على رأس
مجموعة تبلغ ذروتها فى عهد الخلافة بقرطبة فى القرن العاشر .

والاثر الاسلامى يظهر فى تيجان البوى من النوع المخوم بشكل أوضح . وهذا النوع ينقسم فيه الناقدوس الى قسمين مختلفى الارتفاع : الاعلى منها مربع يتصل بالاسفل المدور عن طريق افريز ذى شفة ربع دائرة ، وزاوية رأسية (٥٢) . ويلاحظ الدكتور فكرى أن هذا اللون من النجارة الحجرية نادر فى خارج البوى ، وأن وجدت له بعض النظائر فى جنوب فرنسا وفى كاتالونيا . وبذلك لا يكتفى الاثر الاسلامى بالظهور فى الشكل فقط بل وفى صميم الصناعة الفنية أيضا .

والاثر الاسلامى واضح فى تلك المجموعة من خلال الحيوانات الاسطورية ، وسيقان اللبآت المرصعة (Perléss) ، والاوراق المخرمة ، والتكوين الهندسى . والتشابه واضح فيها مع تيجان المغرب والاندلس ، منذ عهد الخلافة فى قرطبة ، وحتى عصر متأخر فى غرناطة والمغرب . ورغم أن هذا الطراز الذى اشتهر به الفن الاسلامى فيما عرف بالتوريق أو التوشيح أو الرقش (ارابسك) ، الذى يتطلب مسطحات واسعة لتنفيذه ، لا يتناسب مع الطراز الرومانسكى الذى يخضع أولا وقبل كل شئ ، لقواعد الطراز المعمارية فيصبح تابعا لها (٥٣) ، فقد أعجب بجماله كثير من رجال الفن المسيحيين فى ديزنطة واسبانيا وفرنسا ، فى القرون الوسطى ، واخذوا اصوله وعناصره ، وادخلوها على صناعة زخارفهم المنحوتة (٥٤) .

ونماذج ذلك النحت المخرم الذى يظهر فى شكل تطريزى عجيب ، يكسو الحجارة بغلالات من التطريز أو من القماش المخرم البيع ، تنتشر فى أقاليم غرب فرنسا : فى كنائس البواتو ، وفى كاتالونيا وبيزنطة . أما أقدم اصوله الاسلامية فتوجد فى جوفه المحراب فى القيروان ، وفى بقايا مدينة الزمراحيث توجد عينات لا مثيل لها .

النحت فى الخشب فى البوى :

ويظهر الأثر الاسلامى فى النحت على الخشب ، فى بابى الكندراثة

(٥٢) الفن الرومانسكى فى البوى ٠٠٠ ، ص ١٤٨ ، وشكل ١٦٣ و لوحة

٤١ امامها .

(٥٣) الفن الرومانسكى فى البوى ٠٠٠ ، ص ١٥٠ - ١٥١ .

(٥٤) مسجد القيروان ، ص ١٤٢ - ١٤٣ .

الداخليين ، حيث كانت الواجهة القديمة عند نهاية البلاطة الرابعة • ولكل باب «ضلفتان» ، كل واحدة منها مقسمة الى ٨ لوحات ، فى كل لوحة منظر مصور مع كتابات لاتينية تشرح مغزى تلك المناظر ، من : مذبحه الابرياء ، والسيدة العذراء والطفل يسوع ، وقنوم ملوك المجوس بالهدايا على هيرود ، وقيسامة المسيح ، وحمل الصليب ، وغيرها •

ولكن الذى يلفت نظر الاثريين فعلا ، هو وجود نقش على الباب الايسر لا تدع حروفه الكوفية مجالا للشك فى اصله الاسلامى • فى منظر قنوم ملوك المجوس ملا النحات الفراغ حول الاشخاص بنقوش من الاوراق والأزهار : المتوجة والمتعانقة فى نصف دائرة ، وفى ربع دائرة ، كما اخرجها فى شكل كتابة كوفية ، أشبه بنقوش مدينة الزهراء • والاثر الاسلامى واضح أيضا فيما يظهر فى تلك النقوش ، مثل للقوس الثلاثى الحنايا ، والحنايا الهندسية. فى : متواليات صغيرة وكبيرة (٥٥)•

وهذا للنحت من نوع صناعة التكنيت (حيث النقش فى مستوى واحد وكذلك ارضيته المستوية) المعروف فى الفن الاسلامى • والنماذج القريبة من أمثلة البوى توجد فى الابواب الخشبية فى كنيسة سانتا ماريا فى سليس قرب كارسولى (Carsoli) ، وفى كنيسة سان بيترو فى البا فوشنيس Alba Fucensis بايطاليا ، وفى كنيسة مارتورانا (Martarana) فى صقلية. وكلها من خزالى منتصف القرن ال ١٢م •

والنماذج الاصلية لهذا النحت على الخشب توجد فى : القيروان ، وقرطبة. ومدينة الزهراء • أما عن القرابة بينها وبين نماذج النقش على الحجارة البيزنطية والكارولنجية فهى غير صحيحة من وجهة النظر التقنية •

وهكذا يظهر الاثر الاسلامى واضحا فى العناصر المعمارية للفن الرومانسكى فى بلدة البوى ، وفى وسط فرنسا، وغيرها من الاقاليم الفرنسية، والاسبانية المسيحية ، والايطالية • وهو يظهر بشكل أوضح فى الزخرفة : شكلا وتفصيلا •

(٥٥) الفن الرومانسكى فى البوى ••• ، ص ١٧١ - ١٧٥ •

للعناصر المعمارية الإسلامية تأخذ شكلا زخرفيا في واجهة كتدرائية البوى :

هذا ومن المهم الإشارة الى ان عناصر العمارة الإسلامية ظهرت بشكل زخرفى فريد في واجهة كتدرائية البوى • فالعقود الثلاثية (الحنايا) والمقصصة. بشكلها الجذاب ، تعطى معنى التماثيل الموجودة في الدوابات الرومانسكية الأخرى • ويصرف النظر عما قد ينسب الى هذه العقود من أصول بونوية أو يونانية ، فالتحقق عليه بين الباحثين الأوروبيين للثقافة انها دخلت الى فرنسا عن طريق الحج الى شنت ياقب والطرق المتفرعة منه • وعمل الرحلة من سنتياجو - حيث كانت تلك العقود كاملة النمو ، تامة الاعضاء - بعدة قرون ، لا يضير الحضارة الإسلامية انه كانت هناك رحلة أخرى لنماذج شبيهة من بلاد الشام أو حتى من الهند ، عبر الفسطاط والقيروان وقرطبة وطليلة الى سنتياجو • وخلال تلك الرحلة التي استغرقت عددا من القرون ، تطورت تلك العقود وأصبحت أبتكارا اسلاميا صرفا ، سواء في العمارة أو في الزخرفة. تماما ، كما حدث في الجوفات أو المقرنصات المعقودة(٥٦)•

ولا بأس فيما رآه الدكتور فكسرى من انه ليس من المستبعد أن تكون المقرنصات المعقودة ، الصحفية للشكل ، التي رأيناها في قبة المحراب في القيروان ، هي التي أوحى الى الفنان المسلم اختراع العقد المفصص • ولقد

(٥٦) وهذه الرحلة الطويلة للفن الإسلامي ، عبر الشمال الأفريقي وشبه جزيرة ايبيرية ، هي التي يعبر عنها «ديولاوا» ، بشأن التنازع على تأثير المذخنة المربعة الشكل على ابراج الكنائس الأوروبية ، عندما تقول : أنه من الصعب معرفة ما اذا كانت المذخنة سابقة على برج الكنيسة أم لا ؟ ولكنني أميل الى الظن بان نموذج المنارة المربعة في المسجد نقل من دمشق الى أفريقية منذ أيام الأمويين ، وأنه دخل الى أسبانيا حيث أخذ شكله الإسلامي في كتالونيا والرسبيون Roussillon • ومن هناك انتشر في فرنسا ، وفي اقاليم الرون • انظر ديولا فوا (مارسيل) ، تاريخ الفن العام ، اسبانيا والبرتغال (بالفرنسية) ، باريس ، ١٩١٣ ، ص ٤ - ٣٥ • وهو الأمر الذي مر عليه الدكتور فكسرى عندما تعرض لبرج البوى المربع ، ذي الطبقات السبعة ، الاصيل فعلا في عمارته الرومانسكية ، فسجل ما رآه من اثره في برج ليموخ وفالنس للفن الرومانسكي في البوى ، ص ٥٢ - ٥٣ • ولو ان الدكتور فكسرى عاد في بحثه عن التأثيرات الفنية الإسلامية في فنون أوروبا ليسجل تأثير الماذن المغربية الاندلسية على ابراج الكنائس المربعة للقاعدة ، من حيث الشكل والأزخرفة في اسبانيا وإيطاليا وإنجلترا (مجلة سومر ، المجلد ٢٣ سنة ١٩٦٧ ، ص ٧٩) •

استمر التدرج في استخدام العقود المفصصة حتى انتشرت في كل بلاد المغرب والاندلس في القرن العاشر الميلادي ، وزاد التدرج في تطويرها حتى تولت فصرصها (حنايما) في سمراته بالجزائر بعضها فوق بعض ، كما ظهرت هناك صرر مكونة من دائرة تتخللها أربعة فصوص • أما في قرطبة فقد تعانقت العقود المفصصة • وفي نهاية التطور تكاثرت الفصوص في العقود التي صارت أصغر حجما ، لكي تخفى من داخل المسجد ، وتسفر في الجص أو في الخشب على المآذن وعلى الابواب • وهذا ما يظهر في بلدة البوي وفي غيرها من البلاد التي تأثرت بالاسلام بطريق مباشر أو غير مباشر(٥٧).

أما عن العقد المنفوخ (نعل الفرس) الذي ظهر في القيروان كعنصر متميز ب : القرة ، والمقامة ، والاقتصاد في مواد البناء ، وتحقيق تدر كبير من الاضاءة ، والذي شاع استخدامه في فن المستعربة في اسبانيا ، فالظاهر ان الفن المسيحي لم يعترف له الا بقيمته الزخرفية ، كما ظهر في البوي(٥٨).

الاثر الاسلامي في التزييق والتطعيم او التكفيت :

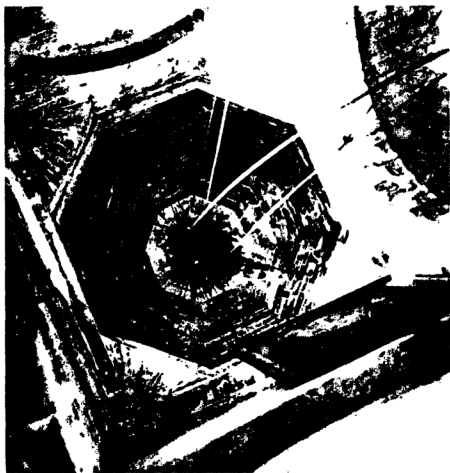
التزييق بالالوان المتنوعة ، واستخدام الحجارة الملونة بطريقة تبادلية . وتناوب الطوب والحجارة في البناء ، من سمات الفن الاسلامي المميزة • ولما كان من المعروف أيضا أن البيزنطة اخرجت نماذج رائعة في هذا المجال ، وان فرنسا الميروفنجية عرفت هذا النوع من الزخرفة ، قامت قضية التنازع فيمن يكون صاحب الفضل في وجود هذا الاثر في الفن الرومانسكي • ومع الاعتراف لبيزنطة بدورها ، وبأن الفن الاسلامي أخذ بعض اصول نماذج من الفن البيزنطي ، فالمعروف أن هذا اللون من الزخرفة لم يظهر في الفن الرومانسكي الا في اقليمين فقط من اقاليم فرنسا ، هما : الاوغرني (Auvergne) وفلاي Velay • والمثل لذلك كنيسة نوتردام دي بور في كليرون فيران ، حيث استخدمت الحجارة البركانية السوداء والطوب الاحمر والحجارة البيضاء.

(٥٧) الفن الرومانسكي في البوي ، ص ١٨٩ - ١٠٦ ، وقارن التأثيرات

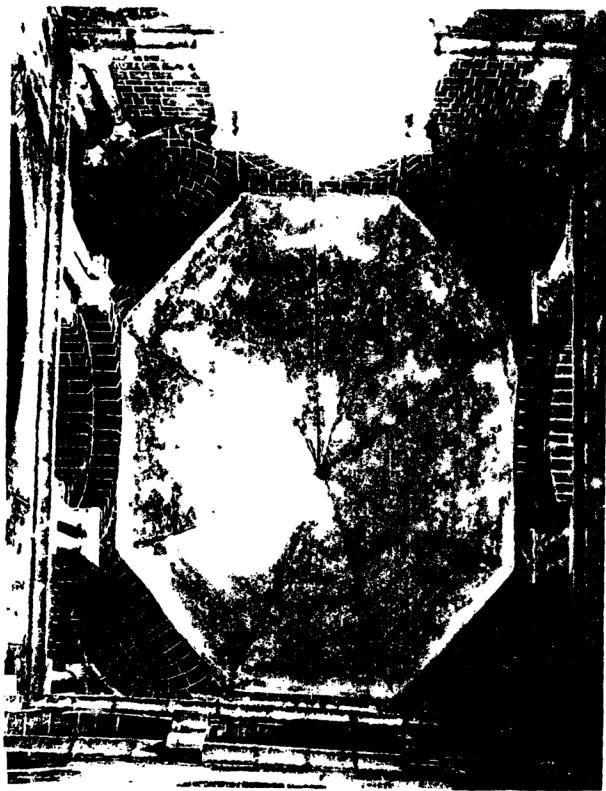
الفنية الاسلامية •• ، سومر ، مجلد ٢٣ ، ص ٧٣ .

(٥٨) الفن الرومانسكي في البوي ، ص ٢٤٥ - ٢٥٠ .

مقر نصا
بقبتيه



قبة جا ردا ديمار "دروم"



قبة الرواق الخامس بکائدرانیة فوتردام دی بوی



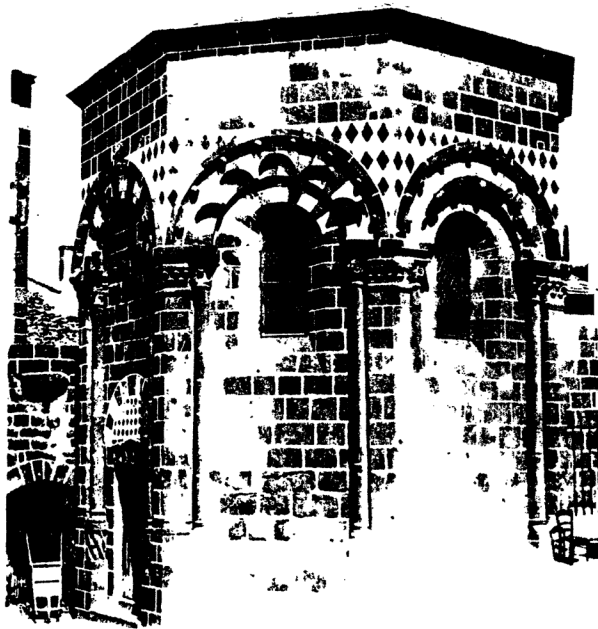
Fig. 135



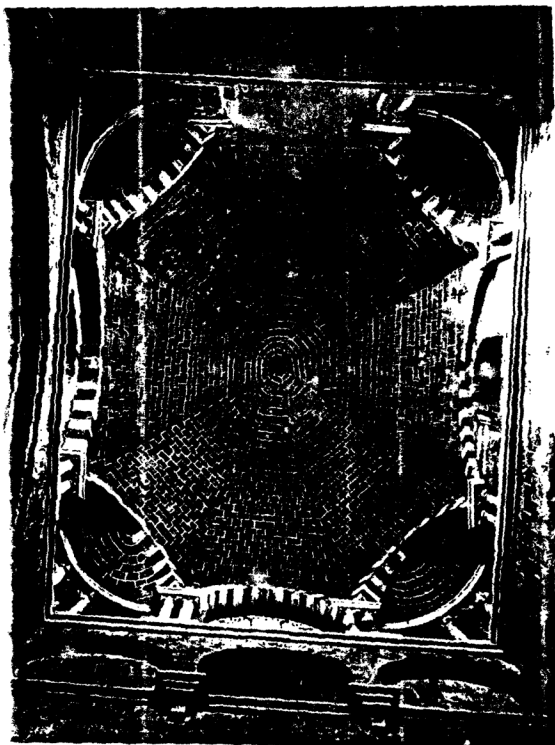
Fig. 136



تيجان أعمدة بالرواق الغربي

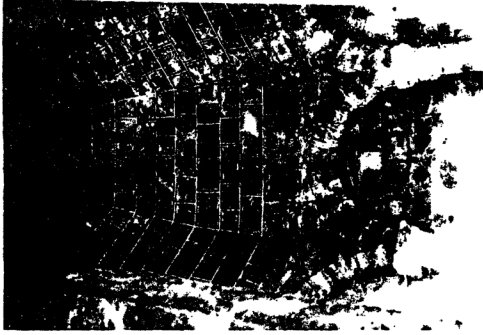


مصلی سانت کلیر دی بوی



قبة الرواق الرابع بکائدرائیة نوتودام دی بوی

فئة بمصلى سائر كبير



مقرنصر باحدى قباب كاندراية دي بوي





مصلى
سارميشيل



نقوش بوابة فور . شكل ٩٨ - ٩٩ - ١٠٠ - ١٠١ - ١٠٢



نقش کوئی بنو تر دام دی بوی

والرمادية في شكل غسيفساء بحبيبة مركبة من تكوينات ، في شكل : اسوزات ومثلثات ووردات نجمية ، وغيرها •

أما أقدم النماذج لهذا الطراز من التزييق فيوجد في جامع قرطبة حيث استخدمت الحجارة البيضاء والحمر على التوالي في صنع العقود منذ سنة ٨٣٣م ، وفي قبة الحراب في جامع الزيتونة منذ سنة ٨٦٤م ، وكذلك في العقرد وفي دشر الارض • ولما كان أقرب النماذج الأوروبية لمثال قرطبة يوجد في الأوفرنى ، وليس في إسبانيا المسيحية ، فيمكن القول بأن مزخرفى الأوفرنى أخذوا هذا الفن مباشرة عن الإسلام ، وقلدوا التركيبات الهندسية التي تتكرر إلى ما لا نهاية في فسيفساتهم • وأما مثال البوى فإنه ينفرد بوضوح تضاد العناصر الملونة ، ما بين : أبيض وأسود ، وأبيض ولحم ، مما يذكر بعقود قرطبة • وهكذا تكون كل من الأوفرنى والبوى قد تأثرت بالفن الإسلامي انقراطي ، وإن كانت العلاقة وظيفية بين تعدد الألوان في البوى وبين مثيلتها في قرطبة وتونس ، وهو ما لا نجده في مباني الأوفرنى(٥٩) •

الزخرفة الكوفية وأثرها في الفن المسيحي :

وآخر المؤثرات الإسلامية في الفن المسيحي التي يختم بها الدكتور فكرى بحثه في فن البوى - وله الحق في ذلك - هي زخرفة الكتابة العربية • فرغم أن الحروف العربية الأولى كانت أقل العناصر ملامة للزخرفة بسبب عدم انتظام حروفها ، فقد نجحت عبقرية الفنان المسلم في إخضاعها لحاجاته ، بعد أن أعطاها توازنا حقيقيا ، فصارت مجالا لابتكاراته العبقرية • فبعد أن اطال سناماتها ، وملا فراغاتها ، واطال الأجزاء السفلية المثقلة فيها ، طورها بالانثناءات والالتواءات ، وتعانق الخطوط وتلاقى الحروف • وبذلك أخذت الحروف العربية قوة عظيمة فأصبحت صورا وأشكالا ، وتركز فيها فن زخرفى أغنى للزخرفة الإسلامية عن فن الأيقونات •

ولقد بهرت الكتابة الزخرفية العربية الفنانين المسيحيين في أوروبا • فنقشوها على تيجان الأعمدة ، وعضادات الأبواب وعتباتها ، وفي عقود

(٥٩) الفن الرومانسكى في البوى ، ص ٢٢٥ - ٢٤٠ •

البوابات المقوسة المعروفة بالتامبان (تجويف الاذن) ، وفى المذابح ، وفى صناديق العاج الصغيرة ، وللنسيج المصنوع فى دار الطراز ، والمخطوطات ، وخاصة مخطوطات رؤيا القديس يوحنا التى انتشرت فى القسطنطينية فى القرن ١٠ م ، والتى يظن أن للنقش الكوفى عرف عن طريقها فى اوربا ، وفى ايطاليا بخاصة .
فرخامة ثيزيون Théseion بمتحف اثينا تذكر بالنحت الاسلامي المزين بالزخرفة الكوفية التى ظهرت أيضا فى بلاد اليونان ، فى القرن ١١ م ، فى بعض الكنائس بالقرب من طيبة واثينا ، كما ظهرت فى كنيسة سان خرالامبرو فى كالماتا (١٠) . وفى ايطاليا ظهر فى أشكال أخرى ، فى سان بيترو دالبيا ، ولو أن الحروف تفقد صفاتها الكتابية ، وتصبح عناصر زخرفية صرفة (١١) .
وتحويل الحروف العربية الى عناصر زخرفية فقط كان ظاهرة شائعة فى الكنائس التى اقتبسته حتى فى اسبانيا المسيحية القريبة من بلاد الاندلس الاسلامية .

أما فى البسوى البعيدة فيوجد فى باب الكندراثة عبارة : « الملك لله »
منقوشة بخط كوفى زخرفى صحيح (١٢) . وحق للدكتور فكرى أن يستخلص من هذه الـ « الملك لله » : انه توجد علاقة وثيقة بين فن البوى الرومانسكى واللبن الاسلامى . وهو اذ يرى أن النموذج الاصلى لها اخذ من مدينة الزهراء ، يقرر أيضا أن كاتب النقش الاسلامى الصحيح لم يكن غريبا عن ارض الاسلام ، وإن العلاقة كانت مباشرة بين الاندلس وبين اقليم البوى فى وسط فرنسا .

(١٠) الفن الرومانسكى فى البوى ، ص ٢٥٧ - ٢٦٢ وشكل ٣١٩ ص ١٦٤ .

(١١) الفن الرومانسكى فى البوى ، شكل ٣٢٠

(١٢) بدأ الدكتور فكرى قراءة هذا النقش فى شكل « ما شاء الله » (نفس المرجع ، ص ٢٦٢ ، ٢٦٦ ، وشكل ٣٢٧) ثم انه عله بعد ذلك الى « الملك لله » وهى القراءة الصحيحة فعلا - انظر التأثيرات الفنية الاسلامية ٠٠٠ ، سوبر ١٩٦٧ . المجلد ٢٣ ، ص ٨٧ .

الخلاصة :

وهكذا يكون الدكتور فكرى قد بين الكثير من المؤثرات الاسلامية فى الفن الرومانسكى فى بادة اللبوى فى وسط فرنسا ، وفى غيرها من كنائس هذا الطراز فى اقاليم فرنسا المختلطة ، وفى ايطاليا ، وصقلية ، والبرنان ، واسبانيا المسيحية . ولكنه ينهى البحث بالنظرية التى يؤمن بها ، وتلخيصها : ان المهم بالنسبة للعمل الفنى هو الوظيفة وليس الشكل أو حتى تقنية للصناعة . فاعناصر الاسلامية المقتبسة فى فن اللبوى ، من : المقرنص المعقود ، والعقد المنفرخ والثلاثى والمتصوص ، والنقش المورق ، والتلوين المتبادل ، والخط الكوفى ، لا يعنى ان الكثرائية اصبحت بناء اسلاميا . فواجهه الكثرائية أو تيجان أعمدتها ، مثلا ، لو وضعت فى متحف اسلامى لوجد أن مكانها المناسب هو قاعة الفن الرومانسكى . فالفنان الرومانسكى اخذ العناصر الاسلامية ، وطورها بحيث أصبحت مناسبة لاغراض الكنيسة المسيحية . تماما ، كما فعل الفنان المسلم عندما أخذ عناصر بنائه من : معمارية أو زخرفية ، سواء من المشرق البعيد أو من بلاد الشام أو بيزنطة ، فطورها بجهده وعقله ، ونفت فيها من روحه ونفسه ، حتى اصبحت اسلامية لحما ودما .

ونظرية الوظيفة التى يقوم به العنصر الفنى ، التى بدأ بها الدكتور فكرى بحثه شابا ، هى التى أوجت اليه كهلا بنظرياته التى فلسف بها الفن الاسلامى ، كما تونها فى المخل الى مساجد القاهرة ومدارسها (١٢) ، وهى :

١ - نظرية الاصول والمصادر ، التى يراعى فيها أن بلاد العرب عرفت الفنون قبل الاسلام ، وان الشكل الخارجى غير مهم فالعبرة بالجرهر والوظيفة ، ومراعاة التسلسل التاريخى والتطور الفنى على أسس سلمية .

٢ - نظرية الاستنباط ، والفكرة فيها أن محاولات حل المسائل الهندسية ترتبط بأسباب الحياة وأغراضها ، بمعنى انها تخضع لحاجات الانسان من مادية ومعنوية .

٣ - نظرية التطور ، التي تقرر أن العناصر المكتسبة والمستنبطة لم تستقر على حالها في الفن الاسلامي، بل تطورت مع مرور الزمان حتى أصبحت أساليب جديدة في العمارة والزخرفة ، تعبر عن خصائص الفن العربي الاسلامي .

٤ - نظرية الوحدة العربية ، التي تعنى انه رغم تنوع عناصر الفن الاسلامي ما بين المشرق والمغرب ، فان هذا التنوع الذي يشبه اختلاف اللهجات في اللغة العربية - والذي يمكن أن نشبهه ايضا باختلاف المذاهب الاسلامية - لا يقلل من وحدة هذا الفن الذي يقوم على دعامتين أساسيتين ، هما : العروبة والاسلام .

وفي ضوء هذه النظريات التي خرج بها الدكتور فكرى من دراسته الطويلة للذنون الاسلامية ، وتأمله فيما أنتجته من الروائع ، آمن ايماناً لا يتزعزع في أصالتها . وفي اطار هذا الابداع العربي سجل عددا من الآراء القيمة . منها ما يستحق التأمل من الباحثين ، مثل : أن تكون القباب الاسلامية مستوحاة من خيمات العرب أو قبابهم ، أو أن تكون المقرنصات المعقودة مأخوذة بطريق مباشر من عنصر طبيعي أعجب به الفنان المسلم ، هو : الصدف . ومنها مايجرى الآن مجرى النظريات الثابتة ، وهو أن تخطيط المسجد نابع من طبيعة اداء فريضة الصلاة الاسلامية . أما أثر كل ذلك في الفن المسيحي المعروف في أوروبا بالرومانسكي فقد سجد بطريقة فذة ، سواء في عناصر العمارة ، من : القباب والمقرنصات ، والعقود ، أو في الزخرفة : من التوشيح ، والتزييق ثم الكتابة الكسوفية .

مظاهر الأصالة فى بنيان المسجد الجامع بقرطبة

الدكتور السيد عبد العزيز سالم

يعتبر المسجد الجامع بقرطبة مثالا من أروع أمثلة العمارة الإسلامية والمسيحية على السواء فى العصور الوسطى بفضل ما تضمنته بنيتيه من ابتكارات معمارية وثروات زخرفية ، أسهمت بلا أدنى شك فى الحفاظ عليه من موجات التخريب التى رافقت ما يسمى بحركة الاسترداد ، وشملت العدد الأعظم من آثار الإسلام فى الاندلس . وتتمثل مظاهر الأصالة فى بنيان هذا الجامع فى طابقي عقود بلاطاته ، وفى تشبيكات العقود التى تركز عليها اعناق القباب ، وفى فكرة استخدام الضلوع للبارزة المتقاطعة فيما بينها كهيكل أساسى تقوم عليه كسوة للقباب .

أولا - العقود المتراكبة :

يجمع علماء الآثار الإسلامية على أن فكرة ازدواج العقود على نحو يجعلها تنتظم فى طابقتين بجامع قرطبة فكرة جديدة وأصيلة فى العمارة الدينية الإسلامية وإنها تعتبر ابتداعا معماريا فريدا من نوعه لم يسبق له أن نفذ فى أى أثر دينى إسلامى قبل انشاء هذا الجامع . إلا أنه عز على فريق من الاثريين أن يقرؤا بأصالتها ، فانطلقوا يبحثون فى أصل فكرة تراكب العقود للقرطبية فى الآثار القديمة عسى أن يهتدوا الى أثر يمكن مقارنته بها ، وانتهى بهم الامر الى ارجاع الفكرة الى عقود جسور المياه الرومانية التى تقوم على طابقتين أو ثلاثة ، فقارنوا بين نظام العقود المتراكبة بجامع قرطبة وبين عقود جسر المياه الرومانى بمارده المعروف بجسر المعجزات (١) los Milagros Aqueducte de ، فى حين قارن بعضهم بينه وبين جسر مياه مدينة شقوبية

M. Gomez Moreno, Ars Hispaniae t. III, p. 41.

(١)

والترجمة العربية للدكتور أحمد لطفي عبد البديع والدكتور السيد عبد العزيز سالم بعنوان : « الفن الإسلامى فى اسبانيا » ص ٢٨ - =

Segovia (٢) أو بجسور المياه الرومانية في مدينة شرشال بالجزائر (٣). ويؤمن هؤلاء الباحثون أن العقود المختصة في الفراغ وتربط أرجل هذه الجسور تقوم بنفس الوظيفة البنائية التي تقوم بها طبقة العقود السفلى بجامع قرطبة وهي الرابط بين الدعائم العليا وتثبيتها تجنباً لانتهيارها (٤). ويذهب هؤلاء العلماء إلى القول بأن مهندس جامع قرطبة استلهم فكرته من الأمثلة الرومانية سالفة الذكر .

والواقع أن فكرة استنبات عقود من طابقتين في جامع قرطبة فكرة مبتكرة وأصلية على الرغم من تشابه وظيفة الطابق الأدنى منهما بوظيفة الطابق الأسفل في جسور المياه الرومانية ، فكلاهما يسهم في دعم الأرجل وتثبيتها ويتيح بذلك لهذه الأرجل مزيداً من الارتفاع ، واعتقد أن هذا التشابه في الوظيفة في كل من هذين البنائين إنما جاء وليد الصدف ، فإن مهندس الجامع لم يستلهم الفكرة من الجسور الرومانية كما يزعم هؤلاء الباحثون ، كما اعتقد أن توصل البناء المسلم إلى تنفيذ هذه الفكرة ، في عقود جامع قرطبة إنما تم نتيجة تطور تدريجي أو على مراحل في فكرة الترابط التي اعتادها بناء المساجد منذ العقد الخامس تقريباً من القرن الأول للهجري، فمن المعروف أن بنية المساجد بوجه عام ضعيفة بسبب تعدد بلاطات بيت الصلاة واعتماد عقود هذه البلاطات على عمد ضعيفة أو دعائم قطاعاتها المربعة الصغيرة للحجم حتى لا تشغل حيزاً كبيراً في بيت الصلاة ، وتوفر على هذا النحو مساحات كافية من الفراغ لجمهير المصلين ، وتتيح لهم الفرصة في آن واحد لمتابعة الإمام أثناء مخاطبته لهم في خطبة الجمعة . ولما كانت اسقف الجامع ترتكز أساساً على

Torres Balbàs., la Mazquita de Córdoba y Madinat al-Zahra, Madrid = 1925, P. 30. Terrasse (H.) : L'art Hispano-Maursque, P. 62 - Marçais (G), L'architecture musulmane d'Occident, P. 147.

Tubino, Estudios sobre el arte en España, Sevilla, 1886 p. 179. (٢)

Torres Balbàs, Arte Califal, en Historia de España, dirigida por R. Menéndez - pidal, Madrid, p. 364. (٣)

Torres Balbàs, Ibid, p. 364. (٤)

هذه العقود والعمد فإن أى اختلال فى استقرار العمد بسبب الضغط الذى تمارسه الاسقف على العقود يتسبب بطبيعة الحال فى انهيار هذه الاسقف (٥) .

ولضمان ثبات العمد واستقرارها فى مواضعها جرت العادة عند عرفاء، للبناء فى المساجد الجامعة ربط الدعائم أو العمد من اعلاها وإبطال منعول الدفع الذى تمارسه العقود والاسقف على الاعضاء عن طريق اوتار خشبية تنمجم اطرافها فى الحدائر التى تنبت منها العقود (٦) . ولكن بناء جامع قرطبة تطلع الى الجمع بين هذا الهدف وبين هدف آخر هو رفع الاسقف المتطامنة بالجامع بحيث يتضاعف ارتفاعها عن الارتفاع الطبيعى ، وفى نفس الوقت أراد أن يستعاض عن هذه الاوتار الخشبية التقليدية التى تشوه المظهر العام للعقود وتبخس من قيمتها الجمالية ، فتوصل الى حل معمارى أصيل لم يسبقه اليه بناء وثنى أو مسبحى أو مسلم ، اذ أطال من ارتفاع الحدائر التى تنبت منها العقود الحاملة للاسقف ، فجعل ارتفاعها مترين تقريبا بدلا من نصف المتر وهو الارتفاع المعروف للحدائرة ، وحسول الحدائر على هذا النحو الى دعائم متراكبة فوق قرم التيجان ، ثم ابدل بالاوتار الخشبية التقليدية التى تربط بين رؤوس العمد عقودا منفوخة تجاوزت نصف الدائرة تنطلق فى الفراغ الممتد ما بين العمد والعقود العليا التى تحل الاسقف ، مستهدفا بها الربط بين الدعائم المذكورة من اطرافها السفلى ، واضفاء مظهر جمالى على الجنية . وتنبت هذه العقود المنفوخة المتجاوزة لنصف الدائرة أو التى يمكن ان نطلق عليها اسم العقود الهوائية من الاذرع الطويلة للمقرم ، فى حين تركز الدعائم العليا على كوابيل او مساند ملفوفة تقوم على طنف للتيجان .

وعلى هذا النحو أمكن لمهندس الجامع أن يرفع سمك الجامع واسقفه ويربط بين الدعائم العليا ويحدث فى نفس الوقت تأثيرا جماليا لم يكلفه أكثر من ابدال العقود الهوائية بالاوتار الخشبية ، ويكسب الدنية رشاقة وفخامة . ولم يقنع مهندس الجامع بما احتثه ابتكاره المعمارى من تأثيرات جمالية ، بل اراد أن يؤكد الاحساس بجمال هذه الاسقف الهوائية الطائرة بحلية بسيطة

(٥) السيد عبد العزيز سالم ، قرطبة حاضرة الخلافة فى الاندلس ، الجزء الاول ، بيروت ١٩٧١ ص ٣١٧ .

Torres Balbàs arte Califal, p. 347.

(٦)

قوامها تناوب للونين الاحمر والاصفر الشاحب ، فاتخذ سنجات العقود بحيث تتعاقب فيها للكتلة الحجرية الصفراء مع ثلاثة صفوف متلاحمة من الآجر الاحمر .

وجملة القول أن مهندس الجامع القرطبي نجح في تحقيق محفين : الأول زيادة ارتفاع اسقف الجامع والثاني اكساب بنية الجامع مظهرا جماليا ، مع الربط بين الاعمدة وتثبيتها فيما بينها ، فاستخدم عقودا رابطة بدلا من الاوتار الخشبية المعروفة في المساجد الاولى في الاسلام ، وحافظ بذلك على الفكرة الاساسية من استخدام الاوتار أو العقود الهوائية ، وفي الوقت نفسه توصل الى رفع سمك جامع قرطبة بطريقة اصيلة مبتكرة استلهمها فيما يبدو من نظام طابقي العقود بجامع دمشق .

صحيح ان جامع دمشق يتميز بوجود صفيين من العقود المتراكبة (٧)، قوامها وجود نوافذ مفتوحة وتوأمية مفتوحة في الجدار القائم بأعلى العقود الرئيسية، نافذتان بأعلى كل عقد ، تستخدمان فيما بينهما على عمود اوسط صغير الحجم (٨) ، ولكن هذه المجرعة الدمشقية تختلف من حيث المظهر والحجم وحتى الوظيفة عن نظيرتها في جامع قرطبة ، ومما لا شك فيه أن عقود جامع قرطبة اتخذت صورة جديدة في تاريخ العمارة الاسلامية املتها عناصر البناء ومواده المتوافرة والحاجة الى زيادة ارتفاع اسقف الجامع عن طريق الدعائم العليا .

وإذا قارنا بين عقود جامع قرطبة المرزعة على طابقين ، وعقود دمشق الفينسا اختلافا واضحا بين النوعين ، فالعقود المزوجة أو التوأمية بدمشق لا تعدو أن تكون فتحات معقودة صغيرة في جدار يعزل العقود الكبيرة السفلى ، في حين تبدو العقود السفلى ، بقرطبة كما لو كانت طائفة في الهواء بين صفى الدعائم العليا والعمد السفلى ، استهدف البناء القرطبي منها ابراز فكرة الربط بين الدعائم العليا المرتكزة على الاعمدة السفلى .

اما اذا قارنا بين عقود جسر المعجزات بماردة والعقود القرطبية نجد أن

Creswell, a short account of early Muslin architdture, penguin (٧)
Series, 1958, p. 227.

Terrasse, L'art Hispano Mawresque, p. 11. (٨)

الدائرة العليا من عقود الجسر السفلى ليست طائرة في الهواء كما هو الحال في العقود السفلى بقرطبة اذ ان لها بنيفات مليئة بالبناء تمتد بأعلى العقد كالشأن في العقود التوأمية بجامع دمشق (١) . أما عقود قرطبة فعلى الضد من ذلك عقود متحررة منطقتة يمكن أن تقوم بمفردها دون أن تندمج مع عقود أخرى كما يمكن أن تتقاطع معها مؤلفة شبكة من العقود والنحور على غرار تشبيكات قواعد قباب الزيادة الحكيمة في المسجد الجامع بقرطبة . وثمة اختلاف آخر بين العقود الطائرة في جسر المعجزات بمرادة ونظائرها في جامع قرطبة هو أن العقود في مرادة اتخذت من الأجر وحده بينما تتعاقب في الدعائم مع الكتل الحجرية في توافق يجعلها تبدو كما لو كانت قد تأثرت هي بالعمارة القرطبية . اما في قرطبة فنظام تناوب كتل الحجارة الباهتة الصفراء مع قوالب الأجر الحمراء ، أكسب بنية هذه العقود جمالا على جمالها ، وأسهم على حد قول العالم الاثري الاسباني مانويل جومث مورينو «في تهيئة المؤن للتطلع الى ما وراء الحس في صلاة خاشعة مؤيدة لله فرضه ، معتزلا له بعبوديته حياله ، ولا يأتي للخلق المعماري أن يكون أكثر من هذا كمالا على ما يوحى به ذلك المثل الديني في بساطته وتجرده» (١٠) ، هذه العقود القرطبية لهذا السبب عقودا اصيلة مبتكرة ، وعلى هذا الاساس لا يصح أن نقارن ظاهرة العقود المتراكبة في جامع قرطبة بعقود جسر المعجزات بمرادة لاختلاف وظيفة كل من البنائين من جهة ، واختلاف طريقة الاداء من جهة ثانية واختلاف الاحجام والنسب بينهما من جهة ثالثة ، واختلاف الظروف الزمانية التي أقيم فيها كل منهما من جهة رابعة . والمقارنة على هذا النحو تعمد واضع لتجريد مظاهر الاصلية والابتكار من العناصر المعمارية بجامع قرطبة وإرجاع الافكار الجديدة فيها الى اصول رومانية لاعلاقة لها قط بأثرنا موضوع الدراسة .

ويؤكد استاذنا الراحل الدكتور أحمد فكري ان فكرة العقود المتراكبة في جامع قرطبة ليست ابتكارا فريدا في تاريخ العمارة فحسب بل انها تصمور منطقتي للعقود الهندسية العربية (١١) ، ويفند رأى الاستاذ جرج مارسيه لحد علماء الآثار الاسلامية في العقود المزوجة بجامع قرطبة فيقول : « ومن أمثلة

(١) السيد عبد العزيز سالم ، قرطبة حاضرة الخلافة في الانعكاس ، ج ١ ص ٣٢١ .

(١٠) جومث مورينو ، الفن الاسلامي في اسبانيا ، ص ٣٠ .

(١١) احمد فكري ، المدخل الى مساجد القاهرة ومدارسها ، الاسكندرية ، ١٩٦١ ص ١٤ .

ذلك ما قيل عن العقود المزدوجة فى مسجد قرطبة ، وهى عقود فريدة فى تاريخ العمارة لم يعرف لها نظير قيل بنائها فى سنة ١٦٦٩ هـ (٧٨٥م) ولكن (جرج مارسيه) وهو حجة للعلماء فى الآثار الإسلامية بالمغرب والاندلس قد عز عليه ان تكون هذه العقود ابتكارا عربيا ، فادعى انها اقتبست من قناطر (مريدا) فى اسبانيا(١٢) ، ونشر رسما يؤيد ادعاه هذا . ولكن هذا الرسم المنشور . . . رسم مصطنع ، فقد كبرت فيه عقود قرطبة وضخمت بحيث تبدو فى الرسم نظيرة لعقود القنطرة العتيقة . أما الحقيقة فغير ذلك ، وهى التى تظهر فى الرسم المنشور . . . اذ تظهر قنطرة (مريدا) على حقيقتها فى رسمى . . . وتظهر النسبة الحقيقية بين عقودها وعقود قرطبة . وتتقدم أوجه الشبه والصلة بينهما هذا فضلا عن أن العقود المزدوجة فى مسجد قرطبة تؤدى وظائف محددة ، ولا تروى العقود المزدوجة فى (مريدا) بهذه الوظائف(١٣) .

ويقر جمهور كبير من الباحثين المحدثين - مع ذلك - بأصالة عقود جامع قرطبة وعدم وجود امثلة مناظرة لها سبقتها فى أى مكان آخر ، ويعبر عن ذلك عالم كبير من علماء الآثار الإسلامية هو الاستاذ كريزول ، فيقول : « لقد قيل ان هذا النظام القرطبى استلهمه مهندس الجامع من العقود المزدوجة بالجسور الرومانية ، مثل الجسر المعروف بـلوس ميلاجروس بماردة ، ولكن العقود القرطبية هنا ليست مثلها ، ولذلك فأننا يجب أن نعطي مهندس الجامع

(١٢) يقول مارسيه فى كتابه L'artmusulman « ان قناطر الماء الرومانية ذات الاتواس الرابطة يمكن أن تكون قد أوحى بفكرة هذه الطريقة المعمارية التى كان تطبيقها فى النظام الداخلى للمسجد أصيلا كل الاصلة » (مارسيه ، الفن الإسلامى ، ترجمة د . عفيف بهنسى ، دمشق ١٩٦٨ ص ١٤١) . ويقول فى كتاب آخر : « ان ابتكار هذه الفكرة (يقصد تراكيب العقود وازدواجها فى قرطبة) يمكن ان قد استلهمه البنائة من بعض جسور المياه الرومانية التى تحملها أرجل مرتفعة يدعمها طابقان من العقود ، ومن المعروف أن هذا النوع من الجسور قلائد فى المغرب والاندلس لا سيما جسر مارده الذى يسمى بـلوس ميلاجروس »

Marçais, Manuel d'art musulman, t. I, Paris, 1962, p. 231

فقد تكرر ذلك فى كتابه :

(L'architecture musulman d'Occident, p. 147

(١٣) احمد فكرى ، المرجع السابق ، ص ١٣ ، ١٤ .

ما يستحقه من الاصلة لتوفيقه الى هذا الحل البارع الذى لا يرجد له نظير
فى أى مكان (١٤) .

كذلك يعبر الاستاذ هنري تراس عن أصالة الحل القرطبي لمشكلة زيادة
رفع اسقف الاجامع وبعد نظام العقود المتراكبة بالجامع القرطبي عن نظامهم
بجامع دمشق من جهة وجسر ماردة من جهة ثانية ، فيقول : « ولكن لا يوجد
موضع ببلاد الشام نشهد فيه عقودا متراكبة تماثل فى الشكل وفى العظمة
عقود قرطبة . وكذلك ظن بعضهم ان مهندس عبد الرحمن الداخل قد استلهم
فكرة العقود المتراكبة من بنیان جسر المياه الرومانية ، او قد يكون قد استلهمها
من جسر المياه بماردة احدى روائع الآثار المعمارية فى اسبانيا الرومانية ، الا
ان البازيليكيات السورية وجسور المياه الرومانية ليست فى الحقيقة سوى
نماذج بعيدة عن عقود قرطبة المتراكبة . والى شيخ عرفاء البنائين لدى
عبد الرحمن الداخل يرجع بلا شك الفضل فى التوصل الى هذا الحل الجيد
والجريء ، وتنفيذه بمثل هذا التائق . هذا الابتكار مثل غيره من الابتكارات
انما جاءت وليدة الحاجة » (١٥) .

ثانيا - تشبيكات العقود بقواعد القباب :

وينقلنا الحديث عن العقود للهوائية المعلقة بين الاعمدة السفلى والدعائم
العليا الى الحديث عن مظهر آخر من مظاهر الاصلة فى بنیان جامع قرطبة
يرتبط بانظهر الاول كل الارتباط واعنى به شبكات العقود التى ترتكز عليها
القباب . فمن المعروف ان الخليفة الحكم المستنصر بالله توج زيادته فى المسجد
الجامع بقرطبة سنة ٣٥٤ هـ بأربع قباب توزعت على البلاط الاوسط المؤدى
الى المحراب والاسكوب الموازى لجدار القبلة وذلك فى زيارته المذكورة : ونول
هذه القباب القبة المخزومة الكبرى (١٦) الثامنة على محفل البلاط الاوسط من الزيادة
الحكمية ، ويسمىها ابن عذارى أيضا بالقبو الكبير (١٧) ، فى حين يطلق عليها

Creswell, a short account, p. 228.

(١٤)

Terrasse, L'art Hispano, mauresque, p. 62, 63.

(١٥)

(١٦) راجع نص ابن النظم الذى نشره ليفى بروفنسال فى مجلة Arabica
مجلد ١ ، قسم ١ ليدن ١٩٥٤ ص ٩١ ، ٩٢ .

(١٧) ابن عذارى ، البيان المغرب ، ج ٢ طبعة صادر بيروت سنة ١٩٥٠
ص ٣٤١

الاستاذ جرمت مورينو اسم قبة الضوء (١٨) • وثانيها القبة التي تتنغم جوفه المحراب ، وهي نفس القبة الكبرى في تسمية الادريسي (١٩) وابن سعيد (٢٠) ، والقبة العظمى في تسمية ابن غالب الاندلسي (٢١) • واخيرا القبتان اللتان تكتفانها شرقا وغربا ، • وتتميز هذه القباب بالاضافة الى ما احثته من تناسق وانسجام في بلاط المحراب بأن « ظهورها مؤلفة وبطونها مهللة » (٢٢) ، فهي من ظاهرها مدببة الشكل اذ يعلو عنقها المثلث سطح مدبب من ثمان ارجه بدلا من الشكل المنشوري العادى • اما بواطنها فتتكون من ضلوع بارزة تتخذ اشكال عقود منقوشة اشبه ما تكون بالاهلة تتقاطع فيما بينها • وقد يكون المقصود بمهله انها مشرقة بما تحتويه من اشكال نجعية وقسولق زخرفية مذهبة •

ولما كانت الاقبا ب تتطلب دعائم ضخمة الهدف منها تلقى الدفع الذى تمارسه هذه القباب بما تحتويه من ضلوع حجرية متقاطعة ومتكآت للرخام ، وهي مهمة تحتاج الى ركائز ضخمة لا يمكن ان تؤيدها وحدها الاعددة الرخامية للضعيفة المغروسة في بيت الصلاة ، فقد كان من الطبيعى أن يفكر المهندسون في حل لهذه المشكلة يكفل تحقيق الدعم المطلوب مع تجنب اقامة دعائم او ركائز عند المقصورة الخلفية لان وجود هذه الدعائم المفترض اقامتها من شأنه أن يقطع وحدة نظام التدعيم العمارى في المسجد ، ويفسد المظهر الجمالى الذى يسود بيت الصلاة ، ويحجب أروع العناصر المعمارية والزخرفية في بيت الصلاة عن انظار جموع المصلين • وقد اثبت عرفاء البناء القرطبيون براعتهم في حل المشكلة على نحو اصيل : ففي كل من الركنين الاماميين للاسطوان المزدوج الذى ترتفع عليه قاعدة قبة المحراب ، ركز العرفاء عمودين بدلا من عمود واحد ، ونصبوا في الفراغ القائم بينهما عمودين آخرين في الواجهة الشمالية وعمود

(١٨) جومث مورينو ، الفن الاسلامى فى اسبانيا ، ص ١٤١ •

(١٩) الادريسي ، وصف المسجد الجامع بقرطبة ، تحقيق ديسيه لامار ، الجزائر ١٩٤٩ ص ٢ •

(٢٠) المقرئ ، نفح الطيب ، تحقيق محيى الدين عبد الحميد ، ج ٢ ص ٨٩ •

(٢١) ابن غالب الاندلسي ، قطعة من كتاب فرحة الانفس ، تحقيق الدكتور لطفى عبد البقيع ص ٢٩ •

(٢٢) المقرئ ، المرجع السابق ، ج ٢ ص ٨٩ ، ٩٢ •

واحد فى كل من الجانبين القصيرين من جوانب الاسطوان المزوج ، وامكن لهذه الاعمة ان تحمل طابقيين من العقود : الأدنى من النوع خماسى الفصوص ، والأعلى من النوع المتجاور المنفوخ ، وحرصا على تشبيك الطابقيين على نحو ينتج توزيع الضغط العلوى توزيعا منظما أوصل العرفساء بينهما نحورا(٢٣) مستديرة ومفصصة ناتئة ، تمتد بين رؤوس العقود المفصصة السفلى يميناً ويساراً لتلتحم ببطون العقود العليا مؤافة بذلك تشبيكا متماسكا يسهل بواسطته توزيع الدفع العلوى الذى تمارسه القباب توزيعا يجنب تركيزه على الاعمة .

أما فيما يتعلق بالقبة المخزمة الكبرى فقد اكتفى العرفاء بإقامة أربعة أعمة مصلبة فى أركان القاعدة ساعدت على دعم القبة ، وساهم فى ذلك عمودان متوسطان وعقد المحل الى زيادة الحكم ، وهو عقد مزدوج مفتوح فى الجدار الضخم الذى أقامه للحكم المستنصر . ولضمان استقرار القبة على قاعدة ثابتة قرية ، وتوزيع دفعها توزيعا مريحا مع تجنب أى تركيز فى الثقل قد يؤدى الى تصدع القباب وانهارها ركب العرفاء فى قاعدة هذه القبة أيضا عقودا مفصصة أخرى ونحورا رابطة بحيث تألفت من ذلك شبكة معقدة متداخلة حلت مشكلة التدعيم باصالة حلا رائعا . ويعلق الاستاذ توريس بلباس على ذلك بقوله : «ان المهندس الذى ابتكر فى النصف الثانى من القرن الثامن البنية الأصلية التى يعبر عنها نظام طابقي العقود المترابطة والعقود السفلى المنطلقة فى الهواء ، المتحررة من كل قيد ، ومن كل دفع يمارسه السقف أو السطح المقروء ، هذا المهندس البار ، خلفه بعد مائتى عام مهندس طور الموضوع ، وعقد فى شكل الحنايا والإقواس ، فشبكها ، ورفع فوق نظام التدعيم الوامن قواعد ضخمة ثقيلة ، تتوجها قباب من الحجر ، كل ذلك تم ببراعة فنية يمكن أن يؤديها بناء ، ونفذ بحساسية مرهفة يعبر عنها فنان(٢٤) . والواقع ان مهندسى الحكم المستنصر بتشبيكهم لهذه البنية(٢٥) على هذا النحو من الإبداع والفنى والإصالة ، اثبتوا نجاحهم فى تطبيق فكرة تقاطع الخطوط الزخرفية على عناصر معمارية .

(٢٣) الإدريسي ، المصنر السابق ، ص ٦ .

(٢٤) Torres Balbàs, Arte Califal, op. cit., p. 305.

(٢٥) ورد هذا الاصطلاح «تشبيك» فى النقش التاريخى الذى يغطى الطرة الكبرى التى تحيط بعقد المحارب (راجع :

(Levi-provençal, Inscriptions Arabes, p. 15.

والفكرة في حد ذاتها ثورة معمارية وابداع أصيل لم يسبق إليه فن معماري ، ذلك أن تقاطع العقود وتشابكها له هزيتان أشار إليهما ابن عذاري هما الوثائق والجمال (٢٦) . وقد حرص مهندسو الحكم على بناء قباب قوية وثيقة البنيان على عمد مرتفعة للغاية حتى تنجح للضوء أن يتسلل من متكآت الرخام بنوافذ القباب وينفذ من تشبيكاتها الى مقصورة الجامع ، ويحدث في نفس السوقت التأثير الجمالي اللائق بالقبلة . وكما وفق مهندسو الحكم في قباب المقصورة وفقوا أيضا في قبة المدخل بالزيادة الحكيمة المعروفة بالقبلة المخزومة الكبرى المجاورة لصلى فيلافثيوسا . هذه القبة تقوم على تشبيك من العقود المنصصة: السفلى منها تؤدي وظيفة معمارية ، اما النحور التي تعلوها فظهرها زخرفي خالص ، وان كانت تخفى تحتها بناء من الحجر له قيم ببنائية واضحة . ولا شك أن تقاطع العقود المنصصة مع أخرى متجاوزة منفوخة يشكل ابتكارا معماريا، فمن وظائف هذه التشابكات لحم طبقات العقود فيما بينها وتوزيع الضغوط التي تمارسها القباب عليها توزيعا أكثر منطقية (٢٧) .

ثالثا - فكرة تنفيذ الضروع البارزة المتقاطعة التي تقوم عليها كسوة القباب :

ينقلنا الحديث عن تشبيكات القباب الى الحديث عن القباب نفسها ، ومى قباب تقيم على عقود بارزة نصف دائرية من حجر منجور تتقاطع فيما بينها، تاركة في وسطها فراغا مئذن للشكل (في القباب الثلاثة المتجاوزة بالمقصورة) ومربس الشكل في القبة المخزومة الكبرى ، تشغله فنية مفصصة ، ويغطي الفراغات الواقعة ما بين الضلوع المتقاطعة أو المتخلفة من التقاطع كسوات حجرية تختلف في مستوياتها ، وتطبق في هذه الفراغات في جميع القباب الاربعة فنيات دقيقة وقواطع ومحارات مفرغة ومضلعة وزخارف نباتية بارزة

(٢٦) في ذلك يقول : « وقصد ابن ابي عامر في هذه الزيادة (يقصد الزيادة العامرية في المسجد الجامع بقرطبة التي شرع فيها سنة ٣٧٧هـ) المبالغة في الاقتان والوثاقه دون الزخرفة ، ولم يقصر مع هذا عن سائر الزيادات جوده ما عدا زيادة الحكم » ابن عذاري ج ٢ ص ٤٢٨ .

Ricard pour comprendre l'ast musulmon dans.

(٢٧)

l'Afrique du Noud et en Espagne, paris, 1924, p. 132 - M : Gomez Moreno, el entrecruzamiento de arcadas de la arquitectura arabe, Cordobs, 1930 - Marçais, l'Aechitecture musulmane d'Occident, p. 148.

وأشكال نجمية وصورة مصغرة لقبيبات حقيقية قائمة على الضلوع باستئناس.
قبة المحراب التي كست فراغاتها بزخارف مذهبة من الفسيفساء .

ونلاحظ ان القاعدة المربعة تتحول في القباب الثلاثة التي تعلو مقصورة الجامع تجاه المحراب الى طابق مثنى عن طريق جوفات مقوسة معقودة تشغل الأركان الأربعة للقاعدة ، وتنبت من حدائر العقود الثمانية التي تشغل عنق كل من القبتين المجاورتين لقبة المحراب ضلعان بارزان قطاعهما مستطيل الشكل ، يقومان على عمود واحد (وعلى عمودين في قبة المحراب) . وتتقاطع هذه العقود البارزة فيما بينها مؤلفة فراغا مئمترا ترتكز عليه قبة مضلعة أو مفصصة . أما قبة المحراب فتغطيها كسوة من الفسيفساء المذهبة تقوم زخارفها على التزيينات أو على العناصر الهندسية الشطرنجية التي تملأ فصوص القبة المركزية وتغمر الضلوع وما بينها . أما القبة المخرومة الكبرى فتقوم على قاعدة مستطيلة الشكل ، ويتخلف من تقاطع الضلوع مربع مركزي تقوسه قبة مضلعة .

وبهنا من هذه القباب ضلوعها البارزة المتقاطعة فيما بينها والتي تؤلف الهيكل الرئيسي للقبة . وقد بحث مؤرخو الفن في أصل القباب ذات الضلوع المتقاطعة ، ولكنهم لم يهتدوا الى مثل واحد أقدم في تاريخه من أمثلة قباب جامع قرطبة . غير أن بعضهم توصل الى أمثلة متأخرة يرجع تاريخها الى القرنين الحادي عشر والثاني عشر في العراق وإيران ، وكلها من الأجر ، أما المثل الحجري الوحيد للقباب القائمة على الضلوع المتقاطعة أو المتشابكة في قرطبة فيتمثل في كنيسة أشبسط الواقعة الى الشمال من أرمينيا وقد أقيمت فيما يقرب من سنة ١١٨٠ م وهو تاريخ متأخر كثيرا عن تاريخ إنشاء قباب قرطبة . وهناك عدد من الباحثين يرجعون أصل قباب قرطبة الى القباب ذات الضلوع بالجامع الكبير باصفهان ، ولكن هذه القباب لا يمكن ان تتخذ مصدر القباب قرطبة لعاملين : الاول ، انها تعرض نظاما أوليا للضلوع المتقاطعة يشبه الى حد ما نظام القباب القرطبية ولكنه لا يعد أصلا لها (٢٨) ، والثاني ، انها ترجع الى القرن الحادي عشر الميلادي ، الامر الذي يجعلنا على القول بأن قرطبة هي

التي مارست تأثيرها على القباب الشرقية، ويعتقد الاستاذ ايلي لامبير أن اصل قباب قرطبة وقبوات ارمينيا لا بد أن تكون واحدة ، وانها قد تكون في احدى المقاطعات البيزنطية أو الساسانية بآسيا ، وفي نفس الوقت لاحظ وجود تقارب واضح المعالم بين انفصال الضلوع في قباب جامع الزيتونة بتونس وبين فظائرها المتقاطعة في جامع قرطبة على الرغم من أن ضلوع هذه القباب التونسية المتشعبة من مركز القبة لم يصل بعد الى المرحلة التي تستقل فيها للضلوع عن غطاء القبة وأن كانت في الوقت نفسه أكثر بروزا من ضلوع قبة المحراب بجامع القيروان (٢٩) .

وعلى هذا النحو أصبح من الثابت أن قباب قرطبة هي أقدم أمثلة القباب ذات الضلوع المتشابكة . والى مهندسى الحكم المستنصر يرجع الفضل بلا شك في ابتكار هذا النوع من القباب الذى أحدث ظهوره ثورة هندسية كبرى في العالم الوسيط : فان نظام التنقيب القرطبي القائم على تقاطع الضلوع لم يلبث أن انتقل من قرطبة الى طليطلة حيث نراه ممثلا في قبوات المسجد المعروف بمسجد الباب المدوم واليوم كنيسة الكريستو دى لالوث ومسجد الدباغين المعروف ببلاس تورنييرياس وكلاهما من القرن الحادى عشر الميلادى ، ومنها انتشر استخدام القباب ذات الضلوع المتقاطعة انتشارا كبيرا في مساجد الاندلس والمغرب في عصر الطوائف وعصر دولتي المرابطين والموحدين ، وفي كنائس اسبانيا المسيحية المستعربة أو ذات الطراز الرومانسكى وأمثلة من الكنائس ذات الطراز القوطى . وظل استخدام القباب ذات الضلوع منتشرا في الاندلس والمغرب وأن كانت قد غابت عليه السمة الزخرفية الجمالية الى أن وصل الى ذروة الاسراف الجنونى في قبة المحراب بالمسجد الجامع بتملمسان من عصر المرابطين وقبة المحراب بجامع رباط تازى من عصر الموحدين ، واختلطت للضلوع البارزة بالمعترضات اختلاطا مذهلا في قبة الاختين وقاعة بنى سراج بقصر الحمراء .

اما في العمارة المسيحية ، فقد انتقلت فكرة للضلوع المتشابكة من قرطبة

Lambert, L'architecture musulmane au Xe Siècle, Tazette des Beaux (٢٩) Arts, t. XII, 1925 - Lambert, les coupoles mosquées de Tunisie et de l'Espagne au IXe et Xe siècle's Hesperis, t. XXII fasc. II 1936.



— قبة الخمر — جامع خرمين



— قبة الخمر —
جامع تاري الملقب



قبوة كنيسة الضريح المقدس بتوريس دل ريو (نافار)



احدى القبئين المجاورتين لقبة
المحراب بجامع قرطبة



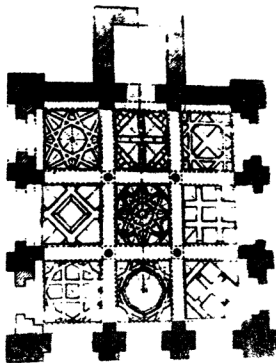
تلة المحراب بجامع قرطبة



الدعائم الباقية من حدار المحراب بجامع عبد الرحمن الداخل



قبة كنيسة مانت كوروا باولورون فرنسا



قنوات مسجد الباب المردوم مطبقة



وطليطلة فى القرن الحادى عشر الى اسبانيا المسيحية ، وسرت فى العمائر ذات الطراز الرومانسكى الاسبانية والفرنسية ، فطغت على نظام التقريب المصلب فى المزان بقشنتالة ، وقبوة مصلى توريس دل ريو بنافارة وقبوةكنيسة سانت كسروا باولورون وقبوة مستشفى سان بليز المعروف بمستشفى الرحمة(٢٠) بمنطقة جبال ابرانس بفرنسا وكلها ترجع الى نهاية القرن الثانى عشر ، هذا الى قبوات اخرى اسبانية ماثلة • منها قبوة مقصورة تالافيرا بشلمنقة التى تذكرنا بقبوة صومعة جامع للكتيبة بمراكش أو قبوة بهو البنود بقصر اشبيلية(٢١) ، وقبوات اخرى اقل تعبيرا للتاثير القوطى فى مناطق عديدة من فرنسا كانت على علاقة وثيقة باسبانيا فى القرنين الحادى عشر والثانى عشر بجاسكونى ولا نجدوك واكيتانيا وأنجو ونورماندى •

ومما لا شك فيه ان القباب القوطية كان لها اعظم الاثر فى الهام للثانين الفرنسيين فى منطقة ايل دى فرانس الى الحل المعمارى الفريد الذى تكشف عنه القبوات القوطية(٢٢) عندما وقفوا الى فكرة دمج الضلع القوطية فى القبوة المتعارضة عن طريق دعم الاجزاء البارزة من هذه القبوة الاخيرة باذخال نظام الضلوع المتقاطعة المصلبة • ولم يلبث هذا الابتكار ان طبق فى تغطية مسطحات واسعة بالكنايس والكاتدرائيات عوضا عن مواضع ضيقة محصورة ، واستغل هذا الابتداء الذى توصل اليه عرفاء نورمندى وبريطانيا فى كنيسة درهام سنة ١١٠٠م(٢٣) عن طريق قبوات وادى اللوار فى التطور به بعد ذلك لخلق مظهر جمالى لا مثيل له •

Lambert, Phôpital Saint-Blaise et son église hispanomauresque, (٢٠)
Revista Al - Andalus, 1940, pasc.I; pp. 179-189. Emile Mâle, Art et
artistes du moyen âge, paris, 1947; p. 73.

José Camon Aznar, la boveda gòtico-morisca de la capilla de (٢١)
Talavera en la catedral Vieja de Salamanca, al-Andalus Vol. V, Fasc.
I, 1940, p. 176.

Torres Balbas, la progenie hispanomusulmana de las primeras (٢٢)
bovedas nervadas francesas, al-Andalus, Vol. III 1935; pp. 398-410-
Lambert, les vouîtes nervées hispano-musulmanes du ' Xle siècle et leur
influence possible sur l'art chrétien; Hesperis, 1928.

Lemlert, les coupôles des grandes mosquées de Tunisie et (٢٣)
d'Espagne au IXe siècle, Hesperis, 1936.

فهارس المصطلحات الفنية الموسوعة مساجد القاهرة ومدارسها للاستاذ الدكتور احمد فكرى

للاستاذ الدكتور جوزيف نسيم يوسف

فيما بين عامى ١٩٦٢ و ١٩٦٩ ، ظهر النخل والجزءان الاول والثانى من موسوعة « مساجد القاهرة ومدارسها » لاساتذنا المحرم الدكتور احمد فكرى ويتناول النخل دراسات فى الآثار العربية والاسلامية ، وآثار العرب قبل انشاء القاهرة ، وتخطيط المساجد المعروفة قبل انشاء القاهرة . اما للجزء الاول ، فهو خاص بالعصر الفاطمى ، ويتعلق الجزء الثانى بالعصر الايوبى . ظهرت هذه الموسوعة القيمة ، لتسد فجوة كبيرة من مكتبة الحضارة والآثار الاسلامية ، ليس فى العالم العربى والاسلامى فحسب ، وانما فى بقية العالم المتحضر بوجه عام . ظهرت لتحتل المكانة اللائقة بها بين غيرها من الموسوعات العالمية ، ولتضيف الى العلم والثقافة الانسانية الشئ الكثير ، وينهل من فيضها الباحثون والدارسون من عرب ومستشرقين ، اساتذة وطلابا على السواء . وكم أود ان ترى بقية اجزاء هذه الموسوعة النور . وأعنى بذلك الجزئين الثالث والرابع ، ويتعلقان بعصر دولة المماليك البحرية ، خاصة وان استاذنا الدكتور احمد فكرى كان قد اعد مادتهما العلمية ، قبل وفاته بوقت قصير .

ان الاجزاء التى ظهرت من «مساجد القاهرة ومدارسها » ، تضاف ، فى الحقيقة ، الى تراث علمى ضخم ، للمرحوم الدكتور احمد فكرى ، كتبه باللغتين العربية والفرنسية ، واثرى به مكتبة الدراسات الاسلامية ، فى مجال الحضارة والآثار ، وتناولته بالعرض والتحليل والتقرير ، مختلف المجالات والدوريات العلمية العالمية .

والى جانب ذلك ، اشترك استاذنا الكبير ، فى كثير من المؤتمرات العلمية ، فى مجال تخصصه ، داخل الوطن العربى وخارجه ، اسهم فيها بحور ايجابية ملموس ، شهدت له به كافة المحافل الدولية .

كما ترأس بعثة جامعة الاسكندرية العلمية بالاشتراك مع جامعتي
متشيجان وبرنستون بأمريكا ، الى دير سيناء ، فيما بين عامي ١٩٥٨، ١٩٦٣
للقيام ببعض الدراسات التاريخية والفنية والآثرية فى منطقة الدير . وكنت
ضمن أعضاء هذه البعثة ، حيث قمت بزيارة المنطقة مرتين فى أواخر
سنة ١٩٦٣ . وقد كشف اتصالنا المباشر ، نحن أعضاء البعثة ، بالدكتور
فكرى ، عن شخصية العالم والانسان والرجل . كان رجلا بكل ما تعنيه هذه
الكلمة . وكان انسانا يفيض قلبه الكبير بالحب والرحمة والتعاطف .

وكان عالما جليلا عملاقا . فبين كبار المتخصصين فى ميدان الحضارة والآثار
الاسلامية ، يقف المرحوم الدكتور أحمد فكرى ، علما من ابرز اعلامه ، ورائدا
من أشهر رواده . يقف شامخا بما خلف للانسانية من تراث حضارى
ضخم ، ومنتزعة تنهج نهجه العلمى السديد ، وتنتشر فروعها فى مختلف انحاء
العالم .

هذا عن المرحوم الدكتور أحمد فكرى العالم والرجل والانسان . واذا عدنا
الى موسوعته « مساجد القاهرة ومدارسها » التى بدأنا بها الحديث ، اقول
انه كان شرفا كبيرا لى أن أعد منذ حوالى تسع سنوات مضت ، فهرس
الاجزاء التى ظهرت منها وهى : المدخل ، والجزء الاول عن «العصر الفاطمى»
والجزء الثانى عن «العصر الايوبى» . وهذه الفهارس هى « فهرس الاعلام » ،
و « فهرس الاماكن والآثار » ، و « بيان بالآثار الوارد ذكرها فى الكتاب » .
وقد نشرت فى ختام الجزء الثانى من الموسوعة ، من صفحة ٢٠٥ الى
صفحة ٢٥٣ .

واستكمالا لهذه الفهارس المصنفة ، اعددنا فهرسا ابجديا خاصا
بالمصطلحات الفنية العربية والعربية ، الوارد ذكرها فى الاجزاء المنشورة
من الموسوعة . وقد أشرنا فيه الى المدخل بحرف «م» والجزء الاول بحرف «ف»
والجزء الثانى بحرف «ى» تمشيا مع نفس الاسلوب الذى اتبعناه بالنسبة
للفهارس المنشورة السابق الاشارة اليها .

وقد راعينا فى هذه الفهارس التى اعددناها ذكر المصطلحات الفنية بالمفرد
والجمع مع ترتيبها ترتيبا ابجديا . مثال ذلك ، أثبتنا تحت حرف « الالف »

كلمة (اسكوب) والجمع (اساكيب) ، و (ايوان) ، والجمع (أولوين أو ايوانات) ، و (بانكة) والجمع (بواثك) ، و (توريق) والجمع (تواريق أو توريقات) ، و(سارية) والجمع (سوارى) ، وهكذا الى آخر الفهارس ، مع اثبات أماكن وجود هذه المصطلحات فى الاجزاء المنشورة من الموسوعة . هذا ومع كل مصطلح فنى ، أوردنا تفصيليا أشكاله وانواعه وعناصره الزخرفية . مثال ذلك ، تحت كلمة « الخط العربى » ، أشرنا الى «الخط الكوفى» وأشكاله وعناصره الزخرفية . فهناك الكوفى البسيط ، والكوفى المتطور ، والكوفى المزهر ، والكوفى المعشق أو المضر ، والكوفى المنحصر ، والكوفى المورق . ثم

اعتبنا ذلك بحصر عناصر الخط الكوفى الزخرفية ، مثل الاسنان ، والاطراف والاضطاب ، والاهداب ، والباقة الزهرية ، والسيقان ، والعروة ، والعروق ، والمحاجر ، والنواجز ، الى آخره . ومايقال عن الخط الكوفىقال عن بقية الخطوط العربية . مثال آخر ، كلمة (عقد) وجمعها (عقرد) . وقد حصرنّا أشكاله التى تبلغ خمسة وثلاثين شكلاً نذكر منها العقد الاحدب ، والعقد الثلاثى الفتحات ، والعقد الخماسى ، والعقد شبه المنفوخ ، والعقد الفارسى ، والعقد المتدرج . والعقد متعدد الفتحات ، والعقد المhib . واعتبنا ذلك ببيان عناصر العقد الزخرفية ، مثل اطار العقد ، وباطنه ، وحلقه ، وكتفه ، مع اثبات أماكن وجود كل هذه المصطلحات فى الاجزاء المنشورة من الموسوعة . فضلا عن ذلك ذكرنا قبالة كل مصطلح فنى ، كافة المصطلحات الفنية التى لها علاقة به . مثال ذلك ، تحت حرف «العين» مصطلح (عمود) والجمع (اعمدة أو عمد) ، حيث احلنا القارىء الى مصطلحات ذات صلة به ، مثل اسطوانة ، ودعامة وسارية . مثال آخر ، تحت حرف «القاف» ، ونجد كلمة (قاصرة) والجمع (قواصر) ، حيث احلنا القارىء الى مصطلحات ترتبط به . مثل بانكة ، وطاقة ، وعقد ، وقوس ، الى آخره .

لقد اتبعنا هذا الاسلوب على امتداد الفهارس التى قمنا باعدادها ، والتى تقع فى ست وعشرين صفحة من القطع الكبير ، وذلك ونقا لنهيج جرن ديوى المتعارف عليه دوليا .

الى روح استاذى ومعلمى ، اتقدم بهذا الاسهام المتراضع ، بمناسبة احيا ذكره الاولى ، وهى ذكرى ستظل ابدا ماثلة فى قلوب ابنائه وزملائه ومريحيه . فى مصر وفى مختلف ارجاء الوطن العربى ، وفى عالم الثقافة بوجه عام .

معجم المصطلحات الفنية لموسوعة

« مساجد القاهرة ومدارسها »

للاستاذ الدكتور احمد فكري

اعداد

الاستاذ الدكتور جوزيف نسيم يوسف

(١)

اخراج فنى : ف ١٧٤ - ١٧٦ .

ارابيسك : ف ١٨٢ ، ١٨٣ (١) ، ١٩٠ (٣) .

ازار (الزارات) : م ١٢٣ ؛ ف ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٦ ، ٥٩ ، ٦٨ و (١) ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٣ ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٤ ، (١) و ٨٥ ، (١) ، ٩٩ ، ١٠١ ، ١٠٣ ، ١٠٧ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٢٧ ، ١٩٩ و (١) ؛ ي ١٧ ، ٣٧ ، ٤٠ ، ٦٧ ، الاستنباط (نظرية) : ف ٢٠٩ ، ٢١٠ .

اسطوانة أو اسطوانة (اسطوانات أو أساطين) ؛ وينظر : دعامة ، سارية ، عمود - م ٣٨ ، ١٠٥ ، ١٧٠ - ١٧٤ ؛ ي ٨٨ ، ١٤٤ ، ١٤٥ .

اسكوب (اساكيب) ؛ وينظر : بلاطة ، رواق ، محراب - م ٧٢ ، ٧٩ ، ٨٣ ، ٩٢ (٢) ، ٩٤ ، ٩٦ ، ١٠٠ ، (١) ، ١٠٨ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٥ ، ١٤٢ ، شكل (٤١) ، ١٧٠ - ٣٠٤ - ٣٠٧ ؛ ف ٢٩ ، ٣٦ ، ٤٥ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٣ ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٨٠ ، ٨٤ ، ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٦ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٤ ، ١٠٦ ، ١١٢ ، ١١٥ ، ١١٦ و (٢) ، ١٢٥ ، ١٢٦ ، و (٢) ١٢٧ (٤) ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٣٣ ، ١٣٤ و (٣) ، ١٣٥ ، ١٣٧ ، ١٣٩ و (٣) ، ١٤١ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ، ١٦١ ، ١٦٢ (٢) ، ٢٠٢ ، لوحات (١٢) و (١٩) و (٢٧) و (٣٥) ؛ ي ٨٩ ، ٩١ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١١٠ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٧ ، ١٢٠ ، ١٨٤ .

اسلوب فني : ف ١٧٦ - ١٨٢ •

اطار (اطارات) : ينظر زخرفة - م ١٢٣ ، ١٣٠ شكل (٦٨) ، ١٥٠ شكل (٥٧) ؛ ف ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٥٣ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٣ ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٩٣ ، ٩٤ وشكل (١٢) ٩٩ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، و (٣) ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٢١ ، ١٢٦ ، ١٤٢ ، ١٥٩ و (٢) و (٣) ١٦٠ ، ١٦٥ ، ١٧٠ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٧٩ و (١) ، ١٨٠ ، ١٨٢ و (١) ١٨٦ ، ١٨٧ ، ١٨٩ ، ١٩١ ، ١٩٧ ، ٢٠١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٤ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ؛ ي ٢٩ ، ٣٧ ، ٥٦ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ١٢٥ ، لوحة (٢١) - اطارمثنى ؛ م ١٢٤ •

افريز (افاريز) : ف ١٧٠ ، ١٧٦ ، ١٨١ ، ١٨٢ (١) ، ١٨٧ ، ١٨٨ وشكل (٣٥) ، ١٨٩ ، ١٩٩ ، ٢٠٢ وشكل (٤٢) ، ي ٨١ - (افريز مسنن) ؛ ي ٨١ •

ايوان (اواوين أو ايوانات) : ي ٢٢ ، ٣٦ ، ٥٢ ، ٦٢ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧٢ ، ٨٦ - ٩٦ ، ١٠٧ و (٣) ١٠٩ ، (١) ١١٠ ، (١) ١١٢ ، ١١٣ ، (١) ١١٤ ، ١١٦ ، ١١٨ ، ١١٩ و (١) ١٢٠ ، ١٢٥ ، ١٢٦ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٣٢ و (٢) ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٣ ، ١٦٧ ، ١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٧٩ و (١) و (٢) ١٨٠ ، (١) و (٢) ١٨١ و (٤) ١٨٢ ، ١٨٤ ، ١٨٥ ، ١٨٩ - (الاواوين المتعامدة) ؛ ي ١٦٧-١٨٢ •

(ب)

بائكة (بوائك) : ينظر : طاقة ، عقد ، قاصرة ، قوس - م ٣٨ ، ٨٠ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٦ - ٩٨ ، ١٠٨ ، ١٢٣ ، ١٧٧ ؛ ف ٧ ، ٢٩ ، ٤٥ ، ٤٩ ، ٥٠ ، و (١) ٥٢ ، ٥٣ ، ٦٤ ، ٦٦ ، ٦٧ ، و (١) ٦٩ ، ٩٦ ، ٩٨ ، ١٠٦ ، ١١٢ ، ١١٤ ؛ ي ٦٣ ؛ ١٨٥ ، ١٨٨ - (بوائك مقوصرة) ؛ ف ٤٥ •

باب (البواب) : ينظر : بوابة - م ٦١ - ٦٣ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٩ ، ٩٦ ، ١١١ و (١) ٣١٤ ، ٣١٥ ؛ ف ١٥ ، ١٦ (١) ، ٢٨-٢١ ، ٣٢ ، ٤٢ ، ٤٦ ، ٦٧ ، ٦٩ ، ٧٣ ، ٧٤ و (١) ٧٩ ، ٨٢ ، ٨٤ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٤ ، ١١٤ و (١) و (٢) ١١٦ ، (٣) ١١٧ ، (٢) ١١٩ ، (١) ١٢٩ ، ١٤٣ و (١) •

١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٨ ، ١٦١ ، ١٦٩ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٧٧ ، ١٨٧ ،
 ٢٠١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨ ، لوحا
 (٣٠) و (٤٣) ؛ ي ١٤ ، ٢٦ ، ٢٩ و (١) ، ٣٤ ، ٣٦ ، (٢) ، ٣٧ ، ٣٨ ،
 ٦٠ ، ٦١ ، ٦٢ ، و (١) ، ٦٧ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٨١ ، ٨٤ ،
 ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٤ ، ١١٦ ، ١١٨ ، ١٥٩ ، ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٩٠ ،
 (٣) ، ١٦٩ ؛ ي ٢٤ - (قاعدة البينة) ؛ ي ٣٧ ، ٦٧ - (مصراع الباب) ؛
 ي ١٦ .

بازيليكيّا (بازيليكيّات) ؛ ف ١٢٧ (٢) ، ١٢٨ ، ١٣٠ ، ١٤٠ ، ٢٠٩ .
 بئنة (بئنات أو بئن) ؛ ف ٢٥ ، ٦٤ ، ٦٩ ، ٧٦ ، ١٥٠ ، ١٦٧ (٢) و
 (٣) ، ١٦٩ ؛ ي ٢٤ - (قاعدة البئنة) ؛ ف ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ .

برج (أبراج) ؛ ف ٢٦ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ١٤٣ ، ١٦٨ ؛ ي ١٢ ، ٢٢ ،
 ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩ و (١) ، ٧٩ ، لوحات (٤) و (٥) و
 (٦) و (٨) .

برغم (براغم) ؛ ف ١٧٧ ، ١٨٥ .

بلاطة (بلاطات أو أبلطة) ؛ ينظر : أسكوب - م ٩٢ (٢) ، ٩٤ ، ٩٥ ،
 ١٠٨ ، ١١٥ ، ٣٠٥ (١) ، ٣٠٧ - ٣١٢ ؛ ف ٣٦ ، ٤٥ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ،
 ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٥٩ ، ٦٥ و (٣) ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٠ ،
 ٧١ ، ٧٢ شكل (٨) ، ٨٠ ، ٨٤ ، ١١٢ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ٨٩ ، ٩١ ، ١٢٠ ،
 ١٨٤ .

بهو (أبهاء) ؛ ينظر : صحن - م ٣٨ ، ٩٥ ، ٣١٢ ، ٣١٣ ؛ ف ١٢٥ ،
 ١٣١ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ؛ ي ٧٠ ، ٧١ ، ٧٥ ، ٨٦ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٠ ،
 ٩١ ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ و (١) ،
 ١٠٥ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٠٩ و (١) ، ١١٠ ، (١) ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٣ و
 (١) ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٢١ و (١) ،
 ١٢٥ ، ١٢٧ ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٣٤ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ، ١٥٨ ،
 ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٢ ، ١٧١ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٨٢ ،
 ١٨٣ ، ١٨٤ و (٣) ، ١٨٥ ، ١٨٨ ، ١٨٩ ، ١٩٠ (١٤) .

بوبة (بوابات) ؛ ينظر : باب - ي ٢٢ ، ٢٤ ، ٢٩ و (١) ، ٦٢ ،
 و (١) ، ٦٢ و (١) ، ٦٦ شكل (١٦) ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧١ ،

٧٤ ، ٧٥ ، ٧٩ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٦ ، لوحات (٢٦) و (٢٧) و (٢٩) -
 (بفتحنا للبوابه) ؛ ف ٢٦ ، ٢٧ - (برجا البوابه) ؛ ف٢٦ - (جدران البوابه) ؛
 ف٢٦ ، ٢٧ - (فتحة البوابه) ؛ ف٢٦ - (ممر للبوابه) ؛ ف ٢٦ ، ٢٧ - (واجهه
 للبوابه) ؛ ف ٢٧ .

بيت للصلاة (بيوت للصلاة) ؛ م ٧٩ ، ٨٠ ، ٨٣ ، ٨٤ (١) ، ٨٨ ،
 ٨٩ ، ٩٢ - ٩٦ ، ١٠٠ (١) و (٣) ، ١٠٧ - ١١٢ ، ١١٤ ، ١١٥ ،
 ١٣٧ شكل (٢١) ، ١٤٢ شكل (٤٢) ، ١٥٠ شكل (٥٧) ، ٢٠٩ شكل
 (٨٧) ، ٣١٠ (١) ؛ ف ٣٦ ، ٤٢ (١) ، ٤٥ ، ٤٧ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ،
 و (١) ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٩ ، ٧١ ، ٧٩ ، ٨٠ ،
 ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٦ ، ٩٩ ، ١٠٤ ، ١٠٧ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ (١) و (٢) ،
 ١١٥ ، ١١٦ و (٢) ، ١٢٠ ، ١٢٥ ، ١٢٧ (٤) ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ،
 ١٣١ ، ١٣٣ ، ١٣٤ و (٣) ، ١٣٥ ، ١٣٦ (٢) ، ١٣٧ وشكل (١٩) ، ١٣٨ ، ١٣٩ ،
 ١٤٠ أشكال (٢٢) و (٢٣) و (٢٤) ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ،
 ١٤٥ ، ١٦١ ، ١٦٢ ، و (٢) ، ٢٠٢ ، ٢٠٤ ، لوحات (١٠) و (١٥)
 و (١٩) و (٤٠) و (٥٠) و (٥٤) و (٥٥) (٥٨) و (٦٩) ؛ ي ٥٨ ، ٦٣ -
 ٦٤ ، ٧٢ ، ٧٥ ، ٨٨ و (٢) ، ٨٩ ، ٩٠ ، ٩١ ، ٩٢ ، شكل (٢٩) ،
 ٩٣ و (١) ، ٩٥ ، ٩٦ ، ١٠٠ و (٢) ، ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ،
 ١٠٥ و (١) ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ و (١) ، ١١٠ و (١) ، ١١١ ، ١١٢ ،
 ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٧ ، ١١٨ و (٢) ، ١١٩ و (١) ، ١٢٠ ، ١٢١ ، ١٢٦ ،
 ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٣٣ ، ١٣٥ ، ١٥٧ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٧٤ ، ١٧٧ ،
 ١٧٩ (٢) ، ١٨٠ ، ١٨١ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ، ١٨٥ ، ١٨٨ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ،
 (١٤) ، ١٩١ ، لوحة (٢٣) .

(ت)

تابوت (توابيت) ؛ ينظر : تربة ، ضريح ، قبة ، مشهد - ي ٣٦ (٢) ،
 ٣٧ (٢) ، ٣٨ ، ٨٣ ، ٨٤ ، لوحة (١) .

تاج (تيجان) ؛ م ٣٣ ، ٣٨ ، ٧٤ ، ١١٠ (١) ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٥ ،
 ١٢٣ ، ١٢٦ شكل (٦٩) ؛ ف ٥١ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٧ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٩٩ ،
 ١٠٦ ، ١١٥ ، ١٤٢ (١) ، ١٥٢ و (٢) ، ١٥٣ ، ٢٠١ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ،
 ي ٦٩ - (تاج ناقوسي) ؛ ف ٥٤ ، ٦٩ ، ٩٢ ، ١٥٣ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ؛
 ي ٤٢ .

تجويف (تجاويف) ؛ م ٣٨ ؛ ف ٩٨ ، ١١٧ و (٢) ، ١٥٩ ، ٢٠٢ ،
٢٠٦ ؛ ي ٦٨ ، ٦٩ ، ٨٠ ، ٨١ .

تخطيط المسجد ؛ م ٧٧ - ١٠٠ ، ١٠٨ - ١١١ ، ٢٩٣ - ٣١٧ ؛ ف
٤٢ ، ٤٥ ، ٤٨ - ٥٠ ، ٩٠ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٤ ، ١١٢ ، ١٢١ ، ١٢٥ -
١٤٠ ، ١٤٣ ، ١٥٩ .

تربة (ترب) ؛ ينظر : ايوان ، تابوت ، ضريح ، قبة ، مشهد - ي ٣٦ ،
٤٤ .

تزهير ؛ ينظر : للكوفي الزهر - ف ٨٤ و (١) ، ١٩٥ ، ١٩٦ ، ١٩٨ ،
٢٠٠ .

تزويق (تزاويق) ؛ ف ٨٢ ، ٨٣ ، ١٨٤ ، ١٩٦ ، ١٩٧ .

تصميم (تصميمات) ؛ ينظر تخطيط - م ٢٠ ، ٧٣ - ٧٤ ، ٧٥ شكل
(٢٣) - (تصميم مسطح) ؛ ف ١٧٦ - (تصميم مجسم) ؛ ف ١٧٦ .

تصفير ؛ ف ١٨٥ .

التعاقب (نظرية) ؛ ف ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٧ ، ١٨٨ ، ١٩٨ .

التمائل ؛ ف ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٨ ، ١٩٨ - (التنظيم للتماثل) ؛ ف
٨١ و (٢) .

تفورة (تفانير) ؛ ف ٤٨ (٢) ، ٦٣ .

توريق (توازيق أو توريقات) ينظر : زخرفة نباتية - م ١٢٦ و (١) ، ١٣٣
شكل (٧٤) ؛ ف ٨٢ ، ٨٣ ، ١٧٧ - ١٨٢ ، ١٩٥ ، ٢٠٠ ، ٢١٠ - (الغصن
الزموج) ؛ ف ١٧٧ ، ١٧٩ ، ١٨٧ - (الورقة المجتحة) ؛ ف ١٩٨ .

توشيح (تواشيح) ؛ ف ٥٦ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٩٤ ، ٩٩ ، ١٠١ ،
١١٥ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١٧٦ ، ١٧٩ (١) ، ١٨٢ - ١٩٠ ، ٢١٠ ؛ ي
١٧ ، ٣٩ ، ٨٣ و (١) - (للتوشيح العربي) ؛ ف ٨١ (٢) ؛ ي ١٧ .

(ج)

جامة (جامات) ؛ م ١٢٤ وشكل (٦١) ، ١٥١ شكل (٥٨) ؛ ف ١٤ ، ٢٥ ،
٧٨ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١١٧ ، ١١٨ .

جدار (جدران) : م ٣٨ ، ٦١ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧٢ ، ٧٣ ، ٧٨ ،
 (٤) ٧٩ ، (٢) ٨٠ ، ٨٣ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ١١٠ ، ١١٢ ، ١٤٧ شكل (٥٠) ،
 ١٥٠ شكل (٥٧) ، ٣١٤ ؛ ف ١٥ ، ١٦ ، ٢٥ ، ٣٠ ، ٣٢ ، ٣٦ ، ٦٤ ،
 ٧٠ ، ٨٠ ، ٩٢ ، ١٠٦ و (٢) ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٩ ، ١٢٠ ،
 ١٤٩ ، ٢٠٢ (١) ، ٢٠٤ ، لوحة (٧٥) ؛ ي ١٣ ، ٢٧ ، ٣٤ ، ٣٧ ، ٧٩ ،
 ٨٠ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥ - (جدران المسجد) ، ف ٣١ ، ٤٢ (١) ، ٤٤ ،
 ٥٥ ، ٧١ ، ٧٣ ، ٧٤ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ١٠٠ ، ١٠٦ ، ١٢٩ ، ١٥٩ ، ١٦١ ،
 ١٦٩ ، ١٧٧ - (الجدار الشرقي) ؛ م ٧٨ ، ٧٩ (٢) و (٣) ، ٩٢ (٢) ، ٩٥ ؛
 ي ٣٨ ، ٦١ ، ٧٢ - (الجدار الغربي) ؛ م ٧٩ و (٢) و (٣) ، ٩٢ (٢) ، ٩٥ ؛
 ي ٣٨ ، ٦١ ، ٦٢ ، ٧٢ - (الجدار الجنوبي أو جدار القبلة) ؛ م ٧٨ ،
 ٧٩ (٢) و (٣) ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٢ (٢) ، ٩٤ ، ٩٦ ، ١٠٨ ، ١١٠ ، ١١١ ،
 ١١٦ ، ١٤٦ ، شكل (٤٨) ، ٢٩٩ - ٣٠٠ ؛ ف ٣٠ ، ٣٣ ، ٣٥ ، ٤٥ ،
 ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ و (١) ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٧٠ ،
 ٨٠ ، ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٦ ، ٩٨ ، ١٠٠ ، ١٠٤ ، ١٠٦ (١) ، ١٠٧ ،
 ١١٢ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١٢٠ ، ١٢٥ ، ١٢٨ (٣) ، ١٢٩ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٤٢ ،
 ١٤٤ ، ١٤٥ ، ١٥٩ ، ١٨٧ ، ١٨٨ ، لوحة (١٣) و (٢٧) ؛ ي ٣٤
 (١) ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٦١ ، ٦٢ ، ٦٣ ، ٦٤ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٤ ، ٧٥ ،
 ٨٨ (٢) ، ٨٩ ، ٩٣ (١) و (٢) ، ١٠٠ ، ١٠٤ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ،
 ١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٣٠ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ،
 ١٨٨ - (الجدار الشمالي أو جدار المؤخر) ؛ م ٧٨ ، ٧٩ (٢) و (٣) ،
 ١١٦ ؛ ف ٥٠ ، ٥٣ ، ٦٧ و (١) ، ٦٩ ، ٩٨ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١١٦ ، (٢) ،
 ١١٧ (٢) ، ١١٩ ، ١٢٦ ، ١٢٨ (٣) ، ١٢٩ ، ١٣١ ، ١٣٥ ، ١٤١ ، ١٤٣ ،
 و (١) ، ١٦٩ و (٢) ، لوحنا (٤١) و (٤٢) ؛ ي ٣٨ ، ٩٣ (٢) .

(ج)

حجارة مسننة ؛ ي ٢٦ ، ٢٩ ، ٧٩ .

حدارة (حدارات) ؛ ف ٥٢ و (١) ، ٥٣ ، ٩٩ ، ١٠٦ ، ١١٥ (١) ، ١٢٠ ،
 ١٤٢ (١) ، ١٥٢ و (٢) ، ١٥٣ ، لوحة (٦٩) ؛ ي ٤٢ .

حشوة (حشوات) ؛ ف ٨١ و (٢) ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٢٠ ، ١٧٥ ؛ ي ١٦ .
 • ٦٨

حطة (حطاط) ؛ ينظر : طابق - ف ٣٤ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ١٠٠ ، ١٠١ ،
 ٢٠٦ ؛ ي ٣٩ ، ٦٩ ، ٨٥ .

حفائر : م ١٢ ، ٦١ ، ٧٧ ، ٨٨ .

حلقة (حلقات) : ينظر : زخرفة - ف ٥٦ ، ٥٨ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٩٣ ،
٩٤ ، ١٠١ ، ١٠٢ شكل (١٤) ، ١٠٧ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨١ ، ١٨٢ (١) ،
١٨٦ ، ١٨٧ ، ١٩٨ ، ١٩٩ ، ٢٠٥ ، ٢٠٤ ؛ ي ٨١ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٥٠ ،
١٥٥ ، ١٥٧ ، ١٧٥ ، ١٧٦ .

حمام (حمامات) : ي ١٣ .

حنية (حنايا) : م ٢٢٥ و (٤) ؛ ف ١٣٠ ، ١٥٩ .

حوض (أحواض) : ي ١٣ .

(خ)

الخط العربي : ينظر : زخرفة - م ٤٥ وشكل (١١) ، ٤٦ وشكل (١٢) ،
٤٧ شكل (١٣) ، ٤٩ - (الخط العمودي) ؛ (ي ٧٢ - (الخط المجنول) ؛ ف ١٧٦ ،
٢٠٦ - (الخط المقوس) ؛ ف ١٧٧ - (الخط الكوفي) ينظر : زخرفة - م ٤٨
و (١) ، ٤٩ شكل (١٤) ، ١٠٣ ، ١٠٤ وشكل (٣٥) ، ١١٥ ، ١٣٤ -
١٣٦ ؛ ف ١٣ ، ١٤ ، ٢٦ ، ٣٣ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٤١ ، ٤٢ و (٢) ،
٥٠ (١) ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٦٣ ، ٦٨ ، ٧٠ ، ٧١ ،
٧٣ ، ٧٤ ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٨١ (١) ، ٨٤ ، ٨٩ ، ٩٠ ، ٩٣ ، ٩٤ وشكل
(١٢) ، ٩٥ ، ٩٩ ، ١٠١ ، ١٠٣ ، ١٠٧ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ١١٥ ، ١١٦ ،
١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٥٩ ، ١٨٢ ، ١٩٠ - ٢٠١ ، لوحات
(٧٧) و (٧٨) و (٧٩ - أ ب) و (٨٠) ؛ ي ٣٤ ، ٥٣ ، ٥٩ ، ٦٨ ، ٨٤ ،
٨٥ - (الكوفي البسيط) ؛ ف ١٩١ ، ١٩٢ ، ١٩٤ شكل (٣٧) - (الكوفي
المتطور) ؛ ف ١٩١ ، ١٩٣ ، ١٩٤ شكل (٣٧) - (الكوفي المزهر) ؛ ف
١٩١ - ٢٠١ ، ٢١٠ ؛ ي ١٦ - (الكوفي المعشق أو المصفر) ؛ ف ١٩٨ ؛
ي ٨٤ و (١) - (الكوفي المنحصر) ؛ ف ٢٠١ - (الكوفي المورق) ؛ ف ١٩١ ،
١٩٣ ، ١٩٤ و (١) وشكل (٣٧) ١٩٥ شكل (٣٨) ١٩٦ ، شكل (٣٩) ،
١٩٩ - (الخط الكوفي - الأسنان) ف ١٩٧ - (الخط الكوفي - الأطراف) ؛
ف ١٩٧ - (الخط الكوفي الأطناب) ؛ ف ١٩٧ - (الخط الكوفي - الأهداب) ؛
ف ١٩٧ - (الخط الكوفي - الباقسة الزهرية) ؛ ف ١٩٨ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ -
(الخط الكوفي - الحنية) ؛ ف ١٩٧ - (الخط الكوفي - السيقان) ؛ ف ١٩٧ -
(الخط الكوفي - العروة) ؛ ف ١٩٧ و (٢) ، ١٩٨ - (الخط الكوفي - العروق) ؛ ف
١٩٧ - (الخط الكوفي - المحاجر) ؛ ف ١٩٧ - (الخط الكوفي - النولجذ) ؛

ف ١٩٧ - (الخط الكوفي - الحروف المستقلة) ؛ ف١٩٧ - (الخط الكوفي - الحروف المنتصبة) ؛ ف١٩٧ - (الخط الكوفي - الحروف المنسطة) ؛ ف ١٩٧ - (الخط الكوفي - للحروف المنكبة) ؛ ف ١٩٧ - (الخط النسخي) ؛
 ينظر: زخرفة - ف٣٧ ، ٧٤ ؛ ي ٣٣، ٣٦ (١) ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٤٢ ، ٤٤ ، ٦٧ ، ٨٤ .

خوصر (خواصر) ؛ ف ٨١ ، ١٨٢ (١) .

(د)

دائرة (دوائر) ؛ ف ٥٩ ، ٨٣ ، ١٠١ ، ١١٧ ، ١٢١ ، ١٥١ ، ١٦٠ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٨٢ (١) ، ٢٠٢ ، ٢٠٥ - (دائرة زحرفية) ، ف ٢٠١ - (دائرة شمسية أو محارية) ؛ ف ١٠٢ ، ١١٥ - (دائرة منبججة) ؛ ف ١٨١ (نصف دائرة) ؛ ف ٢٠٧ ، ٢٠٨ - (نصف دائرة اسطوانية) ؛ ف ٢٠٧ - (نصف دائرة عكسيتان) ؛ ف ٢٠٨ .

داموس ؛ ف ١٤٢ (١) .

دوب (دروب) ؛ ي ٥٥ .

درج (أدراج) ؛ ي ٢٧ .

دوقاعة (دوقاعات) ؛ ينظر : صحن - ي ١٣٢ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٩٠ ،

دعامة (دعامات أو دعائم) ؛ ينظر : اسطوانة ، سارية ، عمود - م ٣٨ ، ٤٢ ، ٩٣ ، ١٠٣ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ، ١١٠ ، ١١٢ ، ١١٥ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٢٣ ، ١٤١ شكل (٤٠) ، ١٤٢ شكل (٤١) ، ١٥٠ شكل (٥٧) ٣٠٥ (١) ؛ ف ٥١ ، ٥٤ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧ و (١) ، ٦٨ و (٢) ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧٩ ، ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٦ ، ٩٨ ، ٩٩ و ١٠٦ و (٢) ، ١١٢ ، ١٣٠ ، ١٤٢ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٩ و (٢) ، ١٦١ ، ٢٠٥ ، لوحات (٢٣) و (٢٤) و (٢٥) و (٢٦) ؛ ي ٣٦ ، ٧٥ ، ٨٠ ، ٨٨ ، و (٢) ٨٩ ، ١٢٧ ، ١٨٤ ، ١٨٨ - (أطار الدعامة ؛ م ١٢٣ - (تاج للدعامة) ؛ م ١٢٣ - (رأس للدعامة) ؛ م ١١٤ .

(ذ)

ذراع (أذرع) ؛ ينظر : أسكوب المحراب - ف ١٢٧ و (٤) ، ١٢٨

(ر)

رافعة (روافع) ؛ ف ١٥٢ .

رباط (الربطة) ؛ ي ١٣٤ ، ١٥٣ .

ربع (الأربع) ؛ ي ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٠ .

رحبة (رحاب) ؛ ينظر : زيادة - م ١٦٩ ؛ ف ٤٥ .

ركش أو رقص ؛ ينظر : توسيع؛ ف ١٨٢ (٢) .

ركن (أركان) ؛ ف ٦٨ (٢) ، ٦٩ ، ٧٠ .

رواق (الورقة) ؛ ينظر : أسكوب - م ٦١ ، ٧٠ ، ٧٩ و (١) ، ٨٠ ، ٨٣ ، ٩٢ ، (٢) ، ٩٤ - ٩٦ ، ٩٨ ، ١٠٠ و (١) و (٢) و (٣) ، ١٠٧ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١٤٤ شكل (٤٤) ، ١٤٥ شكل (٤٥) ، ١٧٠ ؛ ف ٧٨ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٧١ و (١) ، ٦٧ ، ٥٤ ، ٥٣ ، ٥٢ ، ٥٠ ، ٤٩ ، ٤٧ ، ٤٦ ، ٩٩ ، ١٠٦ و (٢) ، ١٠٧ ، ١١٢ ، ١١٤ و (١) و (٢) ، ١١٥ ، ١١٦ و (٢) ، ١٢٥ ، ١٢٨ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ، ١٦٢ (٢) ، لوحة (٤٩) : ٥٨ ، ٦٤ ، ٩١ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١٧٥ ، ١٨٥ ، ١٨٨ ، ١٨٩ .

(ج)

زاوية (زوايا) ؛ ف ١٧٧ ، ٢٠٣ ، ٢٠٧ ؛ ي ٢٢ ، ٧٩ ، ٨١ ، ١٤٥ ، ١٧٠ ، (١) ، ١٧٥ ، لوحة (٢٠) .

زخرفة (زخارف) ؛ ينظر : اطار ، توريق ، الخط العربي ، الخط الكوفي ، الخط للنسخي - ف ٧ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ ، (١) ٣٦ ، ٤٢ ، ٥٥ ، ٦٨ (٢) ، ٧٠ ، ٧٣ ، ٧٤ ، ٧٨ - ٨٥ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٧ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٣٠ ، ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٥٩ و (٢) ، ١٦٣ (٣) ، ١٧٠ - ٢٠١ ، لوحات (٦) و (١٣) و (١٩) و (٢٠) و (٤٤) و (٤٥) و (٦٦) و (٦٧) و (٦٨ أ - ب) و (٦٩) و (٧١) و (٧٢) و (٧٣) و (٧٤) و (٧٥) و (٧٦) - (الأشكال المعمارية في الزخرفة)؛ ف ٢٠١ - ٢٠٨ - زخرفة جصية) ؛ ف ١٠٨ شكل (١٦) ، ١١٦ ، ١٥٩ ، ١٧٥ ، ١٧٦ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، (٢) ، ١٨٨ ، ٢٠٠ ، لوحة (٦٦) - (زخرفة خشبية) ؛ ف ١٧٩ (٢) - (زخرفة منحوتة) ؛ ف ١١٧ - زخرفة نباتية ؛ ف ٣٦ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٥٨ ،

٥٩ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٥ ، ٩٤ ، ١٠٢ ، ١٢٠ ، ١٢١ ،
 ١٧٤ ، ١٧٧ ، ١٨١ ، ١٨٢ ، ١٩٤ ، ١٩٦ ، ٢٠٠ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ، ي ١٦٦ ،
 ١٧ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٤٢ ، ٥٩ - (زخرفة منمسية) ؛ ف ١٧٧ و (١) - (زخرفة
 ورقة للعنب) ؛ م ٣٩ وشكل (٨) و (٩) ، ٤٠ ، ٤١ شكل (١٠) ، ٧٥ ، ٧٦ ،
 وشكل (٢٥) و (٢٦) ؛ ف ١٦ و (١) ، ٨٣ ، ١٧٧ ، ١٨٢ ، ي ١٦ .
 زيادة (زيادات) ؛ ينظر : رحبة - م ٩٢ (٢) ، ١٠٦ ، ١٠٨ ، ١١٠ ،
 ١١١ و (١) ، ٣١٥ ، ٣١٦ ؛ ف ٣١ ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٧٠ ، ١٦٩ (٢) -
 (جدار الزيادة) ؛ م ١١٤ ، ١٤٧ شكل (٥٠) .

(س)

سارية (سوارى) ؛ ينظر : اسطوانة ، دعامة ، عمود - م ٢٠٠ ، ٢٠١ ،
 ٣٠٥ (١) ؛ ي ١٤٤ .

ستارة (ستائر) ؛ م ٣٣ ، ١١٥ ، ١٢٣ ، ١٥٧ شكل (٧٠) ، ١٥٨ شكل
 (٧١) ، ١٥٩ شكل (٧٢) ؛ ف ٥٥ ، ٥٦ ، ٥٩ ، ٦٣ ، ٧١ ، ٧٣ ، ٧٩ ،
 ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٩٤ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١٢٠ ، ٢٠٠ ؛ ي ٨٠ .

سرة (سرر) ؛ ينظر صرة م ١٢٤ ، ١٢٥ شكل (٥٩) ، ١٣٠ ، ١٥١ ،
 شكل (٥٨) ، ف ٢٥ ، ٥٣ ؛ ي ٣٥ ، ٣٩ - (سرة شمسية) ؛ ي ٦٨ -
 (سرة محارية) ؛ ٤٤ .

سرداب (سرايب) ؛ ي ٢٧ .

سقاية (سقايات) ؛ ف ٤٥ .

سقف (سقف أو سقوف) ؛ ينظر : قبوة - م ٢٨ ، ٦٧ ، ٦٩ ، ٧٢ ،
 ٩٠ ، ١١٢ ، ١١٣ ؛ ف ١٥ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٥٨ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٧٠ ، ٩٢ ،
 ٩٣ ، ٩٩ ، ١١٦ ، ١٣٠ ، ١٣١ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٤٩ ، ١٦١ ، ١٦٢ ؛
 ي ١٣ ، ٢٧ ، ٨٦ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٣١ ، ١٧٣ ، ١٨٤ ، ١٨٦ - (سقف
 أسطوانية) ؛ ف ١٦١ ، ١٦٢ - (سقف مبنية معقودة) ؛ ي ٨٩ ، ١٢٦ -
 (سقف مسطحة خشبية) ؛ ي ٨٩ ، ١٢٠ ، ١٢٦ ، ١٣١ ، ١٨٨ - (سقف
 مقوسة) ؛ ي ٨٦ .

سقفية ؛ ي ١٠٣ ، ١٠٥ ، ١١٢ .

سوار (اسوار) ، ينظر : بوابة - م ٩٠ (١) ؛ ف ٢١ - ٢٨ ، ٣٨ ، ٧٤ ، ١٤٣ ، ١٤٩ ؛ ي ١٣ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٧٩ ، ١٦٢ .

(ش)

شباك (شبابيك) ؛ ي ٨٤ - (شبابيك القفل) ؛ ف ١١ و (١) ؛ ي ١٦
شحمة (شحمات) ؛ ف ٥٧ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ١٢٠ ، ١٧٧ .
١٧٩ ، (١) ، ١٨١ ، ١٨٨ ، ١٩٤ ، ١٩٥ ، ١٩٨ ، ١٩٩ .

شرفة (شرفات) ؛ ينظر : نافذة - م ١١٦ ، ١١٧ شكل (٥٢) ، ١٢٣ ، ١٤٧ شكل (٥١) ، ١٤٨ شكل (٥٣) ، ١٤٩ شكل (٥٤) ، ١٥١ شكل (٥٨) ، ١٥٢ شكل (٦٢) ؛ ف ٥٤ ، ٧٣ ، ٨٠ ، ١٢٠ ، ١٣٣ ، ١٦٠ ، ٢٠١ ، ٢٠٢ و (١) وشكل (٤٢) ، لوحة (٣٠) ؛ ي ٢٩ و (١) ، ٣٦ ، ٤٤ ، ٦٥ ، ٦٩ ، ٨٢ - (شرفات بارزة) ؛ ي ٢٩ (١) - (شرفات هرمية مسننة أو مدرجة) ؛ ي ٣٥ .

شريط (أشرطة أو شرائط) ؛ ف ٧٩ ، ٨٠ ، ١٨٦ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٢ ، (١) ، ١٨٤ ، ٢٠١ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، لوحة (٧٨) .

شطف ؛ ف ١٨٣ ، ٢٠٦ و (١) .

شمسية ؛ ي ٨٤

(ص)

صحن (صحون) ؛ ينظر : بهو - م ٦٧ ، ٦٨ ، ٧١ ، ٧٢ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٩٠ (١) ، ٩٢ (٢) ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ٩٧ وشكل (٣٣) ، ٩٨ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١٢٣ ، ٣١٢ ، ٣١٣ ؛ ف ٣٦ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، و (١) ، ٥١ شكل (٥) ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٦٤ ، ٦٥ ، (٣) ، ٦٧ ، ٦٩ ، ٧٣ ، ٨٠ ، ٨٤ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٨ ، و (١) ، ٩٩ ، ١٠٦ و (٢) ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ و (١) و (٢) ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٨ ،

١١٩ ، ١٢٠ ، ١٣٢ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٩ (٣) ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٤ و (١) ،
 ١٤٥ ، ١٥٨ ، ١٦١ ، ١٦٢ ، ٢٠٢ (١) ، ٢٠٣ ، ٢٠٤ ، لوحات (١٥)
 و (١٦) و (٣٦) و (٤١) و (٤٧) و (٤٩) و (٥١) ؛ ٣٨ ، ٥٦ ، ٥٨ ،
 ٦٣ ، ٦٤ ، ١٠٥ (١) ، ١١٨ (٢) ، ١١٩ ، ١٣٢ ، ١٣٤ ، ١٣٩ ، ١٤٥ ،
 (٤) ، ١٧٠ ، ١٧٤ ، ١٧٦ - (صحن الجنائز) ؛ ف ١٤٤ - (واجهة الصحن) ،
 م ١٥١ شكل (٥٨) .

صرة (صرى) ؛ ينظر صرة - ف ١١٥ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ،
 ١٢١ ، ١٧٧ ، ١٧٨ شكل (٢٩) ، لوحة (٥٨) .

صريفة ؛ ينظر : ايوان - ي ٨٧ .

صناعة الزجاج ؛ ف ١٢ ، ١٣ .

صناعة النسيج ؛ ف ١٤ .

صنجة (صنج) ؛ م ٣٦ وشكل (٦) ، ٣٧ شكل (٧) ؛ ف ٢٦ ، ١٠٠ ،
 ١٥١ ، ٢٠٢ ؛ ي ٨٢ - (صنجمعشقة) ؛ ف ٢٦ ، ٢٧ ، ١٠٠ ،
 ١١٦ ، ١١٧ و (٢) ، ١١٨ ، ١٢٠ ، ١٥٠ ، ١٥١ وشكل (٢٥) ، ١٥٢ ،
 شكل (٢٦) ، ١٥٨ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨ ، ٢١٠ ؛ ي ٢٩ ، ٣٧ ، ٦٧ ، ٦٨ ،
 ٨٢ وشكل (٢٢) و (٢٣) ، ٨٣ شكل (٢٤) و (٢٥) .

صهريج (صهاريج) ؛ ف ٢٩ ، ٤٥ ، ١١١ .

صومعة (صوامع) ؛ ينظر : مثانة، منارة - م ٧٤ و (٢) .

(ض)

ضريح (أضرحة) ؛ ينظر : تابوت ، تربة ، قبة ، مشهد - ف ٢٨ -
 ٣٨ ، ٩٠ و (٥) ، ١٠٤ ، ١٠٨ ، ١٢٦ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ، ١٧٣ ؛ ي ٢٢ ،
 ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤١ وشكل (٦) ، ٤٢ ، ٤٣ شكل (٨) ،
 ٤٤ ، ٦١ ، ٦٤ ، ٧٤ ، ٧٩ ، ٨٤ ، ٨٩ ، ٩٥ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٧ ،
 ١٠٩ ، ١١٠ ، ١١٢ ، ١١٧ ، ١٢١ ، ١٧٠ (١) ، ١٧٧ ، ١٨١ ، ١٨٤ ،
 لوحات (١١) و (١٥ب) و (١٧أب) و (١٨) - أرضية للضريح ؛ ي ٤١ - (باب

الضريح) ؛ ي ٤٤ - (جدران الضريح)؛ ي ٤١ - (عتبة الضريح) ؛ ي ٤٤ -
(محراب الضريح) ؛ ي ٤١ - (مدخل الضريح) ؛ ي لوحة (١٨) .

• ضفيرة (صفائر) ؛ ف ١٧٩

ضلع (أضلاع أو ضلوع) ؛ ف ١٠٩ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٣٧ ، ١٦٠ ،
١٦٦ ، ١٦٨ و (٣) ، ١٦٩ ، ١٨٤ ، ٢٠٥ .

(ط)

طابق (طوابق أو طباق) ؛ ينظر : حطة - ف ٧٦ و (١) ، ٧٨ ، ٧٩ ،
٨٢ ، ٨٣ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١١ ، ١١٧ ، (٢) ، ١١٨ ،
١١٩ ، ١٢٠ ، ١٦٦ ، ١٦٨ ، و (٣) ، ١٦٩ ، ١٧٠ ، ٢٠٧ ، ي ، ٢٧ ،
٣٤ ، ٣٦ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٥٨ ، ٦٤ ، ٦٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٥ ، ٨٦ ، ١٠٣ ،
١٠٥ ، ١٠٧ ، ١٠٩ ، ١١١ ، ١١٤ ، ١١٥ وشكل (٤٤) ١١٦ شكل
(٤٥) ، ١٢١ و (٢) ، ١٥٨ ، ١٦٢ ، ١٨٩ ، لوحة (١٠) (طابق
أسطواني مستدير) ؛ ف ٧٨ ، ١٦٩ - (طابق مئمن الاضلاع) ؛ ف
٧١ ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ١٠٩ ، ١٦٩ ، ١٧٠ ؛ ي ٤٤ - (طابق مربع) ؛
ف ١٦٩ - (طابق مربع مقترنص) ؛ ف ٧١ ، ٧٩ - (طابق مسطح) ؛ ف
١٢٠ - (طابق هرمي مدرج) ؛ ف ١٢٠ .

طاق أو طاقة (طيقان أو طاقات) ؛ ينظر : ايوان ، بائية ، عقد ،
قاصرة ، قوس ، نافذة - م ٣٨ ، ١١٣ وشكل (٤٦) ، ١١٥ شكل (٤٩) ،
١٥٠ شكل (٥٧) ، ١٧٤ ؛ ف ٣٦ ، ٣٧ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٦٤ ، ٦٩ ،
٧٣ ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٤ ، ٩٣ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٠ ،
١٠١ ، ١٠٧ ، ١٢٦ ، ١٤٣ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٦٠ ، ١٦٥ ، ١٦٦ ،
٢٠٢ و (١) ، ٢٠٣ ، ٢٠٤ ، لوحات (٢٦) و (٢٩) و (٧٣) ؛ ي ٣٦ ،
٣٩ ، ٤٠ ، ٤٣ ، ٨١ ، ٨٥ ، ٨٦ ، ٨٧ و (٢) ، ١٤٤ ، لوحة (١١٤)
(اطار الطاقة) ؛ م ١٢٣ - (تاج الطاقة) ، م ١٢٣ - (كتف الطاقة) ؛
م ١٢٥ - (طاقة صماء) ؛ ف ٩٣ ، ١٠٠ ، ١١٥ ، ١١٩ ، ١٥٩ ،
١٦٥ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ي ٤٣ ، ٦٨ ، ٦٩ - (طاقة صماء محارية) ؛
ي ٦٧ - (طاقة قوقعية) ؛ م ١٥٢ شكل (٦٢) - (طاقة متراجمة) ؛ ف

٢٠٢ - (طاقة مجوفة) ؛ ف ٧٣ ، ١٢٦ - (طاقة محارية) ؛ ف ٣٦ ،
٢٠٥ - (طاقة مدبية) ؛ ف ١٠٠ (طاقة مستديرة) ؛ ف ١٠٠ - (طاقة
مسطحة) ؛ ف ١٦٠ - (طاقة معقودة) ؛ ف ١٠٠ ، ١٠١ - (طاقة مفتوحة
معقودة يعقد مدبيب) ؛ ف ٦٩ ، (طاقة مقرنصة) « ؛ ف ٩٣ .

طائفة ؛ ف ٧٦ (١) .

طبلة (طبال) ؛ ينظر : قرمة - ف ٦٩ .

طبلية (طبليات) ؛ ينظر : طبلة ، قرمة - ف ١١٥ .

طنفة (طنف) ؛ ف ٥٢ ، ١١٥ ، ١٥٢ ، ١٥٣ .

ظله (ظلات) ؛ ينظر : المظى ، المقدم - م ١٧١ ، ١٨٢ ، ٢٠١ ، ٢٦٦
(٢) ، ٢٩٩ ، ٣٠٢ و (١) .

(ع)

عارض (عوارض) ؛ ف ١٢٠ ، ١٤٩ .

عتبة (عتبات) ؛ ينظر : مرقاة - م ٣٦ ، ٢٧٧ ؛ ف ٢٦ ، ٨٤ ،
١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٤ ، ١٠٧ ، ١١٦ ، ١١٧ و (٢) ، ١١٨ ، ١٢٠ ؛
١٥٠ ، ١٥١ ، ١٥٢ شكل (٢٦) ، ١٥٨ ، ٢٠٨ ، ٢٧ ، ٦٨ ، لوحة
(٣١) و (٣٢) - (عتبة أفقية) ؛ ف ١٥١ ؛ ي ٨٢ - (عتبة مقوسة) ف
١٥١ .

عقد (عقود) ؛ ينظر : بائكة ، طاقة ، قاصرة ، قوس - م ٣٨ ،
٦٠ ، ٧٢ - ٧٤ ، ٨٠ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٣ ، ٩٦ ، ٩٨ ، ١٠٨ - ١١٠ ،
١١٢ ، ١١٣ وشكل (٤٦) ، ١١٤ ، ١٢٣ ، ١٥٠ شكل (٥٧) ؛ ف ٢٨ ،
٢٩ ، ٣٠ ، ٣٥ ، ٤٤ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ،
و (١) ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧ و (١) ، ٦٨ ،
و (٢) ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ،
٩٦ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠١ ، ١٠٦ و (٢) ، ١٠٧ ، ١١٢ و (٢) ، ١١٤ ،
و (٢) ، ١١٥ و (١) ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٢٧ (٤)
١٣٣ ، ١٣٦ (٢) ، ١٣٩ (٣) ، ١٤٢ (١) ، ١٤٩ ، ١٥١ ، ١٥٢ و (٢)

١٥٣ ، ١٥٤ - ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٦٥ ، ١٧٦ ،
 ١٧٧ ، ١٨٢ (١) ، ٢٠١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، لوحات (١٢) و (٢٣) و (٢٤)
 و (٢٥) و (٢٦) و (٣٥) (٥١) و (٥٨) ؛ ي ٥٨ ، ٦٣ ، ٧٥ ، ٨٨ ،
 ٨٩ ، ٩١ ، ١٠٢ ، ١٠٤ (١) ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١١٠ ، ١١٢ ، ١١٤ ،
 ١١٥ ، ١١٨ - (عقد أحذب) ؛ ف١٥٤ ، ١٥٨ و (٢) - (عقد ثلاثي
 الفتحات) ؛ م ٢٨ وشكل (٤) ، ٢٩ ، ٣٥ ؛ ف٣٥ ، ٨٣ ، ٢٠٣ ، ٢٠٤
 شكل (٤٣) ؛ ٢٥٥ - عقد خماسي) ؛ م ٢٥ - (عقد شبه منفوخ) ؛ ف
 ٥٤ (١) - (عقد فارسي) ؛ ف ٥٣ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ،
 ٢٠٩ - (عقد متدرج) ؛ ي ٨٥ - (عقد متعدد الفتحات) ؛ ي ٤٥ -
 (عقد محاري) ؛ ي ٨١ - (عقد) محذب ، م ٣٥ ، ١١٥ ،
 ١١٩ - ١٢٢ ؛ ف ٣٢ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٧٠ ، ٧٣ ، ٩٤ ، ١٠٠ ،
 ١٠١ ، ١١٦ ، ١٥٠ ، ١٥٤ ، ١٥٧ ، ١٥٨ و (٣) ، ١٥٩ ، ١٦١ ،
 ١٦٥ (١) ، ١٨١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ؛ ي ٤١ ، ٥٧ ، ٦٤ ، ٦٨ ، ٨٠ ،
 ٨٧ - (عقد محذب ذو المركزين) ؛ ف ١٥٦ - (عقد محذب ذو
 المراكز الاربعة) ؛ ف ١٥٦ ، ١٥٨ (٣) - (عقد محذب شبه منفرج) ؛
 ف ٣١ ، ٩٣ - (عقد محذب مطول) ؛ ف ١٥٨ - (عقد محذب منفوخ) ؛
 م ١٢١ وشكل (٥٦) ؛ ف ٦٩ ، ٩٢ ، ١٥٨ (١) - (عقد مركب) ؛
 ف ٢٠٣ - (عقد مزدوج) ؛ م ١٣ ، ١٤ و (٢) ، ١٥ ، شكل (١) ؛
 ١٥٤ ، ١٥٩ و (١) - (عقد مطول) ؛ م ٣٥ ؛ ف ١٥٤ - (عقد مغلق) ،
 ف ٢٦ - (عقد مغلق منفوخ) ؛ ف ٢٥ و (٢) - (عقد مقرنص) ؛ ف ٣٧ ،
 ١٦٠ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ - (عقد مقرنص أصم منفرج) ؛ ي ٤٤ ، ٤٥ -
 (عقد مقرنص مركب) ؛ ف ٢٠٧ - (عقد مقصوص) ؛ م ٣٥ ؛ ف ٢٠٣ ،
 ٢٠٥ - (عقد مقوس غير محذب) ؛ ف ٧١ ، ١٥٠ ، ١٥٤ ، ١٥٨ ،
 ١٦١ ، ١٦٣ ، ٢٠٢ - عقد مقوس نصف دائري) ؛ ي ٨٧ - (عقد
 منبسط) ؛ م ٣٥ ؛ ف ٢٦ و (١) ، ٢٧ ، ١١٧ و (١) و (٢) ، ١١٨ ،
 ١٢٠ ، ١٥٠ ، ١٥٤ ، ١٥٨ و (٤) ؛ ي ٦٧ ، ٦٨ ، ٨٠ ، ٨٢ ، لوحة
 (٣٢) - (عقد منبسط) ؛ م ٣٥ ؛ ف ١٥٦ و (٤) ؛ ي ٨٧ - (عقد منفرج) ،
 م ٣٥ ؛ ف ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٥٠ (١) ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٩٢ ، ٩٣ ،
 ٩٩ و (١) ، ١٠٠ ، ١٠٧ ، ١٠٩ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١٥٤ ،

١٥٥ وشكل (٢٨) ، ١٥٦ ، ١٥٧ و (٣) و (٤) ، ١٥٨ و (٣) ١٦٥
 (١) ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٩ ، ٢١٠ ؛ ٣٥ ، ٣٩ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٨٠ ،
 ٨١ - (عقد منفرج محارى) ؛ ي ٦٩ - (عقد منفرج مضلع) ،
 ف ١١٩ - (عقد منفرج مطول) ؛ ف ١٠٩ ؛ ي ٦٧ - (عقد منفوخ
 أو عقد متجاوز) ؛ م ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٣٥ ، ١١٧ ، ١١٩ ، ١٤٩ شكل
 (٥٥) ؛ ف ٥٩ ، ١٥٤ ، ١٥٨ ، ٢٠٣ ؛ ي ٨٧ - (عقد نصف دائرى) ؛
 م ٢٩ وشكل (٥) ، ٣٥ ، ٧٤ (١) ، ١٢٠ ، ١٢١ شكل (٥٦) ،
 ف ١٦٣ - (عقود متتابة) ؛ ف ١٥٤ ، ١٦٠ ، ١٦٥ ، (١) ٢٠٣ ، (اطار
 للعقد) ؛ م ١٢٣ - (باطن العقد) ؛ م ١٢٦ ، ١٥٣ شكل (٦٣) ، ١٥٤ ،
 شكل (٦٤) ، ١٥٥ شكل (٦٥) ، ١٥٦ شكل (٦٦) - (حلق العقد) ؛ ف
 ٢٦ - (رأس العقد) ؛ ف ٣٢ - (فتحة العقد) ؛ م ٧٤ و (١) ، ١١٤ و
 (١) - (كتف العقد) ؛ م ١١٣ ، ١١٤ ؛ ف ٥٣ ، ٥٨ ، ١٠٦ (٢) ؛ ي ٤٤٠
 عمارة اسلامية ؛ ف ٤٢ ، ٤٥ ، ٤٨ ، ٥١ ، ٧٣ ، ٧٤ ، ٩٩ ، ١٠٠ ،
 ١٠١ ، ١٠٢ ، ١١٢ ، ١١٤ و (١) و (٢) ، ١١٦ ، ١٢٧ و (٤) ، ١٣٠ ،
 ١٣٩ ، ١٤٩ ، ١٥١ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٥٧ (٣) و (٤) ،
 ١٥٨ ، ١٥٩ (١) ، ١٦١ ، ١٦٣ و (١) ، ١٦٤ (١) ، ١٦٥ ، ١٦٦ ، ١٦٧ ،
 ١٧٠ ، ٢٠١ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨ .

• عمارة فارسية ؛ ف ١٥٥

• عمارة قديمة ، ١٦١ ، ١٦٣

• عمارة مسيحية ؛ ف ١٢٧ و (٤)

• عمارة مغربية ؛ ف ١٦٢

عمود (اعمدة أو عمد) ؛ ينظر : أسطوانة ، دعامة ، سارية - م ٣٨ ،
 ٦٧ ، ٧٢ - ٧٥ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨٣ - ٨٩ ، ٩٢ - ٩٤ ، ٩٦ - ٩٨ ،
 ١٠٠ (١) و (٢) ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١٠٧ ، ١١٠ و (١) ، ١١٢ ، ١١٣ ،
 ١١٩ ، ١٣٨ شكل (٢٤) ؛ ف ٢٩٠ ، ٣٠ ، ٣٦ ، ٤٥ ، ٤٧ ، ٤٨ ،
 ٥٠ ، ٥١ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٦٦ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧٣ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٦ ،
 ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠١ ، ١٠٤ ، ١٠٦ و (٢) ، ١٠٧ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ ،

١١٥ و (١) ، ١١٨ ، ١٣٠ ، ١٣٥ ، ١٣٦ و (٢) ، ١٤٢ (١) ، ١٥٠ ، ١٥٢ و (٢) ، ١٥٣ ، ١٥٥ ، ١٥٩ ، ١٦١ ، ١٦٣ ، ٢٠٢ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ،
 ي ١٢ ، ١٣ ، ٥٨ ، ٦٢ ، ٦٤ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٢٠ ، ١٧٦ ، ١٨٤ ، ١٨٨ ،
 لوحة (١٧ ب) - (عمود منبجج) ؛ م ٢٠ - (وسادة العمود) ؛ م
 ١٣٨ شكل (٢٤) .

المنزلة ف ١٤٢ ت و (٤) .

(ف)

- فاصل (فواصل) ؛ ف ٧١ ، ٧٣ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١١٤ ، ١١٦ (٢) .
- فتحة (فتحات) ؛ ي ٢٧ ، ٨٩ ، ٩١ ، ٩٤ و (١) ، ١١٠ .
- فراغ (فراغات) ؛ ينظر : بهو - ف ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٨ ، ١٩١ ، ١٩٣ ،
 ١٩٤ ؛ ي ٩٥ ، ١٢٨ .
- فسحة ؛ ي ١٢٠ ، ١٢١ .
- فسقية (فسقيات) ؛ م ١٠٧ ؛ ف ٦٤ (١) .
- فسيفساء ؛ ي ٨٤ .
- فص (فصوص) ؛ ف ٢٧ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ١١٨ ، ١٢١ .
- فن الخزف ؛ ف ١١ - (صناعة الأواني الخزفية) ؛ ف ١١ .
- فناء (أفنية) ؛ م ٣١٠ (١) ؛ ف ١٢٧ و (٢) و (٤) ، ١٢٨ ، ٢٠٩ .
- فولارة (فولارات) ؛ م ١٠٧ (٢) .

(ق)

- قاصرة (قواصر) ؛ ينظر : بانكة ، طاقة ، عقد ، قوس - م ٩٣ .
- قاعة (قاعات) ؛ ينظر : بهو ، فراغ - ف ١١٦ (٢) ، ١١٧ (٢) ،
 ١١٩ ، ١٢٦ ، ١٣١ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٤٠ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ، ١٦١ ،
 ١٦٢ ، ٢٠٩ ؛ ي ١٢ ، ٣٧ ، ٤١ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٤ ،
 ٦٩ ، ٧٤ ، ٧٩ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٩ ، ٩٥ ، ١٠١ ، ١٠٣ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ،

١٠٩ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ و (٢) ، ١١٩ و
(١) ، ١٢١ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٣٢ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، و (٢) ، ١٣٥ ،
١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٥٨ و (١) ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٧ ،
١٧٢ ، ١٧٣ وشكل (٥١) ، ١٧٤ ، ١٧٦ ، ١٨٠ (١) ، ١٨٢ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ،
١٨٥ ، ١٨٩ ، ١٩٢ (١) .

قاعدة (قواعد) ؛ ف ٥٤ ، ٥٥ ، ٥٩ ، ٦٨ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٦ ،
٧٨ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٩ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ،
١١٥ و (١) ، ١١٨ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ، ١٤٢ ، (١) ، ١٥٢ ،
١٥٣ ، ١٦٠ ، ١٦٧ و (٢) ، ١٦٨ و (٣) ، ١٦٩ ، ١٨٠ (١) ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ؛
٤٢ ي - (قواعد حجرية مكعبة) ؛ ف ٧٠ - (قواعد مربعة) ؛
ف ١٧٠ - (قواعد ناقوسية) ؛ ف ٧٠ - (قواعد ناقوسية مقلوبة)
ف ٢٠٥ .

قبة (قباب) ؛ ينظر : تابوت ، تربة ، ضريح ، مشهد - م ٣٨ ،
١٠٧ و (٢) ، ١١٠ (١) ؛ ف ٥ ، ٢٧ ، ٣١ ، ٣٢ و (١) ، ٣٣ (١) ، ٣٤ ،
٣٦ ، ٣٧ ، ٤١ ، ٤٥ ، ٤٧ ، ٤٨ و (٢) ، ٥٠ و (١) ، ٥١ ، ٥٤ ،
٥٥ ، ٥٩ ، ٦٦ ، ٦٨ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٢ شكل (٨) ، ٧٤ ، ٧٨ ، ٧٩ ،
٨٠ ، ٨٤ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٩ ، ١٠٣ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١٣٤ (٣) ،
١٣٥ ، ١٣٦ و (٣) ، ١٣٧ ، ١٣٩ ، و (٢) ، ١٤١ ، ١٤٢ و (١) ، ١٤٤ ،
١٤٥ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٥٩ ، ١٦٢ - ١٦٦ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٥ ،
٢٠٩ ، لوحات (٢٢) و (٢٧) و (٢٨) و (٢٩) و (٣٤) و (٣٧) و (٤٧)
و (٤٨) و (٥٩) و (٦٠) و (٦١) و (٦٢ أ - ب) و (٧٣) ؛ ي ١٣ ، ٢٢ ،
٢٩ ، ٣٣ (١) ، ٣٤ ، ٣٥ شكل (٥) ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤٢ وشكل
(٧) ، ٨٠ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٨٥ - ٨٦ ، ٨٦ - ٩٠ ، ٩١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ،
١٠٨ ، ١٢٧ ، ١٢٩ ، ١٣١ ، ١٧٨ ، ١٨٩ ، لوحات (٩) و (١٣)
و (١٦) و (١٨) و (١٩) - (قبة للبهو) ؛ ف ١٤١ - ١٤٢ ، ١٤٥ ، ١٥٨ ،
١٨٢ ، لوحات (١٧) و (١٨) ، و (٦٢ ب) - (قبة كروية) ؛ ف ٣٣ ،
٣٥ ، ٧١ ، ١٠٩ ، ١٦٦ ؛ ي ١٢٧ - (قبة كروية مدببة) ؛ ف ٥٥ ،
(قبة كروية مدببة مسطحة) ، ف ٣٥ - (قبة كروية مسطحة) ؛ ف ٣٤ .

(قبة مزدوجة) ؛ ف ٤٥ - قبة مضلعة) ؛ م ٢٠ ، ١١٩ ؛ ف ٣٣ ، ٣٤ ، ١٦٠ ، ١٦٤ ؛ ي ٤٥ ، ٦٩ - (قبة معقودة) ؛ ف ٤٦ - (قبة مقوسة أسطوانية) ؛ ف ٧٣ - (نصف قبة) ، ف ١٦٣ ، ٢٠٢ ، ٢٠٥ - (نصف قبة كروية) ؛ ف ٩٤ ، ١٦٥ ، ١٦٧ (٢) - (نصف قبة محارية) ؛ ف ١٦٣ - (نصف قبة مضلعة) ؛ ف ٢٠٥ - (رقبة للقبة) ؛ ي ٤٠ ، ٨٥ ، ٨٦ - (قاعدة للقبة) ؛ ي ٨٦ .

قبو أو قبوة (قبوات) ؛ ينظر : سقف - م ٣٨ ، ف ٢٥ ، ٢٧ ، ٧٣ ، ٩٣ ، ٩٩ ، ١٦١ - ١٦٢ ؛ ي ٢٩ ، ٣٧ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٦٢ ، ٦٣ ، ٦٥ شكل (١٤) ، ٧٥ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨٦ - ٩٦ ، ١٠٢ ، ١٢٠ ، ١٨٤ ، ١٨٥ ، ١٨٨ ، لوحات (٢٢) و (٢٤) - (قبوة أسطوانية) ؛ ف ٣٠ ، ١١١ ، ١١٤ ، ١١٩ ، ١٦١ - (قبوة أسطوانية مقوسة) ؛ ف ١٦١ - (قبوة بيضاوية) ؛ ي ٩٣ - (قبوة شبه أسطوانية) ؛ ي ١٠٢ - (قبوة متعاضدة) ؛ ف ٣١ - (قبوة مدببة) ؛ ي ٥٦ ، ٦٤ ، ٩٣ ، ١٠٧ ، ١٧٣ - (قبوة مقوسة متعاضدة) ؛ ف ١٦١ - (قبوة مقوسة نصف أسطوانية) ؛ ي ٩٣ - (قبوة منفردة) ؛ ي ٩٣ - (قبوة نصف أسطوانية) ؛ ف ٩٣ ؛ ي ٩٣ ، ٩٤ شكل (٣٠) - (قبوات متداخلة) ؛ ف ١٦٢ ؛ ي ٨٦ .

قرمة (قرم) ؛ ينظر : طبلية ، طبلية - ف ٥٢ و (١) ، ٥٣ ، ١٥٢ ، قمرية ، ي ٨٤ .

قناة (قنوات) ؛ ي ٨١ .

قنديل (قناديل) ؛ ف ٦٣ ، ١٠٩ .

قنطرة (قناطر) ؛ م ١١٧ ، ٢١٧ ؛ ف ٢٩ ، ٤٥ .

قنينة (قنان) ؛ ي ١٨ ، ٨٢ .

قوس (أقواس أو قسي) ؛ ينظر : بائكة ، طاقة ، عقد ، قاصرة - م ٦٢ ، ١٧٧ (٣) ، ٢٠١ ، ٢٢٥ ؛ ف ٨٠ ، ١٧٧ .

(ك)

كرسى للشمعة (كراسي الشمع) ؛ م ٣١٦ و (١) .

كسوة خشبية ؛ ف ٥٤ (١) .

(ل)

لوحه (لوحات) ؛ ف ٥٦ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧٨ ، ١٠٠ ، ١١٩ ، ١٢٠ ،
١٧٩ (١) ، ١٨٢ (١) و ٢٠٤ ؛ ي لوحه (٢٥) .

(م)

مئذنه (مآذن) ؛ ينظر : صومعه ، منارة - م ٦٨ ، ٧٤ ، ٧٩ ، ٨٠ ،
(١) ، ٨٥ ، ٨٧ ، ٩٢ ، ٩٦ ، ١٠٧ ، ١١١ ، ١١٧ - ١١٩ ، ١٤٠ شكل
(٣٨) و (٣٩) ، ١٤٨ شكل (٥٣) ، ١٧٨ ، ٢٧٦ ، ٣١٥ ؛ ف ٢٧ ،
٣٧ ، ٤١ ، ٤٤ ، ٤٥ ، ٤٦ ، ٦٤ ، ٦٧ ، ٦٨ (١) و (٢) ، ٦٩ ،
٧٤ ، ٧٥ شكل (٩) ، ٧٦ (١) و (٢) ، ٧٧ شكل (١٠) ، ٧٨ ،
٧٩ ، ٨٢ (١) و (٢) ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٨٥ (١) و (٢) ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ،
٩٥ ، ٩٦ ، ٩٨ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١١٩ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٦٧ - ١٧٠ ،
١٧٤ ، ١٧٧ ، ١٧٩ شكل (٣٠) ، ١٨٤ (٢) ، ١٨٧ ، ١٨٨ شكل (٣٥) ،
١٨٩ ، ١٩٩ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٧ ، ٢٠٩ لوحات (١٦٣ أ - ب)
و (٦٧) و (٧١) و (٧٢) و ٧٩ أ - ب ؛ ي ٢٢ ، ٣٩ ، ٤٤ ، ٤٥ ، ٦٢ ،
٦٤ ، ٦٦ شكل (١٦) ، ٦٩ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٤ ، ١٣٠ ، ١٩١ ، لوحات
(١٥ أ) و (٢٠) و (٣٠) - (تاج المئذنه) ؛ ي ٦٩ - (سلم المئذنه) ؛ م ١١٨
و (٢) - (طاقية المئذنه) ؛ ي ٤٥ ، ٦٩ - (قاعدة المئذنه) ؛ ي ٤٤ ، ٨١ -
(مبخرة المئذنه) ؛ م ١١٧ ؛ ي ٦٩ - (مئذنه مربعة) ؛ م ٣١٥ - (مئذنه
مكعبة) ؛ م ٢٠ .

ماخور (مواخير) ؛ م ٢٦٦ (٢) .

مئث (مئثات) ؛ ف ١٦٢ ، ١٦٥ ، ١٧٦ .

مئمن (مئمنات) ؛ ف ١٠٩ ، ١٦٣ (١) ، ١٦٦ .

مجاز ؛ ف ١٢٩ .

مجسم (مجسمات) ؛ ف ١٨٣ .

مجنبية (مجنبات) : م ٧٩ و (١) ، ٨٠ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٨٥ ، ٩٢ (٢) ،
٩٣ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١١ ، ١١٢ ، ٣١٣ ؛ ف ٤٧ ، ٤٨ ،
٥٢ ، ٥٣ ، ٦٤ ، ٦٧ ، ٦٩ ، ٧١ ، ٩٢ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٦ ، ١١٢ ،
١١٤ ، و (١) ، ١١٥ ، ١١٦ و (٢) ، ١٢٥ ، ١٤١ ، ١٤٢ و (١) ، ١٦١ ،
١٦٢ و (٢) ، لسوحة (٤١) ؛ ي ٧٥ ، ٩٠ ، ٩١ ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٦ ،
١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ و (١) ، ١٠٥ ، ١١٢ ، ١١٨ (٢) ، ١٣٠ ، ١٦٢ ،
١٧٤ ، ١٨٣ ، ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٨ ، ١٨٩ ، ١٩١ - (المجنبة للشرقية) ؛
م ٨٧ ، ٨٨ و (١) ، ٨٩ ، ٩٣ ، ٩٦ ، ٩٧ شكل (٣٣) ، ٩٨ ، ١٠٠ (١) ،
١١٠ ، ١٥٣ شكل (٦٣) - المجنبية الشمالية أو مؤخر المسجد ؛ م ٨٠ ،
٨٣ ، ٨٤ ، ٨٥ و (٢) ، ٨٨ (١) ، ٩٣ ، ٩٦ ، ٩٧ شكل (٣٣) ، ٩٨ ،
١٠٠ (٢) و (٣) ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ١١٥ ، ٣١٣ ، ٣١٤ - (المجنبة
الغربية) ؛ م ٨٧ ، ٨٨ و (١) ، ٨٩ ، ٩٦ ، ٩٧ شكل (٣٣) ، ١٠٠ (١) ،
١١٠ ، ١٤٣ شكل (٤٣) .

محار أو محارة (محارات أو محاريات) : ينظر : زخرفة - ف ٢٧ ،
٣٧ ، ١٠١ ، ١٠٧ ، ١١٨ ، ١٢٠ ، ١٢١ ، ١٦٠ ؛ ي ٣٩ - (محارة
شمسية) ؛ ف ١٦٠ - (محارة مضلعة) ؛ ي ٦٨ .

محراب (محاريب) : م ١٨ ، ٦٩ ، ٧٢ ، ٧٩ ، ٨٥ ، ٩٠ (١) ،
٩٤ ، ٩٥ ، ١٠٥ ، ١٠٦ و (٢) ، ١٠٧ ، ١١٠ و (١) ، ١٣٩ شكل
(٣٧) ، ٢٩٧ - ٢٩٩ ؛ ف ١٥ ، ١٦ (١) ، ٢٩ ، ٣١ ، ٣٣ ، ٣٤ ،
٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٤١ ، ٤٢ ، و (٢) ، ٤٥ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ و (١) ،
٥١ ، ٥٢ و (١) ، ٥٣ ، ٥٤ و (١) ، ٥٥ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٦٥ و (٣) ،
٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٢ شكل (٨) ، ٧٣ ، ٧٩ ،
٨٠ ، ٨٤ ، ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠١ ،
١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ و (١) ، ١٠٦ و (١) ، ١٠٧ ، ١٠٨ وشكل
(١٦) ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٦ و (١) ، ١١٨ ، ١٢٦ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٣١ ،
١٣٢ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٦ و (٣) ، ١٣٧ ، ١٣٩ و (٣) ،
١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ، ١٥٤ ، ١٥٧ ، (٣) ، ١٥٩ -
١٦٠ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٧٤ (١) ، ١٧٥ (٢) ، ١٧٦ و (١) ، ١٧٧ .

و (٢) ، ١٧٨ ، ١٨٢ ، ١٨٦ ، ١٨٧ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢٠٢ و (١)
 ٢٠٣ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢١٠ ، لوحات (١٤) و (٢٢)
 و (٢٨) و (٣٤) و (٣٥) و (٣٧) و (٤٩) و (٥٠) و (٥٦) و (٦٢) و (٦٥) -
 ب) و (٧٣) : ي ١٦ ، ٣٤ (١) و (٢) ، ٣٥ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٤١ ، ٥٣ ،
 ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٢ ، ٧٥ ، ٨١ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٩١ ، ١٠١ ، ١٤٥ ، ١٧٩ (١) ،
 لوحات (١٤ ب) و (١٥ ب) و (١٧ ا - ب) (أسكوب الحراب) ؛
 م ١٠٨ و (٢) ، ١١١ ، ٢٥٨ ، ٢٠٣ ، ٣٠٣ ، ف ١٢٥ - ١٤٠ ، ١٦١ ،
 ١٦٢ و (٢) ، لوحة (٧٥) - (بلاطة الحراب) : م ٢٠٨ و (١) ،
 ٢٥٨ : ف ١٢٥ - ١٤٠ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٥٨ ، ١٧٩ (١) ، ٢٠٣ ، ٢٠٩ ،
 لوحات (١١) و (١٣) و (٢٠) و (٢١) و (٢٩) - (طاقية الحراب) ،
 ي ٨٤ - (كتف الحراب) : م ٨٥ - (محراب رمزي) : ف ١٤٢ ،
 (محراب مجوف) : م ١٧٨ ، ٢٧٧ ، ٢٧٨ ، ٢٩٧ و (١) ، ٢٩٨ : ف
 ٣٠ ، ٣٤ ، ٣٦ ، ٩٣ ، ١٠٤ ، ١٠٧ ، ١١٢ ، ١١٦ ، ١٤٥ : ي ٣٨ :
 ٤٠ ، ٤١ ، ٦٣ ، ١٠٢ ، ١٠٤ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١١٠ - (محراب
 محاري) : ١٦٠ - (محراب مسطح) : ف ١٤٥ ، ١٥٩ (٢) : ي ٦٨ ، ١٠١ ،
 محور (محاور أو محاور) : م ٣٠٠ و (١) ، ٣١٠ (١) ، ٣١٤ (١) ،
 ٣١٧ ، ف ١١٤ (١) و (٢) ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٨١ (١) ، ١٨٢ ، ١٨٤ (٢) ،
 ١٨٦ ، ١٨٧ .

• منزل (مدخل) : ي ١١٦ ، لوحة (٢٥) .

• مدرج (مدرجات) : ف ٧٣ ، ٧٦ و (٢) .

• مدرسة مصلية : ي ١٣٤ .

• مدمك (مداميك) : ي ٣٧ ، ٥٦ .

• مربع أو مربعة (مربعات) ، ف ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٤ ،
 ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١٢ ، ١٣٣ ، ١٣٩ ، ١٤٥ ، ١٦٣ (١) .
 ١٦٦ ، ١٦٨ ، ١٧٧ ، ١٨٤ : ي ١٢٠ - (نصف مربع) : ف ٢٠٧ .

• مرقاة : ينظر عتبة - ف ١١٤ .

• مروحة نخيلية (مراوح نخيلية) : ف ١٧٩ (١) .

المسجد الجامع (المساجد الجامعة) : ي ٤٩ ، ٧٢ ، ٧٥ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٠ ، ٩١ ، ٩٢ شكل (٢٨) و (٢٩) ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ١١٥ ، ١٢٠ ، ١٢٧ ، ١٣٧ و (١) ، ١٤٤ ، ١٤٦ ، ١٥٥ ، ١٦٢ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ، ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٨ ، ١٨٩ ، ١٩٠ (١٤) ، ١٩١ ، ١٩٢ و (١)

المسجد الحرسى (المساجد الحرسية) : ي ٤٩ .

مسطح (مسطحات) : ف ١٥ ، ٥٩ ، ٧٨ ، ٨٢ (٢) ، ٩٤ ، ١٠٧ ، ١٠٩ ، ١٢٠ ، ١٥٠ ، ١٥٢ (٢) ، ١٦٧ (٢) ، ١٧٣ ، ١٧٥ ، ١٧٦ (١) ، ١٨٣ : ي ١٦ ، ١٨ ، ٤١ ، ٨٠ .

مستطيل (مستطيلات) : ف ١٨٤ .

مسند (مساند) : م ٣٨ : ي ٢٧ .

مشكاة (مشكاوات) : ف ٣٥ ، ٥٧ ، ٧٠ ، ٩٢ ، ١٠٢ ، ١٠٩ ، ١١٨ ، ٢٠٤ ، لوحة (٤٥) : ي ٤٣ ، ٦٩ .

مشهد (مشاهد) : ينظر : تابوت ، قربة ، ضريح ، قبة - ف ٢٨ - ، ٣٨ ، ١٠٤ ، ١٤٤ ، ١٤٥ : ي ١٣ ، ٢٢ ، ٣٣ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٣٩ ، ٤٩ ، ٥٢ ، ٧٩ ، ٨٤ ، ١٠١ ، لوحات (١) و (٩) و (١٠) و (١١ أ - ب) و (١٢) و (١٣) و (١٤ أ - ب) .

مصراع (مصاريح) : ف ١٧٥ .

مصطبة (مصاطب) : ف ٢٩

مصلى : ينظر : زاوية - م ٢٩٦ و (١) .

مضلع (مضلعات) : ف ١١٩ ، ١٢١ ، ١٧٦ ، ١٨٦ - (مضلعات نجمية) : ف ١٧٧ ، ١٧٨ شكل (٢٩) ، ١٨٤ ، ١٨٧ ، ١٨٨ ، ١٨٩ .

مظلة (مظلات) : ي ١٨٥ .

معطف (معاطف) : ف ٦٨ و (٢) ، ٧٤ ، ٧٥ شكل (٩) ، ٧٦ و (١) و (٢) ، ٧٧ شكل (١٠) ، ٨٢ و (١) و (٢) ٨٤ و (١) ، ٨٥ (١) . ١٤٩ ، ١٦٧ - ١٧٠ .

معين (معينات) : ف ٢٧ ، ٨٢ ، ١٠٠ ، ١٧٧ ، ١٨٩ ؛ ي ٣٥ ،
٣٩ .

مغطى : ينظر : ظلة .

مقدم : ينظر : ظلة .

مقرنص (مقرنصات) : م ٣٨ ؛ ف ٢٧ ، ٣٢ ، ٣٣ ، و (١) ،
٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٥٥ ، ٥٩ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٩٣ ، ٩٤ ،
٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١٥٨ ، ١٦٠ ، ١٦٣ - ١٦٦ ،
١٧٠ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ و (١) ، ٢٠٧ ، ٢٠٩ ، ٢١٠ ، لوحة
(٣٧) و (٤٦) ؛ ي ٢٩ ، ٣٤ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٥ ،
٨١ ، ٨٥ ، ٨٦ ، لوحات (٩) و (١٣) و (١٦) و (١٩) - (مقرنصات
مثلثة) ؛ ف ٢٧ - (مقرنصات مجوفة) ؛ ف ١٠٩ ؛ ي ٦٨ - (مقرنصات
مدرجة بارزة) ؛ ي ٦٩ - (مقرنصات معمارية زخرفية) ؛ ف ٢٠٥ (١) ،
٢٠٦ - (مقرنصات مقصوفة) ؛ ف ١٦٠ - (مقرنصات معقودة) ،
ف ٥٥ ، ٩٣ ، ١٦٢ ، ١٦٣ و (١) ، ١٦٤ ، لوحة (١٧) .

مقصورة (مقاصير) : م ١٧٨ ، ٢٤٧ ، (٢) ، ٢٧٩ ، ٣١٦ ؛ ف ٢٩ ؛
٤٣ ، ١٢٦ ، ١٣٠ ، ١٣١ ، ١٣٢ وشكل (١٨) ، ١٣٣ و (١) ، ١٣٤ ،
١٣٥ ، ٢٠٧ ؛ ي ١٣ .

مكعب (مكعبات) : ف ١٠٦ ، ١١٥ ، ١٥٢ .

ملحق (ملحقات) : ي ٦ .

ممر (ممرات) : ف ٧٣ ، ٩٨ ، ١١٤ و (٢) ، ١١٩ ، ١٢٨ ، ١٢٩ ،
١٣٢ ، ١٣٤ ، ١٦١ ؛ ي ٢٦ ، ٢٧ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٩ ، ٨٦ ، ١٠٧ ،
١١٦ ، ١١٨ ، ١٦٠ ، ١٨٥ .

منارة (منائر) : ينظر : صومعة ، مثخنة - م ١١٧ (١) ، ١١٨ و (٣)
١٧٨ ، ٢٣٧ ؛ ف ٢٩ ، ٤٤ ، ٤٦ ، ي ١٩١ - (منارة ملوية) ؛ م ٢٣٧ .
٢٣٨ ، ٢٤٢ .

منبر (منابر) : م ١٣٩ شكل (٣٧) ، ١٦٨ ، ١٧٠ ، ٢٧٦ ، و (٤) ،

٢٢٧ ، ٣١٦ و (١) و (٢) ؛ ف ١٥ ، ٤١ ، ٦٣ ، ٩٥ ، ١١١ ، ١١٦ و (١) ،
١٢٠ ، ١٣١ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٤٥ ، (١) ١٧٥ ، (١) ؛ ١٩٠ ، ١٩١ -
(بيت المنبر) ؛ ٢٥٨ .

مؤخر ؛ ٩١ ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٧ ، ١١٢ ،
١١٤ ، ١١٨ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٨٣ ، ١٨٥ ، ١٨٨ ، ١٨٩ .
ميضأة ؛ ف ١١١ .

(ن)

نافذة (نوافذ) ؛ ينظر : شرفة ، طاقه ، فتحة - م ٦١ ، ٧٣ و (٢) ،
٧٤ ، ٧٥ ، ٩٢ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١٢٣ ، ١٢٩ شكل (١٧) ، ١٣٨ ،
شكل (٢٢) ، ١٤٦ شكل (٤٧) و (٤٨) ، ١٥٨ شكل (٧١) ، ١٥٩ شكل
(٧٢) ؛ ف ١٥ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٧ ، ٥٣ ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٥٩ ،
٧٠ ، ٧١ ، ٧٣ ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ و (١) ٨٢ ، ٨٤ ، ٩٣ ، ١٠٩ ،
و (١) ، ١١٥ ، ١١٦ و (١) ، ١١٧ و (٢) ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٥٠ ،
١٥٤ ، ١٥٨ ، ١٦٣ (٣) ، ١٧٦ ، ١٨١ ، ١٨٢ و (١) ، ١٨٧ ، ١٨٨ ،
١٨٩ ، ١٩١ ، ٢٠٠ ، ٢٠٣ ، لوحات (٢٧) و (٢٩) و (٦٦) و
(٧٥) ؛ ٤٠ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٥٦ ، ٥٨ ، ٦٤ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٨٠ ، ٨٢ ،
شكل (٢٢) ، ٨٥ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، لوحات (٢١) و (٣١) و (٣٢) -
(اطار النافذة) ؛ م ١٢٣ - (تاج النافذة) ؛ م ١٢٣ - (عتبة النافذة) ؛
لوحة (٣٢) - (عقد النافذة) ؛ م ١٢٤ - (نافذة ثلاثية الفتحات) ؛ ف ٣٤
(نافذة صماء) ؛ م ١٥٢ شكل (٦٢) (نافذة مزدوجة) ؛ م ٤٢ - (نافذة
مشبكة) ؛ م ٧٩ - (نافذة معقودة) ؛ م ٧٣ ؛ ف ٩٣ ، ٩٤ - (نافذة
مفتوحة) ؛ م ١٥٢ شكل (٦٢) .

نافورة (نوافير أو نافورات) ؛ م ١٠٩ .
ناقوس (نواقيس) ؛ ف ٧٠ ، ١٥٣ .
نجم (نجوم) ؛ ينظر : زخرفة - ف ٢٧ .
نحت مفرغ ؛ ف ٢٠٥ .

نقش (نقوش) ؛ ينظر : زخرفة - ف ١٣ ، ٧٠ ، ٧٤ ، ١٠٣ ، لوحة
(٧٧) ؛ ي ٢١ .

(و)

واجهة (واجهات) ؛ م ٧٣ ، ١٤٠ شكل (٣٨) و (٣٩) ؛ ف ٥٦ ،
٧٣ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ و (٢) ، ١١٨ و (١) ، ١١٩ ، ١٢٠ ،
١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٧٤ ، ١٧٧ ، ١٩٩ ، ٢٠٣ ، ٢٠٤ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، لوحات
(١٥) و (١٦) و (٣٧) و (٣٩) و (٤٤) و (٤٥) و (٤٦) و (٥٣) و
(٥٧) و (٧٠) ؛ ي ٦٥ ، ٦٧ وشكل (١٧) و (١٨) ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٤ ، ٧٩ ،
٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ شكل (٢٢) و (٢٣) ، ٨٣ شكل (٢٤) و (٢٥) ، ٨٩ ، ٩٠ ،
لوحات (٢٧) و (٢٨) و (٢٩) .

وتد (أوتاد) ؛ ي ٣٤ .

وتر (أوتار) ؛ ف ١٥ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧٩ ، ٩٩ ، ١١٥ ، ١١٨ ، ١٢٠ ،
١٥٣ ، ١٧٥ .

وريقة نباتية (وريقات نباتية) ؛ ينظر : توريق - ف ١٧٧ ، ١٧٨ ،
١٧٩ ، ١٨١ ، ١٨٢ ، ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٧ ، ١٨٨ ، ١٩١ ، ١٩٥ ، ١٩٨ ،
١٩٩ .

وسادة (وسائد أو وسادات) ؛ م ٧٤ ، ٧٥ ؛ ف ٢٧ ، ١٥٢ و (٢) .

دور المغاربة فى الحروب الصليبية فى المشرق العربى

دكتور احمد مختار العبادى

اود ان اشير فى البداية الى ان الحركات الاستقلالية التى قامت فى المغرب الاسلامى لم تكن تهدف الى فصل المغرب عن جسم الدولة الاسلامية اذ اثبتت الحوادث ان المغرب قد سعى جامدا ، سواء على الصعيد السياسى او الشعبى ، الى لقاء المشرق والاستفادة من نظمه وحضارته ، والدفاع عن حوزته ضد المستعمر للصليبي .

وامثلة هذا اللقاء بين المشرق والمغرب كثيرة ومتعددة منذ الفتوح العربية فاذا نظرنا مثلا الى دولة الاشراف الادارسة ، وهى من لوائل الدول الاسلامية التى استقلت بالمغرب ، نجد انها سعت الى الاتصال بالمشرق رغم العداء السياسية التى كانت بينها وبين الخلافة العباسية .

ففى مكتبة الرباط بالملكة المغربية ، توجد قطعة خطية من رسالة للإمام ادريس الاول الى اهل مصر ، يذكرهم فيها بقضائل اهل البيت النبوى الذى ينتمى اليه ، ويصف للتضحيات التى بذلوها فى سبيل حقهم للشرعى الموروث من الرسول ، ويطلبهم بتأييده ومساندته (١) .

وهذه الرسالة ان دلت على شىء فانما تدل على ان الادارسة لم يفكروا فى فصل المغرب عن العالم الاسلامى ، بل ربما كانوا يريدون توحيده تحت قيادتهم ، مستندين فى ذلك الى اصلهم الشريف وشرعيتهم فى الحكم .

(١) هذه الرسالة وردت فى الجزء الثانى من سيرة امام اليمين المؤيد بالله محمد بن القاسم . وهى ضمن رسالة وجهها هذا الامام الى اهل المغرب سنة ١٠٤٨هـ يدعوهم فيها بالتمسك بدعوة اهل البيت . وهو مخطوط بمكتبة الامبروزيانا Ambrosiana بميلانو رقم ١١٥ ورقة ٧١ - ٧٥ وتوجد صورة منها فى الخزانة العامة بالرباط .

ويبدو أن الخلافة العباسية قد خشيت من اتساع أهداف الدولة الادريسية، فقامت دولة الاغالبية سنة ١٨٤ هـ فى افريقية (المغرب الأدنى) لتكسب حدا فاصلا أو دولة حاجزة بين بلادها وبلاد الادارسة . ولكن على الرغم من هذا الحاجز ، حارل الادارسة من جانبهم أستماله الاغالبية وكسب صداقتهم ، اذ يشير المؤرخون الى ان الامام ادريس الاول كتب الى ابراهيم بن الاغلب يستغفنه عن ناحيته ويذكره بقرابته من رسول الله (صلى الله عليه وسلم) ، فأجابته عن كتابه واودعه ولم تجز بينهما حرب . ويبدو ان هذا الاتصال السياسى بين الاغالبية والادارسة استمر بعد ذلك ، اذ يروى المؤرخون ان زيادة الله بن ابراهيم بن الاغلب حينما أمره الخليفة العباسى المأمون بالدعاء لوالى مصر عبد الله بن طاهر، رفض ان ينفذ هذا الامر ، وهدد غاضبا بمبايعة جيرانه الادارسة والانضمام اليهم . وفى هذا المعنى ارسل الى المأمون مع رسوله كيسا مملوءا بالحنافير المضروبة باسماء بنى ادريس ، ففهم المأمون مغزاه ولم يعاتبه ابدا .

وهكذا نرى من الروايات السابقة أن الادارسة كانوا على اتصال باهل مصر كما كانوا على اتصال باهل تونس على عهد الاغالبية رغم العداء السياسى بين الادارسة والعباسيين .

ولما قامت الدولة الفاطمية فى المغرب ، استطاعت بفضل تأييد بعض القبائل المغربية أن تحقق وحدة سياسية مركزها القاهرة وتشمل تونس ومصر والشام واليمن والحجاز والنوبة وصقلية . وكان من نتائج هذه للوحدة ان استقرت فى تلك البلاد جاليات مغربية عديدة شاركت فى جهاد البيزنطيين فى البر والبحر .

غير أن الوضع السياسى فى المشرق والمغرب لم يلبث ان تغير فى اواخر القرن الخامس الهجرى أو الحادى عشر الميلادى .

ففى المشرق قامت الحركة الصليبية التى تمثل هجوما اوروبيا استعماريا على الشرق العربى ، وتكوين أمارات صليبية فى شمال الشام والجزيرة ثم انتزاع بيت المقدس وفلسطين من ايدي الفاطميين .

اما فى المغرب (والمقصود هنا المغرب والاندلس) فقد سقطت للخلافة الالهوية فى الاندلس وقامت على انقاضها دويلات طائفية متنازعة لم تلث

أن خضعت للضغط الاسباني ، وكاد الاندلس أن يضيع لولا مجيء يوسف بن تاشفين وجماعته من المرابطين اللذين فائقوا الاندلس وانتصروا على الاسبان في هوقعة الزلاقة سنة ٤٧٩ هـ (١٠٨٦م) وأسسوا دولة المرابطين التي شملت المغرب والاندلس معا .

وهكذا بدأ المشرق في يد الفاطميين الشيعة الاسماعيلية ، والمغرب في يد المرابطين السنة المالكية ، وبينهم مساحات شاسعة وعداوات راسخة تحول دون لقاءهم بسبب العداء السياسي والمذهبي من جهة ، وبسبب الاعباء الجهادية الملقاة على كامل كل منهما من جهة اخرى .

فقد كان على الفاطميين ان يكافحوا الغزو الصليبي في المشرق ، كما كان على المرابطين أن يجاهدوا الاسبان في الاندلس ، وان يحاربوا قبائل البربر المارقة عن الاسلام في المغرب مثل قبائل غمارة في جبال الريف شمالي المغرب، وقبائل برغواطية في تامسنا في غرب المغرب ، بل كان عليهم أيضاً ارسال الجيوش جنوبا لمحاربة دولة غانا الوثنية في السودان الغربي وهكذا تبدوا لنا الاوضاع السياسية وكان كل دولة منصرفه عن الاخرى بمشاكلها الخاصة « لكل امرئ يومئذ شأن يغنيه » .

وهنا يحق لنا أن نتساءل : هل هذه الفرقة السياسية والعداوة المذهبية بين الدولتين ، حالت دون لقاءهما على الصعيد الشعبي ؟ لا اعتقد ذلك ، لان الامة الاسلامية تمثل وحدة تاريخية، ولان حتمية الاتصال بين الشعوب الاسلامية، وما يجري بينها من تبادل وتداخل وترابط ، كانت تحول دون هذا الانفصال السياسي بل كانت لا تعترف به في الواقع . والشواهد على ذلك كثيرة في مختلف المجالات ، ولكننا نقتصر منها على ما يتعلق بموضوعنا ، ولدينا من النصوص ما يفيد بوجود مثل هذا التعاون المشترك على الصعيد الشعبي بين هاتين الدولتين ضد الخطر الصليبي في الشام .

مثال ذلك ما يرويه ابن الاثير من أنه « في سنة ٤٩٩ هـ ، ورد الى بغداد امير من اللاتين (اي المرابطين) ملوك المغرب قاصدا دار الخلافة ، فأكرم . وكان معه انسان يقال له الفقيه من اللاتين أيضا ، فوعظ للفقيه في جامع القصر ، واجتمع له العالم العظيم . وكان يعظ وهو مثلثم ، لا يظهر منه غير

عينيه • وكان هذا المثلث قد حضر مع الأفضل أمير الجيوش بمصر وقعته مع الفرنج ، وأبلى بلاء حسنا • وكان سبب مجيئه الى بغداد ان المغاربة كانوا يعتقدون في العباويين أصحاب مصر (الفاطميين) الاعتقاد القبيح فكانوا اذا ارادوا الحج يعدلون عن مصر • وكان أمير الجيوش بدر الجمالي والد الأفضل اراد اصلاحهم ، فلم يميلوا اليه ، ولا قاربوه ••• فلما ولى ابنه الأفضل ، أحسن اليهم ، واستعان بمن قاربه منهم على حرب للفرنج • وكان هذا المثلث ، من جملة من قاتل معه ، فلما خالط المصريين ، خاف العودة الى بلاده ، فقدم بغداد ثم عاد الى دمشق • ولم يكن للمصريين حرب مع الفرنج الا وشهدا ، فقتل في بعضها شهيدا ، وكان شجاعا فتاكا مقداما» (٢)

هذا النص يدل على ان العداء بين الدولتين الفاطمية والرابطية لم يحل دون وجود بعض المتطوعين من كبار رجال المغاربة الذين شاركوا اخوانهم المشاركة في جهاد الصليبيين في الشام •

على أن دولة الرابطين لم تعمر طويلا للأسف اذ عجزت عن مجابهة الاخطار الداخلية والخارجية التي واجهتها ، فسقطت في النصف الاول من القرن السادس الهجرى (١٢م) ، وقامت على انقاضها دولة مجاهدة اخرى وهى دولة الموحدين على يد مؤسسها المهدي بن تومرت •

وتختلف هذه الدولة الجديدة عن سابقتها في أن لها اهدافا توسعية اصلاحية، كما اتفادت انفسها خلافة دينية خاصة ، حاولت باسمها توحيد العالم الاسلامي تحت سلطانها ، وتخليص بيت المقدس والشمام والاندلس من المستعمر الصليبي •

وقام بتنفيذ هذه السياسة التوسعية خلفاء الموحدين الاوائل أمثال عبد المؤمن بن علي وابنه يوسف وحفيده يعقوب المنصور • ولقيت سياسة الموحدين استجابة وتأييدا شعبيا كبيرا في المغرب والمشرق خصوصا بعد أن فتحت الباب على مصراعيه امام المتطوعين من المغاربة للسفر الى مصر والشام ومشاركة اخوانهم المشاركة في جهاد الصليبيين برا وبحرا •

(٢) راجع (ابن الاثير : للكمال ح ١٠ ص ٤١٤ ، طبعة صادر) •

ولقد واكبت هذه الصحوة المغربية ، صحوة أخرى مماثلة فى المشرق ،قادها رجال أئوياء أمثال عماد الدين زنكى ، وابنه نور الدين محمود ، وقواده نجم الدين أيوب وأسد الدين شيركوه ثم صلاح الدين الأيوبي الذى تم على يديه سقوط الدولة الفاطمية فى مصر . وقد رحب هؤلاء القادة للمشاركة بجميع المجاهدين الوافدين من المغرب واستعانوا بهم فى جيوشهم البرية واساطيلهم البحرية .

وهنا يظهر دور المغاربة بوضوح فى جهاد الصليبيين سواء فى مصر أو الشام ، ونجد فى هذا الصدد مادة خصبة فى كتب التراجم والرحلات التى تصف أعمالهم ويطولاتهم ، ونذكر أسماء من استشهد منهم ودفن هناك فى فلسطين . وحسبنا أن نشير بصنعة خاصة الى الرحالة الاندلسى ابن جبیر(٢٣) الذى زار الشام ومصر ومات هنا بالاسكندرية فى اوائل القرن السابع الهجرى(١٣م) مما جعل بعض المستشرقين يعتقد ان مقامه هو مقام سيدى جابر ، وان اسمه حُرِف من جبیر الى جابر

وكيفما كان الامر ، فان هذا الرحالة المغربى اعطانا معلومات قيمة عن نشاط المجاهدين المغاربة فى الحروب الصليبية ، فيشير مثلا الى الضريبة الاضائية التى فرضها الصليبيون فى الشام على التجار المغاربة فقط دون سائر تجار المسلمين ، والسبب فى ذلك يرجع الى أن طائفة من انجاد المغاربة حاربوا مع السلطان نور الدين محمود زنكى ، واستولوا على احد الحصون الصليبية بعد ان ابدوا شجاعة نادرة كانت مضربا للامثال فجازاهم الافرنج على ذلك بأن فرضوا على كل تاجر مغربى يمر بمستعمراتهم فى الشام دينارا اضافيا دونا عن سائر تجار المسلمين كعقاب لهم على شجاعتهم . كذلك يشير ابن جبیر الى اهتمام ملوك المسلمين وأهل اليسار والخمواتين من النساء فى الشرق العربى بفداء الاسرى من المغاربة لبعدهم عن بلادهم . هذا الى جانب الاوقاف الكثيرة التى خصصت للمقيمين من المغاربة فى الشام .

(٢) هو أبو الحسين بن أحمد بن جبیر الکنانى الاندلسى وصف رحلته فى كتابه المسمى «تذكرة بالأخبار عن اتفاقيات الاسفار» وقد نشر عدة مرات تحت اسم رحلة ابن جبیر ، وقد تحول فى آخر رحلة قام بها الى الاسكندرية حيث أقام يحدث بها الى أن توفي ودفن بها سنة ٦١٤ هـ (١٢١٧ م) .

أما العماد الإصفهاني ، كاتب صلاح الدين ، فإنه يشير إلى شخصية مغربية جليلة صاحبت صلاح الدين في جهاده للصليبيين ، وهي شخصية الأمير عبد العزيز بن شداد بن تميم بن المعز بن باديس الذي كان جسده تميم بن المعز بن باديس الصنهاجي أحد ملوك الدولة الزييرية في أفريقية . ويضيف للعماد أن هذا الأمير المغربي أخبره بأن صلاح الدين لما مرض مرضه الشديد سنة ٥٨٢ هـ ، نذر إذا أبلى من مرضه ألا يتأثر من المسلمين أحداً ، وأن يكرس جهاده ضد الصليبيين ، وأنه إذا انتصر وظفر بالبرنس أرناط صاحب الكرك Renaud de Chatillon تقرب إلى الله بأزاقة دمه . فلما شفى صلاح الدين وتحقق له النصر على أرناط وأسر في حطين ، بر بفخره فخان هذا هو السبب في أراقة دم البرنس أرناط(٤) .

هذه الرواية مهمة لأنها تختلف عن الرواية الأخرى الشائعة التي تقول بأن سبب مقتل أرناط هو استيلاؤه على قافلة مصرية كبيرة كانت في طريقها إلى دمشق ، فأقسم صلاح الدين بأن ينتقم منه وأن يقتله بيده .

وهكذا نرى مما تقدم أن هناك عندا كبيرا من المغاربة قد جاهدوا الصليبيين في الشام بغية تخليص الأراضي المقدسة من أيديهم .

ولعل من المفيد في هذا الصدد أن نشير إلى تلك الروايات الشعبية التي جاءت من خلفاء الموحدين في المغرب رمزا للجهاد والتضحية وإن خلاص بيت المقدس سيتم على أيديهم .

الرواية الأولى وردت على لسان أحد دعاة المهدي بن تومرت في الشرق ويرويه المورخ الفاسي أبو الحسن علي بن القطان ت ٦٢٨ هـ - ١٢٣٠ م في كتابه نظم الجمان في أخبار الزمان ، يقول :

« دخلت في أرض القدس رباطا يعمره وهبان الروم ، فرأيت فيه رخامة بيضاء ، قد نقش في سطحها الظاهر منها أحد عشر سطرا ، على كل سطر منها اسمان ، إلا السطر الأوسط ، فعلية اسم واحد وهو اسم الامام المهدي وحده ،

(٤) راجع (أبو شامة : كتاب الروضتين في أخبار الدولتين النورية الصلاحية ٢ ص ٨٠) .

وعلى المسطر السابع، اسم الخليفة الآخذ عنه فى حياته ، المسمى عبد المؤمن
ابن على القيسى «(٥)» .

هذه الرواية للسالفة تصور اسم امام الموحدين ، واسم خلفته من بعده ،
منقوشا فى القوس المحتلة ، فى وقت كانت فيه دولة الموحدين فى بداية نشأتها
فى أقصى المغرب وبعيدة كل البعد عن القدس . فلا شك انها تعبر عن الامل
المعقود على وصول الموحدين الى فلسطين لتخليص بيت المقدس من ايدي
الصليبيين .

اما الرواية الثانية ، فيرويها المؤرخ الدمشقى شهاب الدين أبو شامة
(ت ٦٦٥ هـ - ١٢٦٨ م) فى كتابه الروضتين فى اخبار الدولتين للنورية
والصلاحية ، فيقول :

« قال ابن طى ، حدثنى والدى عن أحد التجار قال : كنت بالموصل فى سنة
خمس وستين وخمسمائة ، فزرت للشيخ عمر الملا ، فدخل اليه رجل فقال :
أيها الشيخ رأيت المارحة فى النوم وكأنى بأرض غريبة لا أعرفها وكأنها
ملؤة بالخنازير ، وكان رجلا فى يده سيف وهو يقتل الخنازير ، والناس
ينظرون اليه ، فقلت لرجل : هذا عيسى بن مريم ؟ هذا المهدي ؟ قال لا ،
فقلت : من هذا ؟ قال : هذا يوسف ، وما زادنى على ذلك . قال فتعجب الجماعة
من هذه الرؤيا ، وقالوا انه سيقول النصرارى رجل يقال له يوسف
وحدثت الجماعة انه يوسف بن عبد المؤمن صاحب المغرب . قال :
ونسيت انا هذه الواقعة ، فلما كانت سنة كسرة حطين ذكرتها ، فكان يوسف
هو الملك الناصر يوسف صلاح الدين(٦) .

هذه القصة تبين بجلاء أن تفكير الناس فى المشرق حزل المخلص المنتظر
لبيت المقدس ، كان متجها الى خليفة المغرب والاندلس فى ذلك الوقت يوسف بن
عبد المؤمن ، ولم يفكروا فى الملك الناصر يوسف صلاح الدين لانه كان فى بداية
ولايته على مصر ولم يكن اسمه قد اشتهر بعد فى ذلك الوقت .

(٥) ابن القطان : نظم الجمان فى اخبار الزمان ص ٦٩ . نشر محمود
على مكى .
(٦) أبو شامة كتاب الروضتين ج ٢ ص ٥٨

اما للقصة الثالثة ، فيرويها المؤرخ الاربلى أبو العباس احمد بن خلكان (ت ٦٨١ هـ - ١٢٨٢ م) فى كتابه « وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان » حيث أشار الى أن خليفة الموحدين يعقوب المنصور بن يوسف بن عبد المؤمن ، لم يمت بأرض المغرب ، وانما مات فى فلسطين بعد أن ترك ملكه وبلاده ورحل الى الاراضى المتقنسة لجهاد الصليبيين . بل ويذهب ابن خلكان الى انه رأى فى البقاع قبرا بالقرب من بلدة المجدل بفلسطين ، وأن الناس هناك يؤكدون على انه قبر يعقوب ملك المغرب ويتباركون به»(٧) .

ولا شك أن هذه القصة لا تدخل الا فى نطاق الاساطير الشعبية ، اذ ان جمهرة المؤرخين قد كذبوها وعلى رأسهم الشريف الغرناطى (ت٨هـ) للسذى وصفها بأنها تخرس وأباطيل(٨)، بل ان ابن خلكان نفسه رغم روايته السالفة عاد وقال ان المنصور قدمات ودفن فى المغرب ، وهذا هو الثابت المعروف . ولا يسعنا فى تفسير هذه القصة الا انها تعبير عن انطباعات شعبية لما كان يدور فى خلد المسلمين من آماني وآمال نحو اخراج الصليبيين المستعمرين من بلاننا على يد هذا المجاهد المغربى الكبير يعقوب المنصور الذى حطم للقوى الاسبانية فى موقعة الارك المشهورة بالانطلس Alarcos (سنة ٥٩١ هـ - ١١٩٥ م) .

ولعل هذه المقبرة التى أشار اليها ابن خلكان ، كانت مقبرة للمجاهدين المغاربة الذين استشهدوا فى فلسطين ثم اطلق عليها اسم يعقوب كرمز تذكارى باعتباره امام هؤلاء المجاهدين المغاربة .

على ان شهرة المغاربة فى المشرق قد ذاعت بصفة خاصة فى الجهادالبحرى لمازتهم فى قيادة السفن والملاحة ، وفى فنون القتال البحرى . ولهذا عرفوا بفرسان البحر منذ وقت مبكر ، واستعان بهم الفاطميون والايوبيون والماليت والعمانيون فى ادارة اساطيلهم للبحرية .

فالرحالة ابن جبيز للسالف الذكر ، ينص على ان الحملات البحرية التى

(٧) ابن خلكان : وفيات الاعيان ٢ ص ٤٣١ - ٤٣٣

(٨) الشريف الغرناطى : رفع الحجب المستورة فى محاسن القصورة ٢ ص ١٥٥ .

تأدها حسام الدين لؤلؤ ضد الصليبيين في البحر الاحمر على عهد صلاح الدين،
كانت تضم عددا كبيرا من انجاد المغاربة للبحريين(٩) .

كذلك يشير العماد الاصفهاني الى أن وحدات الاسطول المصري التي
هاجمت اساطيل الصليبيين في مدينة صور أيام صلاح الدين ، كانت بقيادة
قائد مغربي يدعى عبد السلام المغربي(١٠) .

ولعل أكبر دليل على اختصاص المغاربة بالاساطيل البحرية في ذلك الوقت
هو ما ترويه المصادر من أن صلاح الدين أرسل سفيره عبد الرحمن بن منقذ
الى عامل المغرب يعقوب المنصور الموحدى يطلب منه مساعدة بحرية لمنازلة
ثغور الصليبيين بالشام . وعلى الرغم مما قيل من أن المنصور رفض طلب
صلاح الدين لانه لم يلقبه في رسالته بأمرير المؤمنين أى لم يعترف بخلافه
الموحدتين ، فقد ذهب المؤرخ المغربي السلاوى الناصرى الى أن المنصور أرسل
الى صلاح الدين مائة وثمانين سفينة حربية لمنع سفن الصليبيين من سواحل
الشام(١١) .

وبعد وفاة صلاح الدين استمرت الدولة الايوبية في سياسة استخدام
المغاربة في اساطيلهم ، وقد لاحظ ذلك الرحالة الاندلسي ابن سعيد المغربي
حينما زار مصر في ذلك الوقت ، اى في النصف الاول من القرن السابع
الهجرى(١٣م) ، فذكر ان الحكومة المصرية لجأت الى تجنيد المغاربة المقيمين في
مصر للعمل في الاسطول استنادا الى الفكرة الشائعة في المشرق عن اختصاصهم
بهذا العمل لمعرفةهم بمعاناة الحرب والبحر(١٢) .

ولما ورث المماليك دولة اساتختهم الايوبيين في مصر والشام ، وأصلوا
سياستهم الجهادية نحو اخراج الصليبيين من الشام ومن جزر البحر المتوسط
ولا سيما جزيرة قبرص التي تزعم ملوكها آل لوزجنان Lusignan مشروعات
الصليبيين في الشرق العربى .

(٩) رحلة ابن جبير ص ٣٤ (طبعة صادر بيروت) .

(١٠) ابو شامة : كتاب الروضتين د ٢ ص ١١٩ .

(١١) السلاوى الناصرى : الاستقصا لاخبار دول المغرب الأقصى د٢ ص ١٦٣

(١٢) المقرئ : نفح الطيب من غصن الاندلس الرطيب د٣ ص ١١١ - ١١٢

وكان للسلطان النظامر بيبرس أول سلطان مملوكي اهتم بغزو هذه الجزيرة
اذ ارسل اسطولا بقيادة جمال الدين مكى بن حسون لغزو قبرص . وواضح
من اسم هذا القائد ابن حسون انه من أصل اندلسي لان اسمه فى الاصل
حسن ، أما مقطع الراو والنون فى آخر اسمه فليس الا المقطع الاسبانى On
فى آخر للدلالة على التعظيم ، والتكبير ، فهو تأثير اسبانى فى الاسماء
العربية الاندلسية ، كقولهم خلدون على خالد ، وحفصون على حفص ، وغلزون
على غالب ، وعبدون على عابد ، وعلون على على ، وزيدون على زيد . الخ

ويروى المؤرخون ان هذا القائد ابن حسون حينما قام بغارته على قبرص
سنة ٦٦٩ هـ (١٢٧٠م) لجأ الى سلاح الحياة والخدعة لمباغطة العدو وذلك بأن
طلى ظاهر السفن باقار ورسم على اعلامها الصليبان كما يفعل الصليبيون فى
سفنهم . وقد انكر بعض المجاهدين على قائدهم هذا العمل ، ولكنهم اضطروا
الى تنفيذ اوامره بعد اقتناعهم بأن الحرب خدعة وان من مصلحة المسلمين ايهام
العدو بأن سفنهم مسيحية (١٢) . وعلى الرغم من فشل هذه الحملة بسبب
العواصف ، وتحطم معظم سفنها على صخور ميناء ليماسول فى جنوب الجزيرة .
الا ان هذه الهزيمة لم تؤثر فى قوة انسلطان بيبرس تجاه الصليبيين خصوصا
بعد ان استرد منهم قيسارية وأرسوف وصفد ويافا وانطاكية فى الشام (١٤) .

وجاءت بعد ذلك اسرة قلاوون التى قضت على الامارات الصليبية الباقية فى
الشام ، فاستولى السلطان قلاوون على طرابلس (١٥) سنة ٦٨٨ هـ (١٢٨٩م) ، ثم استولى
ولده الاشرف خليل على عكا سنة ٦٩٠ هـ (١٢٩١م) ، والناصر محمد على
جزيرة لرواد شمال طرابلس سنة ٧٠٢ هـ (١٣٠٢م) ، وبذلك خلت السواحل
للشامية من الصليبيين .

- (١٢) المقريزى : السلوك لمعرفة دول الملوك ج١ ص ٥٩٤
(١٤) القفطندى : صبح الاعشى ج٤ ص ٣٩ - ٥١ ، مختار العبادى :
قيام دولة المماليك الاولى فى مصر والشام ص ٢٢٤ .
(١٥) كانت مدينة طرابلس قاعدة لجالية مغربية من المجاهدين والتجار
والعلماء ، نذكر منهم على سبيل المثال : ابا عبدالله الطليطلى الاندلسي النحوى ،
متولى دار العلم بطرابلس قبل سقوطها فى ايدى الصليبيين ، وممثل الشيخ
عبد الواحد الكناسى المغربى أحد الاولياء الذين نزلوا طرابلس بعد ان استردوها
قلاوون من الصليبيين وبنى فيها مسجدا سنة ٧٠٥ هـ عرف باسمه . راجع
(عبد العزيز سالم : طرابلس الشام ص ٣٨٧ ، ٤٠٧)

ولا شك ان المغاربة لعبوا دورا كبيرا فى هذه العمليات العسكرية بجليل ما ذكرته المصادر من ان امير البحر الرئيس البطرانى المغربى ، كان من بين قادة الحملة البحرية التى اطبقت على جزيرة ارواد واستولت عليها(١٦) .

على ان طرد الصليبيين من الشام لم يحل دون استمرار غاراتهم على الثغور المصرية والشامية . ولقد تزعمت جزيرة قبرص هذه المشروعات الصليبية العدوانية بحكم طبيعة موقعها الجغرافى بين شرطي المسلمين فى مصر والشام وAsia الصغرى ، وبحكم منفعتها الخاصة من الحروب الصليبية كمركز تجارى هام وسوق عالمية للملك الصليبية الغربية فى حوض البحر المتوسط . وكل هذا دفع بملوكها من آل لوزنجان الى تبني الفكرة الصليبية، ومحاولة استعادة بيت المقدس من جديد .

ولعل الذى يهمننا من هؤلاء الملوك القبارصة هو الملك بطرس الاول لوزنجان (١٣٥٠ - ١٣٦٩م) الذى امتاز بحماسة الشديد للامال الصليبية ، وتمسكه بلقب مملكة بيت المقدس التى لم يعد لها وجود فى ذلك الوقت .

ويقترن اسم هذا الملك بطرس لوزنجان بالغارة للوحشية التى شنّها على مدينة الاسكندرية ، وعاث فيها فسادا وتخريبا فى المحرم سنة ٧٦٧هـ (اكتوبر سنة ١٣٦٥م) ومرجعنا فى وصف احداث هذه الغارة مؤرخان معاصران لها ، أحدهما عربى والآخر أوروبى . الاول هو محمد بن قاسم النويزرى السكندرى فى كتابه الاعلام بما قضت به الاحكام المقضية فى وقعة الاسكندرية(١٧) . والنويزرى السكندرى شخص آخر غير شهاب الدين احمد النويزرى صاحب كتاب نهاية الارب فى فنون الادب الذى عاش قبله بنحو قرن تقريبا (٧٣٢ هـ - ١٣٢٢ م) (١٨) . وكلاهما على كل حال ينسب الى بلدة نزيه

(١٦) ابو الفداء : المختصر فى اخبار البشر ج٤ ص ٤٧ ، ابو المحاسن :

النجوم الزاهرة ج٨ ص ١٥٦

(١٧) توجد لهذا الكتاب عدة أصول خطية فى الهند وبرلين ودار الكتب المصرية . ولعل احسنها مخطوطة الهند . وتوجد بمكتبة كلية الآداب بجامعة الاسكندرية صور شمسية لهذه المخطوطات .

(١٨) شهاب الدين بن احمد بن عبد الرهاب النويزرى عاش قبل صنوه النويزرى السكندرى بنحو نصف قرن ، وطبع كتابه نهاية الارب بدار الكتب المصرية كما نشر منه المستشرق الاسبانى جاسبار ريميرو الجزاين ٢٢ ، ٢٣ الخاصين بالمغرب والانجلس (مدريد ١٩١٧) .

بنواحي الفيوم بمصر للوسطى ، وان كان مؤرخنا النويرى السكندري ينحدر من أصل انطلسى مالمقى حسيما جاء فى كتاب الدرر الكامنة لابن حجر المستلانى(١٩) ولعل هذا هو السبب الذى جعل كتابه الامام يتضمن معلومات مامة فى دور المغاربة المقيمين بالاسكندرية فى مقاومة هذه الحملة القبرصية، بل نلاحظ ايضا أن هذه المعلومات كلها اطراء ومديح فى المغاربة بصفة عامة وبشكل يثير الانتباه .

اما المؤرخ المعاصر الثانى الذى كتب عن هذه الحملة فهو الكاتب الفارس جيوم دى ماشو Guillaume de Machaut الذى اشترك فى حملة بطرس لوزجنانوالف كتابا بالشعر (تسعة آلاف بيت)بعنوان La Prise D'alexandrie أى الاستيلاء على الاسكندرية ، نشر فى جنيف سنة ١٨٧٧م، وهو يمثل وجهة النظر للصليبية ، بينما كان معاصره النويرى يمثل وجهة النظر الاسلامية .ويرى دى ماشو ان المغاربة كانت لهم جالية كبيرة فى الاسكندرية تقدر بنحو عشرين الف مغربى ، وهذا الرقم قد يبدو مبالغا فيه ، ولكن ينبغى أن نلاحظ أن الاسكندرية كانت على صلة وثيقة بالمغرب حتى عرفت بباب المغرب وقد اشار للرحالة ابن جبير ان عدد الفقراء فقط من المغاربة فى المدينة بلغ أكثر من الف شخص يتقاضون جوامك من الحكومة المصرية ، وهذا يدل على كثرة عدد المغاربة بالاسكندرية(٢٠) .

واخيرا نجح الصليبيون بقيادة بطرس لوزجنان فى اقتحام مدينة الاسكندرية وقتلوا عددا كبيرا من رجالها ونسائها وعائوا فى المدينة غسادا وتخريبا ونهبوا اسبوعا كاملا ، ثم انسحبوا منها بعد أن امتلأت سفنهم بالاسلاب والغنائم(٢١) .

(١٩ ، ٢٠) ابن حجر : الدرر الكامنة ٤ ص ١٤٢ ؛ سعد زغلول : الأثر الغربى والانطلسى فى المجتمع السكندري فى العصور الوسطى الاسلامية ٢٦٢ (مجتمع الاسكندرية عبر العصور ، مطبعة جامعة الاسكندرية ١٩٧٥) (٢١) بول كاله : صورة عن وقعة الاسكندرية من منخطوط الامام للنويرى، ترجمة درويش النخيلى وأحمد قدرى (فى مجلة جمعية الآثار بالاسكندرية العدد ٣ سنة ١٩٦٩) راجع كذلك .

Atiya Surial : Crusades in the later middle ages p. 345 - 370.

اثارت هذه الغارة الوحشية على السكان الامنيين فى الاسكندرية ، موجة من السخط والغضب فى انحاء العالم الاسلامى ولا سيما فى بلاد المغرب والاندلس التى كانت صلتها بالاسكندرية وثيقة قوية كما سبق أن ذكرنا •

ففى الاندلس لم يجد المسلمون وسيلة للتعبير عن سخطهم سوى الاغارة على جيرانهم الاسبان فى مدينة جيان Jaen التابعة لملك قشتالة ، رغم المعامدات المبرمة بينهما • ففى الرسالة التى كتبها ملك غرناطة محمد الخامس الغنى بالله لى سلطان بنى مرين بفاس ، حول احداث هذه الحملة ، نجد وصفا صريحا لدوافعها بقوله :

« فنوينا أن نرفع بها هضم جانب الاسكندرية ، ونقوم بفرض الكفاية المرضية ، فاستدعينا أهل الجهاد ، ونقصنا اطراف البلاد ، ممن أولى الجلاله ، فى الحرم سنة ٧٦٨ هـ ، بعد سنة من حادث الاسكندرية ، ونادى منادى الحمية ، بالثارات أهل الاسكندرية ! بالثارات أهل الاسكندرية ! » (٢٢) •

لا شك أن هزم الصيحة الجميلة التى كانت شعار الاندلسيين فى هجومهم على جيان ، تعبر عن موجة الغضب التى اثارتها بالاندلس غارة القبارصة على الاسكندرية ، كما أنها تحمل فى طياتها معانى الاخوة والتضامن بين الشعوب الاسلامية مهما بعدت بينهما المسافات •

ويسوق لنا النويرى فى هذا الصدد قصة طريفة ، وهى أن رجلا من أهل بلدة مليج (٢٣) ، كان قد دخل الاسكندرية يتسوق دنها لكانه التى ببلده على جارى عادته ، فصادف بها وقعة القبرصى حين ظفر بها ، فأسر بجملة من أسر من أهلها ، ووقع فى سهم رجل من نصارى اسبانيا ، وأقتل معه الى مدينة جيان • فلما ظفر السلطان ابن الاحمر (محمد الخامس الغنى بالله) بها ، كان فى جملة من اسره منها ، قال الاسير الليجى : لما وقفت بين يدى سلخان

(٢٢) ابن الخطيب : ربحانة الكتاب ونجعة الختاف (لقسم السذى نشره المستشرق الاسبانى جاسبار ريميرو بعنوان :

(Gaspar Remiro : Correspondencia diplomatica entre Granade y Fez en el. siglo XIV p. 318).

(٢٣) مليج بلدة فى محافظة المنوفية بمصر ، وبها مسجد سيدى على الليجى

غرناطة ابنى عبد الله محمد بن الاحمر ، قلت له مستغنيا : «أيها الملك المنصور ،
 افنى رجل مسلم من ذرية المسلمين ، ولم أكن نصرانيا ولا آبائي ولا اجدادى
 نصارى » . قال : ومن أين انت ؟ قلت : انا من بلدة يقال لها مليج من ارض
 مصر بين القاهرة والاسكندرية ، دخلت الاسكندرية ابتضع منها . على جارى
 عادتى بدكانى التى هى ببلىدى ، فصادت وقعة القبرصى بها ، فنهبت واسرت ،
 فأتت بى النصارى الى هذه الارض ، واستوفيت ما كتب على ، وقد
 خلصنى الله تعالى من الاسر على يديك بما فتح الله عليك ، وقد حصأت بين
 يديك ، وانا الآن فى جملة اسراك ، وانا مسلم مثلك ، أقرأ ما تيسر من القرآن ،
 واصلى على سيد الانبياء محمد بن عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم ، سيد
 ولد عنان . ثم تشاهدت وقرأت سورة من القرآن ، فعلم انى من المسلمين لامن
 النصارى الكافرين . ثم قال لى : « ووقعة الاسكندرية صحيحة كما قيل ؟ » -
 قلت له : ظفر بها صاحب قبرص ، نهبها وأسر منها ، وأنا من جملة تلك
 الاسارى . ثم اخبرته بخبر ظفروه بها ، وفرار أهلها منها حتى تسلمها الملعون
 عنهم فى يوم واحد ، وهو يوم الجمعة فى اواخر المحرم سنة ٧٦٧ هـ . فقال
 السلطان عند ذلك : « لا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم ، انا لله وانا
 اليه راجعون ، لقد هتكنا اهل الاسكندرية بين النصارى ، اتاهم كلب من
 كلاب الجزر فل عددهم ، ونهب بلدهم ، ولاخذ لهم بثأر غاه آه ! ، لو كنا بالقرب
 من قبرص ، لكانت قبرص أكلة رجل من أهل الاندلس » . قال الاسير
 المليجى : ثم ان السلطان احسن الى واطلق سبيلى ، ولى الآن نحو سنة أقطع
 السهل والوعر ، الى ان وصلت الى الاسكندرية صحبة الركب المغربى ، وهما
 أنا سائر الى بلدى مليج » (٢٤)ق.

ويضيف النويرى أن بعض الانجليسيين القادمين فى الركب المغربى بسبب
 الحج ، اخبروه بأن ملك قشتالة أرسل الى سلطان غرناطة يطلب منه الصلح
 بعد أن داخله الرعب بسبب تخريبه لادائه . فقال السلطان لرسوله : « هو
 يريد أن يصلحنى بينما تمضى للنصارى الى سواحل المسلمين بأرض مصر .
 يقاتلونهم ؟! لا كان ذلك ابدا حتى ترد اموال الاسكندرية اليها مع اسراها .

(٢٤) النويرى : كتاب الامام ، لوحات ١١٠ - ١١٤ (مخطوطة دار الكتب
 للكتاب المصرية رقم ١٤٤٩)

ويأتيني كتاب صاحب مصر بأنكم اصطالحتم معه لأنه خادم الحرمين الشريفين .
وانا خادمه بسبب ذلك ، وحينئذ اصالح صاحبك القند (القند أو الكونت)
والا فالسيف بيني وبينه حتى املك اشيلية وقرطبة وطايطة ، واعيدهما
للمسلمين كما كانت لهم » . فلما بلغ القند مقاله قصر لسانه عن رد جوابه (٢٥) .

اما على الصعيد الشعبي ، فقد عبر المغاربة عن استيائهم وحنهم بانضمام
المرائي والقضاة التي يرثون بها الاسكندرية بمذاسبة هذه الغارة الوحشية .
ومثال ذلك قول الشاعر الصوفي المغربي احمد بن ابي حجلة (٢٦) التلمساني
الاصل ، هذه الابيات التي يشيد فيها بالجاهدين المغاربة في خلال قصيدته
التي يرثي بها الاسكندرية :

وحقق عندي للفرنح مكائد . : فليت ولي الادب يدري ما ادري
فمن لي بفرسان الجزيرة عندما . : تعامل اهل الكفر في البحر بالبحر
ومن لي بأسطول اهل سبتة (٢٧) . : بغربانهم مثل النصور اذا تسرى

وقد شرح النويري هذه الابيات بقوله :

« والشاعر هنا يعني بولي الامر اذاك الاتاك يلغا الخاصكي حاكم مصر ،
وقصد بقوله مكائد الحرب ، ان تلك المكائد يعرفها اهل سبتة ومن جاورهم من
المسلمين بجزيرة الاندلس ، اذ ان الفرنج التي بجزيرة الاندلس يخشونهم
احقنهم ومعرفتهم بقتالهم وغربانهم المرصدة لذلك . وقصده أيضا تحريض
الامير يلغا على تكثيره بالاسكندرية قواد المغاربة لانهم فرسان البحر لا عتيادهم
لذلك . وقيل ان عدة ابواب سبتة واحد وثلاثون بابا منها باب واحد للبر
والباقي من دار الصناعة للبحر . وداخل كل باب منها غرب ركب على حمارة

(٢٥) المرجع السابق .

(٢٦) احمد بن ابي حجلة الحنبلي ١٣٢٥ - ١٣٧٥ م . ولد في تلمسان
وصار شيخا لتكية منجك . حج ثم استقر في القاهرة وتوفي بالطاعون . له
ديوان الصباغة الذي عارضه الوزير الغرناطي لسان الدين بن الخطيب في كتابه
محبة الله أو روضة التعريف بالحب الشريف . نحا ابن ابي حجلة في شعره
نحرا ابن العربي في التغزل الصوفي .

(٢٧) سبتة مدينة في شمال المغرب تطل على مضيق جبل طارق ولا تزال
في يد الاسبان لاهميتها الاستراتيجية ويطلقون عليها اسم Ceuta

من الخشب المعتدلة ، فاذا جرت حركة مع الفرنج ، او انتهم افروطة (اسطول Flotte) اخرجت القياد (القواد) تلك الغربان تجرمهم حمرها فترمى تلك الغربان فى البحر دفعد واحدة ، وقد شحنت برماتها وقيادها واسلحتها وأزودها ، وقد صاروا على الكفار كاشتعال النار • فلو كان بصناعة الاسكندرية أمثالهم ، لحفظت بحفظ الله دلفها ، وانتفى عنها عارها ، لكن كان ذلك فى الكتاب مستورا ، وكان أمر الله قدرا مقدورا « (٢٨) •

أما فى مصر والشام فقد تجلى للفضب على شدة إجراءات سريعة أهمها جمع الاموال وأعداد الاساطيل والاسلحة • وهنا يشير النويرى الى أن اعدادا كبيرة من رجال البحر المغاربة قيديا اسماءهم بأجر معلوم للعمل فى هذه الاساطيل • ثم يضيف خبرا طريفا آخر وهو أن مجاهدا مغربيا عرض على أمير الاسكندرية سيف الدين الاكز سلاحا جديدا عبارة عن قنور كفيات صغيرة من الفخار ، ضيقة الافمام ، مملوءة جيرا ناعما مطفيا بالبول • وكانت الواحدة منها ملئ الكف فى حجم الرمانة Grenade مسدودة الفم الضيق بمشاقة (قتيلة) • (مثل القنبلة البديرية الآن) ثم حكى له قصة استعمال هذا السلاح ومدى تأثيره على العدو فقال : «بينما كنا مسافرين فى البحر (المالح) البحر المتوسط) بين سفاتس وطرابلس ، صافنا مركب للفرنج فيه مقاتلة وتجار ، فلما رأونا قصدونا ، فلما قربوا منا ، لقوا الكلابيب بمركبنا ، وكانوا بأجمعهم عليهم سراويل من الحديد • وكنا قبل تكليبهم لمركبنا نرمى عليهم بالسهم فلا تؤثر فيهم فلما تكليت المركبان ، وصار الجنب ملتصقا بالجنب قفز من مركبنا رجال حصلوا بمركبهم فصاروا يضربونهم فلا يؤثر فيهم ، وكنت قد اعددت بمركبنا هذه القنور الكفيات ، فأمرت من بمركبنا من اصحابنا ان يرموا الفرنج بها ، وكانت الواحدة منها ملئ الكف ، فصار كل واحد يتناول واحدة ويرمى عليهم فتصكهم فيصعد الجير بعد انكسارها فى وجوههم ويدخل فى اعينهم ويصعد فى خياشيمهم ، ويفسد انفاسهم ويعمى ابصارهم ، وصار المسلمون يلقونهم فى البحر فيغوص الى قعر البحر لثقل ما عليه من الحديد ••• فرمينا منهم نحو ستين علجا ، وهربت بقيتهم نزلوا فى بطن المركب ، فمعنا الى باب بطنها سدناها عليهم وسمرناه بالمسامير ، وظلنا من مركبهم الى دركبنا

(٢٨) النويرى : كتاب الامام لوحة ١١٤ (مخطوطة دار الكتب المصرية) •

ثلاثين تاجرا مسلمين ، وعشرين مملوكا ، وخمس عشرة جارية ، كانت للفرنج أسرتهم . ثم اخفنا ما كانوا اخذوه لهم من حرير وبسط وقوت ، واخفنا ما كان للفرنج من الاثاث وقلاع مركبهم ، وعمدنا الى بئر مركبهم خسفناها ومضينا الى مركبنا سالمين ، فغمر مركب الفرنج بالماء من ذلك للخسف الذى خسفناه بها ، فامتلأت بالماء وغرقت .

وكان انتصارنا عليهم بعون الله تعالى وبذلك القدور الكفيات الملوثة جيرا وبولا . قال : فلما رآها الامير الاكبر اعجبه مآها واستحسنها وامر القرموصى (٢٩) أن يصنع مثلها عدة كثيرة ، فعملوا عشرة آلاف واحدة ، ملئت جيرا ناعما مطفيا بالبول ، ورفعت بقصر للسلاح (٣٠) فى المدينة حاصلات لوقتها المحتاج اليها ، وعملوا ايضا من القدور الكبار كثيرا صارت حاصلات لرمى المجانيق بما يعمل فيها من المكائد المضرّة للفرنج للكفرة (٣١) .

ويفرد النويرى بعد ذلك الصفحات الطوال فى وصف الاعمال البطولية التى قام بها ضد الصليبيين فى البحر المتوسط ، قائد الاسطول المصرى ورئيس دار الصناعة بالاسكندرية الرايس ابراهيم التازى المغربى . وعلا للنويرى هذه الانتصارات الى تلك القيادة المغربية بقوله : « والفرنج لا يقهرهم سوى المغاربة ، وذلك لمخالطتهم لهم بجزيرة الانجلس ، فيعرفون طرق حربهم وطعنهم وضربهم فى بر وبحر (٣٢) » .

(٢٩) القرموصى أو القرموصى كلمة دخيلة من أصل يونانى معناها الخزاف أو الفخارى Potier راجع

(Dozy : Supplement aux Dic. Arabes, II, p. 337.

(٣٠) هذا القصر كان بمثابة مخزن قد شحنت قاعاته بالأسلحة المختلفة التى تمون المقاتلة فى الحرب . ويفهم من كلام النويرى أن هذه للقاعات كانت تسمى بأسماء السلاطين ببليسل أن السلطان الأشرف شعبان حينما زار الاسكندرية سنة ٧٧٠ هـ رسم بأن يعمل له به أيضا قاعة سلاح تسمى به كما سميت قاعات الملوك بهم ، فبنيت له فيها من السلاح الحديد شئ كثير . وكان هذا القصر يقع بالقرب من جامع عمرو الذى يحتل دير الفرنسيسكان الآن جزءا منه .

راجع (للنويرى : كتاب الامام ص ١٤٤ ب ، نسخة دار للكتب المصرية)

(٣١) النويرى : نفس المرجع السابق لوحات ٢٠٦ - ٢٠٧ (نسخة الهند) .

(٣٢) للنويرى : نفس المرجع لوحات ٩٧ وما بعدها ، ٢٧٤ - ٢٧٧ (الهند) .

على انه بالرغم من هذه الاعمال البطولية التى قاهت بها الاساطيل العربية، فان اعتداءات قراصنة قبرص ظلت مستمرة على البلدان والسفن المصرية والسورية حتى اوائل القرن الخامس عشر الميلادى . ولم تكن تلك الاعتداءات فى الواقع قاصرة على القبارصة وحدهم ، بل شارك فيها قراصنة مسيحيون من مختلف الجنسيات ، اتخذوا من سواحل جزيرة قبرص المتعرجة قواعد وأوكاراً يخرجون منها للاغارة على البلدان والسفن الاسلامية ، كما وجدوا من ملوك قبرص ورجالاتها خير مشجع ومعاون على اعتداءاتهم ، وخير مستر لبضائعهم التى نهبوها من المسلمين . لهذا كانت السياسة المصرية تعتبر جزيرة قبرص مسؤولة عن اعمال هؤلاء القراصنة اللذين يعيشون فى البحر فساداً .

وكان من المستحيل على دولة المماليك فى مصر والشام ان تصبر على تلك الاعتداءات المتكررة على اراضيها ومراكبها . واذا كانت ظروفها فى الماضى لم تمكنها من القيام بعمل انتقامى سريع ضد جزيرة قبرص ، الا انها لم تهمل هذا المشروع فى الواقع ، بل ظلت تنتظر للوقت المناسب للانتقام لشهداء الاسكندرية . ثم جاءت تلك الفرصة المناسبة على يد السلطان الاشرف سيف الدين برسباى احد سلاطين دولة المماليك الثانية ، الذى تمكنت جيوشه واساطيله من الاستيلاء على جزيرة قبرص وأسر ملكها جانوس لوزجنان سنة ٨٢٩ هـ (١٤٢٦ م) ، اى بعد حوالى ستين سنة من تاريخ عدوانها على الاسكندرية . وهكذا انتقم مصر لنفسها من هذه الجزيرة ، وكان انتقاماً رائعاً ولو بعد حين (٣٢) .

على أن دولة المماليك وإن كانت قد نجحت فى القضاء على نشاط القبارصة إلا انها لم تلبث ان اصططمت بقوة أخرى جديدة مثل قوة الاتراك العثمانيين

(٣٢) اطلق سراح الملك جانوس بعد ان تعهد بدفع فدية قدرها مائتى ألف دينار ، دفع نصفها قبل رحيله ، والنصف الآخر بعد عودته الى جزييرته . وظلت قبرص منذ ذلك الوقت تابعة للقاهرة وتؤدى لها جزية سنوية حتى نهاية حكم المماليك على يد العثمانيين سنة ١٥١٧ م ، فصارت الجزيرة ترسل الى السلطان العثمانى حتى سنة ١٥٧١ م حينما احتلها الاتراك العثمانيون وحكموها حكماً مباشراً عن طريق ولايتهم الاتراك . على أن المهم هنا هو أن المغاربة قد شاركوا فى غزو قبرص سواء على عهد المماليك أم على عهد العثمانيين بعد ذلك . وقد نص ابن اياس (بدائع الزهور ج ٢ ص ٣٠٣) على أن الولى التركى فى مصر كان يركب الى سواحل بولاى ومصر للمتيقة ويقبض على النواتية والمغاربة والفلاحين لأجل المراكب .

فى البحر الابيض المتوسط من جهة ، وقوة البرتغاليين - بعد اكتشافهم الجغرافى - فى المحيط الهندى والبحر الاحمر من جهة اخرى . وهكذا اصبحت دولة المماليك محاصرة بين هذين الخطرين ، وعجز سلاطينها عن ابعاد خطرهما التجارى والحسرى .

يضاف الى ذلك ان المماليك كانوا فرسانا بطبيعتهم ، عشقوا للفروسية ولم يقبلوا عنها بجيالا . ولهذا لم يتجاوبوا مع الاسلحة النارية والمدافع التى اخذت تنتشر فى ذلك الوقت ، واقبل العثمانيون والبرتغاليون على استخدامها فى البر والبحر ، بينما اعتبرها المماليك اسلحة منافية للرجولة والانسانية . واضطر سلاطين المماليك لانقاذ دولتهم آخر الامر ، الى تكوين فرق غير مملوكية من المغاربة والعبيد السود لحمل هذا السلاح الجديد ، عرفوا باسم النفطية أو البارودية(٢٤) .

واستخدام المماليك للمغاربة امر له مغزاه ، اذ يفهم من المصادر المغربية المعاصرة سواء اكانت اسلامية أو مسيحية ان المغاربة والانجليس تروسلوا الى اختراع المدفع قبل الاوروبيين . فالمعروف ان اول استعمال للمدفع فى اوربا كان فى موقعة كريسى Creasy بفرنسا سنة ١٣٤٢ م حينما التقت جيوش ملك فرنسا فيليب دى فالوا مع جيرش ملك انجلترا ادوارد الثالث الذى كتب له النصر باستعماله للأسلحة النارية .

اما استعمال هذا السلاح الجديد فى المغرب والاندلس ، فكان قبل ذلك التاريخ المذكور انفا بعشرات السنين ، فابن خلدون عند حصار السلطان ابي يوسف الرينى لمحينة سجماسة (حاليا الريسانى بتافيلالت) فى جنوب المغرب سنة ١٢٧٣م يقول : «ونصب عليها هندام النفط للقاذف بحصى الحديد، ينبعث من خزانة امام النار الموقدة فى البارود بطبيعة غريبة ترد الاعمال الى قدرة بارئها»(٢٥) .

(٢٤) ابن اياس : بدائع الزهور ح٤ ص ٨٤ ، ٣٠٨ وكذلك (David Ayalon : G)

Gunpower and firearms in the mamluk King dom p. 74, 79, 85)

(٢٥) ابن خلدون : كتاب العبر ح٧ ص ١٨٨ .

وهذا النص يعتبر من أقدم النصوص التاريخية حول استعمال المسدح ويبدو أن هذا الاختراع الجديد لم يلبث أن انتقل إلى مملكة غرناطة الإسلامية في إسبانيا . ففي كتاب اللمة البحرية لابن الخطيب ، نجد وصفا هاما للمدفع الذي استعمله الغرناطيون عند احتلال قلعة اشكر Huescar في جنوب الاندلس سنة ١٣٢٤ م ، وما أحدثه هذا السلاح من هدم وتخريب في الحصون ، وذعر في صفوف المقاتلين الأسبان . وهذا الوصف يعتبر من أقدم النصوص التاريخية أيضا في هذا الموضوع . وفي ذلك يقول ابن الخطيب : « ونازل السلطان اسماعيل بن الأحمر قلعة اشكر ، ونشر الحرب عليها ، ورمى بالآلة العظمى المتخذة بالنفط، كرة محماة ، طاقاة للبرج المنيع ، فعاشت عيات للصواعق السماوية ، ونزل أهلها قسرا على حكمه ، وفي ذلك يقول شيخنا الحكيم أبو زكريا بن هذيل :

فظنوا بأن الرعد والصدع في السما . . فحاق بهم من دونها الرعد والصدع
غرائب اشكال سما هرمس بها . . مهندمة تأتي الجبال فتنهد
الا انها الدنيا تريك عجائبا . . ومافي القوى منها غلابد ان يبدا (٢٦)

ومن الغريب أن المصادر الأسبانية المعاصرة عند وصفها لاحداث هذه الحرب ، ايدت هذا الاختراع وأشارت إليه كسلاح جديد مبيد ، ففي حويليات ثوريتا نجد العبارة الآتية :

Se extendió el rumor en Alicante que el rey de Granada estaba en posesión de una nueva arma mortífera.

وترجمتها : « وانتشرت الاشاعات في مدينة لقنت (شرقي اسبانيا) بأن ملك غرناطة يمتلك سلاحا جديدا مميتا » (٢٧)

وتجدر الملاحظة هنا ان كلمة نفط في العصور الوسطى ، اطلقت في بادىء الامر على قذائف النار الاغريقية الحارقة التي كانت تقذف نحو الهدف لاضرام النار فيه ، ثم تطور معناها في اواخر القرن الثالث عشر الميلادي ، بحيث

(٢٦) ابن الخطيب : اللمة البحرية في الدولة النصرية ص ٧٢

(٢٧) راجع

(J. Zurita : Los Anales de la Corona de Aragon, Vol. II p. 31)

صارت تعنى المدفع أو الأسلحة النارية التى تحدث عند انطلاقتها فرقعة وهديرًا مثل الصواعق ، وكانت قذائفها كورًا معدنية تهجم وتحطم كما هو واضح فى الابيات الشعرية السالفة • ولعل السبب فى اطلاق كلمة ذنط على هذين السلاحين المختلفين - الحارق الهادم - أن العنصر الاصلى فى تركيبات الذنط فى الحاليتين هو ملح البارود ، استعمل فى بادئ الامر للاحراق شأنه شأن المراد الاخرى المتهبة كالغحم والكبريت • ثم اكتشف فيما بعد أن له خاصية الانفجار فاستخدم كسلاح مدمر (٢٨) •

وهكذا نرى مما تقدم ان المغاربة كانوا من اوائل الدول التى عرفت الأسلحة النارية واستخدمتها فى حروبها • وأعل هذا هو السبب الذى جعل بعض سلاطين الماليك فى اواخر عهدهم بمصر والشام ، يعتمدون فى استعمال هذا السلاح الجديد على العناصر الغير مملوكية كالمغاربة والسرديان ، كمحاربة أخيرة لانقاذ دولتهم •

غير انه يبدو أن دولة الماليك ، رغم كل هذا ، كانت قد هزمت وتحجرت على انظمتها العتيقة التى تقرم على الفروسية والمبارزة بالسيف ورمى النشاب فلم يتقبل سلاطينها وامراؤها هذا السلاح الجديد بسهولة •

ففى هذا الصدد يروى ابن زنبل أن «غريباً عرض بنذقية على سلطان مصر الملك الاشرف قانصوه الغورى ، واخبره بأن هذه البنذقية جلبها من بلادالبنديق (البنذقية أو فينيسيا) وأن جيوش العثمانيين والمغرب قد استخدمتها • عندئذ طأب السلطان الغورى من المغربى ان يسدرب بعض مماليكه على استخدامها ، ففعل ذلك • وبعد مدة جاء بهؤلاء المماليك الى حضرة السلطان حيث قاموا باطلاق النار من بنادقهم أمامه • ولكن السلطان لم يعجبه هذا العمل وقال للمغربى: نحن لن نترك سنة نبينا ونتبع سنة المسيحيين ، وقد قال الله تعالى فى كتابه العزيز « ان ينصركم الله فلا غالب لكم » • عندئذ عاد المغربى أسفا الى بلاده وهو يقول : من عاش ينظر هذا الملك كيف يؤخذ بهذه البنذقية ! (٢٩) •

(٢٨) راجع مقالنا حول كتاب البارود والأسلحة النارية فى الدولة المملوكية لدايفد آيالون فى مجلة هسبريس • Hespéris 1959, 3-4 Trimestres
(٢٩) ابن زنبل : فتح مصر ص ٣١ (القاهرة ١٢٧٨ هـ) ؛
(David Ayalon : Op. cit. p. 95 ;

وقد كان كذلك ، فلم تلجئ دولة المماليك أن انهارت امام جيوش السلطان
العثمانى سليم الاول فى موقعتى مرج دابق شمالى حلب سنة ١٥١٦ م
والزيدانية شمالى للقاهرة سنة ١٥١٧ م ، فصارت كل من الشام ومصر مجرد
ولاية فى الامبراطورية العثمانية .

دكتور احمد مختار العبادى

المدارس الاسلامية فى العصر العباسي واثرها فى تطوير التعليم

الدكتور حسين امين

الامين العام لاتحاد المؤرخين
للمغرب

ان من ابرز ما يميز الحضارة العربية الاسلامية فى العصر العباسي هو ذلك الاهتمام الكبير بالجانب الثقافى وما بلغته المعرفة من تطوير كبير وما أصاب التعليم من ازدهار واسع . وانشاء المدارس فى الاسلام من المنجزات العظيمة التى حققت الاهداف العلمية والتربوية وقدمت الخدمات الجليلة للانسانية جمعاء .

وتشير المؤشرات التاريخية ان مدينة نيسابور كانت رائدة المدن الاسلامية فى انشاء المدارس ، فقد شيد اهلها مدرسة للفقهاء الشافعى ابنى اسحق الاسفراييتى المتوفى سنة ثمانى عشرة واربعمئة للهجرة (١) . كما تشير المصادر أن مدرسة أخرى انشئت فى تلك المدينة للعالم ابنى بكر البيهقي المتوفى سنة ثمان وخمسين واربعمئة للهجرة (٢) .

نلاحظ ان اهتمام اهل نيسابور كان منصبا على العناية بالمذهب الشافعى ودراسة اصوله ومن هنا على ما اعتقد كانت سببية انشاء المدارس فيها كمعاهد للدرس والعلم ، ونيسابور كانت مركز من مراكز اهل السنة والشافعية بخاصة ، وبرزت فيها طائفة من كبار اصحاب الحديث واعلام الفقهاء كالبیهقي والحاكم النيسابوري ، فالحركة المدرسية فى الاسلام على ما ارجح نشأت فى كنف الفقهاء الشافعية ورعايتهم وذلك ان الشافعية عندما رأوا ضعف مركزهم

(١) ابن خلكان : وفيات الاعيان ج١ ص ٩٠

(٢) المرجع السابق ج١ ص ٥٧ / المقرئى - للخط ج٢ ص ٣٦٣ .

وانصراف الحكام فى هذا القسم الشرقى من العالم الاسلامى عنهم واعتمادهم فى نفس الوقت على الفقهاء الحنفية ببغداد ، بدأوا يعملون لدراسة وتعليم المذهب الشافعى واصول فقهه والدعوة له فنشأت بهذا حركة هدفها الاول العناية بالمذهب الشافعى واصول ذلك المذهب الذى لم تكن الدولة تعترف به وقتذاك فى تلك المناطق .

ان انشاء المدارس فى الاسلام يظهر انها مبادرات شعبية حققت للناس طموحاتهم فى ان تكون تلك الامكنة مراكز علمية تدرس فيها مختلف العلوم والآداب ، وهى فى عهدها الاول وان لم تستكمل شروط المدرسة فقد تكونت من بيت له راحة واسعة فيه بعض الغرف للدرس ، وقد تختلف المدرسة من حيث السعة ومن حيث الوقوف التى تروق للصرف عليها ، وكذلك من حيث الشيوخ الذين يدرسون بها ومكانتهم العلمية واشتهارهم .

وفى سنة ٤٥٩ هـ شيد الوزير السلجوقى نظام الملك المدرسة النظامية فى الجانب الشرقى من بغداد ، والحق ان المدرسة النظامية تعتبر من أقدم مدارس بغداد واشهرها ، وقد انشئت لتدريس الفقه الشافعى وشرط الواجب ان يكون المدرس بها والواعظ ومتولى الكتب من الشافعية اصلا وفرعا (٢) ، وكان نظام الملك قد امر بانشاء عدة مدارس فى العالم الاسلامى لاصبحت نموذجا للمدارس الجديدة وغدا نظام الملك نفسه قوة حسنة يحتذى به كبار رجال الدولة من الوزراء والامراء فى انشاء المدارس ، كما ان اهمية عمل نظام الملك ترجع الى كونه بداية عصر جديد من الازدهار للمدرسة لاذ اصبح السلطان ورجال الطبقة العالية مولعين بتأسيس المدارس كما ان تكوين المدرسة على الوضع الذى رسمه نظام الملك وما حققه من اقسام داخلية لاقامة الطلاب اصبح فيما بعد نموذجا يحتذى به فى سائر المدارس التى انشئت فى العصور التالية (٤) .

ويبدو ان نظام الملك كان اول من خصص للرواتب والاجور للمدرسين وكل

(٢) ابن الجوزى : المنتظم ج ٩ ص ٦٦ .

(٤) ENCYCLOPEADIA OF ISLAM : Art Masjid P. 357 .

العاملين في مدارسهم كما تكفل باعاشة الطلبة وتحمل جميع مصروفاتهم ، ومن الجدير بالذكر ان علماء ما وراء النهر ، اصابهم الهم والحزن عندما كوشفوا ببناء المدارس ببغداد والتنظيمات التي استحدثها نظام الملك فيها ، فاقاموا ماتم للعلم وقالوا : كان يشتغل به ارباب الهمم العلية والانفس للزكية للذين يقصصون العلم لشرفه والكمال به ، فياتون علماء يفتنح بهم ويعلمهم ، اذا صار عليه اجرة تدانى اليه الاخساء وارباب الكسل (٥) .

ان الدافع على ما ارجحه من تأسيس المدارس النظامية كان مذهبيا وسياسيا ، لقد كان نظام الملك شافعيا اشعريا حريصا على مذهبه ، وعاصرت نظام الملك اراء وافكار متباينة مختلفة كانت منتشرة في العالم الاسلامي كالمعتزلة والباطنية وبقايا القرامطة وغيرهم من اصحاب الملل والنحل وكان نظام الملك يرمى بدرجة كبيرة الى توجيه الرعاية وجهة تخدم مصلحة الدولة وتبعت على الاستقرار والسكينة والامن ، لذا كان هم نظام الملك للتاكيد في مواضيع الدراسة على افهام الناس عامة ومنتسبي النظامية خاصة اصول الدين الصحيحة ، ولما كان نظام الملك شافعيا ، كان يرى ان يدرس الفقه والاصول المستمدة من افكار واء الشافعية ، وكان من شروط النظامية ان يكون المدرس من الشافعية اصلا وفرعا .

ولما كانت المدارس الحكومية هي في الحقيقة امتداد لحركة التعليم في المساجد لذا نرى ان التعليم في بداية امره في مدارس نظام الملك كان قائما على العلوم الدينية واللغوية ، واعتقد ان هذا انما كان استجابة لروح العصر الذي شيعت لاجله المدرسة النظامية ، وقد اعتمدت النظامية في تدريس ونشر وتطبيق الفقه الشافعي واهتمت بتدريس القرآن والحديث والادب واللغة ، ثم اخذت هذه المدرسة تتوسع يوما بعد يوم واخذت العلوم الرياضية طريقها الى هذه المدرسة .

ونلاحظ في المدرسة النظامية نوعا من الاختصاص فنجد مثلا ابا زكريا التبريزي المتوفى سنة ٥٠٢ هـ استأذا للفقه والادب في المدرسة (١) ثم اصبح

(٥) حاجي خاليفة كشف الظنون ج ١ ص ٥٣ .

(١) ياقوت : معجم الادباء ج ١٩ ص ٢٧ .

على بن محمد الفصيحى المتوفى سنة ٥١٦ هـ صاحب ذلك الكرسي بعد وفاة
التبريزي (٧) .

وكان ابو المبارك الملقب بالوجيه النحوى مثقفا حنفيا ولما شغل منصب
تدريس النحو بالمدرسة النظامية وشرط الواقف ، ان لا يفوض الا الى شافعى
المذهب فانقل الى المبارك الى مذهب الشافعى وتولاه (٨) ، اى تولى تدريس
النحو فى المدرسة النظامية ومن هذا نستدل على ان بعض الاساتذة كانوا
يفتخون من مذهب الى مذهب فى سبيل الحصول على منصب رسمى ، كما
يدل على اقتصار الشافعية لوظائف المدرسة النظامية ، وهناك اساتذة اختصوا
فى تدريس الفقه والحديث والاصول وعلم الكلام والتفسير وغيرهما من العلوم .

اما كيفية التدريس فى النظامية ، فان ابن جبير اعطانا صورة واضحة
لها حين زار المدرسة اواخر القرن السادس الهجرى وحضر مجلس وعظ فى
الخامس من صفر سنة ٥٨٠ هـ ووصف مجالس العلماء انها مجالس علم ووعظ ،
وقال عنهم ان لهم طريقة مباركة ملتزمة (٩) ، وكان التدريس مرتبطا على
الاكثر باوقات الصلاة ، خاصة بعد صلاة العصر ، بعد ان يتفرغ اكثر الناس
من اعمالهم ، - اقصد هنا دروس الوعظ لعامة الناس - ، يقول ابن جبير :
« واول من شاهدنا مجلسه منهم الشيخ الامام رضى الدين للقروينى رئيس
الشافعية وفقه النظامية وأشار اليه بالتحقق فى العلوم الاصولية ، حضرنا
مجلسه بالمدرسة المذكورة اثر صلاة العصر من يوم الجمعة (١٠) . وطبيعى ان
المدرس كان يجلس على مكان عال وهو متطيلس (اى يرتدى الطيلسان)
والطريقة المتبعة ان الطلاب يجلسون امامه على شكل نصف حلقة ، ويبدأ
الطلاب بالقرءاء ، « وكانوا يقرأون بتلاحين معجبة ونغمات محرجة مطربة (١١) »
(ثم يبدأ الشيخ بتفسير الدرس) « ويتصرف فى لفانين العلوم من تفسير

(٧) ياقوت : معجم الادباء ج ١٥ ص ٦٧ .

(٨) ابن خلكان : وفيات الاعيان ج ١ ص ٥٦٢ .

(٩) ابن جبير : الرحلة ص ١٧٤ .

(١٠) ابن جبير : الرحلة ص ١٧٤ .

(١١) المصدر السابق .

كتاب الله عز وجل وإبراد حديث رسوله عليه الصلاة والسلام والتكلم على معانيه (١٢) » •

وتعددت المدارس في العالم الاسلامي وتفرعت في دراساتها وتخصصاتها وصارت بعض الموضوعات تدخل التدريس في قاعاتها كالطب والصيدلة وعلم الفلك والحساب والجبر والهندسة وغيرها من المواضيع ولعل من ابرز واشهر المدارس التي انشئت في اواخر الدولة العباسية المدرسة المستنصرية والتي ارببناها الخليفة المستنصر بالله العباسي وافتتحت للتدريس في سنة ٦٣٠ هـ ، والمدرسة المستنصرية لها اهمية خاصة لانها تعتبر خطوة جديدة في تطور تاريخ المدارس في العالم الاسلامي ، اذ المعروف ان المدارس السابقة كانت كل واحدة منها تبني لدراسة مذهب واحد بعينه ، ولكن هذه المدرسة هي اول مدرسة عرفها العالم الاسلامي كله تشييد لتدريس المذاهب الاربعة، ويبدو ان الخليفة المستنصر استهدف من عمله ذلك جعل مدرسته محط انظار اهل السنة جميعا فلا يقف شروط مذهبي امام الطالب كما جعل نظام الملك من شروط القبول في النظامية ان يكون الطالب شافعيًا اصلا وفرعًا (١٢) •

وهذا يعني ان عامه الناس سواء كانوا من الحنفية أو الشافعية أو المالكية أو النحابلة لهم حق الدخول في المدرسة المستنصرية وطبيعي فان الخليفة المستنصر وهو الذي انشأ المدرسة فمن غير المعقول ان يخصصها لطائفة دون أخرى •

ومن الجدير بالذكر أن بناء المدرسة المستنصرية يعتبر من اجمل الآثار العباسية وسط مدينة بغداد في الجانب الشرقي منها والبناء يعد نوعا من الطراز العباسي الذي يمتاز باستخدام الاجر والتأثير بالاساليب المعمارية الساسانية وتفضيل الاكتاف أو الدعامات على الاعمدة في حمل البوائك كما يمتاز بالاقبال على استخدام الحجر في كسوة العماثر (١٤) •

ولاول مرة في تاريخ المدارس الاسلامية يلحق الخليفة بالمدرسة اربعة

(١٢) المصدر السابق •

(١٣) ابن الجوزي / المنتظم ج ٩ ص ٦٦ •

(١٤) زكي حسن / فنون الاسلام ص ٥٤ •

معامد معهد لتدريس القرآن وآخر للحديث للفبوى الشريف ومدرسة للطب
وأخرى للصيدلة • وانخرط بالمدرسة الطلبة من جميع انحاء العالم الاسلامى •

وعنيت المدرسة المستنصرية كما عنيت المدارس الاسلامية المنتشرة من
مشرق الخلافة الى مغربها بالمكتبات الفخمة واعمارها بالكاتب النفسية ، وكانت
المكتبة عصب المدرسة ، وكانت للكاتب تنوب وترتّب حسب فنونها ليسهل على
المطالعين تناولها واذا اراد احدهم نسخ بعض مخطوطاتها فان الموظفين كانوا
يتمونه بما يحتاج اليه من الاقلام والورق (١٥) ، وكان للمكتبة خازن ومشرق
ومناول ، واعتقد ان اعظم مكتبة كانت فى مدارس بغداد ايام العباسيين هى
مكتبة المدرسة المستنصرية فقد ذكر ابن عنبه ان مكتبة المستنصرية كان تحرى
ثمانين الف مجلد (١٦) •

ان المدارس الاسلامية فى العصر العباسى ادت دورها البناء فى الحفاظ
على التراث العربى الاسلامى وتطوير ازدهار الدراسات الدينية والادبية
والعلمية وقدمت خدمات جليلة للثقافة الانسانية •

ومما لا شك فيه ان المدارس الاسلامية فى اول نشأتها بذلت عناية فائقة
فى دراسة العلوم الدينية وكان لهذا الامر الاثر الكبير فى تطوير وتعميق
المواضيع الدينية كعلوم القرآن والحديث والفقه ، وقد ساعد هذا على تفهم الناس
لتلك المواضيع وظهور الدراسات العلمية والتي تميزت بالتانة والوضوح
وبالجدية واصالة البحث • ثم دخلت المواضيع الادبية كاللغة والنحو والصرف
والعروض والاخبار والادب الى المدارس الاسلامية وكانت العناية فائقة بتطوير
تلك الدراسات وبذل مجهودات قيمة من اجل خدمة التراث الادبى العربى
وتقديم البحوث القيمة فى هذا المجال ، كما عنيت المدارس بالعلوم الرياضية
وهى تشمل الحساب والجبر والهندسة والمساحة ، وبالعلوم العقلية التى تضم
المنطق وعلم الكلام والاصول ، وكذلك العلوم الطبيعية والتى تشمل الطب
والصيدلة وعلم الحيوان ، وقد ارتقى مناصب التدريس لهذه المواضيع نخبة
من علماء العرب والمسلمين وبذلوا مجهودات قيمة من اجل دراسة تلك العلوم

(١٥) لسترانج / بغداد فى عهد للخلافة العباسية ص ٢٢٦

(١٦) ابن عنبه/عمدة الطالب ص ١٩٥ •

وتوسيع مدارك الطلبة وتقديم للبحوث القيمة فى مجالات العلم المختلفة مما
اضاف حصيلة فى الميدان العلمى .

والمدارس الاسلامية التى عنيت بالدراسات الدينية والادبية والعلمية
قامت بتخريج اعداد كبيرة من الطلاب الذين انتشروا فى العالم الاسلامى
وصاروا ينقلون ما تعلموه فى تلك المدارس وأرتقى العديد من خريجي تلك
المدارس للوظائف السامية فى مختلف الامصار الاسلامية .

ان المدارس الاسلامية والتى على ما اعتقد كان هدفها واحدا هو العناية
بالمواضيع الدينية اساسا وهن ثم الاهتمام بالدراسات الادبية والعلمية ، ان
هذه المدارس ساعدت على اشاعة العلم والمعرفة بين الناس عامة وربط المسلمين
برباط الثقافة ، وان اتاحة الفرصة للمسلمين القبول فى اى مدرسة فى بغداد
او البصرة او القاهرة او تونس أو الرباط أو اصفهان كان له الاثر المحمود فى
توحيد الفكر الاسلامى وزيادة الترابط الانسانى مما يساعد على اتاحة الفرص
للعراقى والمصرى والسورى والمغربى والفارسى والتركى ان يتعارفوا وان
تتماس العقول وتحثك الافكار وتنصر جميعها فى بودقة العلم لتبرز افكارا
مدروسة وآراء مجدية فى حقول الادب والعلم ، وهذا على ما اعتقد من ابوز ما
قدمته تلك المدارس فى ذلك العصر من خدمة للانسانية ولتراثها الخالد ، كما
ساعد ذلك للقاء بين البلدان المختلفة ، فى تعرفهم على عادات وتقاليده بعضهم
البعض وانتشار اللغة العربية والتى اصبحت لغة الدراسة والثقافة والعلم ،
مما ادى الى الاعتماد بهذه اللغة وتطويرها وازدهارها .

ان الانظمة الحية المتطورة والتى جاءت بها المدارس الاسلامية كان لها
الاثر المحمود فى تطوير الدراسات فى العالم الاسلامى بخاصة والعالم بعامة ،
ونلاحظ ان النظام التعليمى فى أدارس الاسلامية ونأخذ المدرسة النظامية على
سبيل المثال انها عنيت بالتنظيم الذى يمكن ان نسماه بالجامعى ، فالهيئة
التدريسية فيها تتكون من المدرسين والمعيدى، ويحدد القلقشندى وظيفة المدرس
بانه الذى يتصدى لتدريس العلوم الشرعية من التفسير والحديث والفقه والنحو
والتصريف ونحو ذلك (١٧) وكان تعيين المدرس فى اول تأسيس النظامية من
صلاحية الوزير نظام الملك كما كان ذاك عندما عين نظام الملك ، ابا اسحق

(١٧) القلقشندى / صبح الاعشى ج ٥ ص ٤٦٤ .

الشيرازي للتدريس في نظامية بغداد (١٨) وكما عين هو الامام الغزالي للتدريس في المدرسة ذاتها بعد ذلك (١٩) . وان المدرسة كانت حريصة على التخصص العلمي ويختار المدرس من الذين عرفوا بالعلمية الواسعة والشهرة في تخصصه الدقيق .

اما وظيفة المعيد ، فوظيفة حضارية تؤكد اهمية التعليم وتطوره عند المسلمين ومن المعتمد ان هذه الوظيفة ، ظهرت في القرن الخامس الهجري وذلك لعدم ورود مثل هذه الوظيفة قبل هذا التاريخ ، وارجح ان هذه الوظيفة ظهرت وهي على علاقة وثيقة بوظيفة المدرس بعد تأسيس النظامية ، والاطريف في هذه الوظيفة ومحفظاتها انها جعلت الطلبة في المدرسة النظامية يتنافسون تنافسا علميا من اجل الحصول على الدرجات العلمية الممتازة التي تؤهلهم لوظيفة المعيد ، وهذا بالطبع سيؤدي الى رفع المستوى العلمي لطلاب المدرسة الاسلامية والى ابتكار المواضيع العلمية المختلفة وهناك أسماء كثيرة من الذين كانوا طلابا في النظامية أو المستنصرية عينوا معيدين لكفاءاتهم وقدراتهم العلمية الممتازة .

كما ان المعيد اذا ما اثبت جدارة واهلية واصالة بحث رقى الى درجة مدرس وهذا عادل اخر مهم ساعد على تركيز الدراسات وتعميقها كما عمل على تطوير العلوم الاسلامية كافة .

وكانت مجالس المدارس الاسلامية ومكتباتها مراكز لقاء المسلمين وتلقى العلوم والمواظ والارشادات الدينية مما يقوى الرابطة الدينية ويعمل على وحدة الفكر الاسلامي .

ان ابنية المدارس الاسلامية والتي تبارى في اظهار جمالها وروائع رونقها الخلفاء والسلاطين والاهراء والوزراء والموسرون كانت امثلة رائعة للفن العربي الاسلامي ، فالمدرسة المستنصرية ببغداد والتي انشئت سنة ٦٣٠ هـ اتفق المؤرخون المعاصرون لها انه ما بنى على وجه الارض احسن منها (٢٠) ، وانها

(١٨) ابن الاثير / الكامل ج ٨ ص ١٠٥ .

(١٩) ابن خلكان ج ١ ص ٥٨٧ .

(٢٠) القرماني - اخبار الدول ص ١٨٠ .

جاءت فى نهاية الحسن (٢١) ، وصفها غريب وحسن ترتيبها عجب شامخة الى غنان السماء (٢٢) ، وهى اعظم من ان توصف وشهرتها تغنى عن وصفها (٢٣) ، وحقا فان هذه المدرسة العربية الاسلامية هى اليوم من اجمل الاناث التى خلفها العباسيون ببغداد تشير الى سلامة الذوق الفنى وجمال الهندسة وتعبّر عن مجد بنى العباس الزاهر ، وهى اضافة الى جمال بنائها تمتاز بالزخارف الرائعة التى تتكون من قطع من الاجر المهندسة باشكل وحجوم مختلفة محفورة على شكل زخارف هندسية ونباتية وتفاوتت فى الحجم والعق ، وهذه القطع بعد ان تقيم زخرفتها على انفراد تجمع بعضها الى بعض وتلتصق على الجص فى واجهة الجدار أو السقف المراد زخرفته كما امتازت بالكتابات العربية الفريدة التى مازالت واضحة مقرّوة حتى عصرنا هذا والتى تدل بوضوح على سلامة الذوق وروعة الخط وقطرة الخطاطين البغداديين ومقتذاك .

ان المدارس الاسلامية والتى برزت بشكلها المنظم فى النصف الثانى من القرن الخامس وامتدت من المشرق وحتى المغرب كانت تطورا كبيرا فى الحياة الثقافية والتعليمية وامت رسالتها من اجل تطوير وأزدهار التعليم فى العالم الاسلامى كما كان لها دورها البارز فى تنشيط الاداب والعلوم وساهمت باخلاص فى توحيد الفكر الاسلامى والحفاظ على التراث الثقافى والاهتمام باصول البحث والعناية بالفرد من الناحية الاجتماعية كما كان انشاء المدارس مساهمة فعالة وببناء فى رقى البناء واظهار روعة العمارة الاسلامية باساليبها الجميلة .

(٢١) مجهول - انسان العيون ورقة ٢٤٩ منخطوط

(٢٢) الاربلى - خلاصة الذهب المسبوك ص ٢١٢

(٢٣) ابن الطقطقى / الفخرى ص ٢٤٢ .

اللقاء الحضارى فى الاندلس

دكتور عبد العزيز الاموانى

كل من يدرس تاريخ الحضارة فى العصر الوسيط يعرف ويسلم بان الاندلس كانت موطنًا للقاء طويل بين حضارتين حضارة اسلامية عربية مشرقية من جانب ، وحضارة مسيحية لاتينية اوربية من جانب آخر . ويسلمون ان هذا اللقاء كانت له آثاره التى يمكن رصدنا فى حياة اسبانيا المسيحية حتى العصر الحاضر وفى حياة اوربا لغربية فى آخر القرون الوسطى وفى عصر النهضة . وقد كتب الباحثون الاسبان فى تأثر أسبانيا بالحضارة الاسلامية كتبًا وابحاثًا عديدة ، لعل اشهرها لقرب العهد به ولما أثاره من نقاش ومعارضة ما كتبه العالم الاسبانى Américo Castro (١) فى هذا السبيل . وكذلك كتب الباحثون الاوربيون عن تأثير الحضارة الاسلامية فى الغرب الاوربي وسجلوا ما ترجم الى اللاتينية من مؤلفات عربية وما دخل عن طريق اسبانيا العربية الى ذلك الغرب من آثار فى فروع العلم المختلفة وفى نظم للحياة للمادية والاجتماعية والفنية . ويعتبر كتاب السيدة الالمانية Sigrid Humpse (شمس الله على الغرب) (٢) من الكتب الحديثة فى هذا المجال ويمتاز بالشمول وإن لم يلتزم فيه المنهج الاكاديمى الحقيق . وآخر ما صدر محاضرات لتتجمرى ولت عن الموضوع . ولكن القضية التى لم تكد تطرق هو قضية التأثير العكسى أى تأثير الحضارة المسيحية اللاتينية فى الاندلس العربية .

(١) صدر الكتاب بالاسبانية فى بيونس ايرس بالارجنتين سنة ١٩٤٨
بمعنوان : España en su Historia.

ثم صعدت بعد ذلك طبعات مجددة بالانجليزية والاسبانية
(Cristianos, Morosy Judios).

(٢) ترجم الى الفرنسية بمعنوان : باريس سنة ١٩٦٣
Le Soleic D'Allah Brille sur.

ثم ترجم الى العربية .

افرد ابن خلدون فصلا قصيرا فى مقدمته بعنوان « فصل فى ان المطلوب مولع ابدا بالاعتداء بالغالب فى شعاره وزيه ونحلته وسانر احواله وعوائده » وكان ابن خلدون قد زار غرناطة وعاش فيها فترة قبل تأليف المقنعة . فأتخذ من الاندلس مثالا تطبيقيا لهذا المبدأ الذى ذكره فقال : « حتى انه اذا كانت امة تتجاوز اخرى ولها الغلب عليها فيسرى اليهم من هذا التشبيه والاعتداء حظ كبير كما هو فى الاندلس لهذا العنصر مع اهم الجلالة فانك تجدهم يتشبهون بهم فى ملابسهم وشاراتهم والكثير من عوائدهم واحوالهم حتى فى رسم التماثيل فى الجدران والمصانع والبيوت ، حتى لقد يستشعر من ذلك الناظر بعين الحكمة انه من علامات الاستيلاء والامر لله » ص ١٤٠ طبعة بولاق ١٣٢٠ هـ .

ولا يهمنى فى هذا المجال بحث اسباب الاقتداء والتشبه وتفسير ابن خلدون لهما ، وانما يهمنى ما سجله ابن خلدون من مشاهدته لتأثير المجتمع الاسبانى المسيحى فى المجتمع الاسلامى الاندلسى ثم لنسأل هل اقتصر على الجانب المادى والاجتماعى من الحياة ام شمل جوانب اخرى عقلية وروحية ؟

ذلك هو الموضوع الذى لم يجد بعد ما يستحقه من غناية المؤرخين والباحثين حقا . لقد كانت الحضارة العربية فى الاندلس اكثر ازدهارا وتقدما من الحضارة اللاتينية فى كثير من الجوانب ، وذلك يقضى بطبيعة الحال الى ان يكون العطاء من الطرف الاكثر تفوقا وان يكون الاستقبال من هو دونه .

ومع ذلك فان الظروف التاريخية للحضارة العربية فى الاندلس كانت تتيج اتصالا وثيقا لا بد ان تكون له بعض النتائج فى الحضارة الاندلسية ذاتها . منها ان المنطقة الاسلامية من اسبانيا كانت تشتمل على جماعات ضخمة من المسيحيين يعيشون داخل المجتمع الاسلامى حيث يمارسون شعائهم الدينية ، ويحتفلون باعيادهم ومواسمهم ، ويحتفظون بتقاليدهم للشعبية ، ويقيمون علاقاتهم الاجتماعية حسب اعرافهم القديمة - ومنها ان اللغات الاعجمية ظلت حية داخل المنطقة العربية وان كثيرا من العرب ومن المسلمين المستعربين كانوا يعرفون الاعجمية ويتكلمون بها فى حياتهم اليومية بجانب اللهجات العامية العربية . ومنها ان الاندلس العربية كان يعيش فيها عدد من علماء المسيحية الذين يعرفون اللاتينية ويتدارسونها ويعتبرون انفسهم حملة لهذه الثقافة اللاتينية . ولم يكن الجدال الدينى لينقطع بين العلماء من اهل

الملتين • الى ظروف اخرى لعل اهمها ان الحدود بين المنطقتين العربية واللاتينية لم تكن ثابتة ، وانما ظلت متارجحة ، بحيث يفاجا كثير من سكان الدولتين الاسلامية والمسيحية بتغير تبعيتهم السياسية نتيجة الحروب والتوسع أو التقلص فى حدود الدولتين • ومن هذه الظروف ايضا اعتماد اهل الدولتين الاسلامية والمسيحية على مناصرة اخوانهم فى الدين من هم خارج حدود اسبانيا ، فاعتمد المسامون على المغاربة واعتمد المسيحيون على دول العالم المسيحي فى اوربا الغربية فكان يتدفق على كلا الجانبين انصارهما من الجنوب والشمال طلبا للجهاد او التماسا للمغانم •

وقد كان لهذا كله آثاره الواضحة فى الحياة السياسية فى الاندلس ، وفى انراخ الفتن والثورات التى قامت • وفى النظم الادارية وفى الحياة الاقتصادية •

ومع ذلك فان المؤرخين السياسيين لاسبانيا خلال العصر الوسيط لا يكادون يبرزون فى وضوح اثر هذه الظروف وابعاد هذا اللقاء أو الصراع فى كتاباتهم التاريخية والاقتصادية ، فضلا عن الاجتماعية والثقافية ، وهم - اميل الى ان يعالجوا قضايا التاريخ السياسى فى كل منطقة على حده ، منفصلا عن مشاكل المنطقة الثانية ، ويتناولوا الغزوات والمعارك الحربية بين الطرفين فى اطار العلاقات الخارجية بين الدول اكثر من تناولهم لها باعتبارها جزءا من التكوين الداخلى للمجتمعين المتحاربين • وكذلك نجد العناية بالجانب الاقتصادى من حيث تأثيره المباشر بهذا اللقاء الحضارى ، ضيق النطاق محدود الابعاد •

واذا عشنا الى القضية الاولى وهى تاثير الاندلس الاسلامية حضاريا باسبانيا المسيحية وجئنا ان مجال الدراسة كان ولا يزال شديد الضيق • ولا اعرف لاحد جهدا كبيرا فى هذا السبيل الاجهد المستشرق الاسبانى سيموننت Simonet. فى الجانب اللغوى • فانه فى كتابه او معجمه عن الالفاظ لللاتينية الاصل الذى استخدمها المستعربون (٢) يقدم احصاء لتلك الالفاظ كما وردت فى المؤلفات العربية • وقد اضيف الى هذا الجهد جهد آخر

Fn. J. Simonet, *Slesorio de Voces Ibéricas y lathnes usadas entre los Mozàrales*. Madrid 1888. (٢)

المستشرق الهولندى دوزى فى تكلمته اللهجات العربية ، كما اضاف كاتب هذه السطور الى القائمة ما استخرجه من كتاب ابن هشام اللخمي عن لحن العامة . كانت هناك اضافة اخرى صدرت عن اكتشاف الخرجات الاعجمية وعن دراسة ديوان ابن قزمان واسهم فيها كثيرون وعلى راسهم المستشرق الاسباني جاريثا جومث ، كما كان لكاتب هذه السطور جهد فى ذلك .

فاذا تجاوزنا الجانب اللغوى ، او جانب المفردات اللغوية بعبارة ادق فان دراسة اساليب التعبير اللغوى لم تدخل فى نطاق هذه الجهود - الى جوانب اخرى وجننا جهد الاستاذ جاريثا جومث فى مجال الاوزان الخاصة بالموشحات والازجال ومحاولته اثبات ان هذه الاوزان تأثرت باوزان اسبانية قديمة ، وانها تسير على غير النمط العربى الكمى ، بل على عدد المقاطع ومواضع الانبر .

وليس من شك فى أن هنالك صعوبات موضوعية وعقبات تحول دون اكتشاف تأثير الحضارة الاسبانية فى الحضارة العربية ، اهمها فى نظرها ضياع كثير من النصوص وخاصة النصوص النثرية التى تتصل بالاداب شبه العامية من قصص واساطير ، وخلق المكتبة الاندلسية من مؤلفات تصف الحياة اليومية للناس وتحدث عن عاداتهم وتقاليدهم وانماط معيشتهم . فمن المعروف ان المثقفين القدامى كانوا يحتقرون هذه الانواع الادبية غير الكلاسيكية . فلما افلت ديوان ابن قزمان وجننا فيه ما يدل مثلا على احتفال الاندلسيين برأس السنة الميلادية (بنير) ، وما يدل على الاحتفال بزمان العصور بما يشبه ما يعرف فى اوربا باسم Vendimia

وسبب آخر اقرب لان يكون سببا نفسيا لدى الباحثين العرب المحدثين فانهم - فيما يبدو - يعتقدون ان القول بتأثير الحضارة الاسلامية العربية بالحضارة المسيحية اللاتينية مما ينقص من قدر ثقافتنا القومية ، وهم اميل لان يجعلوا تطورهما وما يستحدث فيها صادر من داخلها او من ذاتها ، لا من تأثير اجنبى وافد عليها من الخارج . ولا ارى داعيا لهذا التحرج ولا أجد ان الاخذ عن الاجنبى ينتقص من شان الاخذين ما دامت الحضارة الآخذة لا تفقد شخصيتها ولا تقع فى التقليد الاعمى .

بناء على هذا ارى انه مما يفيحنا علميا لاستكشاف تطورنا الحضارى ورصد دقائقه فى الاندلس وغيرها من مواطن اللقاء الحضارى ان يكون الدارس متنبها الى احتمال هذا التأثير وهو يقرأ ما بين يديه من نصوص .

وقد حاولت شيئا من هذا أثناء قرايتى للادب الافندلسى ، وخرجت باشياء قليلة أضعها بين أيدي الدارسين لعلها تفتح بعض النوافذ فى هذا الجدار الاصم القائم بين الحضارتين اللتين عاشتا معا فى اسبانيا خلال قرون طويلة ، لا سيما فيما يتصل بتأثر الحضارة العربية ، نظرا لان تأثيرها أكثر معرفة ووضوحا .

أولا - الترجمة عن اللاتينية :

أ - معروف ان حركة الترجمة الى اللغة العربية قديما كانت فى المشرق من اليونانية فى المرتبة الاولى ، ثم من الفارسية والهندية . ولا نكاد نعرف شيئا ترجم عن اللاتينية . وقد استفادت الحضارة الاندلسية من هذه الترجمات المشرقية . ولكنها التفتت بحكم المجاورة والمعايشة الى اللغة اللاتينية .

ومن الثابت ان كتابا للمؤرخ اللاتينى (هروشين) Paulus Orosius من اهل القرن الخامس الميلادى قد ترجم الى العربية فى عهد عبد الرحمن الناصر او الحكم المستنصر وهو للكتاب الذى عنوانه فى اللاتينية *Historiarum adversus paganos* . (٤) وتوجد الترجمة العربية لهذا الكتاب محفوظة فى مكتبة جامعة كولومبيا فى نيويورك (٥) وقد استفاد ابن خلدون والمقرئى من هذه الترجمة وأشار الى الكتاب ابن جليل (٦) .

وفى الترجمة العربية لهذا الكتاب اضافات تكمل تاريخه اللقوط الى دخول طارق بن زياد عليهم ، وقد نقلت هذه الاضافات عن مؤرخين لاتينيين .

B. Sánchez Alonso, Historia de la historiografía española (٤)
Atadrid 1976.

الجزء الاول ص ٦٦ . ولد هورشيوس فى طركونه اوبراغة حوالى سنة ٣٩٠ (٥) انظر دراسة المستشرق الايطالى Y. Leui Della Viola عن المخطوط فى مجلة Al - Anolaus سنة (١٩٥٤) ص ٢٥٧ وما بعدها volxix Faes 2 ويشير الكاتب الى أن نسخة غير كاملة من ترجمة هروشينش توجد فى مسجد عقبة بالقيروان بناء على مكاتبة من حسن حسنى عبد الوهاب (هامش ص ٢٥٩) (٦) انظر طبقات الاطباء لابن جليل - تحقيق فؤاد سيد ص ٢ (القاهرة المعهد الفرنسى ١٩٥٥) .

- نصوص عن الاندلس - تحقيق عبد العزيز الاهوانى - مدريد ١٩٦٥ .

ب - وحين يتحدث العزرى (احمد بن عمر بن انس المعروف بابن الدلاتى ٤٧٨ هـ) عن مدينة طالقَة Italica القريبة من اشبيلية ويذكر حكمها قبل الفتح الاسلامى نجد مثل هذه العبارة « ويذكر فى بعض الكتب المؤرخة للاخبار القنينة ان اشبان بن طيطش . . . الخ » وحين يذكر الملك القوطى شسغوط Sisabuto ٦١٢ - ٦٢١ حكمه (يقول « وكان بصيرا بالكلام عارفا بالكتاب . وكان عصره عصر علوم . واهله اهل تهتم وفى أيامه كان اشيزر للعالم يعلم للكتاب » .

والشيزر الذى يشير اليه هو san Isioloro اسقف اشبيلية المشهور صاحب المؤلفات المعروفة (توفى ٦٣٦) بما يدل على ان المسلمين فى اسبانيا عرفوا كتب هذا العالم لاسيما ما يتصل بالتاريخ . وفى الحق ان مراجعة ما كتبه العزرى عن ملك القوط على ما اورده اسقف اشبيلية عنهم يوحى بان العزرى كانت بين يديه نصوص للقسيس ابيزودور .

ج - وما ترجم أيضا الى العربية من كتب لاتينية تلك المجموعة التى تشتمل على قرارات الجامع الكنسية الكاثوليكية . وهى المجموعة التى تحمل فى العربية هذا العنوان « جميع نواميس الكنيسة والقانون المقدس » وهى من محفوظات المكتبة الإلهية بمديرية (رقم ٤٨٧٩) وقد ترجمت هذه المجموعة فى عهد الطوائف .

حقا ان هذه الترجمة الاخيرة قصد بان ينتفع بها رجال الدين المسيحي من تعربوا فى اسبانيا ، ولكن الصراع الدينى فى الاندلس والحوار بين المتيين كان يدعو المسلمين الى الاطلاع على النصوص المسيحية . وقد كان بين يدي ابن حزم نصوص مسيحية ، هى غالبا مما ترجم عن اللاتينية فى الاندلس ، يستغلها فى كتابه (العصل) .

وكذلك توجد اشارات فى نصوص عربية الى اللسان اللاتينى والى كتب الاعاجم ورواة العجم مما يدعو الى مزيد من التفتيش والبحث والتعقب لتوضيح هذا الجانب من الثقافة العربية وما اقتبسته عن اللاتينية او عن الاسانية .

ثانيا - على ان قضية التأثير بالثقافة المسيحية او الاسبانية لا ينبغي ان

يقتصر فيها على بحث مترجم من اللاتينية أو اللغات الرومانسية الى العربية . ولعل هذا ان يكون اقل الجوانب تأثيرا ، وانما ينبغي ان يشمل الامر الثقافة الحية أو الثقافة الشعبية التي تسربت مشافهة الى الثقافة الاندلسية - فاذا وضعنا هذا في الاعتبار ونظرنا الى بعض ما ورد في التراث الاندلسي وجدنا الكثير :

١ - هذه الالفاظ الاعجمية التي استخدمها العرب والتي سجلتها كتب لحن العامة ، لها أو لبعضها دلالات بعيدة . مثل كلمة - ذئيلة - (٧) التي ذكرها بن هشام للخمي حيث يقول :

(ويقولون للطعام الذي يصنع عند نبات الانسان للاطفال الذئيلة باللام ، والصواب الذئتينة بالنون ، وهو اسم اعجمي . وحكى الزبيدي في كتاب طبقات النحويين واللغويين قال : اخبرني بعض الشيوخ انه نبت سن لبعض ولد الامير عبد الرحمن بن الحكم رحمه الله ، فحدث فيه ما يحدث الناس عند نبات اسنان الصبيان . فقال الامير للوزراء : هذا الذي يسميه الناس بالاعجمية الذئتينة هل روى عن العرب فيه شيء . . . الخ (٨) .

ومثل الفاظ بيطيرو فيجه ومرنده وكنبوش وهي في الاسبانية *Cambuj — Merienda — Faja — to abadero* — يضاف الى ذلك لفظ (ينر = يناير) عند ابن قزمان للدلالة على عيد رأس السنة الميلادية وكلها تدل على نفوذ المرأة المسيحية في المجتمع الاسلامي وعلى تقاليد اسبانية انتقلت الى مسلمي الاندلس .

ب - وحين نتجاوز الالفاظ الى الاخبار والقصص سنجد في كتب التاريخ الاندلسي امثال قصة البيت المقل في طابطة وكيف اصر لنديق آخر ملوك القوط على فتحه فكان نذيرا بخول العرب الى اسبانيا . وقصة بنت يوليان صاحب سبته مع ذلك الملك وكيف غيرت التاريخ . وكلها

(٧) نصوص عن الاندلس - تحقيق عبد العزيز الامواني - مدريد ١٩٦٥ .
(٨) انظر : لفاظ مغربية من كتاب ابن هشام للخمي في لحن العامة ، مجلة معهد المخطوطات سنة ١٩٥٧ - المجلد الثالث - عبد العزيز الامواني .

قصص اخذت بغير شك من التراث الشعبي • وسيجد من يبحث نظائر لهذا في كتب التراث الاندلسي، وخاصة في كتب الجغرافيا وما ورد فيها من عجائب البلاد والاثار القديمة والحقايق السحرية لبعض العيون والاشجار والازهار وفيما لورده العذرى ، وفيما نقله القزويني عن الاندلسيين قدر صالح من هذا • وكذلك سيجد الباحث في الكتب التي تتحدث عن صوفية الاندلس وكرامات بعض اوليائه ما يستشف ما وراءها من اساطير اسبانية الاصل (٩) •

ج - والشعر العربي ، لانه التراث الاصيل عند العرب ، يفترض انه الحصن الممتنع على التأثير الاجنبى ، والشعر الاندلسي بغير شك كان يسير في فلك الشعر العربي • ومع ذلك فاننا نلمح احيانا في هذا الشعر ما يجعلنا نتوقف ونفكر في قضية التأثير بالثقافة الاسبانية القديمة ، وان اختلفت الطرائق •

فقول الشاعر الاندلسي ابي عبد الله محمد بن مسعود (١٠)

حيران من دهشة كائى قلبك خانة الغدير

وذكر ابن عبد ربه للجب وتحطيمه خلايا العسل ، وان ارتد ذلك الى امثال عامية فهو لا ينفى ان هذه الامثال في بعض الاحيان ثمرة لقاء حضارى مرتبط بلغات عامية تعايشت وتبادلت التأثير •

هذا للتراث الشعبي المشترك بين الثقافتين هو في نظرنا وفى نظر بعض الباحثين هو المصدر الذى انبثقت عنه الموشحات الاندلسية • ولا تزال للخرجة العامية او الاعجمية في موشحات الاندلسيين تحمل من المعانى والخيالة والاساليب ما يجعلها نمطا مختلفا عن الشعر العربي القليدي (١١) • ويكفى ان يكون اكثر الغزل في الخرجات على لسان

(٩) انظر على سبيل المثال ما نقله الحميرى في حياة الحيوان ج ١ ص ٢٩١ عن كتاب النصائح لابن ظفر عن راهبين اسلما ، وما رواه ج ٢ ص ١١٢ عن ابن بشكراً عن طائر في بلاد الروم يحفظ دعاء •

(١٠) للخليفة ١ - ٢ ص ٧٨ •

(١١) ناقشنا هذه القضية بشيء من التفصيل في كتابنا للزجل في الاندلس - القاهرة ١٩٥٧ •

الفتاة تتغزل في الفتى وتشكو حبها لاهما لندرك مدى مخالفة هذه
الخرجات من الغزل في القصيدة العربية ومدى قربها من الأشعار
البرتغالية القديمة التي تعرف باسم (Cantigas de amigo)
مما يدل على تراث محلي مشترك .

ثالثا : أما من حيث الفنون . فقد أوردنا نص ابن خلدون عن التماثيل أو
الصور في بيوت الاندلسيين ، وهناك نصوص كثيرة تذكر التماثيل في
حمامات المدائن الاندلسية والصور على الأبسط ، فضلا عما وصل إلينا
من أدوات مصنوعة من العاج . ولدينا في الموسيقى نص صريح للتيفاشي
عن نوعين من الغناء عاشا في الاندلس نوع اعجمي ونوع عربي .
(وذلك في كتابه المخطوط ، متعة الاسماع في علم السماع (١٢) وان
ابن باجة وافق بينهما .

وفي تجويد القرآن يقول الطرطوشي استنكارا لما يفعله المجودون
حين يبلغ القراء فيه ذكر المسيح « فمثلوا اصواتهم فيه باصوات
النصارى والرهبان والاساقفة في الكنائس » (١٢) .

ان كل ما قصده بهذه الاشارات السريعة هو التنبيه الى ان
الدارسين للحضارة العربية في الاندلس ينبغي لكي يستكشفوا الصورة
الحقيقية لتلك الحضارة العظيمة ان يعيد بعضهم قراءة التراث العربي
الاندلسي لعلهم يجدون فيه ما يزيدهم معرفة باثار هذا اللقاء الحضاري
الخصب الذي حدث على تلك الارض الغنية التي كانت حلقة اتصال بين
عالمين وحضارتين .

(١٢) المخطوط حسبما ذكر جاريثاجومت في مكتبة ابن عاشور بتونس . وهذا
الكتاب جزء من تأليف ضخم للتيفاشي بعنوان « فصل الخطاب في مدارك
الحواس الخمس لاولي الابواب » والمؤلف احمد ابن يوسف التيفاشي من اهل
القرن السابع (ديوان ابن قزمان ج٣ ص ٣٥٠ . وقد نشر النص الخاص بالموسيقى
في مجلة (الفكر) التونسية بتحقيق حسن حسني عبد الوهاب عدد يونيو ١٩٥٩ .

« حول الاخضر »

الدكتور كاظم ابراهيم الجنابي

مدير الابحاث الاسلامية بمديرية الاثار العامة

بغداد - العراق

الاخضر واحد من اكبر القصور العربية الاسلامية القائمة في البادية الغربية من العراق يقع على بعد ٦٠ كيلو مترا غربى مدينة كربلاء .

ومنذ اكتشاف هذا القصر في نهاية القرن الماضى (١) خضع الى تقارير وبحوث كثيرة متضاربة زادت فى غموض تاريخه وجعلته امرا معلقا يصعب تحديده ، لان قصر الاخضر بالرغم من عظمتة البنائية غفل من جميع الكتابات التى تؤرخ له وغفل من المصادر التاريخية التى تتحدث عنه .

ومما يؤسف له ان البعض من الباحثين حاولوا دفع الاخضر عن محور تاريخه وجعلوه من مباني الدولة الساسانية (٢) والصاقه بها الصاقا دون دليل وهو امر نفاه بعض المستشرقين ممن بحثوا للأخضر عند اكتشاف مسجده ومحاربه (٣) زيادة فى ذلك ان المسوحات الاثرية الحديثة التى اجريت فى بعض اماكن من القصر وما حوله (٤) نفت هى الاخرى عن يقين ان يكون القصر من مباني الدولة الساسانية تلك ، ثم ان الاعمال الحفرية الاثرية لم تكشف عن لقى او اثار او نقود او مباني تعود لزمان الدولة الساسانية وقد فاتهم ان الدولة الساسانية دولة مدن تفر من السكن فى الصحراء لان الصحارى اماكن لا يعرفها الا العرب ، ونحن نعرف فى تاريخ تخطيط المدن الاسلامية الاولى فى العراق كانت لا تخط الا فى حدود الصحراء لان الصحراء خط حماية عسكرية تساعدكم عند الانسحاب اليها فى حالة الهجوم او الغزو ، ومنطقة الاخضر صحراء لا تسيطر على شىء من العوارض الطبيعية المعوقة وليس فيها من الحماية الدفاعية الكافية فى اوقات الحروب ، من ذلك ابتعدت الدولة الساسانية عن سكن الصحراء وفضلت ابان حكمها للعراق (المدائن) و (الحيرة) ، وقد حاول البعض زعما بان الاخضر هو قصر (السدير) (٥) وقصر « السدير » كما هو معروف من قصور الحيرة يأتى اسمه مقرونا « بالخورنق » والحيرة فيما

نعلم تقع في ظهر الكوفة ويرى البعض أيضا ان قصر الاخضر هو « دومة الجندل » وان الذي بناه هو اكيدر بن عبد الملك (٦) ودومة الجندل هذه من أعمال المدينة (٧) وان اكيدر هذا كان قد قتل على يد خالد بن الوليد بعد نقضه الصلح وامتناعه عن دفع الجزية بعد وفاة النبي (ص) (٨) .

فلو كان الاخضر قد شيد قبل دخول العرب المسلمين الى العراق لذكره رجال الفتح الاسلامي على الاقل وبخاصة قربه من مدينة « عين التمر » التي تبعد عن شماله الغربي بمقدار ٢٠ كيلو مترا .

ويرى البعض ان قصر الاخضر كان قد شيد في عهد الخليفة عمر بن الخطاب (٩) في نحو سنة ٦٣٥ م ويرى الآخر ان قصر الاخضر كان قد شيد في العهد الاموي (١٠) ، ويزعم الآخر انه شيد في العصر العباسي من قبل عيسى بن موسى ابن اخ المنصور وولي عهده (١١) ويرى البعض أيضا ان ثمة قصر في منطقة الاخضر ويعرف باسم « قصر بني مقاتل » وان عيسى بن علي عم المنصور كان قد خرب القصر وجند عبارته فمن المحتمل ان يكون الاخضر من ابنية عيسى بن علي هذا (١٢) ، ولكن يذكر صاحب تقويم البلدان قول (١٣) ، نعرضه بحذر دون جزم خشية تحصيل التاريخ هو ان ثمة قصر يعرف بـ (قصر ابن هبيرة) وكان هذا القصر مدينة قريبة من عمود الفرات . . وكربلاء محاذي قصر ابن هبيرة من الغرب في البرية .

وفي تلك البرية لا يقع الا الاخضر وقصر اخر في شماله الشرقي على بعد (١٠) كيلو مترات يمين الطريق الذاعب الى عين التمر ويعرف ذلك القصر محليا باسم (القصير) تصغير قصر ، فايهما ان صح قول صاحب تقويم البلدان - قصر ابن هبيرة ، الاخضر ام « القصير » ؟ وبخاصة ان كلا القصيرين يقعان غربي كربلاء . وابن هبيرة هذا هو يزيد بن عمر بن هبيرة الفزارى والى العراق في ايام مروان الحمار آخر خلفاء بني امية وكان ابن هبيرة واليا على الكوفة سنة ١٠٣ هـ / ٧٢١ م و ١٢٩ هـ / ٧٤٦ م .

نضع هذه الاقوال جانبا ونستعين بالمنهج المقارن ما دمننا نجحت في التاريخ ونعمل في حقول الآثار حفارين وبنائين على حد سواء وما دمننا قد اجرينا بعض الاعمال الميدانية الاثرية في قصر الاخضر وما حوله وما توصلنا اليه من مكتشفات تقرب من تاريخه الزمني وتجعله من مبانى نهاية العصر الاموي وذلك استنادا الى هذه الملاحظات التي سنعرض لها فيما يلي :

قصر الاخيرضر من ناحية موقعه الجغرافى واختياره على اطراف البادية الغربية من العراق يشبه تماما اختيار القصور الاموية فى بادية الشام كقصر الحير الغربى والشرقى فى - سورية - وقصر المشتى والحرائن وقصير عمر (الحمام) والحليات فى بادية - الاردن - ، وان هذه القصور تقع جميعا فى تقاطع طرق حيوية كانت تصل بلاد الشرق بالبحر المتوسط، من ذلك فلا غرابة ان يقام قصر الاخيرضر فى تقاطع تلك الطرق الحيرية وفى البادية الغربية الجنوبية من العراق ، هذا من جهة اما من جهة اخرى فان كل القصور الاموية المذكورة بما فيها الاخيرضر تتفق جميعها من ناحية تناول المواد البنائية وذلك باستعمال قطع الحجارة المهندمة أو غير مهندمة و احيانا الآجر والسبب فى ذلك توفر هذه المادة فى البيئة الصحراوية .

أما من ناحية التصميم والتخطيط لها بصورة عامة وطريقة البناء فى رفع الاسوار وتسقيف البيوت والحجر وبناء العقود والاروقة او التحصين فى اقامة البروج فى اسوارها وعمل المتاريس والمزاغل ورفع الشرفات فوقها تتشابه جميعا من ناحية التخطيط مع فوارق جزئية بسيطة .

وقصر الاخيرضر كذلك يشبه ايضا دار الامارة بالكوفة (١٤) الذى بناه رجال الفتح الاسلامى عند اتخاذهم للكوفة عاصمة لهم عام ١٧هـ/٦٣٨م بل صورة متطورة منه .

فدار الامارة بالكوفة يضم على سورين عظيمين سور خارجى وسور داخلى يحتوى على مرافق القصر ، ويدعم كل سور من الخارج ابراج اسطوانية تقوّم على قواعد مربعة وكذلك وجد هذا النوع من التصميم فى قصر الاخيرضر مع فارق باستعمال مادة البناء من حيث ان دار الامارة بالكوفة مشيد بالآجر وقصر الاخيرضر مشيد بكسر من الحجارة مع استعمال قليل من الآجر فى تسقيف العقود وبعض الاروقة على غرار تشييد عقود قصر المشتى فى بادية الاردن .

يضم دار الامارة بالكوفة فى وسطه على رحبة كبرى ورواق يؤدى الى قبة مربعة ومرافق سكن شيدت على الطراز الحيرى ، وقصر الاخيرضر أيضا يضم فى وسطه رحبة كبرى وايوان مركزى ودور اربعة مشيدة جميعها على الطراز الحيرى أيضا ولكن بأنواع ثلاثة منه طراز حيرى كامل وطراز حيرى ناقص وطراز حيرى موسع ناقص . والطراز الحيرى هذا كانت قد كشفت

اصوله بوادي الرافدين في المهدين السومري والاكدى ثم استمر استعماله فيما بعد حتى العصور الاسلامية وبخاصة بالدور والقصور التي اقيمت في سامراء العباسية .

اضافة الى ذلك فقد عثر في الاخيزر على نمط من التخطيط هو وجود سلم ومنخل الى جانب ايوان البيوت يؤدي الى مجاز يتصل بملحقات الدار كالمطبخ والحمام وتصريف المياه المختلفة ، وهذا النمط من البناء شاع استعماله لأول مرة في العصر الاموي .

وقصر الاخيزر بعد ذلك يضم على مسجد ومحراب وقد اثبتت الحفائر الاثرية في أن هذا المسجد ومحرابه هما من صلب بناء القصر وتخطيطه ولم يكن مضافا او مستحدثا فيه وله خصائص المساجد الاسلامية الاولى كما ان محرابه يعد اقتم المحاريب المجوفة للقائمة التي وصلتنا من آثار العراق الاسلامية ومعروف ان المحاريب المجرفة احتلت اول مرة في عام ٧٠٩ م في زمن الوليد بن عبد الملك لما عمر جامع المدينة .

ويضم مسجد القصر في جدار مؤخرته من الداخل على عقدين مفصصين على غرار ما هو موجود في الجدار الجنوبي « مسجد الحلابات » في بادية الاردن من العصر الاموي ايضا ، ثم ظهرت العقود المفصصة بعد ذلك بوضوح في مباني سامراء العباسية .

كما تضم زوايا مقدمة المسجد في الاخيزر على انصاف عقود مخصصة او محارية معمولة بالجص وهذه العقود فيما تعرف اشتهرت في الطراز الاموي وعندنا في العراق محراب جميل من الرخام اعلاه بهيئة قوقعة محارية قيل ان المنصور كان قد جلبه من بلاد الشام حينما شرع في بناء مسجد الجاهم ببغداد ويعرف هذا المحراب باسم محراب (جامع الخاصكي) احد مساجد بغداد العثمانية .

ولا ريب في ان المعمار لقصر الاخيزر حاول ان يؤلف بين هذه العقود المحارية وجعلها بشكل قبة دائرية مخصصة من الداخل وتقع هذه القبة ما بين سقف مجاز مدخل القصر وجدار قاعة الاستقبال وتعد هذه القبة اقدم قبة دائرية قائمة وصلتنا من اثار العراق الاسلامية حتى الآن .

زيادة فى ذلك ان فى قصر الاخضر عقود شبيه مدببة او دائرية او
بيضاوية وكذلك عقود سقفو الحجر (البرميلية) التى تشبه اتيية قصر
المشتى الاموى فى بادية الاردن .

وملاحظة اخرى انه بعد التحقيق والمقارنة بين اسوار القصور الاموية
فى بادية الاردن وقصر الاخضر وجدنا ان بعض المزاغل الدفاعية المشيدة
بشكل سهام فى رأسها مربع موجودة فى سور قصر الحراة وسور قصر
الاخضر على حد سواء .

ويبدو ان هذا التصميم من المزاغل لم يصلنا من العمائر العباسية فى
العراق وبخاصة عمائر سامراء ، فلو كانت هذه المزاغل من خصائص العمارة
العباسية لظهرت بوضوح واستعملت فيما بعد كاستعمال الشرفات المعروفة
بـ (الباربيت) المستعملة بشكل انصاف متدرجة بنظام المربعات فى اسوار
قصر الاخضر واسوار قصر الحير الغربي او بهيئة كاملة كما فى سقفو
مسجد الاخضر وواجهة ايوانه المركزى او واجهة ملحقة الشرقي .

ولا يخفى ان نظام الشرفات هذا يرجع الى اصول قديمة فى حضارة وادى
الرافدين ووجد نظام منه كاملا مرسوما بالالوان فى دار الامارة فى الكوفة من
العصر الاموى ولسهولة استعماله وجمال تشكيله فقد استمر استعماله حتى
الآن فى العراق وبخاصة فى المساجد والمآذن والبيوت .

وثمة ملاحظة اخرى ان البحث الاثرى كان قد توصل قبل اعوام الى
اكتشاف كتابة كوفية مؤرخة سنة ٦٤ هـ اى من العصر الاموى . وهذه الكتابة
وجدت منقوشة على حجرة كبيرة فوق كتف وادى الابيض على مسافة يسيرة
من قصر الاخضر ، وهذه الكتابة لها اهميتها فى تاريخ المنطقة التى يقوم فيها
الاخضر حيث تعد اقدم كتابة كوفية وصلتنا حتى الآن وتعرف هذه الكتابة
باسم كتابة حجر حفنة الابيض (١٥) .

والسؤال الذى يقابلنا بعد ذلك هل قصر الاخضر وما حوله يشكل مدينة ؟
وهل هدى البحث الاثرى باكتشاف اثار اموية حول الاخضر ؟

فى المخططة التى تحت يدنا والمفقولة فى الاصل عن صورة جوية لمنطقة

الاخضر ترينا هذه المخططة ان القصر ومحاوله من كئبان محددة حسب رسمها الجوى يؤلف مدينة وان هذه المدينة تنتشر بعض علامتها فى شمال القصر وشرقيه واجزاء من غربيه ، وان وادى الابيض الذى يمر من امام القصر يشطرها الى نصفين النصف الشمالى الذى يقع على مسافة كيلو مترين عن بوابة القصر للريسية فوق للكتف الايسر للوادى المذكور . يؤلف مستوطنا واسعا ويعرف هذا المستوطن محليا باسم « تلؤل الاخضر » .

وبالنظر لاعمية هذا الموقع فقد خضع لعمال حفريه اثريه عام ٧٣-٧٤-١٩٧٥ وكشفت تلك الاعمال عن مجموعه من بيوت السكن ومسجد وبقايا محراب وكانت تلك البيوت مشيدة باللبن المربع ومطلية من الداخل بالجص اضافة الى استعمال الاجر . كما كشفت تلك الاعمال عن مجموعه من زخارف الجص والفخار وقوارير الزجاج ، وقد اسفرت الفتحايج الاولى طبقا لهذه المكتشفات ان « تلؤل الاخضر » مستوطن يعود الى العصر الاموى .

اما للكتف الايمن من الوادى المذكور كما نشاهد من المخططة المذكورة ، مجموعه من بيوت السكن تنتشر امام القصر وشرقيه ثم يقترب امتدادها الى الركن الشمالى الشرقى لسور قصر الاخضر بمسافة ٣٠ مترا وفى خلال علنا لصيانة واعمال قصر الاخضر عام ١٩٧٤ - ١٩٧٥ اجرينا حفائر اثريه تجريبية فى تلك المسافة على اثر ظهور الجدران بعد امطار شديدة - وبعد الحفر التجريبى كشفنا عن دار مستطيلة الشكل طول ضلعها ٢٤م وعرضها ٢٠ م تضم فى جنوبها خمس حجر مربعة قياس كل حجر ٤x٤ م ويؤدى بعضها الى البعض الآخر عن طريق مداخل وهذه الحجر تطل على مساحة مستطيلة هى فناء الدار على جانبيها الشرقى والغربى اربعة حجر .

اما قسمها الشمالى فلن نهتدى الى كشفه لحدوث كل المعام نتيجة التخريب الذى حصل للموقع .

والدار المكتشفة مشيدة باللبن المربع قياسه ٣٢x٣٢x٧ سم ، الوجه الداخلى منها مطلى بالجص والخارجى غفل منه وان ارضية هذه الدار وطريقة بنائها تشبه تماما الدور المكتشفة فى تلؤل الاخضر الانفة الذكر وقد حددت لنا كسر الفخار الزجاجية واسلوب البناء على ان الدار المكتشفة هذه تعود الى العصر الاموى ايضا بعد الحجاج .

وثمة ملاحظة ان احد اركان البرجين المشيدين خارج سور الاخضر وجد
مشيدا فوق الركن الغربى لتلك الدار المكتشفة مما يؤيد ان الدار هذه اقدم
بقليل من بناء قصر الأخضر .

واستنادا الى المخططة الجوية لمنطقة الاخضر والحفائر التى اجريت
اخيرا فى المستوطنات القريبة منه كان يؤلف مدينة وان وادى الابيض كان
يشطرها الى نصفين وان آثار السكن المنتشرة حوله ترجع الى نهاية العصر
الاموى كما بشرت نتائج الحفائر التجريبية التى اجريت فيها مؤخرا وان
قصر الاخضر يعود لها ، ومع ذلك اننا نضع كل هذه الملاحظات ونهيب بكل
الاعمالين فى حقول الحضارة العربية الاسلامية ان يضعوا حدا معنا لتاريخ
قصر الاخضر الذى ظل لعبة للباحثين حتى الآن .

الدكتور كاظم ابراهيم الجنابى

مدير الابحاث الاسلامية بمديرية الآثار العامة

بغداد - العراق

المراجع

- (١) اول من زار قصر الاخضر الزحالة « الدنيماركي » نيور وقد ذكره في رحلته الى ديار العرب المطبوع في كوبنهاكن سنة ١٧٧٤ م .
- (٢) LOUIS MASSIGNOR — Lechatean
dàl — okhaider — Extraitdes comptes
Rendus des sènes de L'ettes, 1909.
p. 202 et seq.
- (٣) BELL, PALACE and Mospue cet ukhaidlr. p. 158. coxford, 1914
K.R.C. CRESWELL : A shortaccount of Early MUSLIM Architectvre
P. 196 - 200.
- (٤) باقر الحسنى سومر مجلد ٢٢ ص ٧٩ - ١٩٦٦ .
- (٥) مجلة لغة العرب العدد (٢) آب ١٩١٢ ص ٤٧ .
- (٦) نفس المصدر ص ٤٨ .
- (٧) ياقوت : معجم البلدان مجلد ٤ ص ٣٩٥ .
- (٨) الطبرى حواث سنة ١٢
- (٩) مجلة لغة العرب العدد (٢) آب ١٩١٢ ص ٤٧ .
- (١٠) BELL. P. 158
- (١١) CRESWELL. P. 20L
- (١٢) د . صالح احمد العلى / سومر مجلد ٢١ ص ٢٤٥ / ١٩٦٥ .
- (١٣) ابو الفدا : تقويم البلدان ص ٣٠٤ - ٣٠٥ طبع باريت ١٨٤٠ .
- (١٤) د . كاظم الجنابى : تخطيط مدينة الكوفة ص ١٩ و ١٣٠ طبع بغداد (١٩٦٧) .
- (١٥) عز الدين الصندوق : حجر حنة الابيض سومر المجلد ١١ ص ٢١٣ - ٢١٦ / ١٩٥٥ .

من تراث مصر العلمى فى العصر المملوكى

دكتور عبد الرحمن زكى

ان عصر المماليك المصريين قد يكون فى فواحي كثيرة ازهى عصور الاسلام فى مصر بالرغم من الحروب المتوالية التى خاضتها البلاد ضد الصليبيين والمغول فى عشرات من المعارك الدموية دامت اكثر من قرنين ونصف القرن . والحق اننا ندين لهؤلاء المماليك لمواقفهم المجيدة فى انقاذ الشرق العربى من التسلط الاوربى ومن غارات المغول الهمجية ، وما احتثوه من الخراب والنهب وسفك الدماء فى العراق والشام وغيرهما .

وصورة مرحلة الحكم المملوكية فى مصر لا سيما فى القاهرة والاسكندرية لا تتمثل فقط فى تلك المآثر التى شيدها فى القاعدة الاسلامية ، من مساجد ومدارس . وخانات ووكالات واسبلة وحمامات واضرحة ، مازالت نماذج منها باقية حتى اليوم بل تتبين ايضا فى ذلك التراث الرائع الضخم الذى خلفه العلماء والفقهاء والادباء والعلماء فى مؤلفاتهم التى مازالت تعتبر فى طليعة مراجع البحوث والدراسات فى شتى لوان الثقافة الاسلامية .

والواقع ان ما كشف من هذا التراث لضئيل جدا . وفى رأى معظم المشتغلين فى هذا الحقل ان التاريخ العلمى للدولة المملوكية ، سواء اكانوا ممالك بحرية ، او ممالك شراكسة لم يكتب ويدرس بعد : ونقصد بهذا التاريخ مجالات علوم الطب والفلك والكيمياء والفيزيكا والرياضيات والهندسة والنبات والحيوان وعلم الارض (الجيولوجيا) - فضلا عن حقل العمارة الاسلامية والفنون ايضا .

وينبغى قبل الافصح ببعض الازاء القاسية ، ان نعترف ان جهودا طيبة قد بذلت فى السنوات الاخيرة ، بذلها العلماء العرب والعلماء الغربيون ، فسلطوا الاضواء واثاروا بدراساتهم ومؤلفاتهم ، معارف كثيرة كانت غامضة

من قبل ٠٠ تم ذاك فى مناسبات هامة وندوات علمية ، نذكر منها على سبيل المثال فقط وليس الحصر بحوث ندوة الفية القاهرة بمناسبة الاحتفال بمرور للـ سنة على انشائها وكان ذاك فى عام ١٩٦٩ ثم جاء فى اعقاب تلك الندوة نشر جميع الدراسات التى بحثت فى عدة مجلدات نفيسة صدرت فى اللغة العربية فى شتى اللغات الأجنبية .

اما المثال الثانى ، فيتمثل فى ندوة المؤرخ المصرى الشيخ عبد الرحمن الجبرتى فى مناسبة مرور مائة وخمسين سنة على وفاته ٠٠ تلك الندوة الفاجحة التى اقامتها الجمعية المصرية للدراسات التاريخية ومجهود رئيسها المؤرخ الجليل الاستاذ احمد عزت عبد الكريم واصدقائه وتلامذته من مؤرخى مصر الحديثة .

والمثال الثالث : هذا المهرجان الفخم الذى عرف باسم مهرجان حضارة الاسلام ٠٠ الذى اقامه نفر من محبى ومقدري الحضارة الاسلامية البريطانيين واسهم فيه علماء اغاضل فى شتى مجالات حضارتنا الانسانية الخالدة : من الملايو وايران واندونيسيا والعراق وسورية ومصر وللشمال الافريقى . وكانت المعارض والمتاحف والندوات والمحاضرات وما صدر من المؤلفات للقيمة باللغة الانكليزية وما نشر فى المجلات العلمية المتخصصة عملا ممتازا جديرا بالتقدير والاعجاب .

والمثال الرابع هو ندوة الحضارة الاسلامية التى يحققها اليوم علماء كلية آداب جامعة الاسكندرية ، وهم من الصفوة الممتازة من الاعلام الاجلاء ارادوا ان يجمعوا فى ذكرى مرور عام على وفاة العزيز العالم الاستاذ احمد فكرى وليسلطوا انوار المعرفة فى ندوة تدور بحوثها حول شتى اللوان الحضارة الاسلامية ٠٠ انه حقا الاحساس بنبل وشعور سام يستحق الشكر والامتنان .

كم نحن فى حاجة لبث مثل هذا التقدير البار لعلماء تفاعلوا وافنوا انفسهم فى البحث والكشف والريادة وعملوا جادين فى تربية اجيال تتعاقب من بعدهم .

تراث مصر قبل العصر المملوكى :

وأرجو ان لا يظن احد ان مصر قبل العصر المملوكى كانت مجردة دن

تراث حضارى او انجازات علمية ، فقد اخذت مصر الاسلامية منذ استقرار الاسلام فيها وعلى ايام الولاة فى عصور الخلفاء الراشدين والامويين والعباسيين ان تسهم بدورها فى بناء صرح الحضارة الاسلامية . . . لقد اخذت البلاد منذ ايام الطولونيين ثم الفاطميين فى بناء حضارة اسلامية الى جانب دعم سيادتها السياسية ، وفى مجال العلوم الطبية لمع فى عصر الفاطميين كثير من الاطباء المسلمين والنصارى واليهود ، فمنهم الطبيب احمد بن محمد البكرى (ت ٩٩١م) والطبيب محمد بن سعيد التميمى المقدسى المولد ، وكان فى مصر حتى عام ٩٨٠ م ، ومن كتبه « المرشد الى جواهر الاغذية وقرى المفردات » . كما ان له رسالة فى ماهية الرمد وانواعه واسبابه وعلاجه ، ومرسى بن العازار احد اطباء المعز لدين الله مؤلف « شرب الاصول » ، والطبيب على بن سليمان ومن مؤلفاته « الحاوى فى الطب » وكتاب الامثلة والتجارب ، والكمال ابو القاسم عمار بن على الذى عمل طبيا للعيون اثناء حكم الحاكم بامر الله ، ولمع اسم الطبيب على بن رضوان (٩٨٠ - ١٠٦١ م) الذى برع فى الطب وعمل رئيسا للطبىة بالقاهرة ، فى ايام الحاكم بامر الله ، والظاهر، والمستنصر بالله . ولابن رضوان رسالة هامة عن رانها « فى دفع مضار الابدان بارض مصر » ترجمها الى الانكليزية الطبيب المستشرق ماكس مايرهوف (عام ١٩٢٨) . ونقابل فى العصر الفاطمى الطبيب العالم « البشر بن فاتك » الذى اجاد علوم الهيئة والعلوم الرياضية كما اشتغل بالطب ، وله مجموعة من الامثال نسبت الى قديما للحكماء عنوانها « مختار الحكم ومحاسن الكلم » وترجمت هذه المجموعة الى اللغة الاسبانية بعنوان « قطع الذهب » . . . وقد ترجم فيما بعد الى الانكليزية وكان أول مطبوع انكليزى طبعه « وليم كاكستون » سنة ١٤٧٧ الذى كان رائد الطباعة فى انكلترا .

ونلتقى فى العصر الفاطمى بالحسن بن الهيثم اعظم علماء الفيزياء المسلمين ، وعبد الرحمن بن يونس - المصرى الفلكى ومن مشاهير الرياضيين الذين لمعوا بعد البقانى ، وكانت مؤلفات ابن الهيثم البصرى المولد - المرجع المعتمد فى علم البصريات عند علماء أوروبا حتى القرن السادس عشر وقال عنه جورج سارتون مؤرخ العلم انه « اكبر عالم فيزيقى مسلم ومن اكبر المشتغلين بعلم المناظر فى جميع الازمان » وكان فلكيا ورياضيا وفيزيقيا ، وكتب شروحا شتى على مؤلفات ارسطو وجالينوس .

الحضارة فى ايلام الايوبيين :

وحيثما كان الايوبيون يعاركون الصليبيين فى الشام وفلسطين ، كان العلماء فى تلك الحقبة يراصدون ابحاثهم العلمية ويؤلفون كتبهم ، فمن ابناء العصر الايوبى ابراهيم بن الرئيس بن ميمون الذى زاول عمله طبيا فى خدمة السلطان الكامل وفى المارستان ايضا (ت بعث عام ١٢٣٣ م) وهناك الطبيب جمال الدين ابرو الحسن بن يوسف القنطلى صاحب كتاب « اخبار العلماء باخبار الحكماء » ولم يكن يحب من الدنيا سوى الكتب فأوصى بمكتبته للملك الناصر الايوبى ملك حطب ٥٠٠ وازدهر من الاطباء فى ذلك العصر ايضا ابرو البيان بن المدور « (ت بالقاهرة حوالى ١٢٨٤ م) وكان طبيب صلاح الدين الخاص وله رسالة المجربى فى الطب » ، والطبيب ابرو المكارم ابن هبة الله بن الحسن صاحب المؤلفات الطبية الكثيرة ، والطبيب ابرو المعالى ابن هبة الله ، والكمال احمد بن عثمان ابرو العباس ، الذى اطلق عليه « رئيس الاطباء بالديار انصرية » وقد الف رسالة فى امراض العين عنوانها : كتاب نتيجة « أفكر فى علاج امراض الابصر » وغير هؤلاء كثيرون .

ومن علماء الفلك فى مصر الايوبية « قيصر بن ابي القاسم بن عبد الغنى وهو العالم الرياضى والفلكى والمهندس . ولد باصفون من اعمال قنا حوالى عام ١١٧٨ / ٧٩م وتوفى عام ١٢٢٥ صنع كرة فلكية (سموية) انتقلت الى خزينة كاردينال بورجيا فى فللىترى حتى عام ١٨٠٩ ثم آلت الى متحف نابولى الوطنى حيث توجد اليوم وقد نقش على الكرة اسم صانعها بالخط الكونى وعام ٦٢٢ هجرية . .

العلوم فى مصر المملوكية

ولعل اول من نلتقى بهم من اطباء مصر المملوكية اللامعين : على بن ابي الحزم المشهور بابن النفيس (١٢١٠ - ١٢٨٨) الذى لمع اسمه فى مارستان المنصور قلاوون بالقاهرة ، وقد الف فى الطب مالا يقدّر عن اربعة عشر كتابا ، من اهمها : كتاب للشامل فى الطب وهو مرسوعة ضخمة تضاهى كتاب « الحاوى للرازى » وقد اهتمدى هذا الحكيم المصرى النابه الى حقيقة الدورة الدموية الصفري - دورة الدم من البطين الايمن فى القلب الى الرئتين ثم الى

البطين الايسر قبل أن يكتشفها الاوربيان : ميشيل سرفتسن (١٥١١-١٥٥٣) وريالدو كولونب سنة ١٥٥٩ فسبقهما الى ذلك بقراءة ثلاثة قرون . والجدير بالذكر ان ابن النفيس كرر اراءه في الدورة الدموية الصغرى في خمسة مواضع في كتابه مما يدل على انه غمها فهما لا يشوبه شك أو التباس (١) .

ونذكر من المع اطباء العيون في أيام المماليك البحرية ، صدقة بن ابراهيم المصرى الشاذلى ، عاش في مصر خلال النصف الثانى من القرن الرابع عشر ، ولف كتابا عن مرض الرمد عنوانه « كتاب العمدة للكلية في الامراض البصرية » قسمه الى خمسة اقسام ، اولها : تشريح ووظائف العين ، ثانيا : اشياء عامة طبية ورمدية ، ثالثا : - الامراض المرئية في العين وتشخيصها ومعالجتها ، رابعا : الامراض غير المرئية ، خامسا : وسائل طبية متعلقة بالطب والرمد . ولا شك ان كتاب الطبيب صدقة بن ابراهيم يعتبر من المؤلفات المتنازلة لشموه واصالته النسبية . اتبع في تأليفه منهجا علميا مازال الى اليوم ينهج على مزاله اطباء هذا العصر . والجدير بالذكر ان الدكتور ميرشبرج المستشرق المشهور بدراساته كتب رسالة مسهبة في تحليل فصول كتاب صدقة تحليليا وافيا .

وفى هذا العصر الملوكى ، لمع اسم شهاب الدين ابو العباس احمد الفقيه والعالم الفيزيقي . ولد بآيهنسا بالقرب من بنى مزار ومات في دير الطين بالقرب من المعادى حوالى عام ١٢٨٥ م . كتب رسائل شتى في فقيه مالك ودافع فيها عن الاسلام ، وشهر برسائله التى كتبها لبولس الراهب مطران صيدا . ومن اهم بحوثه العلمية « كتاب الاستبصار فيما تدركه الابصار » كتبها تلبية لرغبة السلطان الكامل ليعبت بها الى الامبراطور فردرك قبل عام ١٢٣٩ وقد تكلم فيها عن قوس القزح وكانت اولى الرسائل التى كتبت في هذا الموضوع الهام (٢) .

(١) د. سامى جداد : مكتشف الدورة الدموية الصغرى ومن هو ؟ مجلة القنطف عدد اكتوبر عام ١٩٣٦ ، ص ٢٦٤ - ٢٧١ .

(٢) Aydiu m. Sajei : ae - Qarafir and his explauation of the rainbow, Izis 32, p. 16 - 26.

ومن اطباء العصر المملوكى - امين الدرية يعقوب بن اسحق بن اللق
(ت حرلى ١٢٨٦ م) وهو من تلاميذ ابن ابي أصيبعة . ومن أهم مؤلفاته :
كتاب الجامع للغرض فى حفظ الصحة ودفع المرض ، ورسالة فى الجراحة
عنوانها : « كتاب العمدة فى صناعة الجراحة » وهى مقسمة لى جزئين ،
احدهما نظرى والاخر عملى ، ويحتوى كل منهما على عشرة فصول ، وله
ايضا « كتاب الاصول فى شرح الفصول » الذى اعتمد فيه على طب ابقراط (٢) .

وفى القاهرة عاش سعيد بن منصور بن سعد الذى اشتهر بابن كمونه
الاسرائيلى وهو فيلسوف وطبيب وكيمائى . لمع فى منتصف القرن الثالث
عشر واعتنق الاسلام ولف شتى الرسائل فى الحكمة اعتمد فيها على رسالة
لابن سينا وكتاب الاشارات والتهيات « جعل عنوانها « التلوينات » اعتمد
فيها على بعض آراء السهرودى ولابن كمونه هذا رسالة فى الرمد عنوانها
« للكافى الكبير » واخرى فى الكيمياء عنوانها « تفتيح الابحاث عن الملل
الثلاث » وقد ذكر بروكلمان مخطوطات ابن كمونه (٤) .

ومن الملع اطباء عصر المماليك البحرية « محمد بن ابراهيم » المعروف بابن
الدواء للجرائح . قرأ الطب على ابن النفيس وغيره ثم قرأ الحكمة وكان
يتردد على شمس الدين الاصهاني والى الخانقاه القرصية بالقاهرة القبلية .
مهر طبيبيا ومتفلسفا وتطلع الى الكيمياء فتحدث فيها وصح اقرال المتقمن ،
وتوفى فى ايام السلطان الصالح عماد الدين اسماعيل فى عام ٧٤٣ هـ
(١٣٤٢ م) .

ولحينا للكمال شمس الدين بن محمد بن برهان الدين ابراهيم الشهير
بابن الاكفاني ويعتبره كثيرون خاتمة اطباء العيون المشهورين فى عصر
المماليك البحرية وقد مات اثناء انتشار الطاعون الذى اجتاح القاهرة سنة
١٣٤٨ . قال عنه صلاح الدين الصفدى لحد تلاميذه : بانه اشتهر بكافة العلوم

Sarton, y. : Tutroduction to the History of Science. Vol II, (٢)
part II, p. 1099.

(٤) المرجع السابق ج٢ ، للقسم الثانى ص ٨٧٥ وبروكلمان ج ١ ص ٤٣٧ و٤٥٤ و ٥٠٧ .

الطبيعية وفى الرياضيات وعلم الهيئة وقد درس عليه (اى للصفدى) كتاب
اقلينس (المجسط) وكتبا اخرى . فاق ابن الاكفانى زملاءه فى معرفته باصناف
الجواهر والاحجار الكريمة . وقد عمل طبيا ومشيرا لناظر بيمارستان قلاوون
فى القاهرة . ألف ابن الاكفانى كتبا شتى ، منها : ارشاد القاصد الى اسمى
المقاصد والباب فى الحساب و«غنية الطبيب عند غيبة الطبيب» ونخب الذخائر
فى معرفة احوال الجواهر(هـ) وكتاب « كشف الدين فى احوال امراض
العين(٦) رتبه على ثلاث مقالات اشتملت على الفصول التالية(٧) :

الاولى : فى احوال العين وخواصها ومزاجها وحفظ صحتها ومعالجة
اسقامها .

والثانية فى ذكر امراض العين واسبابها وعلاجاتها الجزئية وامراض
العين وطبقات العين السبعة وطوبتها الثلاث واعصابها وعضلاتها ولتشنج
فى العين .

الثالثة : فى الادوية المنردة مرتبة على حروف المعجم والعقاقير المركبة .

والطبيب علاء الدين بن عبد الواحد بن محمد المعروف بان صغير
(ت ١٣٩٤) رئيس الاطباء فى مصر وبرع فى الطب ووصف بأنه كان اعجوبة
دهره .

ونحن اذا اردنا سرد اسماء الاطباء اللامعين لما اتسع هذا اليوم لذكر
اسمائهم فقط ، ويكفى ان نشير الى ذلك المستشفى أو الماربيستان الذى بناه
السلطان المنصور قلاوون مؤسس اسرة القلاويين فى قلب القاهرة فكان خير
مؤسسة للعصر الطبى الاسلامى الزاهر ، غير ان الايام قصت عليه حتى صار

-
- (٥) حقق هذا الكتاب ونشره الاستاذ انستاسى مار الكرملى للبغدادي -
المطبعة العصرية بالقاهرة ١٩٢٩ .
(٦) مخطوط رقم ٤٦ طب جيم - دار الكتب المصرية
(٧) د سامى خلف حمارنه : تاريخ الطب والصيدلة عند العرب ص ١٦-١٧
للقاهرة ١٩٦٧ .

فى ايام الحملة للفرنسية (١٧٩٨ - ١٨٠١) فى اسوا حال كما شهد
بذلك اطباء الحملة .

دراسة المعادن والاحجار الكريمة

وكانت دراسة المعادن او علم المعادن موضع عناية العلماء العرب منذ قيام
الدولة العربية . وقد وصلت الينا اسماء بعض العلماء من اشتهروا بدراسة
الاحجار الكريمة ومنهم بيلق القنجى الذى عاش فى القاهرة حوالى (١٢٤٢ -
١٢٨٢) ولف قبل وفاته كنز التجار فى معرفة الاحجار « وقد اهداه الى
السلطان المنصور سيف الدين قلاوون والجدير بالذكر ان بيلق هذا
وصف فى كتابه لبوصلة العائمة واستخدامها فى الملاحة .

ومن علماء الاحجار الكريمة (وعلمها كمالا يخفى) يدرس فى الدراسات
الفعالية الجيولوجية فى الامم المتقدمة - اعود فاقول ان من علمائها فى مصر
فى القرن الثالث عشر شهاب الدين ابو العباس احمد التيفاسى (ت ١٢٩٣)
لف كتابه « ازهار الافكار فى جواهر الاحجار » وصنف فيه خمسة وعشرين
صنفا من الاحجار الكريمة فتناول كل صنف منها على حدة ذاكرنا انواعها
وخصائصها واثمانها وقد نشره عام ١٨١٨ الكونت الايطالى انطونيو رينزى بشيا
فى ايطاليا ثم ترجمه الى الفرنسية الاستاذ كلمنت فوليه بعد اضافة الشروح
والزيادات ونشرته المجلة الاسيوية .

وفى علم الحيوان يقابلنا فى العصر المملوكى كمال الدين محمد بن موسى
الدميرى مؤلف الموسوعة الكبرى فى علم الحيران انتى تعرف بكتاب « الحيوان
الكبرى » الذى يقع فى حوالى اربعمائة صفحة (طبع فى القاهرة سنة ١٩٣٤)
وعلى هامشه كتاب عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات للامام العلامة زكريا
ابن محمد القزوينى .

كذلك نبتت طائفة من علماء الفلك فى العصر المملوكى ، منهم ابر زكريا
يحيى الشهير بابن اللابودى (ت بعد ١٢٦٧) وكان رياضيا وحسبا ، والفلكى
ابو عبد الله محمد بن احمد المزى (ت ١٣٤٩) وقد صنع عدة اسطرولابات
والآلات - الريح وله واحدة منها فى مكتبة لئنجراد صنعه فى دمشق عام

١٣٣٣ / ١٣٣٤ وفقش عليه اسم صاحبه ناصر الدين محمد بن عبد الله بن عبد الرحيم . كما الف عدة رسائل فى آلات معرفة الوقت وكيفية استخدامها .

وفى الكيمياء حظيت مصر الملوكية بالكيماى عز الدين على بن اىحمر الجلوكى فى ايام الناصر محمد بن قلاوون ، ويعتبر آخر علماء الكيمياء العرب الافذاذ - وقد خلف قرابة عشرين مصنفا فى علوم الكيمياء والحكمة ، من اهمها : « البرهان فى علم الميزان » مخطوط دار الكتب بالقاهرة رقم ٣٥ كيميا) .

ولا يخفى ان البارود كشف مملوكى ينسب الى نجم الدين حسن الرماح المصرى الذى عاش فى النصف الثانى من القرن الثالث عشر وعنوان مخطوطه الذى ذكر فيه قاعدة البارود « كتاب الفروسية والنصاب الحربى » وتوجد مخطوطه بنسختها فى دار الكتب الرظنية فى باريس . . .

مقصدا

ونكتفى بهذ السرد للرتيب لاسماء طائفة من العلماء العلميين فى مصر الموكية . . . لنتزر مقصدنا من هذه الكنية فى تلك المناسبة الجليلة اذا كنا نريد حقا الانتادة من تراثنا العلمى : مملوكيا كان او ايوبيا او فاطميا او عباسيا او عثمانيا فعينا ان نواجه الحقيقة بجد وجدية . فان تحقيق هذا التراث الضخم لا يتم بتلك الجهود الفردية المتواضعة التى يقوم بها الافراد . . . وليس تحقيق ونشر هذا التراث امرا سهلا وميسرا الى هذا الحد الذى نتصوره . صحيح كانت لدينا منذ نصف قرن او أكثر فى دار الكتب المصرية (المكتبخانة) جهاز قد يحقق ويصدر بعض كتب التراث فى الادب والتاريخ ولكننا اليوم تعوزنا المعاهد العليا لدراسة التراث العلمى الغربى ، وتهيئة جيل كفء من الاكفاء الذين يستطيعون مواصلة هذا العمل الجليل . . .

ومن حسن الحظ اننى شاهدت منذ اعوام قليلة نموذجين طيبين محققا بجدارة هذه الفكرة . . . شاهدت النموذج الاول فى مدينة استانبول وتمثلا فى معهد تاريخ الطب الاسلامى ويشرف على هذا العمل العظيم الاستاذ الدكتور سهيل انور ويقوم هذا المعهد فى الطابق الثالث فى بناء انيق فى مستشفى كبير فى حى « جراح باشا » .

ويصدر المعهد الى جانب مجلته النصف السنوية مطبوعات هامة فى تاريخ
الطب الاسلامى •

اما النموذج الثانى فقد شاهدته فى جامعة حلب الجديدة ويعرف باسم
« معهد للتراث العلمى للعربى » انشاه منذ عامين الاستاذ المهندس الدكتور
احمد يوسف الحسن رئيس جامعة حلب ومن اجله عقد مؤتمران عامى ١٩٧٥ ،
١٩٧٦ •

فهل آن الاوان ياترى ، لكى تنهض واحدة من جامعاتنا العريقة ، ولتكن
جامعة الاسكندرية حفيدة الجامعة الخطيرة التى نهضت بالجليل من الاعمال
بفضل مكتبتها النادرة وذلك منذ الف سنة :

وهل ياترى يحقق العلماء المحدثون هذا الحلم ليكون لدى الاسكندريين
اول معهد للتراث الاسلامى فى مصر ؟ • • •

رجاء رجاء ، ونحن اليوم نجتمع فى ذكرى وفاة العالم المصرى
الدكتور احمد فكرى وبحضور السيدة الجليلة زوجته الوفية وبحضور جمة
من احبابه واصدقائه وتلامذته ومريديه ••• رجاء ان تفكروا فيها الاعزاء
فى انشاء مثل هذا المعهد كما انشأت استانبول معهدا للجليل ، وكما احيت
حلب الشهباء دار تراثها العلمى العربى •

شكرا لتفضلكم بالاستماع الى كلمتى وشكرا لصبركم والسلام عليكم
ورحمة الله

١٧ اكتوبر ١٩٧٦ م •

العمران نظرية لابن خلدون فى تفسير التاريخ

دكتور عبد المنعم ماجد

العمران اسم بمعان متعددة ، منها البنيان ، والعمارة من العمران (١) .
ولكن عند ابن خلدون يقصد به اصطلاح علمى بمعنى : الاحوال فى الاجتماع
البشرى أو الانسانى .

حقا ان ابن خلدون لم يتكلم عن الاجتماع البشرى - العمران - بعامة ،
بقدر التكلم عن العمران العربى والبربرى ، على أساس انه على معرفة بهما
أكثر من غيرهما ، ولانهما فى رأيه العنصران الهامان المؤثران فى الزمن الذى
عاشه ، الا ان كلامه عنها قد جره الى أن يتكلم على من عاصرها من الامم منذ
للقدم ، مثل : النبط والسريان والمصريين وبنى اسرائيل والروم والترك
والفرنجة ، وان لجا الى الاختصار والايجاز عنهم .

هذه النظرية الواسعة والضيقة الى احوال العمران البشرى ، قد جعلته
يتلمس ملاحظات ، كشفت له عن طبائع ومسالك غير متوقعة ، بحيث اعتبر
اكتشافها وكأنها بداية لعلم جديد ، ألهم اليه الهاما (٢) ، ولم يجده من قبل
فى علوم الاوائل كالفرس والفراعنة واليونان ، كما ان علماء العصر الحديث
بسبب اكتشافهم لمعايير اجتماعية جعلوه مؤسس علم الاجتماع .

ومع ذلك ، فابن خلدون يحتاط فى تناول عمران المجتمعات البشرية
المختلفة ، فلا يجعلها تخضع اقواعد مطلقة ، اذ فى رأيه ان لكل منها ظروفا

(١) المصباح الصغير ، ص ٦٥٧ ، انظر :

Dozy : Supule, 2, p. 170 s99.

(٢) مقدمة ابن خلدون ، القاهرة ١٣٢٢ هـ ، ص ٣٠ يقول : « مستحدث
الصنعة ، غريب النزعة ، غزير الفائدة » .

ومقومات ترتكز عليها ، ترتبط بعناصر متعددة منها اللغة والموقع الجغرافي
للخ ، وحتى كل حادث من الحوادث ذاتا كان أو فعلا ، هو الآخر لا بدله من
طبيعة تخصه (٣) .

ومن المؤكد أن ابن خلدون - مع ذلك - لم يقصد بعلمه الجديد، أو بنظريته
الجديدة عن الاجتماع البشرى ، أن يخرج بقوانين اجتماعية ، وإنما بالاولى
تصد تقصى الأسباب والاصول وحركات العوامل لمعرفة التاريخ ، الذى هو
أحد رجاله ، معرفة سليمة ، فالتاريخ فى رأيه هو خير عن الاجتماع الانسانى (٤)
الذى هو العمران ، ولكن ليس على أساس ما كان يتناوله المؤرخون قبله ، من
استبعاد الخبر و السرد مجرد النقل ، أو اضافة الاباطيل ، وإنما على
الخصوص على أساس العلية وسبر الغور ، ولذلك يطلق عليه الفن أو فن
التاريخ (٥) ، ولا نعرف مؤرخا قد سبق أن استخدم هذا الاصطلاح .

فكان من مقاصده ، باستخدام هذا المنهج التاريخى الجديد ، ليس فقط
معرفة الماضى لذاته ، وإنما قصد أيضا الاجيال الناشئة - على حد
قوله (٦) ، بالربط بين الماضى والحاضر ، فالتاريخ أن تكلم عن الماضى
فيقصد أن يعيش فى حاضر متطور ، ونحو مستقبل أفضل . ولذلك لا يرى أن
يرى أن يبرر المؤرخون تفاصيل لا تهم الاجيال القادمة ويتساءل ما الفائدة من
ذلك ؟ كما جعل الصدق أساس تناول التاريخ . وبالاختصار ، فإن ابن خلدون
اكتشف حركة التاريخ ، مما جعله ينبض بالحياة .

هذه النظرة الجديدة للتاريخ ، اوجدت معايير وقواعد للاجتماع البشرى
منها ، تطوره الدائم ، فيقول (٧) : « أن احوال العالم والامم وعوائدهم
ونحلهم لا تقوم على وتيرة واحدة ، ومنهاج مستقر ، إنما هو اختلاف على

(٢) نفسه ص ٢٨ ، س ١٣ - ١٤ .

(٤) نفسه ، ص ٢٧ س ٢٢ .

(٥) نفسه ، ص ٢٢ س ٤ .

(٦) نفسه ، ص ٣٠ س ٢٥ .

(٧) نفسه ، ص ٢٢ س ١٨ وما بعدها .

الايام والازمنة ، والانتقال من حال الى حال ، وكما يقول ذلك فى الاشخاص والاقوات والامصار ، فكذلك يقع فى الآفاق والاقطار والازمنة والدول ، سنة الله قد خلت فى عباده » •

كذلك من سمات الاجتماع البشرى • الحضارة ، أو التمدن ، أو المدنية(٨) أو التمددين - - وكلها معايير مترادفة - ويصفها بانها لحوال زائدة عن الضرورى من العمران، وبمعنى آخر رفاعة العيش ، اذ لك لا تظهر فى البادية وإنما تظهر فى المدن والامصار والبلدان والقبرى ، أى فى الحضر ، حيث أن البدو هادمون للحضارة ، يمدون الحياة ، يجعلونها كالصحارى ، وإن كانوا قابلين للتحضر(٩) ، اذ الانسان مدنى بالطبع ، أى غايته التحضر ، لذا فالحضر خلاف البدو •

ثم ان ابن خلدون يقابل الحضارة ، بما يسميه الملك(١٠) ، ويقصد به السيادة أو اللولة ، لان الملك فى رأيه ضرورة لازدهار العمران ، وهذا استدراك حكيم منه ، فالحضارة لا يكفى ان تكون فى الحضر ، ولكن يجب ان تلازمها سيادة ، وبمعنى آخر نظام واستقرار ، حيث تنمو وتزدهر وتتطور •

ثم هو ايضا وان كان يرى ان الحضارة ترتبط اساسا بالحضر ، أى المدنية وما فى نوعها ، الا انه يجعلها ترتبط بالعلوم والفنون ، ويعتبر ان ازدهار المدن يعنى ازدهار العلوم والفنون ، وان تدهورها تدهور لهما ، ولذلك فهو يأتى بعبارات لا توجد الا عنده ، منها مثلا : أن الزى من مظاهر الحضارة وفنونها(١١) •

ومع ذلك ، فان ابن خلدون يرى ان لكل حضارة عمرا معلوما ، وانه لابد ان ينزل بها الهرم ، بل يحدد لها ثلاثة اجيال ، والجيل عمر شخص واحد(١٢)

(٨) نفسه ، ص ٣٣ •

(٩) نفسه ، ص ٩٧ •

(١٠) نفسه ، ص ٣٤ ، ١١١ وما بعدها •

(١١) نفسه ، ص ٣٢٦ س ٢٢ •

(١٢) نفسه ص ١٣٤ وما بعدها •

فكل حضارة - فى رايه - تحمل فى طياتها جرثومة عدم الكمال ، وفى اللحظة التى تبلغ فيها الحضارة اوجها يبدأ الانحلال والسقوط .

كذلك يرى ابن خلدون ان اشد اعداء الحضارة الترف ، اذ ان خلال الخير(١٣) تذهب ويزداد الشر ، فالحضارة تتدرج من الخشونة الى الترف للناعم ، وان للخشونة وحدها هى التى تحفظ الحضارة ، فلا شك ان ابن خلدون فى هذا لارأى متأثر بما ورد فى الآية الكريمة « واذا اردنا ان نهلك قرية امونا مترفينا ففسقوا فيها فحق عليها القول فدمرناها تدميرا » . ومع ذلك ، فهو لا يرى الاخشوشان المطلق ، وانما مستوى منه يبعد الرفاهة المطلقة .

ولنا فى هذا ملاحظة ، من حيث الازدهار والتدهور ، فلا نرى ان الحضارة اعمار كالاشخاص ، وانما بالاولى هى اسلوب لحل مشاكل الحياة ، لذلك فمجيئها وزهايبها بسبب تطور الحياة . يضاف الى ذلك ان طبيعة الخلق ان يسهم البشر كل منهم بنصيب فى تقدم البشرية ، فلا يستحوذ عليها جنس دون الآخرين فالنهاية لحضارة هى البداية لحضارة اخرى . ثم اليس الحضارة بنقمتها وتدهورها دليل جيد على ان الخير والشر من مستلزمات الانسان ، فالتقدم دليل على عمله واجتهاده ، والتدهور دليل على تقصيره ، مما يدعو الى العمل من جديد . كذلك معنى وجود التدهور بعد التقدم ان العالم الى آخر للكون سيمر بالازدهار ، وان نهايته الانحلال ، وان كل ما مر من ازدهار وكائه لم يكن ، وان كنا نعرف بالايمان ان ما فعلناه فى الدنيا هو زاد للآخرة، مما سيقى للأبد كذكرى للجهد الانسانى .

وبسبب معرفة ابن خلدون باحوال العمران الاسلامى اكثر من غيره من المجتمعات البشرية الاخرى ، فقد خصه بدراسة وبمعايير لا تتوافر الا عنده ، سيما وأنه قد رأى ان الاسلام قد قلب لحوال الدنيا(١٤) ، فالاسلام هو الذى حرر الانسان من الناحية الروحية ، وجعل لفرديته واخلاقه اهمية ، كما أنه

(١٣) نفسه ، ص ١٣٣ .

(١٤) نفسه ، ص ٢٢ س ٢٥ .

بفضل الاسلام ظهرت حضارة مؤثرة تحمل اسمه شملت منطقة واسعة امتدت من المحيط الاطلسي الى سور الصين تقريبا . فقد لاحظ ابن خلدون ان العمران الاسلامي بسبب المرقع الجغرافي يأخذ بمبدأ الاقتباس من امم متعددة مثل الفرس والهنود والعربيين واليونان ، مما جعل عناصر حضارية كثيرة تنصهر في بوتقة واحدة بتجانس ، وان هذا الاقتباس حينما يكثّر يبعد كثيرا عن الاصالة العربية (١٥) .

كذلك تناول ابن خلدون في العمران الاسلامي مواضيع متعددة ، لم يسبق ان عرّجت بهذا الترابط والعلمية من قبل ، فبصمات منهجه تظهر في معظم عناصرها ، بحيث لم يترك شاردة ولا واردة عنها الا وتناول تطورها في الدول الاسلامية المتعددة منها : الخلافة والامامة والوزارة والدواوين والقضاء والعدالة والجيش والاسطول والنظم الاقتصادية والتجارة والمكوس والضرائب ، والمهن والحرف والصنائع ووجوه الكسب ، والعلوم والتعليم والفنون والآداب واصنافها .

ولعل القاسم المشترك في كل ما ذكره عن العمران لاسلامى ، هو ارتباطه بالدولة ، على أساس ان العامل السياسي هو المحور الاول الذى تدور حوله الحياة (١٦) . حقا انه قبل ابن خلدون وضعت قواعد للدولة المثالية من قبل فلاسفة مسلمين مثل الفارابى ، الا ان ابن خلدون وضعها على أساس من الواقعية والموضوعية والصدق ، تاركا المنظور المثالى فهو يرى ان دولة الاسلام لابد ان تعتمد اساسا على العصبية ، حتى لا تكون هناك قلقلة ، فهي ضرورية وان كان لا يهم ان تكون في الحكام من النبلاء وانما حتى من المماليك ، اذ للشرف والحسب انما هو بالخلال (١٧) .

كذلك يرى ان اشد اعداء الدولة - سيما الاسلامية التى يعرفها - للظلم ، فبين في أحد فصول مقدمته ان الظلم مؤذن بخراب العمران (١٨) ، فلابد تكون هذه بعيدة عنه ، ولها ادوات تمنعه ، فمن شروط تولي منصب للخلافة العدالة (١٩) . فرأى ابن خلدون في هذا الصدد يطابق معنى العدل في الاسلام

(١٥) نفسه ، ص ١٦٥ س ١٨ .

(١٦) نفسه ، ص ٢٤٠ وما بعدها .

(١٧) نفسه ، ص ١٠٦ وايضا : ص ١٣٤ ،

(١٨) نفسه ، ص ٢٢٧ .

(١٩) نفسه ، ص ١٥٢ .

وخصوصا ان القهر والبطش يجعل الناس اذلاء ، وبالتالي يفقدون كرامتهم •

وفى الواقع ، فإن هذه النظرية • فى العمران عند ابن خلدون لم تات من فراغ ، أو انها عفوية أو وليد ، الصدفة ، انما هى نتاج لتجربة مع الدولة الاسلامية وحضارتها مدة خمسين عاما أو أكثر ، كونتها عوامل دينية واجتماعية واقتصادية ٦ ، وشملت رقعة واسعة ، وربطت بلادا عديدة هى دار الاسلام ، حيث تمثل ابن خلدون هذه للتجربة بمنهجية وعلمية لم تعرف لواحد من المؤرخين قبله •

كذلك ساعد على ظهور هذه النظرية ، ان ابن خلدون نفسه قد عاش فى مصر صاحبة اطول تاريخ ، فضلا عن انها فى زمنه كانت مركز النقل الاسلامى والعربى ، وانها وحدها اصبحت حاملة لمشعل الثقافة العربية ، بعد افول مراكزها فى الشرق ، سيما فى بغداد نتيجة لغزو المغول ، وفى الاندلس نتيجة لحركة الريكونيستى ، حيث اصبحت مقصد العلماء من كل مكان ، يجدون فى رحابها الانفتاح الثقافى ، وان الثقافة فيها قد رسخت بعد المشوار للطويل الذى قطعه ، بحدليل قول ابن خلدون عن مصر : « ولا أوفر اليوم فى الحضارة من عصر ، فهى ام العالم ، وادوان الاسلام ، وينبوع العلم والصنائع(٢٠) » •

وأخيرا ، فعبقرية ابن خلدون ، جعلته يلجأ الى وسائل فى البحث لم يستخدمها المؤرخون قبله ولا بعده الا فى العصر الحديث ، مثل : الاهتمام بالوثيقة ، فيدعو الى تصفح اوراق الدواوين(٢١) ، التى هى الوثائق الرسمية ، كما استخدم الآثار فى مصادره ، واعتبرها على نسبة قوة للدولة(٢٢) ، وغير ذلك مما أوجده فى الصنعة التاريخية •

والخلاصة ان العمران نظرية لمفكر اسلامى كبير ، طبقت شهرته الآفاق ، اوجحت قواعد ومعايير جديدة فى فهم المجتمعات البشرية ، فمن يعقلها من مؤرخى الاسلام الحديثين ، تبعده عن نظريات حديثة فى تفسير التاريخ ،

(٢٠) نفسه ، ص ٤٥٣ •

(٢١) نفسه ، ص ١٦ س ١٠ •

(٢٢) نفسه ، ص ١٣٩ •

يحاول البعض اقتباسها ، لا علاقة لـا بتاريخنا ولا بمجتمعنا ، سيما تلك
للنظرية المادية ، التى تفسر التاريخ على أساس للكفاح بين الطبقات ، بينما
الذى كان يحرك الاسلام - ولا يزال - روح الدين والمجتمع الاسلامى نفسه ، ثم
ان نظرية العمران عند ابن خلدون ليست نظرية متحجرة منغلقة ، محدودة ،
الحدود ، انما هى نظرية قابلة للاخذ والاعطاء ، فيها مرونة وتفسيرات متعددة ،
مما يجعلها دائما سندا لتفسير التاريخ الاسلامى فى وقتنا او يعد وقتنا •

الحياة الاقتصادية والاجتماعية فى سجلماسة عاصمة بنى مدرار

دكتور الحبيب الجحاني
كلية الآداب - الجامعة التونسية

١ - الفلاحة :

يكاد ينحصر النشاط الفلاحي فى سجلماسة وضواحيها فى ميدانين :
أولا : للزراعة فى بساتين الواحة :

ثانيا : تربية الماشية .

يذكر الجغرافيون العرب البساتين الجميلة بواحة سجلماسة المقسمة الى
أحواض ترويهها مياه الوادى بفرعيه الشرقى والغربى ، وهى التى تمد سكان
الحينة بأنواع الخضر والثمار ، وقد اشتهر منها العنب ، وزبيبها للمعرش ،
يقول البكرى : « وهى كثيرة النخل والاعناب . وجميع الفواكه ، وزبيب
عنبها المعرش الذى لا تناله الشمس لا يزيب الا فى الظل ، ويعرفونه بالظلى
وما أصابته الشمس منه زيب فى الشمس » (١) . ويزعون القطن ، والكمون ،
والكروياء والحناء ، التى يصدرونها الى سائر بلاد المغرب (٢) ، وأشهر إنتاج
الواحة هو أنواع تمرها طبعاً ، وقد بلغت فى سلجماسة ستة عشر صنفاً ،
قال ياقوت متحدثاً عن رستاق النخيل بضواحي سجلماسة : « وفيه ستة
عشر صنفاً من التمر ما بين عجوة ودقل وأكثر أقوات سجلماسة من التمر
وغلتهم قليلة (٣) . وتمثل انواع التمر هذه أبرز صادراتها للفلاحية الى
جانب الحناء والماشية .

ان الارض المحيط بالواحة هى اراضى صحراوية لاتسمح بزراعة الحبوب
مثل سهول وادى شلف بالقرب من تاهرت ، ولذا فاننا نجد المسلمين
يزرعون الحبوب للسقوية فى البساتين المقامة على للوادى ، ويشبه ابن

حوقل زراعتهم السقوية بزراعة المصريين على ضفتى النيل قائلا : « ٠٠ فيزرع بمائة حسب زرع مصر فى الفلاحة ، وربما زرعوا سنة عن بذر وحصدوا ما راع من زرع ، وتواترت السنون بالمياه ، فكلما اغتقت تلك الارض سنة فى عقب اخرى حصوه الى سبع سنين بسنبيل لا يشبه سنبيل الحنطة ولا الشعير بحب صلب المكسر ، ولذيذ الطعم ، وخلقه ما بين القمح والشعير ، ولها نخيل وبساتين حسنة واجنة ، ولهم رطب اخضر من السلق فى غاية الحلاوة » (٤) . ويسمى البكرى هذا القمح بالصينى ، ويسمى مد النبى (صلعم) من خمسة وسبعين الف حبة .

أما معلوماتنا عن نوع الملكية العقارية فى اماره سجماسة أندر من الكبريت الاحمر ، وهى لا تختلف فيها عن نظام الملكية العقارية الذى نعرفه فى مناطق اسلامية فى نفس العصر ، ولا سيما ما نعرفه عن ملكية الاراضى ببلاد الشام والعراق . ولكن يبدو أن هناك تفرقة بين ملكية بساتين الواحة ، وهى ملكية خاصة واضحة ، وبين ملكية المناطق خارج الواحة ، وهى تفرقه تفرقه طبيعية الارض فى منطقة صحراوية من جهة ، ونظام المراعى فى بيئة قبلية تعتمد تربية الماشية دعامة أساسية فى حياتها الاقتصادية ، هناك اشارة سريعة أوردها ابن حوقل سمحت لنا بطرح هذه النقطة ، فهو يخبرنا : « انهم يبيحرون البلاد للمراعى والزرع والمياه لورود الابل والماشية (٥) ، فالبلدان الثانى للنشاط للفلاحى فى اماره سجماسة هو اذن تربية الماشية ، وقد ساهم الانتجاع الى واحتها بالمواشى فى اختيار مكان تأسيسها ، ان صحت الرواية التى تذكر ان ابا القاسم سبكو كان صاحب ماشية ينتجع بها الى براح سجماسة قبل تأسيس المدينة .

ب - الحيسسرف :

ان المركز التجارى الذى اصبحت تحتله سجماسة ابتداء من نهاية القرن الثانى الهجرى ، وما رافقه من تطور ديمغرافى ، وتقدم عمرانى قد ساعد كل ذلك على بشوء انواع من الحرف وازدهارها ، وبرز هذه الصناعات اليدوية صناعة للنسيج المعتمدة على قطن الواحة ، وعلى الصوف المتوفر بمنطقة تافلت ، ولا سيما صوف حصن برارة فى الطريق بين فاس وسجماسة ، ويحدثنا عنه البكرى قائلا : « وهو بلد يحسن فيه الغنم . . . وصونها من

اجود الانصواف ، ويعمل منه بسجلماسة ثياب يبلغ الثوب منها ازيد من
عشرين مثقالا » ٠ (٦) وتد استتهر اللباس السجلماسى فى المشرق ، والمغرب ،
والاندلس وهو يشبه الدرجينى فى ثوبه ولونه ، ولكنه يفوقه جودة (٧) .

وذاع صيت السجلماسيات بمهارتهن فى صناعة النسيج : « ولنسائهم
يد صناع فى غزل الصوف فهن يعملن منه كل حسن عجيب بديع من الازر
تنوق القصب الذى بمصر يبلغ ثمن الازار خمسة وثلاثين دينارا ، واكثر كارتفاع ما
يكون من القصب الذى بمصر ، ويعملون منه غفارات يبلغ ثمنها مثل ذلك .
ويعصبونها بانواع الاصباغ (٨) » .

والى جانب انواع الحرف المتعلقة بالبناء اشتهرت ايضا صناعة الاوانى
للخشبية بسجلماسة ، وهى من شجر يعرف باسم المربض الذى بنيت فيه
اى التامجائت ، ويصفه البكرى قائلا : وهو شجر يعظم ورقه هدي كورق
الطرفاء ، ومنه آنية سجلماسة ودرعه ، وما والاها » (٩) .

ولا شك ان هنالك بعض الصناعات المتصلة برفرة الذهب المطلوب الى
سجلماسة من بلاد السودان ، وهى باب تبرها ، وبما يستخرج من معادن
درعه التى وظف عليها ابو المنتصر اليمسح بن ابي القاسم ، وقد
راينا وجود معدن للفضة بجبل مجاور لسجلماسة .

ج - التجسارة :

سجلماسة هى اولا وقبل كل شىء مدينة تجارية ، ويعود الفضل فى
ازدهارها ، وتقدمها المعمارى ، ومظاهر الترف فى حياتها الاجتماعية ، وهجرة
الناس اليها من البصرة على شط العرب الى الاندلس ، وبلاد السودان الى
نشاطها للتجارى ، ومركزها للحساس فى مفترق مسالك تجارية شهيرة فى
تاريخ التجارة المغربية فى العصر الاسلامى الوسيط ، ولعلنا لا نبالغ اذا قلنا
ان سجلماسة كانت مركزا تجاريا عالميا عصرئذ ، فالتجارة - إذن - هى
مصدر الثروة الكبيرة التى تجمعت بالمدينة ، ولا سيما الثروة الذهبية التى
كانت بايدي سكانها ، وخاصة فئات التجار بينهم ، يقول عنهم ياقوت :
« واهل هذه المدينة من اغنى الناس واكثرهم مالا ، لانها على طريق من يريد
غانة التى هى معدن الذهب ، ولاملها جراحة على دخولها » (١٠) .

ويعسر البكرى عن استغرابه من أن الذهب عند سكان المدينة جزاف
عدد بلا وزن ، والكراث يتبايعونه وزنا لا عددا(١١) . ويروى ابن حوقل قصة
طريفة عاشها بمدينة اودغست تصور مدى الشواء الذى بلغته فئة التجار
بسجلماسة ، فبعد ان تحدث عن سكنها من تجار البصرة والكوفة وبغداد ،
وعن الحركة التجارية الدؤبة بها قال عن اهل سجلماسة : « .. وسائر ارباب
الحد دونهم فى اليسار وسعة الحال ، وتتقارب بالعصية اوصافهم ، وتتأكل
احوالهم ولقد رأيت باودغست صكافية ذكر حق لبعضهم على رجل من تجار
اودغست ، وهو من اهل سجلماسة مائتين واربعين الف دينار وما رأيت .
ولا سمعت بالمشرق لهذه الحكاية شبيها ولا نظير ، ولقد حكيتها بالعراق
وفارس ، وخراسان فاستطرفت » (١٢) .

وقد كانت التجارة مصدر القوة المالية وبالتالي السياسية والعسكرية
للإمامة الدرارية الصغرية ، فنجد مبلغ المكوس التى وظفها أميرها المعتر
على القوائل للخارجة والواردة او على ما يباع بها ويشترى يصل مع العشر
والخراج اربعمائة الف دينار ، وهذا المبلغ جباية المدينة وعملها فحسب ،
ويقوم ابن حوقل بمقارنة فيذكرنا بمبلغ جباية المغرب كله من اوله الى آخره
فيقول : « انها بلغت من ثمانمائة الف دينار الى ما زاد على ذلك ببسبر ،
وربما نقص الكثير ، ويحدد جغرافيا منطقة سجلماسة وعملها التى جمع منها
هذا المبلغ فتكون خمسة ايام فى ثلاثة (١٢) .

اما علاقاتها التجارية فقد كانت متنوعة تنوع المسالك التى تربط
بينها وبين المراكز التجارية نحو الشمال الشرقى : من سجلماسة الى وجده ،
والى تلمسان ، وتاهرت ، ومنها الى بلاد الزاب وقسطيلية ، ومن بلاد الجريد
الى القيروان عن طريق قصبة ، ثم الى مدن الساحل للترنسى من جهة ، او
الى طرابلس عن طريق نفزاوة ، ثم برقة ، فمصر ، فالشرق الاسلامى ، وغربا
نحو اغمات وريكة ، ثم الى مدن ساحلية تقع على البحر المحيط مثل نول لمطة ،
وشمالا نحو فاس ، ثم الى مدن المراتى على البحر الابيض المتوسط .

وقد رأينا أن سجلماسة لم تكن تمثل خاتمة المطاف بالنسبة للقوائل
فهى تتجه اليها باعتبارها مركزا تجاريا نشطا مع بلاد السودان، فهى - اذن -
باب لمعدن التبر ، او ميناء صحراوى تتجمع فيه بضاعتان ثمينتان من بضائع

العصر : للذهب والرقيق . ان جميع القوافل التجارية القادمة من المراكز التجارية المذكورة ، والمتجهة نحو بلاد السودان أو العائدة منها تمر بسجلماسة ، فهي - كما ذكر سلفا - مركز حساس من مراكز التجارة العالمية عهدنا .

يصف لنا البكري المسلك بين وحدة سجلماسة فيقول : « وعلى مدينة وجدة طريق المارة والصادرة من بلاد المشرق الى سجلماسة وغيرها من بلاد المغرب ، والطريق منها الى سجلماسة تخرج من وجدة الى صاع وهي قرية ذات نهر وثمار ومزارع الى تامللت ، ومنها الى جبل بنى برنسيسيان ، ومنها الى تير ، ومنها الى الاحساء (١٤) . ومنها الى لامسلى ، ومنها الى دار الامير ، ومن دار الامير الى سجلماسة (١٥) .

ومن تلمسان في اتجاه الجنوب الغربى نحو سجلماسة تمر للقوافل بقلة ابن الجاهل ، وهي قلعة منيعة كثيرة الثمار والانهار ، ويتصل بها جبل تارنى ، وهو وما يليه جبال معمورة الى مدينة تبزيل ، وهي اول الصحراء ، ومنها يسافر الى مدينة سجلماسه ، والى وارجلان (١٦) .

ومن فاس في اتجاه الجنوب نحو باب للصحراء : سجلماسة فتمر القوافل بمدينة صفروى مرحلة ، ثم الى الاصنام مرحلة ، ومنها الى موضع يسمى المزى مرحلة ، ثم تاسغموت مرحلة ، ثم الى مكان يقال أمفانك مرحلة كبيرة نحو الستين ميلا « ومنها تدخل فى عمل سجلماسة بين انهار وثمار ثلاث مراحل الى مدينة سجلماسة » (١٧) ، ويصف البكري مسلكا آخر بين فاس وسجلماسة نقلا عن محمد بن يوفى الوراق (٢٣٢ هـ - ٣٦٢ هـ) .

ويمر الطريق من سجلماسة الى اغمات بموضع يسمى تيجمامين ، وفيه معن للحناس ، ثم منه الى وادى درعة ، ثم الى مكان اسمه اذامست ، ومنها الى ورزازات ، فبلد مسكورة ، ثم منطقة قبيلة مرزجة ، ثم اغمات (١٨) .

اما في اتجاه الجنوب فهناك مسلك صحراوى نحو بلاد السودان طويل وصعب يقول عنه ابن حوقل : « وبين المغرب والبلدان التي قدمت ذكرها وبلد السودان مفاوز وبزاري منقطعة ، قليلة المياه ، متعذرة المرامي ، لا تسلك الا فى الشتاء وسالكها في خيفه متصل السفر دائم الورد والصدر (١٩) ، وهو طريق تجارة للذهب مع اودغمت وغانة بالخصوص .

ونود الإشارة الى البضائع التي كانت تحملها القوافل التجارية المتجهة الى سجلماسة ، او المخلقة منها، وقد رأينا ان الضرائب الموظفة على صادرات، وواردات المدينة ، وعلى ما يباع ويشترى من البضائع فى سوقها تمثل المورد المالى الرئيسى لخزينة الدولة الحاريرية . اننا لا نملك قائمة كاملة بانواع البضائع ، ولكن ما نقلته لنا كتب الجغرافيين العرب تعطى فكرة واضحة عن هذه البضائع . .

ويلوح لنا ان اهم صادرات سجلماسة من المنتجات الزراعية، ومفوتجات الحرف اليدوية المختلفة كان نحو بلاد السودان ، وخاصة نحو مدينة اودغست، وغانة ، وتكرور ، ومن هذه المنتجات :

القمح ، انواع التمور ، الثمار المجففة ، الزبيب ، المنسوجات ، النحاس المصنوع ، الخرز ، الملح .

ويجلب من بلاد السودان : الذهب والرقيق ، والعنبر ، واشجار الصمغ من جبل يشرف على مدينة اودغست ، ويصمغ بها الديباج ، ويصدر هذا الشجر عن طريق سجلماسة الى الاندلس (٢٠) .

يتحدث الحميرى عن تكرور فيقول : « واليه يسافر اهل المغرب الاقصى بالصوف والنحاس والخرز ، ويخرجون منها بالتبر والخدم (٢١) . ويحدثنا البكرى عن ثراء سكان اودغست قائلا : « وكانت لهم اموال عظيمة ورقيق كثير كان للرجل منهم الف خادم واكثر (٢٢) ، ومن المعروف ان العملة المتداولة فى اودغست هى التبر الخالص ولا يستعملون الفضة ، فالقوافل التجارية القادمة من سجلماسة بانواع البضائع المذكورة تعود ببضاعتين اساسيتين : للذهب والرقيق .

ويصدر الى اودغست القمح ، والثمار ، والزبيب ، كما يتجهز اليها بالنحاس المصنوع وبثياب مطبغة بالحمراء واللزقة مجنحة ، ويجلب منها العنبر المخلوق الجيد لقرب البحر المحيط منهم والذهب الابريز النخالص خيوطا مفوتلة : وذهب لودغست لجود من ذهب الارض واصحه « (٢٣) وينقل لنا صاحب الاستقصا نصا عن الشريشى يصور لنا بدقة اهمية نوع التبادل التجارى بين سجلماسة وغانة فيقول : « وقال للفقيه الاديب ابو العباس

أحمد بن عبد المؤمن القيسى الشريشى فى شرح المقامات للحريية ، ما نصه :
غانة بلد من بلاد السودان ، واليه ينتهى التجارىعن من المغرب ، والمخل
اليها من سجماسة ، ومن سجماسة اليها ذهابا مسيرة ثلاثة أشهر ، ومن
غانة الى سجماسة اياها مسيرة شهر ونصف ، ودون ذلك . وسبب ذلك أن
الرفاق تتجهز اليها من سجماسة بالامتعة والاثقال فتباع فى غانة بالتبر من
سافر اليها بثلاثين جملا يرجع منها بثلاثة اجمال ، او بجملين : واحد لركييه .
وثان للماء بسبب المنازة التى فى طريقها ، حدثنى غير واحد من تجارها انهم
يقطرون المفازة فى ستة عشر يوما لا يرون فيها ماء الا على ظهور الابل ، فاثمان
احمال الثلاثين جملا يجتمع فيها من التبر مايجعل فى مزود واحد فيطوون المرحل
للخفصة » (٢٤) .

ولا نغفل فى حديثنا عن نوع للبضائع المتبادلة بين المغرب الاقصى مرورا
بسجماسة ، وبين بلاد السودان عن الاشارة الى بضاعة ثمينة وفادرة فى
المناطق الافريقية جنوب الصحراء ، وهى الملح ، وكان مصدرا للربح الوافر ،
والحصول على كميات من الذهب ، (وربما بلغ الحمل الملح فى دواخل بلد
السودان واقاصيه ما بين مائتين الى ثلاثمائة دينار) (٢٥) .

اما للعلاقات التجارية مع بلاد المشرق والاندلس فهى تشمل للبضائع
المتبادلة بين المكن التجارية فى ذلك العصر ، ويحتل الذهب والرقيق المكانة
الاولى فى صادرات سجماسة نحو الشمال والشرق ، وقد اشتهر الثياب
السجماسى بين المنتوجات الصناعية للمدينة ، ويبدو ان تطور صناعة
النسيج بها جعلها تحتاج الى توريد القطن الاشيلى الشهير بالرغم من انفسا
نجد للقطن ضمن المنتوجات الزراعية للواحة ، يقول الحميرى متحدثا عن
اشبيلية « والقطن يوجد بارضها ، ويعم بلاد الاندلس ، ويتجهز به التجار الى
افريقية ، وسجماسة ، وما والاها » (٢٦) .

ونجد ميناء تابجريت على شواطئ البحر الابيض المتوسط من الموانئ
الشهيرة التى استعملت فى تصدير البضاعة الواردة من سجماسة يقول عنها
الحميرى : « وهى محط للسفن ، ومقصد لقوافل سجماسة وغيرها » (٢٧) .

ويتساءل المرء فى هذا الصدد عن نقطة ذات شأن فى حركة التبادل
التجارى ، ونعنى هنا نوع العملة المتداولة ؟

فقد مرت بنا إشارة الى ان الشاكر لله تلعب بامير المؤمنين ، وضرب الدنانير والدراهم الشاكريّة ، وتحدث ابن حوقل عن دار الضرب في عهد المعتز .

وقد كانت عملة سجلماسية قوية وشهيرة تجاوز التعامل بها حدود الواحة واعمالها ، حيث اننا نجد الخليفة الاموي عبد الرحمن الناصر يدفع للتجار الذين تمهدوا بجلب الرخام من قرطاجنة وتونس الى مدينة الازمراء بقرطبة ، بعد ان شرع في بنائها سنة ٣٢٥ هـ ، مقابل عملهم الدينار السجلماسي ، قال ابن عذاري : « وكان الناصر يصاهم على كل رخامة بثلاثة دنانير ، وعلى كل سارية بثمانية دنانير سجلماسية » (٢٨) ، وتحافظ العملة للسجلماسية على شهرتها عدة قرون ، فبعد ان رأينا الخلافة الاموية في قمة مجدها تستعمل الدينار السجلماسي ، نجد الاندلس في عهد السعيد بن الرشيد الموحدى تتعامل بالدنانير للسجلماسية المعروفة بالدنانير العشرية (٢٩) .

ان التعرف بحقة على هذا الدور الخطير الذي لعبته التجارة في هذه المدينة الاسلامية ، وما ادى اليه من تجمع لرأس المال ، وترف اجتماعي تمثله فئات اجتماعية جديدة يعتمد نشاطها الاقتصادي اساسا على التجارة ، متحرره من السيطرة الاقتصادية لهيكل القطاع الاسلامي يسمح لنا في المستوى للتظيير بطرح التساؤل التالي :

ألا تمثل فئات التجار هذه الملامح الجينية للمجتمع الرأسمالي التجاري المبكر ؟

الحياة الاجتماعية :

ولا مناص من للتعرض الى بعض مظاهر الحياة الاجتماعية في نهاية هذه الدراسة ، بالرغم من ندرة المعلومات الواردة خلال وصف بعض الجغرافيين العرب والتي تكشف عن بعض جوانب الحياة الاجتماعية . واول ما يعترض سبيلنا في هذا الصدد العناصر السكانية للمدينة ، فقد رأينا الفئات للطاغية بينهم تتألف من البربر ، وقد انحسروا اليها من البادية المجاورة للمدينة الجديدة ، ونقلوا اليها كثيرا من عاداتهم وطبائعهم ، يحدثنا البكري عن القبائل التي قسم عليها ابو منصور اليسع بن مزار سنة ٢٠ هـ احياء المدينة فيقول : « وهم يلتزمون القباب فاذا حصر احدهم عن وجهه لم يميزه احد من

اهله « (٢٠) ، ولكن التقدم العمرانى السريع الذى عرفته المدينة خلال القرن الثالث الهجرى ، واستقرار فئات اجتماعية جديدة نزحت اليها من مدن شرقية شهيرة مثل البصرة ، والكوفة ، وبغداد أثر كل ذلك مع تعاقب الاجيال فى اخلاق سكانها الاولين ، وجعلهم يتطبعون بطباع اهل المدر ، بل بطباع سكان المدن الكبرى المزدهرة عصرئذ . ويتحدث ابن حوقل عن مظهرهم واخلقهم بعد أن زار المدينة سنة ٣٤٠ هـ فيقول : « ٠٠٠ وأهلها سراة مياسير يباينون أهل المغرب فى النظر والمخبر مع علم وستر وصيانة وجمال واستعمال للمرأة وسماحة ورجاحة » (٢١) ، ثم يواصل وصفه للازدهار التجارى وخلق الامالى قائلا : « ٠٠٠ مع تجارة غير منقطعة منها الى بلد السودان ، وسائر البلدان وارباح متوافرة ، ورفاق متقاطرة ، وسيادة فى الاعمال ، وحسن كمال فى الاخلاق والاعمال يخرجون برسومهم عن دقة أهل المغرب فى معاملتهم وعاداتهم الى عمل بالظاهر كثير ، وتقدم فى افعال الخير شهير ، وحنو بعض على بعض ، من جهة المروءة والفتوة ، وان كانت بينهم الحنات والترات القديمة تواضعوها عند الحاجة ، وأطرحوها رئاسة وسماحة ، وكرم سجية تختصهم ، وأدب نفوس وقف عليهم بكثرة أسفارهم وطول تغربهم عن ديارهم وتغربهم من اوطانهم ، وحملتها سنة اربعين فلم أر بالمغرب اكثر مشائخ فى حسن سمت ، وممازحة للعلم واهله الى نفوس عالية ، وهم سامقة ، سامية » (٢٢) .

ومن مظاهر الترف الاجتماعى انتشار الحمامات بها ، وقد وصفها البكرى بانها رحيئة البناء ، غير محكمة العمل ، ولم يحدد لنا عددها ، ووفرة الرقيق ، وهو امر طبيعى ، لانه كان يمثل البضاعة الأساسية الى جانب الذهب فى العلاقات التجارية للمدينة مع بلاد السودان ، ولا سيما مع اودغست (او اودغشت) « (٢٣) ، وغانة .

واشتهر جوارى اودغست بمزايا كثيرة منها المهارة فى الطبخ . يقول الحميرى : « ويجلب منها سود انياب طبابخات محسنات تباع للوحدة منهم بمائة دينار كبار وأزيد لحسن عمل الاطعمة الطبية ، ولا سيما لصناف الحلوات مثل الجوزينيات واللوزينجات ، والقامرات ، والكنافات والقطائف والمشهدات ، واصناف الحلوات ، فلا يوجد أحق بصنعتها منهم » (٢٤) .

وهكذا أصبح للفرق شاسعا بين حياة المدينة ، وقد أثرت الثروة التجارية

فى مبانيتها ، وغنها المعمارى ، وفى الحياة الاجتماعية لسكانها التى عرفت أنواعا من الترف ، وحياة للقبائل للرحل فى البوادر الصحراوية ، تلك الحياة التى يصفها ابن حوقل بقعة ، بعد ذكره للمدن والمناطق المسكونة فى أرض المغرب ، فيقول : « ٥٠ وما عداه وأوغل فى برارى سجلامة ، وأودغست ، وتامكة الى الجنوب ، ونواحي فزان ، ففيه مياه عليها قبائل من البربر المهملين الذين لا يعرفون الطعام ، ولا راوا الحنطة ولا الشعير ، ولا شيئا من الحبوب ، والغالب عليم للشقاء والانتشاح بالكساء ، وقوام حياتهم باللبن واللحم » (٢٥) .

ان نص ابن حوقل المذكور - وهو شاهد عيان - يكشف بوضوح مظاهر الترف والتقدم الاجتماعى الذى بلغته سجلامة فى القرنين الثالث والرابع ولا غرو فى ذلك اذا عرفنا أهمية الفئات التجارية فى المدينة ، وهى مدينة تجارية أولا بالذات ، كما سنرى . ولم يقتصر الجغرافى الشيعى على وصف مظاهر الثراء ، بل نقل لنا معلومات عن سمو الاخلاق وحسن سمع شيوخها ، وعن جمال سكانها .

ويبدو أن كثرة الفتن التى عاشتها المدينة ابتداء من نهاية القرن للرابيع الهجرى ، وتدهورها الاقتصادى ، وغارات القبائل الرحل عليها بعد أن فقت قوتها العسكرية التى كانت تحميها أثرت كل هذه العوامل فى مظاهر الحياة الاجتماعية التى يقم لنا عنها الشريف الإدريسى فى النصف الاول من القرن السادس الهجرى صورة قاتمة بالمقارنة الى اللوحة الوصفية التى نقلها لنا ابن حوقل قبله بقرنين (٢٦) .

لحنا قبل قليل الى استقرار فئات اجتماعية جيدة بالمدينة تتمثل فى التجار المسلمين الذين أتوا اليها من مدن اسلامية شهيرة فى المشرق مثل البصرة والكوفة وبغداد ، وقد آمها ايضا تجار من مدن المغرب والانجلس ولكننا نجد الى جانب هذه الاقليات الإسلامية أهل الذمة ، ولا سيما اليهود ، وقد أصبح لهم دور فعال فى الحياة للتجارية ، ولا سيما فى تجارة الذهب خلال القرن الثالث الهجرى ادى الى سيطرتهم على الحياة الاقتصادية بالمدينة من جهة وإلى نفمة السكان عليهم ، وقد استغلوا دخول الجيش الفاطمى للمدينة بقيادة عبد الله الشيعى سنة ٢٩٥ هـ للانتقام منهم ، ومز تجارهم بمحنة شديدة ، فقد

أمر أبو عبد الله بقتل اغنيائهم، واخذ اموالهم ، وفرض على جميع سكان المدينة
بن اليهود الذين يرغبون في الإقامة بها :

امتهان احدى الحرفتين: الكنافة أو البناء ويعمل صاحب الاستبصار ذلك قائلا:
«والسبب في تسخير أهل سجلماسة لليهود في هاتين الحرفتين الرافيتين كونهم
محبين في سكتى بلدهم للاكتساب لما علموا ان التبر بها أمكن منه بغيرها من
بلاد المغرب لكونها بابا لمعدنه ، فهم يعاملون التجار به ليخدعهم بالسرية
وانواع الخدائع . ولما علم منهم ابو عبد الله الداعي ما هم عليه من ذلك عند
استخراج عبيد الله من سجن اليسع بن مدرار بها ، وكان الذى نص عليه ، ونم
به لليسع يهودى . وحكى عبيد الله لابی عبد الله ما جرى له معه قتل منهم
الاغنياء ، واخذ اموالهم بالعذاب ، وامر دن شاء أن يقيم منهم بالبلد في أن
يتصرف في هاتين الخلتين ، فمن دخل في الكنافين من اصناف الناس سهوم
المجرمين لاجترامهم على حرفة موقوفة على اليهود ، وقصروا البناء عليهم خاصة
لانهم خائفون ابدا من أن يخون احدهم المسلم فيهلكه ، فهم ينصرونهم في
البناء ، ويلازهن الخدمة دون الخروج لفرائض الصلوات ، ولا تغير ذلك من
ملازم العبادات ، فتأتى خدمتهم موفرة سريعة ، وهم الآن قد مازجوا المسلمين
ودخلوهم ، وهو العز الذى كانوا يرتقبونه في سالف الازمان ، وبعث الازلة
الدانية للقاصمة ان شاء الله لظهورهم المستأصلة لشافتهم عما قريب» (٢٧) .

ان المحنة التى مر بها يهود سجلماسة بعد استيلاء الفاطميين عليها لم تدم
طويلا حسب نص صاحب الاستبصار ، وقد عادوا الى دورهم البارز في الحياة
الاقتصادية ، وقد استمر هذا الدور ، ويبدو ان الزلة الدانية التى انتظروها
الجغرافى المراكشى لم تحدث ، لاننا نجد خازن المال بسجلماسة ايام الخليفة
الموحدى هو ابن شلوخة لليهودى ، كما ان صمويل للفاسى حبر مراكش الذى
اعتنق المسيحية ايام المرابطين ، وسمى Semmel Marochitanus قد شغل
منصبا ذا شأن في بيعة سجلماسة (٢٨) .

اما أمل الذمة من النصارى في سجلماسة فلم تنقل لنا المصادر عنهم شيئا،
ولا سيما ايام الدولة المرابطية . والاشارة الوحيدة عن وجودهم بالمدينة
ما ذكرناه من الفترة التى أثارها انصار الخليفة الموحدى السعيد سنة ٦٤٢هـ

بين النصارى والمسلمين قرب باب القصبة ليتمكنوا من الصلوة لليلة، والقضاء
على ابن زكريا الهزرجى الثائر على السلطة الموحدية •

ان ما نامله من عثور الدارسين يوما ما على كتب طبقات علماء سبلماسة.
والمصنفات المذهبية والفقهيّة التي فيها علماء دعوة الخوارج الصفرين
بسبلماسة سيسمح بالمزيد من التعرف الحقيق والشامل للحياة الاجتماعية ، فى
هذه المدينة الاسلامية التي احتلت مكانة بارزة فى عصور ازدهار المغرب
الاسلامى •

التصنيف

- (١) المغرب ، للجزائر ١٨٥٧ ، ص ١٤٨ .
- (٢) انظر : نزهة المشتاق ، ليدن ١٨٠٤ ، ص ٦٠ وما يليها .
- (٣) معجم البلدان ، بيروت ١٩٦٣ ج ٣ ، ص ١٩٢ .
- (٤) صورة الارض ، بيروت بدون تاريخ ، ص ٩٠ .
- (٥) نفس المصدر ، ص ١٠٠ .
- (٦) المغرب ، سبق ذكره ، ص ١٤٧ .
- (٧) الدرجيني نسبة الى درجين ، وهي مدينة قديمة بقرب نقطة ، وهي آخر بلاد اللجريد ، انظر : الاستبصار ، سبق ذكره ص ١٥٩ .
- (٨) معجم البلدان ، سبق ذكره ، ج ٣ ، ص ١٩٢ .
- (٩) المغرب ، سبق ذكره ، ص ١٥٥ .
- (١٠) معجم البلدان ، سبق ذكره ، ج ٣ ص ١٩٢ .
- (١١) المغرب ، سبق ذكره ، ص ١٥١ .
- (١٢) صورة الارض ، سبق ذكره ، ص ٩٥ .
- (١٣) نفس المصدر .
- (١٤) موضع رملي في بلاد زناته يحفر فيه فينبعث الماء على ذراع ونحوه .
- انظر للبكري ، المغرب ، سبق ذكره ، ص ١٤٦ .
- (١٥) نفس المصدر ، ص ٨٨ أنظر ايضا : اللروض المعطار ، سبق ذكره ، ص ٦٠٨ .
- (١٦) نفس المصدر ، ص ٧٧ .
- (١٧) نفس المصدر ، ص ١٤٥ وما يليها .
- (١٨) راجع نفس المصدر ، ص ١٥٢ وما يليها .

(١٩) صورة الارض ، سبق ذكره ، ص ١٠٠ .

يصف البكري طريقا صحراويا بين تادمكت والقيروان عن طريق
وارجلان ، ثم قسطلية ، وطريقا صحراويا آخر بين تادمكت ، وغدامس ،
ثم جبل نفوسة فطرابلس ، انظر : المغرب ، سبق ذكره ، ص ١٨٢ .
ويبدو ان طريق تجارة الذهب والرتيق ولا سيما نحو اودغست وغانة
كان يمر بصورة أساسية بسجلمانة في العصر المرداري ، فهو الطريق
الذي تكاد تقتصر عليه معلومات الجغرافيين العرب في القرنين الثالث
والسابع .

(٢٠) راجع : البكري ، المغرب ، سبق ذكره ، ص ١٥٨ .

(٢١) للرض المعطار ، بيروت ١٩٧٥ ، ص ١٣٤ .

(٢٢) المغرب ، سبق ذكره ، ص ١٦٨ .

(٢٣) المصدر السابق ، ص ١٥٩ ، ولعل للصواب « من أجود ... » .

(٢٤) الاستقصا ، للدار للبيضاء ١٩٥٤ ، ص ٩٩ وما يليها .

(٢٥) ابن حوقل ، صورة الارض ، سبق ذكره ، ص ٩٨ .

انظر : البكري ايضا ، سبق ذكره ، ص ١٧١ .

(٢٦) الروض المعطار ، سبق ذكره ، ص ٥٦ .

(٢٧) نفس المصدر ، ص ١٢٧ ، انظر البكري ايضا ، المغرب ، سبق ذكره ،
ص ٨٧ .

(٢٨) البيان المغرب ، بيروت ١٩٤٨ ، ج ٢ ، ص ٢٣١ .

(٢٩) راجع : عبد العزيز بن عبد الله سبق ذكره ، ص ٢١ .

(٣٠) المغرب ، سبق ذكره ، ص ١٤٨ .

(٣١) صورة الارض ، سبق ذكره ، ص ٩٠ .

(٣٢) نفس المصدر ، ص ٩٦ ، وما يليها .

(٣٣) راجع عن « اودغست » البكري ، المغرب ، سبق ذكره ، ص ١٥٦ وما بعدها
الاستبصار ، سبق ذكره ، ص ١٥٦ وما يليها ، السروض المعطار ،
سبق ذكره ، ص ٦٣ وما يليها ، دائرة المعارف الاسلامية ، الطبعة
الفرنسية الجديدة ، ج ١ ، ص ٧٨٥ مع قائمة مراجع .

(٣٤) الروض المعطار ، سبق ذكره ، ص ٥٤ .

- (٣٥) صورة الارض ، سبق ذكره ، ص ٨٤ .
- (٣٦) انظر : نزهة المشتاق ، سبق ذكره ، ص ٦١ .
- (٣٧) الاستبصار ، سبق ذكره ، ص ٢٠٢ ، ونجد نفس النص تقريبا في «الروض المعطار» سبق ذكره ، ص ٣٠٦ .
- (٣٨) وهو مؤلف كتاب « De adneuti Messiaequew » وقد ترجم لأول مرة من العربية الى اللاتينية عام ١٣٣٩م بباريس بقلم الدرمينيكان « Alfuhouse Bonhomme »
- انظر : عبد العزيز بعبد الله : الموسوعة لغربية ، للاعلام البشرية والحضارية « معلمة الصحراء » ، الرباط ١٩٧٦ ، ص ١٢١ .

علة ركود حضارة العرب فى العصور الوسطى

الدكتور محمد الهاشمى
استاذ الفكر العربى
« جامعة بغداد »

لم ينل وضوع ركود حضارة العرب فى العصر الوسيط من عناية المؤرخين ما نالته موضوعات الحضارة الاخرى . ومرد ذلك - فيما يبدو - الى تعقد هذا الموضوع ، وتنوع مصادره وكثرتها ، والى ما ينطوى عليه من «حساسية» ذلك لانه يكشف عن صلة بعض الحكام ، وبعض الفرق ، بهذا الركود ، ومسئوليتهم عنه .

والراى الشائع ان حضارة العرب كانت قوية ، نشطة ، تتحرك فى جميع الميادين ، وان ركودها يعود الى غزوات المغول ، حيث قضوا على معاهد العلم ودور الكتب ، وقتلوا خيرة رجال الفكر . وهذا الراى مبالغ فيه كثيرا . وهو يناقض نواميس الحياة ، ذلك ان البنية القوية النامية النشطة التى تتوافر فيها مقومات البقاء ، تستطيع ، الى حد ما ، درأ الخطر الخارجى عنها . وقد تظهر نوعا من المرونة فى مواجهته ، ثم تمضى ، بقوة الاستثمار ، فى طريق البناء والاعمار ، والخلق والابداع . هذا والتاريخ يدل دلالة واضحة ، لا مجال فيها للشك ، على ان ركود حضارة العرب حدث قبل غزو المغول لبلاد الاسلام بأكثر من مائتى عام . لكن الناس ، فى العادة الجارية ، يعزون اخفاقهم فى الحياة الى تأثير قوى خارج نطاق سيطرتهم ، وذلك ليدفعوا عن انفسهم مسؤولية هذا الاخفاق . من أجل هذا كان لا بد من البحث عن علة اخرى .

وفى مقامة ما يعرض للباحث فى هذا الصدد هو محاربة المشتغلين بالعلوم العقلية والفلسفة ، بحجة ان الاشتغال بها يجر الى الكفر والالحاد . والاشتغال بهذه العلوم لم يكن مألوفاً للعرب فى العصر الاول للاسلام . واللذى دعاهم الى الاشتغال بها هو التطلع الى المعرفة العقلية ، والرغبة فى الافادة منها فى

اغراض للحياة اليومية ، وفى شئون الدولة • فقد شعر العرب ، بعد أن استقروا فى الاقطار المتحررة : سوريا ، والعراق ، ومصر ، وفارس ، واختلطوا بأهلها ، أن من الضرورى لهم الاستعانة بطوم الاقدمين ، يكتفون بها حياتهم ، ونظمهم • وعلى هذا الاساس شرعوا فى تعريب الكتب الخاصة بالعلوم العقلية والفلسفة ، وبحثوا فيها ، وتدارسوها ، وأضافوا اليها ما جسد لهم من آراء وملاحظات ، وادخلوها ضمن دائرة ثقافتهم وصاروا يطورون حياتهم فى ضوء مالمسره فيها • وقد اظهروا مقدرة فائقة فى هذ السبيل ، ونجحوا فيه الى حد بعيد •

وكان من مقتضيات هذا التكييف العام ان يسرى الى العقيدة ، وان تعاد صياغتها صياغة جديدة ملائمة للعقلية الجديدة التى ارتفع اليها المجتمع ، والثقافة التى تمثلها ، وذلك لتساير العقيدة باقى مظاهر الحضارة ، وتكون لها القدرة على مواجهة الاديان الاخرى المنافسة لها • والواقع ان العقيدة افسادت كثيرا من هذا التكييف ، وصار لها شأن غير قليل فى توجيه الثقافة العامة • غير ان هذا التطور رافقته آراء جديدة فى العقيدة ، ووجهات نظر فيها لم تكن مألوفة للناس من قبل • وهذا ما غاظ فريقا من رجال الدين ممن يتعصبون للسلف ، ولا يرون سبيلا للخروج عليه ، فانبرى هؤلاء يقاومون حركة التجديد ، ويطاردون المشتغلين بها ، ويسمونهم بالكفر والاحاد • وقد ذهب ضحية هذا الاضطهاد كثير من خيرة رجال العلم ، وأرباب المعرفة والثقافة العليا •

واستمر هذا الاتجاه المعادى للعلوم العقلية والفلسفة ، واخذ يتصاعد بمرور الوقت ، الى ان استقر على قاعدتين : احدهما حظر الاشتغال بهذه العلوم ومنع استخدامها فى موضوعات الدين ، بحجة انها قاصرة عن درك الحقائق ، ولأن الاشتغال بها يؤدى الى الاحاد • والاخرى اعتماد ما وراء العقل وهو «الوجدان» طريقا للكشف عن الحقيقة الدينية ، وذلك بعد تصفية النفس من شوائب المادة ، والمكوف على العبادة ، والرياضة « للصوفية » • وهاتان القاعدتان هما من أهم عوامل ركود الحضارة ، ذلك أن حظر الاشتغال بالعلوم العقلية عطل حركة الفكر ، وأخذ بالثقافة العامة • واعتماد التصوف كان بمثابة النافذة التى قفز منها ، الى الداخل ، التصوف المعروف لدى الهنود ، وهو القائم على احتقار الحياة ، والمزوف عنها ، واعتزال الناس ، وقتل الشهوة ، وتعذيب الجسد ، وما الى ذلك مما يناقض طبيعة الحضارة •

لقد دعا الاسلام الى الزمذ فى حطام الدنيا ، وحث الناس على البساطة

فى العيش ، والقصد فى الماكل والملبس لمواساة الفقراء والمحرومين ومساعدتهم .
وقد ضرب الرسول والصحابة مثلا اعلى فى هذا الباب ، فكانوا قحوة لغيرهم
فى التضحية ونكران الذات . بيد ان الرسول والصحابة كانوا مع هذا ، يعملون
من اجل الدنيا ، ويسعون فى طلب الرزق ، ويستمتعون بخيرات الارض . وقد
أخبروا الحياة وعملوا من اجل الحصول على وسائل القوة فيها ، وتنافسوا فى
ذلك اشد التنافس . فأين هذا من بغض الحياة ، وامانة الاحساس وتعذيب
الجسد، والتمارين المولدة للذهول الصوفى ؟ هذا يقيم الحضارة ، وذاك يهدمها .

ومن الجدير بالذكر ان الخلط بين التصوف الذى هو اصيل فى حضارة
العرب ، والتصوف الذى هو غريب عنها ، طارىء عليها ، وهو الذى حمل بعض
الباحثين على أن يعزو ركود حضارة العرب الى دين 'الاسلام' ، فى حين ان هذا
الدين برىء من ذلك .

والواقع ان الاسلام عانى من هذه الصوفية الدخيلة ما عانتها سائر مظاهر
الحضارة الاخرى . لقد اقيم الاسلام على قاعدة «الوسط» الوسط الذى يحتل
مفزا بين طرفين متباعدين ، «رجعلناكم امة وسطا» (١) «ولا تجعل يدك مغلولة
الى عنقك ، ولا تبسطها كل البسط» (٢) . اما الصوفية فانها تقوم على اللطيف
الابعد المناهضة للوسط . وقد جانب بعض الصوفية الفرائض الدينية المألوفة ،
وملأوا التكايا والزوايا والربط ومارسوا شعائر ، هى مما نهى عنه الشرع ، مثل
صنوف الشعوذة .

لعل فى هذا ما يكفى لابرار بعض اسباب ركود حضارة العرب : فالعقل
واليد هما أداة بناء الحضارة ونموها وتعطيلهما هو علة ركودها وتدهورها .

(١) القرآن الكريم (١٤٣/٢)

(٢) القرآن الكريم (٢٩/١٧)

نظام المواطنة فى الاسلام ومنجزاته للحضارة العربية

للدكتور/ ابراهيم احمد العدوى
عميد كلية دار العلوم
(جامعة القاهرة)

نظام المواطنة فى الاسلام هو التطبيق العلمى لما جاء به هذا الدين الحنيف من تعاليم سامية ، تدعو الى بناء مجتمع على اساس من العدالة العالمية، متحرر من قيود العبودية والظلم الاجتماعى ، اذ عاشت البشرية قبل ظهور الاسلام فى ظل مجتمعات وحضارات يشوبها نظم المواطنة الباغية ، المستندة الى النظرة القبلية الضيقة الافق ، والتباين الطبقي الصارخ ، الذى يقسم الجماعات الانسانية الى طبقتين ، الاولى للحرار المتمتعين بكافة السيادة والسلطان ، والثانية لعميد مسلوبى حق الحرية والعيش الكريم وعبر عن هذه النظرية القديمة للمواطنة فيلسوف اليونان «ارسطو» حيث قال ان العبد شيء من المتاع ويشبه اساس المنزل ، ولصاحبه حق تاجيره وبيعه ، بل وقتله اذا شاء .

وقد تنزه نظام المواطنة فى الاسلام عن تلك الرذائل الصارخة التى قصت على الحضارات القديمة واهلها لارتباطه المباشر بالقواعد الاساسية للدين الاسلامى وتعاليمه ، واستناده اليها دائما فى تحقيق اهداف هذا الدين من حيث اقامة العدالة الكاملة والمساواة ، واخراج الناس دائما من الظلمات الى النور ، فهذا النظام الاسلامى لم يستهدف خدمة الحاكم او طبقة معينة على نحو ماساد الحضارات القديمة ، وانما كانت غايته تحقيق التكامل الاجتماعى وجعل الناس سواسية كائنات المشط لا فضل لاحدهم على آخر ، او لجنس على غيره الا بالتقوى ، ويؤكد بما لا يدعوى الى الشك انه لا خيز فى نظام للمواطنة ما لم تكن غايته فى الحياة هو الصالح العام .

وقر التشريع الاسلامى السماوى تأسيس هذا المفهوم للسامى لنظام المواطنة

الجديد فى الاسلام فى كثير من الآيات الكريمة، قال تعالى : « يا أيها الناس
انا خلقناكم من ذكر وانثى وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا ، ان اكرمكم
عند الله اتقاكم» واكد التشريع السماوى هذه العدالة الاجتماعية لنظام المواطنة فى
قوله تعالى : «فاذا نفخ فى الصور فلا انساب بينهم» • فهم هذا التشريع الاسلامى
دعوى الجامعة فى بناء حقوق المواطنة على العصبية القبلية والتفرقة بين افراد
القبيلة الى احرار وعبيد ، وجعل من التقوى اساسا لبناء نظم جديدة للمواطنة
تتعدى مجالاتها حدود القبيلة، وتتسع فى نفس الوقت لا تشمل العرب فحسب،
بل وجميع الامم المجاورة لهم أيضا • فالتقوى فى الاسلام تقرير مقاييس
اخلاقية جديدة لبناء مجتمع لا يقرم نظام المواطنة فيه على المقاييس القبلية •
فالله سبحانه وتعالى خلق للناس من ذكر وانثى وجعلهم شعوبا وقبائل
لتعارفوا وان اكرمهم عند الله اتقاهم • فالشعوب والقبائل فى الاسلام ليست
وحدات منعزلة بسبب التفرقة فى نظم المواطنة التى تسودها ، وانما هي
تكون مجتمعات يستوى فيها الناس على اساس من المواطنة الاسلامية وامام
الله بصرف النظر عن اصلهم وجنسهم •

ودعمت سنة الرسول الكريم هذا المفهوم الاسلامى لنظام المواطنة حين
وضع اللبنات الاولى للدولة الاسلامية عقب هجرته من مكة الى يثرب (المدينة
المنورة) ، فأقر فى « الصحيفة » التى عقدها مع أهل يثرب قاعدة نظام
المواطنة فى الاسلام حين همم العصبية القبلية وجعل الرابطة فى التربية هي
اساس المواطنة فى الامة الجديدة والتكافل بين ابنائها على مر العصور
فنصت « الصحيفة » على المؤمنين والمسلمين من قريش وأهل يثرب ومن تبعهم
فلحق بهم وجاهد معهم انهم أمة من دون الناس •

واعتبرت الصحيفة نظام المواطنة فى الاسلام وحقوقها اساس للهجرة
لمقاومة الباطل بدلا من العصبية القبلية فالولاء للدولة الاسلامية الجديدة والتمتع
بحقوق المواطنة فيها اساسه الهجرة اليها ، والاعتداء بما قام به الرسول
الكريم فى الهجرة من مواطن الشرك والضلالة القبلية الى وطن الهدى ونصرة
الدين وكرامة الانسان • ونزلت الآيات القرآنية التى تؤكد هذا النظام الجديد
فى قوله تعالى : « ان الذين توفاهم الملائكة ظالمى انفسهم ، قالوا فيما كنتم
قالوا كنا مستضعفين فى الارض ، قالوا ألم تكن أرض الله واسعة فتهاجروا
فيها » • وقال تعالى « والذين آمنوا ولم يهاجروا ما لكم من ولايتهم من شئ

حتى يهاجروا» ، وبدأت فكرة المواطنة بمعناها المثالي ترتبط بالدولة الإسلامية الوليدة وتدعم الروابط بين أبنائها على أسس راسخة ومتينة .

واتسع نطاق المواطنة فى الإسلام بعد فتح مكة ، حيث لم تعد الهجرة الى يثرب اساسا لها ، ذلك ان الدولة الإسلامية الوليدة غدت تتبسط سلطانها خارج يثرب لتشمل سائر ارجاء بلاد العرب ، وغدا هذا للتطور الهائل فى نمو الدولة الإسلامية يتطلب تعديلا واسعا فى النظام الذى سبق ان اقامه الرسول الكريم للمواطنة وجقوتها بمقتضى «الصحيفة» والعمل على اعطاء نظام المواطنة فى الإسلام شكله النهائي بما يتفق وتعاليم الدين الإسلامى الحنيف وتركزت معالم التعديل الاخير فى تنظيم حقوق «المواطنة» للدولة الإسلامية بما يزيل اى مظهر من مظاهر التباين بين أبنائها وبما يؤدى الى جمعهم فى وحدة واحدة من أجل حمل رسالة تلك الدولة وهى نشر الإسلام فى جميع ارجاء العالم .

وكان اول شطر من هذا التعديل الاخير هو السماح لليهود وغيرهم من اهل الكتاب بالحصول على حقوق المواطنة ، لا عن طريق العهد كما تقرر فى «الصحيفة» من قبل ولكن عن طريق دفع الجزية . اذ جاء اقرار هذا النظام على لقادحين فقط من الذكور من دون المسنين والنساء والاطفال شرط اسلامى يبيح لاهل الكتاب التمتع بحقوق المواطنة فى الدولة الجديدة مقابل حمايتهم واعفائهم من الخدمة العسكرية . اذ لما كان الهدف الاول للدولة هو نشر الدين الإسلامى ، ولما كان الدين الجديد يعترف بالاديان السماوية من اليهودية والمسيحية فلم يكن من العزل الزامهم بالانخراط فى سلك الجيش الخاص بالدولة الجديدة . وصارت الجزية هى الشرط الجنيذ الذى حل محل العهد والمواثيق من اجل الحصول رسميا على حقوق المواطنة لاهل الكتاب من سكان الدولة الإسلامية .

الفتية .

وجاء الشطر الثانى من التعديل الاخير فى نظام المواطنة فى الإسلام خاصا بغير اهل الكتاب من القبائل العربية . فتقرر اعتبارا لدخوله فى الدين الإسلامى للشرط الاول والاساسى للحصول على حقوق المواطنة فى الدولة الجديدة . فلم يعد للوثنية مجال للبقاء بعد ان ثبت ضررها وفسادها ، وبعد ان تم تطهير الكعبة من الاصنام رمز الشرك . وتقرر فى الوقت نفسه عدم

السماح للمشاركين بالحج الى مكة ، لان هذه الفريضة صارت عنوانا على علو كلمة الدين الجديد ، وانه صار الاساس المتين للدولة الفاهضة وسيادتها •

وجاء الشطر الثالث والاخير من هذا التعديل النهائي خاصا بالاجراءات التي تطلبها مظاهر التوسع في حقوق المواطنة • ذلك ان نفرا من الناس دخل في الاسلام وما زال قلبه معلق بتراث العصبية ، او مشبع بالمفاهيم القبلية وما ارتبط بها من التفاخر والجرى وراء زخرف الحياة الدنيا • وكان هذا اللون من «النفاق» من اخطر الامور على حقوق المواطنة في الدولة الحديثة لصعوبة معرفة اصحابها فقررت التعديلات الاخيرة الغاء مهمة الكشف عن هذا الفريق المناق من المواطنين المخرف عن حقوق المواطنة ، على افراد الامة انفسهم لانهم أجدر بتعاملهم لليرمى على معرفة العناصر الضارة بالوطن •

وصدرت هذه التعديلات الجديدة في نظام المواطنة في الاسلام في العام التاسع للهجرة واذاعها على بن ابي طالب يوم الحجيج الاكبر بمكة ، باعتباره نائبا عن النبي واقرب الناس اليه واشتهر هذا الاعلان باسم «بيان براءة» لان الرسول الكريم اراد ان يعلن للقبائل العربية براءته عن العهود التي لم تعد تمت للإسلام بصلة، ويؤكد لها استقرار نظام المواطنة في الاسلام على اسس التشريع السماوى ، الذى أوضحته الآيات القرآنية المباركة •

وصار نظام المواطنة في الاسلام – كما تقررت قواعده على عهد الرسول الكريم – هو القاعدة التي واجهت بها الدولة الاسلامية مراحل تطورها واتساعها خارج الجزيرة العربية ، واحتضان الشعوب والاجناس العديدة التي دخلت في رحابها ، وتنظيم حقوق المواطنة لمن آثر منهم الدخول في الاسلام ، او من رغب في البقاء على دينه القديم ، وذلك على حد سواء • وكان نظام الموالى هو القاعدة الجديدة التي تقر بها منح المواطنة الكاملة للمسلمين من غير العرب من ابناء الدولة الاسلامية للنامية • واستمد هذا النظام مقوماته من مفهوم اجتماعى عربى أصيل ثم هذبه الاسلام وسما به في ظل نظام المواطنة الجديد • فكان العرب في الجاهلية يطلقون « موالى للرجل » على حلفائه وعلى وريثته من بنى عمه واخوته وسائر عصبته ، أى أن الموالى في الجاهلية هم للعصبية من اهل الرجل وزراريه •

وهذب الاسلام المعنى الجاهلى للموالى وجعله نظاما اجتماعيا يقتصر على ربط الفرد بالجماعة التى يعيش بينها برابط وثيق . فقال تعالى «فان لم تعلموا اباؤهم فامخروا انكم فى الدين ومواليكم» واكد الرسول الكريم هذا المعنى الاجتماعى بقوله : «مولى القوم منهم» وتجلى ذلك عمليا فى اطلاق لقب « مولى رسول الله » على زيد بن حارثة ، الذى اصبح طليعة لهذه الطبقة الاجتماعية الجديدة ووقوفها على قدم المساواة مع العرب المسلمين ، دون نظر للاصول التى انحدروا منها ، او الطبقة الاجتماعية التى كانوا ينتمون اليها .

وكان الخليفة عمر بن الخطاب اول من قرر « نظام الموالى » اساسا لمنح حقوق المواطنة الكاملة للمسلمين من غير العرب من ابناء الدولة الاسلامية بعد اتساع الفتوحات على عهده ، وجاءت هذه الخطوة دعما للدولة الاسلامية وهى فى دور النمو ، وسبيلا اتاح لها مواجهة هذه المرحلة الاولى الهامة من مراحل تطورها واتساعها بنجاح كامل . فكان كل فرد من غير العرب من ابناء الدولة الاسلامية يصبح « مولى » اذا اعتنق الاسلام ، وينال المواطنة الكاملة ويقف على قدم المساواة التامة مع اخيه العربى المسلم ، لا فرق بينهما ، ولا فضل لاحدهما على الآخر الا بالتقوى .

وتجلت معالم المواطنة الكاملة فى مساواة الموالى - منذ فجر الدولة الاسلامية - بالعرب المسلمين فى العطاء، وذلك على عهد الخليفة عمر بن الخطاب . اذ فرض للهمزان الفى دينار من العطاء، وجعله مع كبار العرب المسلمين فى قائمة هذا النظام المالى . ثم ان كبار دهاقين (ملاك الاراضى) فارس والعراق الذين اسلموا نالوا عطاء كبيرا بدورهم لاسلامهم وتقدير ا لخدماتهم للدولة الفتية .

ونعم الموالى فى ظل المواطنة الكاملة بالحرية المطلقة فى ممارسة حياتهم طبقا لما سبق ان اعتادوا عليه ، وبخاصة من حيث الحرف والمهن وسائر الشئون الاقتصادية التى قاموا بها من قبل . ثم كون اولئك الصناع واصحاب المهن من الموالى تنظيمات اجتماعية فيما بينهم صارت تقابل العشيرة عند العرب . ثم ان وحدة حقوق المواطنة بين الموالى والعرب ساعد على انتشار التزاوج بينهم . وخلص استقرار رائج فى مطلع حياة الدولة الاسلامية .

واستطاع الموالى فى ظل المواطنة الكاملة ان يسهموا فى دعم اركان الدولة

الإسلامية وتوسيع رقعتها ورفع شأن حضارتها ، فظهر منهم قادة للفتوحات اسهموا منذ العصر الأموي مع زملائهم العرب في نشر الإسلام واعلاء كلمته في سائر أرجاء العالم . ومن اشتهر من الموالى في ميدان الفتوحات الأموية دينار ابو المهاجر وموسى بن نصير ، الذين علا ذكرهم في الميدان الإفريقي وغرب أوروبا . واشتهر منهم ايضا في ميدان المشرق وخراسان الفضل ابن بسم وعبد الله بن ابي عبد الله والبحترى بن مجاهد ، فكانوا يمثلون اصحاب الراى والمشورة اشبه بالمهمة التى يقوم بها رجال هيئة اركان الحرب فى الوقت الحاضر ، وقدموا خدمات هائلة للقائد العربى المسلم قتيبة بن مسلم الباهلى فى فتوحه فى بلاد ما وراء النهر .

واتاحت حقوق المواطنة الكاملة للموالى ان يتولى نفر منهم كثيرا من المناصب الادارية الهامة ، من امثال سعيد بن جبير الذى ولاه للحجاج بن يوسف الثقفى على العطاء ، واسامة بن زيد الذى اشرف على خراج مصر ، واسماعيل بن عبد الله الذى عينه عمر بن عبد العزيز واليا على افريقية . وكان كتاب العوالم الرئيسية فى الدولة على عهد بنى أمية من الموالى ، ومن اشهرهم عبد الحميد الكاتب ، الذى كان الساعد الايمن للخليفة مروان بن محمد وكان من اهم ثمار تلك المواطنة الكاملة للموالى ، وفتحها الطريق امامهم الى مناصب السولة ان اقبلوا على تعلم اللغة العربية واجادتها حتى صار لهم التفوق فى كثير من الدراسات الخاصة بعلوم تلك اللغة وآدابها ، فضلا عن العلوم الإسلامية واصولها . وصار نظام المواطنة فى الإسلام هو السبيل الذى هيا للحضارة العربية الإسلامية ان تجد فى الموالى يناهض دافعة تزودها بالجديد من اسباب النشاط والازدهار .

وامتد نظام المواطنة فى الإسلام ليشمل جماعات اخرى من ابناء الدولة الإسلامية ممن آثر البقاء على دينه . فقد اشتمل هذا النظام على قواعد جلية الشأن لتوفير الحرية والطمأنينة لهم داخل الدولة الإسلامية ، عملا بقوله : « لا اكراه فى الدين » وخضع هذا الفريق من ابناء الدولة الإسلامية الى « نظام اهل الذمة » ، الذى قرر حقوق المواطنة لهم باعتبارهم رعايا بالدولة .

وكلمة الذمة تعنى لغويا العهد والامان والضمان ، أى ان اهل الذمة هم الذين شملهم الإسلام من النصرانى واليهود بعهده وامانه ، ثم اولئك الذين

طبق عليهم المسلمون فيما بعد قواعد « نظام اهل الذمة » من غير النصارى واليهود . وقد اشار القرآن الكريم لى طوائف اهل الذمة وتحديد طبيعة معاملتهم وعلاقتهم بالمسلمين فى قوله تعالى : « ان الذين آمنوا والذين هادوا والصابغون والنصارى والمجوس والذين اشركوا ، ان الله ينصل بينهم يـزم القيسامة » .

وكان الرسول الكريم اول من طبق عمليا قواعد المواطنة وفق « نظام اهل الذمة » على النصارى واليهود فى الحجاز ، ثم على مجوس البحرية حين امتد اليهم سلطان الدولة الاسلامية الفتية . اذ فرض الجزية على النصارى واليهود ، ثم قررها أيضا على المجوس ، قائلا لعماله : « سفروا بهم سنة اهل الكتاب » . ولم تكن تلك الجزية كما حاول البعض تشويهها على انها نوع من العقوبة أو الجزاء على الذمى وانما كانت اسمى قاعدة لتطبيق نظام المواطنة عليهم فى الاسلام ، باقرارهم على دينهم ، ودفعها مقابل تعهد المسلمين بالمحافظة على ارواح اهل الذمة واموالهم ودياناتهم واعفائهم من اداء الخسمة العسكرية اذ فرضت للجزية على الذكور البالغين وحدهم من اهل الذمة ، مما يدل على انها اسس من نظام المواطنة فى الدولة ، وليس عقابا ، والا كان قد تم فرضها على جميع اهل الذمة دون استثناء اطفالا ونساء وشيوخا الى جانب الشبان .

وهيا نظام اهل الذمة لغير المسلمين ان يكونوا رعايا من ابناء الدولة الاسلامية ، وينعمون بحقوق المواطنة فى ظل الامان والضمان والعهد الذى يحصلون عليه مقابل اداء الجزية وساعدت السوابق التى تقررت على عهد الرسول الكريم فى توضيح حقوق المواطنة التى تقررت وفق « نظام اهل الذمة » وهى حقوق ابحاث لاولئك الرعايا ممارسة كافة شئون الحياة الاقتصادية والمساهمة فى جميع الاعمال التى يرغبون فى القيام بها . اذ استهدفت سياسة الرسول الكريم بتأكيد العهد على مزج اهل الذمة مع ابناء المجتمع الاسلامى الجديد ، وخلق انسجام بينهم جميعا فى ظل « نظام المواطنة فى لاسلام » .

وتابع الخلفاء الراشدون والامويون رفع قواعد المواطنة الخاصة بنظام اهل الذمة ، وذلك فى حقة واحترام كامل . ذلك ان الفتوحات الاسلامية مرت فى مرحلتين ، الاولى على عهد الراشدين والثانية على عهد الامويين ، وتطلبت كل مرحلة مزيدا من تطبيق حقوق المواطنة حسب « نظام اهل الذمة » على سكان

للبلاد التي خضعت للمسلمين من حدود الصين شرقا الى جبال الهوت (البرانس) غربا . اذ تباينت اديان اولئك السكان ومذاهبهم الدينية ، التي كان اهمها المسيحية في فارس والبيوزية في الهند ، الى جانب المسيحية واليهودية ، وكذلك الديانة الوثنية في بلاد المغرب وشمال افريقيا الى جانب المسيحية في مصر والاندلس .

وواجه الخلفاء الراشدون ثم الامويون هذا الحشد من السكان ودياناتهم في طمانينة بفضل اقرارهم لقواعد المواطنة التي نص عليها « نظام اهل الذمة » والسوابق التي حدثت على عهد الرسول الكريم في اسلوب تطبيق تلك الحقوق . فقد تردد للخليفة عمر بن الخطاب اولا غي معاملة مجوس للعراق ، وقال : « ما ادرى كيف اصنع بالمجوس ؟ » فقال له عبد الرحمن بن عوف اشهد اني سمعت رسول الله يقول : «سئوا لهم سنة اهل الكتاب» . ثم خطا للخليفة عمر خطوة هامة في دعم « نظام اهل الذمة » حين جدد مقدار الجزية التي تجني منهم ، اذ جعلها حسب ثروة كل فرد منهم ، من الذكور فقط ، مع ابقاء شروط هذا النظام الاخرى ، وهي اعطاء الاطفال والنساء وللشيوخ من اداثها . فكانت الجزية على القادر اربعة دنانير او ثمانية واربعين درهما وعلى متوسط الحال ديناران او اربعة وعشرين درهما ، وعلى الشخص العادي ديناران او اثنا عشر درهما . واستهدف للخليفة من ذلك الاجراء جعل الجزية تقنيا محددا ، لا يصح لاحد ان ينحرف به بقصد الاساءة الى حقوق المواطنة لهذه الجماعات من رعاية للدولة الاسلامية .

ومارس « اهل الذمة » في ظل هذا النظام حقوق المواطنة في الدولة الاسلامية ربما جعلهم اعضاء فعالين في المجتمع ، مع احترام حريتهم الدينية . فاستخدم الامويون الكثير من النصارى في اعمال الدولة . اذ عهد معاوية بن ابي سفيان بالادارة المالية في الدولة الى اسرة مسيحية ظلت تتوارث تلك المهمة وادارتها مدة من الزمن . واشتهر من افراد تلك الاسرة مؤرخ مسيحي اسمه يوحنا الدمشقي . وكانت علاقته وثيقة بمعاوية بن ابي سفيان وابنه يزيد . وعهد معاوية الى طبيب ابي آثال جبالية خراج حمص . ولعل اشهر نموذج لممارسة اهل الذمة لحقوق المواطنة في حرية ما قام به للشاعر المسيحي المعروف باسم الاخطل ، اذ كان يقف له المسلمون اجلا ، ويحذل على الخليفة عبد الملك دون استئذان .

واتاحت حقوق المواطنة لاهل الذمة سرعة الامتزاج مع العرب المسلمين ،
وتفهم الدين الاسلامى عن ايمان وصدق • وتجلت هذه الظاهرة فى سائر ارجاء
الحولة الاسلامية ولا سيما مصر اذ اقبل الاقباط على تعلم اللغة العربية والتحدث
بها • وممن تفوق فى هذا الميدان احد الاساقفة المصريين من اصحاء الاسبغ بن
عبد العزيز بن مروان - والى مصر - اذ يترجم هذا الاسقف الانجيل الى اللغة
العربية بناء على طلب الاسبغ • ويكشف هذا الامر عن الاجادة المبكرة للغة
العربية بين نفر من المصريين والقدرة العالمية على الترجمة اليها ، وهذا امر
اسهم كثيرا فى بناء الحضارة العربية الاسلامية وتزويدها بكنوز المعارف لدى
الشعوب التى خضعت للدولة الاسلامية •

ووجد نظام المواطنة فى الاسلام من احداث الدولة الاموية ، ولا سيما فى
اواخر ايامها دوافع بشرية سيرا سريعا نحو السيادة الكاملة ، وتوفير العدالة
الاجتماعية التى جاء بها الدين الاسلامى • وتركزت تلك الاحداث بين اهل
الذمة من مواطنى الدولة الاسلامية وبين الموالى من اصحاب المواطنة الكاملة
اما بالنسبة لاهل الذمة فقد اتخذت الاحداث بينهم ظاهرة الهجرة من الريف الى
الحدن ، والتى اشتمت معالمها اواخر ايام الدولة الاموية • وصاحب هذه الظاهرة
الاقبال على اعتناق الاسلام من بين سكان الولايات الجديدة ، سواء عن ايمان
او رغبة فى التخلص من الالتزامات المالية التى كان من اهمها الجزية والخراج •

واشتمت معالم هذه الظاهرة بين اهل الذمة على عهد الخليفة الوليد بن عبد
المك • وخلقت مشكلة اقتصادية خطيرة فى الدولة الاسلامية ، وازمة حادة فى
حقوق المواطنة بين ابناء تلك الدولة • اذ أدى دخول اهل الذمة افواجا فى
الاسلام الى اسقاط الجزية عنهم ، وتحويل اراضيهم من خراجية الى عشيرة
مما اصاب ميزانية الحولة بالارتباك والعجز الشديد • واضطر الحجاج وغيره
من الولاة الى عدم اسقاط الجزية عن اسلم ، مما اشعل السخط الاجتماعى بين
الفلاحين وغيرهم نتيجة انتهاك قاعدة عامة بين القواعد الاسلامية •

وزاد من خطورة الازمة التى نزلت بحقوق المواطنة للمسلمين الجديد
ارتباطها بالتطور الذى شهدته حياة الموالى من اصحاب المواطنة الكاملة •
اذ كان اولئك الموالى يشتغلون فى صدر الاسلام بشتى النواحي الاقتصادية
بالريف والحدن ، فكان منهم الدهاقين وكبار ملاك الاراضى السخين اسلموا ،

وصاروا يقفون على قدم المساواة مع كبار الملوك العرب ، او يعملون نيابة عن سلطات الدولة فى جباية الجزية والخراج من اهلالي ولاياتهم • ورضى للعرب فى أول الامر ترك هذه الشؤون الاقتصادية لكبار رجال الموالى لانهم ابصر بشئون الجباية والخراج • وكان من بين الموالى ايضا من اشتغل بالتجارة وأعمال المصارف والعلم ، فضلا عن الباعة والصناع واصحاب الحرف •

وتدقق اولئك الموالى على الامصار الاسلامية ، وسيطروا على مقاليد الاقتصاد نظرا لتفرغ العرب فى الايام الاولى من حياتهم فى تلك الامصار الى الجهاد • ولكن تبذل هذا الموقف حين شارك الموالى فى الفتوحات الاموية التى قامت فى المشرق والمغرب على عهد الامويين ، وقدموا خدمات جليلة للدولة الاسلامية واتساع رقعتها • وصاحب هذا العمل الجديد الذى أسهم فيه الموالى مشكلة جديدة ، قرامها ان الدولة لم تسمح لهم بالتسجيل فى ديوان الجند ، هو الامر الذى حرمهم من «العتاء» الذى كان يتناوله العرب المسلمون المشتركون فى الجهاد وبدأ الموالى يعبرون عن سخطهم من هذه التفرقة التى حملت فى نظريهم هدما لاساس متين من أسس العدالة التى دعا اليها الاسلام ، واساءة بالتالى الى التطبيق العملى لحقوق المواطنة فى الدولة •

واشتد سخط الموالى فى الوقت الذى اشتد فيه سخط المسلمون الجدد فى المدن ، وصار القلق الاجتماعى يهدد الدولة الاموية لمعجزها عن مواجهة التطور الجديد فى تطبيق « نظام المواطنة فى الاسلام » • وقد حاول الخليفة عمر بن عبد العزيز حل هذه الازمة ، حيث قرر اسقاط الجزية عن اسلم ووضع نظام موحد للاراضى الزراعية ، بحيث جعل الخراج عليها ثابتا ، سواء اكانت ارضا يملكها عربى اسلم ، او مسلم غير عربى • ولكن تلك المحاولات لم تحقق اهدافها لان اعداء الامويين استغلوا تلك الازمة لتحقيق مآربهم فى الوصول الى السلطة العليا فى الدولة الاسلامية ، وانتزاع الخلافة من الامويين •

وكان العباسيون يعملون فى ذكاء ومهارة على استغلال تلك الازمة والعمل على اسقاط الامويين • اذ وضع العباسيون برنامجهم على اساس تحقيق السيادة الكاملة للمواطنين الجدد فى الدولة ، وتجميد آمال الساسخطين على الامويين تحت شعارات هذا البرنامج • ولجاد العباسيون حُوق أنسجام بين وجهات النظر المتباينة لاولئك المواطنين الجدد ، سواء ممن اسقط عنهم الامويين

الجزية ، او ممن تقرر منحهم « العطاء » اذ تبلور الاعتقاد عند اولئك المسلمين
الاجند انه لا يمكن الاطمئنان على ممارستهم لحقوق المواطنة الكاملة الا عن
طريق اسقاط البيت الاموى بالقوة والقهر واقامة حكم جديد قادر على حماية
« نظام المواطنة فى الاسلام » .

واجاد العباسيون وضع شعار واحد يعبر عن هذا الاتجاه الجديد فى
المطالبة بحقوق المواطنة ، واستغلاله ضد الامويين ، اذ كلّفوا دعائهم فى المرحلة
الاولى من دعوتهم السرية برفع شعار « العمل على اعادة الدين للحق » ايها
للساخطين على الدولة الاموية ان الدعوة العباسية تستهدف تحقيق تعاليم
الاسلام التى تنادى بالمساواة التامة بين جميع المواطنين ورعاية حقوقهم
فى ظل العدالة الاجتماعية . وجاء نجاح العباسيين فى اسقاط البيت الاموى،
وتوليهم عرش الخلافة الاسلامية سنة ١٣٢هـ/٧٥٠م بداية عهد جديد ، صار
رهزا على تحقيق العدالة الاجتماعية ، بتأكيد الاخوة فى الدين ، التى نادى بها
فقهاء المسلمين ، ووضع السيادة الفعلية لتلك الاخوة بين ابناء الدولة الشاسعة
موضوع للتنفيذ فى ظل « نظام المواطنة الكاملة » .

وفتحت هذه « المواطنة الكاملة » الباب على مصراعيه على عهد العباسيين
لازدهار الحضارة العربية الاسلامية ، كما ظل « نظام اهل الذمة » يزود تلك
الحضارة بالزوافد التى تصلها بينابيع جديدة من العلم والمعرفة . وعبر عن
هذه الظاهرة الهامة المؤرخ ابن خلدون حين قال : ان حملة العلم معظمهم من
الموالى . فقد نقل اولئك الموالى الى الحضارة العربية الاسلامية علوم بلاده
الاصيلة بلغة عربية سليمة و اضافوا بها ثراء الى تلك الحضارة .

واخيرا فان حقوق المواطنة فى الاسلام ما زالت تؤكد تفوقها الذى نعمت
به على حضارات العالم حتى الوقت الحاضر . فهى تنزه عما يشوب الحضارة
العالمية الحديثة من تعصب عنصري ووضع الحواجز اللونية امام البشرية
ويستطيع نظام المواطنة فى الاسلام ان يقدم للبشرية اليوم طرق النجاة مما
تعانيه من متاعب نفسية ومادية ، ويفتح لها الطريق للازدهار والاستقرار .

اثر الحضارة الاسلامية فى اوربا الغربية

محاضرة البروفسور الدكتور ابراهيم الشريقى
فى ندوة الحضارة الاسلامية فى جامعة الاسكندرية

اخوانى رجال العلم والفكر ..

سيداتى ساداتى ..

يشرفنى ان اشترك معكم فى ندوة الحضارة الاسلامية فى ذكرى العالم الكبير المغفور له الدكتور احمد فكرى الذى تعتبر بحوثه العلمية وتحرياته التاريخية الحضارية مدرسة لطلاب العلم والمعرفة . وما أحوج امتنا العربية فى حاضرها ومستقبلها للمبدعين المجاهدين فى الحقل العلمى امثال الدكتور احمد فكرى صاحب المآثر الهامة فى البحث والتنقيب عن ذخائر الحضارة الاسلامية وآثارها . وكان له الفضل الكبير فى ابراز الوجه الصحيح لسير التاريخ الحضارى وتصحيح نظريات ومفاهيم خاطئة لبعض المستشرقين عن الاسلام ورسالته العلمية .

وقبل ان اتناول موضوع الحضارة الاسلامية واثرها فى اوربا الغربية اشكر سيادة الاخ الدكتور محمد زكى العشماوى عميد كلية الآداب وزملائه على الدعوة لندوة على مستوى التاريخ الحضارى فى جامعة الاسكندرية التى نفخر بها وبالمركز الرفيع الذى بلغته . كما اشكر الاخ الزميل الدكتور احمد مختار العبادى مقرر اللجنة التنظيمية للندوة والتى نعتبرها خطوة مشجعة لاسير الى الامام ، ونأمل ان تليها ندوات أخرى على هذا المستوى الجامعى فى الاسكندرية المدينة العريقة بتاريخها الذى يحثنا عن ماضٍ مجيد ودور هام تمثل بنشر المعارف والعلوم عبر بلدان بلدان البحر الابيض المتوسط .

واشكر الاخ الدكتور حسين امين رئيس اتحاد المؤرخين العرب اذ اعتبر وجوده معنا فى هذه الندوة عاملا مشجعا ومفيدا .

ان البحث عن الحقيقة لاقرارها تفرضه المسؤولية ازاء الضمير والحق .
ولعل من اهم الراجيات العمل على توسيع لاسبق المعرفة وتصفية الرواسب
المتحجرة وليدة النظريات الخاطئة والاحكام المتتوية التي صدرت عن ضيق
النظر أو تحت تأثير عوامل مختلفة لعبت دورا خطيرا فى طمس للتفسير من
الحقائق التاريخية وابرار الجوانب السطحية للظواهر بأشكال والزان تحيط
بجوه الاشياء والواقعية بصورتها الصحيحة .

ومن الراضح والاقرار به استنادا على الابحاث العلمية وسير التاريخ
ان نتقدم البشرى فى مختلف المراحل والمجالات ليس نتيجة حروب وصراع
بين الشعوب ولا بين الطبقات كما تصوره النظرية المادية الماركسية بل هو
حصيلة الابداع الفكرى والتعاون والاحتكاك بين المجتمعات . وان العوامل
المحركة لسير الحضارة والتقدم قوامها الابداع ونشر المعرفة وتنمية الصلات
بين الامم والشعوب .

نعلم ان بين الشرق والغرب علاقات تاريخية قديمة اتسمت بطابع خاص .
ومن خلال الدراسات والتحريات المدعمة بالوثائق والمستندت نفق على مراحل
لتاريخ ومعطيات الحضارات واحمها الحضارة الاسلامية التي كانت وحدهما
مزهرة فى القرون الوسطى وبفضلها ارتقى الشرق فى القمة فى التقدم العلمى
والتطور الاجتماعى . كما اسهمت هذه الحضارة العظيمة فى نهضة اوربا
التي كانت متأخرة . ذلك ما يحدثنا عنه تاريخ العصور الوسطى الذى تميز
باتحاف الشرق للغرب بثرواته العلمية التي ظلت تتدفق على اوربا عن طريق
الاندلس وصقلية حتى القرن الثالث عشر الميلادى . ومن هنا يتضح أن اوربا
لم يبرز فيها خلال تلك العصور كما برز فى الشرق والاقطار التي افنتحتها العرب
علماء فى الطب والفلك والرياضيات والفلسفة والتشريع الاجتماعى .

وقبل ان ننتقل الى الدور الذى قام به فلاسفة وعلماء الحضارة الاسلامية
فى تاريخ الشرق والغرب لا بد ان نلقى الضوء على نقطة هامة فى تاريخنا
العربى وهي ان الاسلام مصر مقومات الامة العربية وجودها كامة نشأت
وسادت واتخذت مكانا هاما تحت الشمس . والاسلام هو الذى اوجد للعرب
كيانا ووحدهم فى مجتمع واحد . ولولا لكانت الذاتية العربية تلاشت، وذابت
كما تلاشت بعض الامم وطواها الزمن تحت قدميه .

ان الذين لا يفهمون الاسلام يظنون انه مجرد دعوة دينية فى حدود الدين صلاة وصوم وحج ، فهذا خطأ والتعريف الصحيح انه عقيدة ونظام • والذين فى مفهوم الاسلام هو ما يتفق مع العلم والعقل •

لقد استتبطت اوروبا من نظام الاسلام تشريعات اجتماعية طبقتها فى القرن السابع عشر والثامن عشر • مع العلم ان الاسلام ينظر الى العالم على انه مجموعة انسانية ، وينظر الى الفرد على انه عضو فى المجتمع له كيانه الخاص • وقد تناول نظامه جميع شؤون الحياة ووضع لها قواعد بشكل عام • ولكل مشكلة من المشاكل وضع لها القواعد الثابتة والصالحة لمختلف العصور •

والجديد بالتقوية ان شرعة حقوق الانسان التى اقرتها منظمة هيئة الامم عام ١٩٤٨ قد سبقها الاسلام قبل اربعة عشر قرنا الى وضع نظام يحقق العدالة الاجتماعية • مع العلم ان شعار الحرية والاخاء والمساواة التى رفعتها الثورة الفرنسية الكبرى فى القرن الثامن عشر وبالتحديد عام ١٧٨٩ قد اخذها كتاب للثورة من نظريات فلاسفة الحضارة الاسلامية الفكرية والاجتماعية امثال ابن رشد والفارابى وعلى بن حزم •

ومن اهم المميزات فى نظام الاسلام لضمان حقوق الانسان وحمايتها هي:

- ١ - حرية الفرد فى العقيدة والعمل والكسب المشروع •
- ٢ - المساواة فى الحقوق من غير تمييز ما بين انسان وآخر لا فى الجنس ولا فى اللون •
- ٣ - احترام حرية الفرد وكرامته •
- ٤ - حماية الفرد والاسرة من المخاطر الاجتماعية •
- ٥ - حماية الملكية الخاصة والجماعية وملكية وسائل الانتاج الفردى •
- ٦ - نشر العلم وتحريم الفرد من الامة •
- ٧ - مكافحة الطمع والسرقة والعنصرية وازالتها •
- ٨ - تأمين المعيشة للارامل واليتامى ومساعدة الفقراء •
- ٩ - التعاون بين جميع الافراد على البر والتقوى والعمل الصالح لبناء المجتمع الفضل •
- ١٠ - قاعدة للحكم شورى • وهذا بالتعبير الحديث للحكم الديمقراطى •

تلك هي حقوق الانسان فى نظام الاسلام بمفهومه الصحيح . انه باعتراف كبار المشرعين فى عالم الغرب الذى تمعنوا بدراسته افضل نظام لقيام مجتمع مثالى على اسس متينة قوامها الاخلاق والعلم والمساواة والعدالة الاجتماعية . والجدير بالذكر ان المملكة العربية السعودية التى تستنبط قوانينها من شريعة الاسلام ونظامه قد حققت فى ظل هذا النظام تطورا ملحوظا فى كافة الميادين وحافظت على القيم الانسانية ووفرت للشعب السبيل للعيش بكرامة وامن واستقرار .

ان عظمة تاريخ الحضارة الاسلامية تتجلى فى العبقريّة التى صنعت هذا التاريخ . انها عبقرية علماء العرب والمسلمين الذين كونوا للامم ثروات علمية اسهمت اسهاما كبيرا فى نهضتها . ومن بين الذين استعانت اوروبا بتراثهم ونقلت مصنفاتهم الى لغاتها هم :

فى الطب ابن سينا المعروف فى اوربا باسم « افيسين » ومحمد ابن زكريا الرازى .

وفى علم الرياضيات محمد بن موسى الخوارزمى وثابت بن قرة .

وفى علم الفلك محمد بن موسى والحسن بن الهيثم وناصر الدين الطوسى .

وفى الفلسفة وعلم الاجتماع ابن رشد المعروف فى اوروبا باسم اكيريس ، والفارابى ، والغزالى والكندى ، وعلى بن حزم وابن خلدون .

ويجدر بنا معرفة ان الفيلسوف الفرنسى رينيه ديكارت مؤسس الفلسفة الحديثة فى القرن السابع عشر والفيلسوف اللاهوتى الايطالى توماس اكونياس والفيلسوف الالماني عمانوئيل كانت صاحب فلسفة النقد والحكم للعقلى والفيلسوف البريطانى جون ستورت من فلاسفة مذهب السعادة والمنفعة للامة والفيلسوف الفرنسى مونتسكيو صاحب اصول النوايس والشرائع وغيرهم من اعلام الفكر فى عالم الغرب قد تأثروا بفلسفة ابن رشد التى ظلت تدرس فى جامعات اوروبا حتى القرن التاسع عشر وبفلسفة الفارابى المقب بالمعلم الثانى بعد ارسطو المعلم الاول . ويعتبر كتاب آراء اهل المدينة الفاضلة للفارابى من اهم المبتكرات فى علم الفلسفة . وفى كتابه يقول الفاضلة سبيل السعادة . والتعاون فى ميدان الفكر وعمل الخير الدعامة لبناء مجتمع سعيد .

هناك مجموعات كبيرة من مصنفات علماء العرب والمسلمين نقلت الى اللغة اللاتينية فى القرن الحادى عشر والثانى عشر ونشرت فى اوربوا • وكثير من هذه المصنفات الائمة لا يعرفها العرب • واشير هنا الى كتاب الفيلسوف الناقد على بن حزم الذى ظهر فى القرن الثالث عشر فى مدينة الطليطلة باسبانيا • وهذا الكتاب فقد بعد ان ترجم الى اللاتينية واسمه (الحقيقة والمنطق) وفيه نقد نقدا علميا ادعاءات اليهود وقصصهم الخرافية • وقد حمل عام ١٣٣٧ ميلادى الكاتب الاسبانى ميكائيلى الذى تعمق بالدراسات العربية والاسلامية نسخة باللاتينية من كتاب على بن حزم الى البابابينوا الثانى عشر الذى كان يقيم فى مدينة افينيون بفرنسا فأعجب البابا بهذا الكتاب التقيم وقال الى ميكائيلى: ان فى اقوال ابن حزم ما يساعد على انفاذ المجتمع الاوروبى من اساطير اليهود وقصصهم الضسارية •

لقد ظهر فى اوربوا فى اواخر القرن الثامن عشر والقرن التاسع عشر والقرن الحالى تباين واختلاف فى نظريات ومواقف الفلاسفة والمؤرخين من الاسلام والعرب • ويمكن تصنيف هؤلاء الى اربع فئات هى :

الفئة الاولى فلاسفتها وكتابها من جماعة المذاهب المادية الاحادية شوهت الصورة الحقيقية للفلسفة الاسلامية وقواعدها الفكرية والاجتماعية •

الفئة الثانية كتابها من المؤرخين اغفلوا او شطبوا النواحي البارزة فى مزايا الانسان العربى وتكوينه الاجتماعى •

الفئة الثالثة فلاسفتها من اللاهوتيين وعلماء الاجتماع بعضهم اغفل ذكر الايديولوجية الاسلامية ، وبعضهم فى تجديده ونقده شوه الطابع الصحيح للفكر الاسلامى والمجتمع العربى •

والفئة الرابعة فلاسفتها وعلمائها من قادة الفكر الحر والمصلحين الاجتماعيين بعضهم احسن الشهادة للاسلام والعرب ، ومن بين هؤلاء نخص بالذكر الفيلسوف الفرنسى غوستاف لوبون والمؤرخ الاسكتلندى توماس كارليسل، والفيلسوف الهولندى ادريان ريلان والمستشرق الالمانى براج والمستشرق الفرنسى ارخيست غانييه ... الخ •

لا شك ان مشعل الثقافة والمخنية الذى حملته العرب في ضوء الرسالة
الاسلامية الخالدة الى عالم الغرب فى العصور الوسطى قد سهل السبيل
لنشوء عصر النهضة فى اوروبا .

وهذا الشرق العظيم بعد ان انتكب بدأ التفكك وتحول هن مبدع ومنتج
الى مقتبس ومستورد فقد مركزه الاول ، ودخل فى مرحلة طال امدها تميزت
بالنكبات والازمات والمنازعات وتغلغل التيارات الفكرية الخارجية التى شلت
قواه وابعدته عن واقعته وتراثه الحضارى مصدر وجوده وكيانه .

والمهم بالنسبة للعالم العربى هو الابداع وليس النقل والتقليد . ونستطيع
الجزم ان الفكر العربى قادرا على الابداع والعطاء اذا انصرف الى التقنيب
والبحث والاستعانة بتراث حضارته العربية الاسلامية .

واليوم في عالم الغرب لا يسمع صوت الشرق الا اذا واكبته رسالة العلم
والمعرفة . وهذا الفراغ الخطير الذى نأمله لا يملئه الا الاعلام العلمى بأسلوب
يحيط بجوهر الاشياء وحقائقها . وبدون استخدام لغة العلم والمعرفة يستحيل
النفوذ الى المجتمعات الاوروبية ونشر فى اقطارها صورة واضحة محترمة عن
العرب ورسالتهم ووزهم فى التاريخ المعاصر .

وعلى هذا الاساس ندعو الدول العربية الى الاهتمام بوسائل الاعلام العلمى
فى اوروبا الغربية لتصحيح المفاهيم الخاطئة عن امتنا وواقعها . وهذا بالطبع
يساعد على دعم مركز العالم العربى وتنمية الصلات مع الشعوب .

حول اصول العلاقات الدولية فى الحضارة الاسلامية

دكتور حلمى مرزوق

كما « للغير » فلسفة فى حياة الافراد ، كذلك الأمم والشعوب •

فما من امة برزت فى التاريخ الا وكان غيرها من الامم على اسم وسمتها به ،
أو مصطلح يلخص ما تحتقبه من مشاعر التعصب وخلق العداء المقيم ازاء الغير -
للهم الا الاسلام أو حضارة العرب والمسلمين ، فان جنحوا للسلم فاجنح لها
وتوكل على الله •

فاليهود يصفون غيرهم من خلق الله « بالجوييم » ، واليونان والرومان -
آباء الحضارة الانسانية - ورثنا عنهم مصطلح « البرابرة » ، اطلقوه على
غيرهم من الناس •

وهانحن هؤلاء نسمة - اليوم - « بالملونين » مصطاحا جديدا من مواليد
الغرب وحضارته ، بلغ فى النفوس حد « الايديولوجية العصرية » كما يسميها
اشتراوس

وسوف يجهد الباحثون انفسهم من الغد ، كما نهجدهما نحن اليوم نريد
ان نستشف ما وراء هذه المصطلحات من معان أو مشاعر ، هى اقطع فى الدلالة
على حضارة اصحابها من المجلدات الطوال •

وانت تنصف هذه الحضارات من نفسك اذا احتكمت الى مصطلحاتها
واحتكمت الى دلالاتها الماثورة أو المتواترة فى التاريخ ، وإذا تحثت التاريخ
سقطت اصابع الاتهام •

(هـ) نشرت فى مجلة الثقافة العربية ، بالجمهورية العربية الليبية عدد
يناير ١٩٧٥ •

ولعل « الجوييم » أبشع هذه المصطلحات جميعا ، لأنها احتفلها بمشاعر الذنقص والازدراء ، والمصطلح عبرى فى لغته ، وقد تداولته المعاجم والموسوعات بالدرس والتحليل الطويل ، ووجدت عنقا ظاهرا فى تسريقه فى عقول القارئین ، وإن اعيت شعاب الراى اوحوا اليك بانها « معنى تاريخى » ، يريجون أنه من سوء الماضى لا من سيئهم ، والماضى لا يؤخذ به فى فلسفة التطور والارتقاء ، كما تراه فى دائرة المعارف اليهودية وفيما اخذت عنها من الكتب والمراجع على وجه الخصوص .

وترجمة « الجوييم » فى العربية « الامميون » بلغة العصر او « الاميون » بلغة القرآن : « ذلك بانهم قالوا ليس علينا فى الاميين سبيل » .

جاء فى تفسير الطبرى انهم قالوا : « لا حرج علينا فيما أصبنا من اموال العرب ولا اثم ، لانهم على غير الحق ، وانهم مشركون » .

واذا سقط الحرج او الاثم فى « للغير » - لا تعجب عندهما لما جاء فى سفر الخروج « للاجنبى تقرض برىبا » .

وقس على الاموال غيرها من خصال التصرف والسلوك ، لان الاصل فيها واحد ، او الفلسفة من ورائها سواء ، فعامة الامم والشعوب ، عرض مباح ، ونهب مشروع ، ورحم الله الامام الشافعى اذ قال : الحلال فى دار الاسلام حلال فى بلاد الكفر ، والحرام فى دار الاسلام حرام فى بلاد الكفر » .

ثم يأتى بعد « الجوييم » مصطلح « البربرى او البرابرة » اطلقه اليونان على غيرهم من الامم والحضارات ، وتابعهم عليه الرومان ، ورتبهم فى الخلق والحضارة ، وتقرأ الباب العاشر فى جمهورية افلاطون ، فتراهم يؤمنون بعمامة « البرابرة » عبيدا بالظفرة او الطبيعة ، كالسائمة او الحيوان المباح ، تملكه بالصيد او « الحيازة ووضع اليد » وهذا غاية العدل والانصاف عند شيخهم افلاطون

وابشع من ذلك اختصاصهم « البرابرة » ورقابهم بالسيف ، اما ما يكون من ذلك بين اليونان بعضهم بعضا فلا يسميه افلاطون حربا وانما هو شغب أو فتنة ، لانهم عشيرة واحدة او جنس لا اختلاف فيه .

ذلك بأنهم آمنوا بأنفسهم - مثل اليهود - شعباً مختاراً ، إلا ان اليهود شعب لله المختار أما هم فشعب « الحرية المختار » ، وإذا كابر اليهود بأنفسهم تأصيلاً على ارادة الله « فهؤلاء اصلها لهم افلاطون على « ارادة الطبيعة » .

وكل ذلك فى عرف العصر ، لا اقول خرافة كبرى كما يقول « هوبسون » وانما أقول تأصيل « ميتافيزيقى » فيه نظر طويل ، لاننا لا نعلم على وجه اليقين من اختارته الطبيعة ليكون شعبها المختار او الانموذج المحتذى للشعوب .
الا ان فكرة الاختيار أو الشعب المختار يتصل حبلاً على نحو من الانحاء فى فلسفة الالمان ويرثها هتلر فى كتابه « كفاحى » فالمانيا فوق الجميع .

فلسفة بعضها من بعض

ان صيحة كانتو « فلنحطم قرطاجة » تلخص لنا فلسفة الرومان فى «الغير» ولا اظن وراء ذلك الا عواطف العداء والتخريب ، اتصل حبلاً فيهم من اليونان اساتذتهم فى الفكر والحضارة ، ومرد ذلك الى أن كل اولئك حضارات قبلية ، لا تقترب فى اواء التعصب والاستعلاء ، يلخصها لنا الشاعر البدوى :

ويشرب غيرة كحدا وطينا

والاسلام حين جاء يهذب خصال البداوة الجاهلة ، انما جاء يصحح هذه الحضارات جميعاً ، فجازلهم بالولاء السياسى والاجتماعى حدود القبيلة أو روابط « الدم » وحدود الشعبوية أو روابط الاقليم ، فكان ثورة فى الفكر السياسى ، شهد بمداها أو رحابتها المؤرخ الفيلسوف « توينبى » والمعروف اليوم ان روابط الدم والاقليم عصب « النولة الحديثة » لسم يثبت جدواها فى شؤون السلام منذ قيامها فى الجيل الماضى ، فثار بها الثائرون يريدون أن يستبدلوا بها « المنظمات الدولية » ، ويثور بها الثائرون - اليوم - من دعاة العالمية واصحاب النزعات « الانسانية » يريدون ان يجمعوا البشرية على صعيد واحد من الرأى او المذهب المتفق عليه .

واجتماع الناس على المبدأ أو وحدة الاعتقاد - غاية التقدم فى هذا العصر - سبق لليه الاسلام ، لان الاحكام الى الفكر والاعتقاد احتكام الى اسمى الملكات فى النفس البشرية ، والولاء للفكر ليس وراء ارتقاء فى الاجتماع البشرى ، لان ما عداه من الولاء الاقليمى أو العنصرى فطر بدائية او فضائل متجاوزة فى

الاسلام ، لا يبخسها حقها ، وانما لا يصح الاحتكام اليها فى علاقات الامم والشعوب .

« وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا ، ان اكرمكم عند الله اتقاكم »

والاسلام حين جاز بالولاء الى هذه الاتفاق الرحبة ، لم يملكوا الا ان يحموا هذه المزية العالمية ، الا نهم وقفوا بجهد الاسلام عند حدود « الامة » واشتقوا « الامية » اسما لهذه النزعة او مصطلحا يصبغون به - اليوم - فى علم الاديان المتقارنة ، يقصرون به الولاء الجديد على الامة الاسلامية ، ويزعمون ان وراء ذلك ولاه انساني اعم من هذا واشمل ، تسقط فيه الاديان لانها هى الاخرى موانع الوحدة والاتفاق .

وهذا قول طلى ، لانه من عمل الخيال او الاحلام السعيدة ، لم يثبت على محك الواقع والتطبيق لا فى الماضى ولا قامت به دولة فى الحاضر ، ولنا فى ذلك كلام طويل ، لا نريد ان نصرف به القارىء عما نحن فيه من حقائق التاريخ فى هذه الدعاوى « الانسانية » وواقع الأمم وتجارب الشعوب وحسبنا انها وليد النزعات « الطوباوية » او الخيرية او المثالية التى لا تزال على محك للتمحيص اذا برىء اصحابها من مظنة الهوس النبيل ، كما يقولون .

فالاسلام مثاليته واقعية اذ صحت هذا التعبير ، لانه يلتئم فى مبادئه مع المفطر البشرية او طبائع الامور .

فلا تؤخذ على الاسلام - اذن - هذه « الامتية » لانها اتساع تاريخى وواقعى بالولاء الانسانى سقطت معه الولوات القبلية والاقليمية والشعبوية ، وكلها مطالب لا تزال ضاربة فى الرجدان الاوروبى ، ينقض عليها - ولا بد - دعاواها فى الولاء الانسانى المنشود ، ويقف به موقف الامل الجميل ليس غير .

واذا جاوزنا الجدل فى هذه المزية ، يبقى لنا موقف الامة الاسلامية من «الغير» وهو ما ينبغى أن يؤخذ به الاسلام ويحاسب عليه .

وأول ما يلحون اليه فى موقف الاسلام من «الغير» اصطلاح « الاعجمى » واول ما نرد به ان هذا الاصطلاح عنجهية عربية لا اسلام فيها ، لان الاسلام

حين جاء افرغها فى المحتوى القبلى ، وسلبها الموروث من مشاعر للتقص
والازدياء :

- « لا فضل لعربى على اعجمى ، ولا لقرشى على حبشى الا بالتقوى »

- « اسمعوا واطيعوا ولو استعمل عليكم عبد حبشى كان رأسه زبيبة »

- وقوله لأبى ذر : « طف الصاع ، طف الصاع ، ليس لابن البيضاء على
ابن السوداء فضل الا بالتقوى او بعمل صالح » .

وحسبنا هذه الشواهد من اثر الرسول وما طبعت به وجدان المسلم من
الاءاء الانسانى ، ولا يتأولها متاول مهما كانت دواعى التأول كما رأيناه فى
بعض التاريخ الاسلامى ، او يخرج عليها خارج وقلبه مطمئن الى الايمان .

ويأتى مصطلح «الكفر» او «دار الحرب» مما يلحدون اليه او ينبزون به الاسلام
فيما يكتبون ، ولا نرى فى ذلك غضاضة تصرفنا عن مقطع الحق فى هذه
القضية ، والتماس وجه اليقين .

فالكفر مصدر كثر ، وكفر - لغة - معناها غطى واخفى ، ومن قوله تعالى :
«يعجب الكفار نباته» «اى الزرع» لانهم يكفرون الحب فى الارض ، وقول لبيد:

« حتى اذا لقت يداً فى كافر » اى الليل لانه يغطى الاشياء ، والكافر
اصطلاحا لايبعد عن هذا المعنى ، لانه يخفى الاسلام ويستتر عقيدته ، وما الشأن
فى ذلك الا شأن المصطلحات المعاصرة التى تفرق بها المذاهب بين الانتصار
والخصوم ، فهى مطلب لازم للتفريق فى الولاء تجرى به طبائع الامور وما للثل
القاتل : «تشركنى فى الفعل وتفردنى بالعجب» الا منطبق على هؤلاء .

ولا يرد علينا هذا القول فيما اخذنا به الحضارات من مصطلحاتها فى
«الغير» ، لان العبرة - عندنا - ليست فى المصطلح وانما فى دلالاته ومعناه ،
فلم يحدث - قط - فى تاريخ الاسلام والمسلمين ان كان «الغير» نهياً مباحا
كما زعم بنو اسرائيل ، ولا صاح المسلمون صيحة «كاتو» : فانطم قرطاجة ،
ولا اعتدوا غيرهم «عبيدا» بالفطرة كما تفلسف لهم افلاطون ، وانما كان
«الغير» له حق المسمى فى الاسلام ، لا ينزل عليه المسلمون نزول الامر الواقع

او الاضطراب ، ولا نزول للتفضل والامتنان ، وانما نزولا على حق مشروع يتقاضاه اصحابه مهما استحكمت الاهواء فى النفوس :

– « ولا تجادلوا أهل الكتاب الا بالتي هي أحسن »

– « وطعام الذين اوتوا الكتاب حل لكم وطعامكم حل لهم » •
وتتوارد الاحاديث على هذا المعنى العظيم :

– « من آذى ذميا فقد آذانى » •

– « من قذف ذميا حد له يوم القيامة بسياط من نار »

وكتب الرسول الى سعد بن معاذ «الايقتن يهودى عن يهوديته» فأهل
الذمة هم أهل العهد والميثاق ، لهم مالنا وعليهم ما علينا والدين – يومذاك – كان
هو السواء الجامع للامم والشعوب •

ونعيد هنا قول الشافعى : ما هو حلال فى دار الاسلام حلال فى دار الكفر ،
وما هو حرام فى دار الاسلام حرام فى دار الكفر ، لان الالتزام هنا اذا جاز
لنا هذا التعبير داخل « المدينة » وخارجها ، ولهذا كله يقتل المسلم بالكافر عند كثير
من الفقهاء وعلى هذا كله قامت العهود والمواثيق وتواترت فى المسلمين الى
يوم الناس هذا •

وحسب الحضارة الصالحة ان تنتصف لغيرها انتصاف الحق المشروع
لا انتصاف التفضل والامتنان •

وحسب الاديان الاخرى من الاسلام ان يجدوا نصابا يحتكمون اليه وحقا
معلوما يتقاضونه مهما استبدت الاهواء واستحكم التعصب فى النفوس •

وحسب البشرية – آخر الامر – ان تقوم فيها اخوة فى شئون المجتمع
ومطالب الحياة عندما تمتنع اخوة الدين ووحدة المذاهب والمعتقدات •

مدينة عمان الاردنية فى التاريخ الاسلامى الوسيط

بحث مقدم من يوسف درويش غوانه

« عمان » - بفتح العين المهملة والميم المشددة وزيادة ألف وفون على الذى قبله على وزن فعلان ، ويقال أيضا عمان بتخفيف الميم (١) - اليوم عاصمة المملكة الاردنية الهاشمية ، تقع فى الجزء الشمالى من البلاد ، على نحو ثمانية وثمانين كيلو مترا من بيت المقدس الواقعة الى الجنوب الغربى منها عبر نهر الاردن ، وتبعد مسافة عشرين كيلو مترا من نهر الزرقاء (يبيوق) الواقع الى الشمال منها ، ويقول ابو الفداء : « وهى واقعة غربى مدينة للزرقاء وشمالى بركة زيزاء » (٢) وهى فى الجزء الشمالى الشرقى من منطقة البلقاء الخصبة على سيف بادية الاردن غالى الجنوب والشرق منها تقع أهم القصور والقلاع الاموية ، ونعتها الجغرافيون العرب بأنها ، قصبة ارض البلقاء» (٣) .

وتقدم مدينة عمان الحديثة فى نفس الموضع تقريبا الذى كانت تشغله المدينة القديمة ما عدا موقع القلعة ، ذلك المكان الاستراتيجى الحصين الذى انتشرت الابنية من كل جهاته ما عدا سطحها حيث بنى المتحف الحديث واعتبرت المساحة الباقية منها منطقة أثرية واستبعد البناء والعمران عنها . مع ملاحظة ان المدينة الحديثة أشغلت حيزا اكبر بكثير مما كانت تشغله المدينة القديمة القائمة وسط الراوى عند اقدم القلعة الحصينة ، وتغطى عمان الحديثة مساحة من الارض تبلغ اربعين كيلو مترا مربعا تنتشر على سبعة جبال متجاورة (٤) .

(١) البكرى ، معجم ما استعجم ، ج ٣ ص ٩٧٠ ، ياقوت ، معجم البلدان ج ٣ ص ٧١٩ ، ابن سبأى : أوضح المسالك الى معرفة البلدان والمالك ، لحة ١٩٦ «مخطوطه» .

(٢) ابو الفداء ، تقويم البلدان ، ص ٢٤٧ .

(٣) ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ص ٧١٩ .

(٤)

John Fitzer,

Jordan Aquarterly Magazine of tourism and Cultural
interst. 1973, p. 13.

ورد اسم عمان في المصادر القديمة ومنها التوراة باسم ، عمون Ammon و «عمانا» Ammana ، و « ربة عمانا » Rabhat Amana وربة عمون Rabhat Ammon ، وعمان Amman (٥) ، وهي عاصمة العمونيين Ammonites منذ ١٢٠٠ ق م (١) ، وامتدت مملكتها من نهر الزرقاء (يبيوق) شمالا الى نهر الموجب (الزبدن) جنوبا ، وامتدت غربا حتى نهر الاردن (٧) .

قامت مدينة عمان في بقعة خصبة ، فالسهول الزراعية تحيط بها من الجنوب والشمال والغرب ، واشتهرت في العصر الاسلامي الوسيط بانها ذات قرى عديدة ومزارع شاسعة (٨) . حتى ان احد المؤرخين العرب ، ذكر ان عدد القرى الواقعة في البلقان وحسيان حول عمان ثلاثمائة قرية (٩) ، كما وصفت بانها « معدن الحبوب » (١٠) ، ويتوسط مدينة عمان نهير صغير ينبع من احد جبال عمان ويسير في منتصف الوادي الخصيب . وكان هذا الرافد يسقي أهالي المدينة بالإضافة الى الزراعات التي كانت قائمة حوله ، كما اقيمت عليه الارحية العديدة لاطحن الحقيق (١١) ، ويصب هذا الرافد في نهر الزرقاء ، وما زالت هذه المياه تسقي مدينة عمان الحديثة ، حيث تضخ المياه من أول المجرى المسمى ، « رأس العين » .

ان لموقع مدينة عمان أهمية كبرى في بقائها عبر عصور التاريخ المتلاحقة ، فقد كانت عمان وعمون القديمة تقوم على جبل القلعة في مكان حصين تحيط بها الاسوار القوية المنيعة بالإضافة الى الابراج المنتشرة على التلال المجاورة لمراقبة العدو وللتصدى له ، كما ان خصب تربتها ووفرة مياهها ووقوعها على طريق

(٥) — FR. Buhl, Encuclopedia of Islam Article "Amman"

— W. Max Moller, Jewish Encyclopedia, Article, "Ammon, Ammonites"

(٦) لانكستر هاردنج «أثار الاردن» ، ص ٧٠ ، فيايب حتى ، تاريخ سورية ولبنان وفلسطين ، ج ١ ص ٤١٦ . — Max Muller, op. cit.

(٧) نجيب ميخائيل ، مصر والشرق الأدنى القديم ، ج ٣ ص ٣

(٨) المقدسي ، احسن التقاسيم ، ص ١٣٥ .

(٩) ابن شاهين الظاهري : زبدة كشف الممالك ، ص ٤٦ .

(١٠) المقدسي : للتقاسيم ، ص ١٧٥ .

(١١) المقدسي : المصدر السابق ، ص ١٧٥ ، ياقوت : معجم البلدان ج ٣ ص ٧١٩ .

القوافل التجارية القادمة من الجزيرة العربية والبحر الاحمر (١٢) ، جعل منها سوقا تجارية رائجة ، حتى قيل عنها في العصور الوسطى « والتجارات به مفيدة » (١٣) • ولكنها في طريق الحاج الشامي فهي احدى المحطات الهامة لهم من هنا يتوزعون باصناف البضائع والياها ، كل هذه العوائل هجتمة مكنت مدينة عمان من البقاء والازدهار منذ اقدم العصور واستمرار عمرانها •

من كل ما تقدم يمكن القول بأن عمان جاء تحريفا من اسمها القديم « ربة عمون » وهو اسم سامي يردد بعضهم الى عمان احد ابناء لوط (١٤) • وقد احتفظت به على مدى عصور التاريخ رغم تغيير اسمها في عهد بطليموس الثاني (٢٨٥-٢٤٧ ق م) الى « فيلادلفيا » (١٥) ، وكانت احدي مسدن الديكابوليس العشرة ، وظلت تعرف بهذا الاسم الجديد في العصر الهليني والروماني والبيزنطي ، الا انها سرعان ما عادت الى اسمها القديم بعد انحسار القسطنطيني الذي دخلها في تلك الحكم الاسلامي القادم من الجزيرة العربية • ونستدل من ورود اسم عمان في اشعار العرب (١٦) في عصر الدولة الاموية على

- (١٢) ربه ديسو : العرب في سورية ، ص ٨ ، Ann, Jordan; P. 31.
(١٣) المقدسي ، احسن للتقاسيم ، ص ١٨٠ •
(١٤) ابن عساكر : تاريخ دمشق ، المجادة الاولى ص ١٩ ، ابن شداد : الاعلاق الخطيرة ج ٢ ص ١٨ •
(١٥) عمان هي اول مدينة في العالم يطلق عليها « فيلادلفيا » ، وفي هذا العام ١٦٧٦ ، وبمناسبة احتفالات الولايات المتحدة باعيادها القومية ، اهدت عمان الى مدينة « فيلادلفيا الامريكية » في ولاية بنسلفانيا بشرق امريكا مسلة نصبت باحد ميدينتها احتفالا بهذه المناسبة •
(١٦) قال الاحوص بن محمد الانصاري :

أقمو بعمان وهل طربي له الى أهل سلح ان تشوقت نافع
أصاح الم تحزنك ريح مريضة وبرق تلالا بالعقيقين لامع
نظرت على قوت واوفى عشية بنا منظر من حصن عمان يافع
(ديوان الاحوص ص ٧٥) •

ويقول الفرزدق :

فحبك أغشاني بلادا بغیضة الى وروميا بعمان أقشرا

(ديوان الفرزدق ص ٢٤١-٢٤٢) •

ويقول الخطيم العكلى :

اعوذ بربي ان ارى بعديها و عمان ما غنى الحمام وغردا
فذاك الذي استنكرت يا أم مالك فأصبحت منه شاحب اللون أسودا

(ياقوت : معجم البلدان ج ٤ ص ٧٢٠) •

ان الاسم الجديد أصبح ساريا قبل ذلك بامد طويل بحيث ان اسم عمان تردده بعض الاحاديث النبوية للشريفة (١٧) . وورود اسم عمان في هذه الاحاديث دليل واضح على أن عمان كانت معروفة عند العرب في الجزيرة العربية قبل الاسلام . ولم يغفل الجغرافيون العرب عمان ، فابن خرداذبة (ابو القاسم عبد الله ابن عبدان) المتوفى سنة ٣٠٠ هـ (٩١٢م) يذكر في معرض حديثه عن كسورة دمشق واناليهما ان بها : كورة حوران ، وكورة الجولان ، وظاهر البلقاء ، وجبل اللغور ، وكورة مآب ، وكورة جبال الشراه ، وكورة بصرى ، وكسورة عسنان والجسائية (١٨) .

اما الاصطخرى (ابو اسحق ابراهيم بن محمد) المتوفى في القرن الرابع الهجرى (العاشر الميلادى) فيقول : «وعند البلقاء عمان الذى جاء فى الخبر فى ذكر الحوض أن ما بين عسنان وبصرى (١٩) » .

ويتحدث المقدسى (شمس الدين ابو عبد الله احمد ت ٣٧٥ هـ (٩٥٨م) ، عن عمان فيذكر انها على سيف البادية ذات قرى عديدة ومزارع شاسعة ، وانها «معدن للحبوب» ويذكر ان بها جامع ظريف جميل يقع فى طرف السوق صحفه مزين بالفسيفساء ويشبهه بجامع مكة المكرمة ، ويذكر بعض اثارها فيقول ان بها

=ويذكر خرداذبة فى معرض حديثه عن كور الشام بيتا من الشعر لم يذكر اسم قائله :

سلم على من افوت بعمان واستنطق الربع هل يرجع ببيان
(ابن خرداذبة : المسالك واماالك ص ٧٧) .

(١٧) اخبرنا الحافظ بن عساكر عن مكحول ان الرسول صلى الله عليه وسلم قال : لتتمخزن الروم الشام اربعين صباحا ، لا يمتنع منها الا دمشق وعسنان (ابن عساكر : تاريخ دمشق المجلدة الاولى ص ٢٣٢) .

كذلك اورد بعض الجغرافيين احاديث اخرى عن ذكر عمان . يقول ياقوت عن الترمذى (من عدن الى عمان للبقاء) ، والبقاء بالشام وهو المراد فى الحديث لذكره مع اذرح والحرباء وابلة وكل من نواحي الشام (معجم البلدان) ج ٣ ص ١٨٩ .

اما البكرى فيقول : ويروى فى حديث النبى صلى الله عليه وسلم « ما بين بصرى وعمان وعمان » ذرو الخطاين (معجم ما استعجم ج ٣ ص ٩٧٠) .

(١٨) ابن خرداذبة : المسالك والممالك ، ص ٧٧ .

(١٩) الاصطخرى : مسالك الممالك ، ص ٦٥ .

قصر جالوت على جبل يطل عليها (٢٠) ، وبها أيضا قبر اوريا اقيم عليه مسجد كما يذكر ان بها ملعب سليمان المدرج (الزوءانى) واما عن الحياة الاقتصادية فيروى انها تشتهر بالتجارة والتجارات به مفيدة (٢١) رخيصة الاسعار كثيرة النواكه ، واما مكاييلها فيذكر ان اهل عمان يستعملون المدى « ومدى عمان ست كبالج وقفيزم نصف كيلجة وبه يبيعون الزبيب والقطين (٢٢) »

ثم ننقل الى ما قاله ابن حوقل (ابو القاسم محمد بن حوقل ت ٣٨٠ هـ ٩٩٠م) ، فعند كلامه عن حوزان والبعثينة يقول عنهما : رستاتان عظيمتان من جند دمشق مزارعها مبافس ويتصل اعمالها بحدود نهريين الذى عند البلقاء وعمان الذى جاء فى الخبر انه نهر من ركنى الحوض وانه ما بين بصرى وعمان (٢٣) .

اما البكرى (ابو عبيد الله بن عبد العزيز ٤٨٧ هـ ١٠٩٤م) ، فيذكر ان عمان بلدة من عمل دمشق ، وانها سميت بعمان بن لوط عليه السلام (٢٤) .

ولا بد ان نذكر ما قاله ياقوت الحموى ت ٦٢٦ هـ (١٢٢٩م) ، فهو يتكلم عن مدينة عمان باسهاب فيذكر اشتقاقها ونسبتها ، ويقول ان عمان بلد فى طرف الشام ، وبالقرب منها الكهف والرقيم ، وانها تشتهر بالزراعة والتجارة ، ويشير الى جامعها الجميل المزين بالفسيفساء (٢٥) .

(٢٠) المقدسى : احسن التقاسيم ، ص ١٧٥ .

(٢١) المقدسى : المصدر السابق ، ص ١٨٠ .

(٢٢) المقدسى : المصدر السابق ، ص ١٨١ .

(٢٣) ابن حوقل : صورة الارض ، ص ١٧٠ .

(٢٤) البكرى : معجم ما استعجم ، ج ٣ ص ٩٧ .

(٢٥) ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ص ٧١٩ - ٧٢٠ .

وعن اهل الكهف : قامت دراسات وبحوث عديدة حول الكهف والرقيم منها تلك الدراسات التي قام بها المستشرق لويس ماسينيون بعنوان (السبعة النائمون - اهل الكهف) .

انظر : ابن شداد : الاعلاق الخطيرة ج ٣ ص ٢٧٥ حاشية رقم ٥٠ وحينها يرى الاستاذ تيسير ظبيان الاثرى الاردنى انه تم العثور والتأكد من اهل الكهف ، باكتشاف سبع جماجم وجمجمة كلب فى كهف بين قريتي « الرقيم » و «ابو علنه» الاردنيتين على بعد سبعة كيلومترات من عمان . ولكن الاستاذة الدكتور سعاد ماهر لها تحتفظ على هذا الكشف فهي ترى ان لابد من تحليل تربة الكهف جيولوجيا والقياس بالكشف على احدى الجماجم بواسطة كربون ١٤ المشع ، وذلك للتأكد من العصر الذى عاش فيه اهل الكهف (انظر جريدة الامرام العدد ٣٢٧٠٩ بتاريخ ٣٠ يونيو - حزيران - ١٩٧٦) .

وبهنا في هذا المقام ان نذكر ما زواه ابن شداد (تز الدين ابر عبد الله محمد ، ت ٦٨٤ هـ ١٢٨٥ م) ، الذي يعتبر من اعظم من كتب عن طبوغرافية الشام التاريخية ، فهو يرى ان عمان مدينة البلقاء سميت بعمان بن لوط ، كما يذكر ان كوره تسعة منها : كورة الظاهر ومدينها عمان ، وفي حديثه عن ارض البلقاء يذكر ان فيها مدينتان هما مآب وعمان (٢٦) .

اما جغرافيو القرن الثامن والتاسع والعاشر والحادي عشر الهجري فنذكر منهم : الدهسقي (شمس الدين محمد بن ابي طالب ت ٧٢٧ هـ - ١٣٢٧ م) ، فيذكر المناطق التي تتبع مملكة الكرك مثل : لصلت ، وادي موسى ، وقعة السماع ، وارض مدين ، وزغر ، ومدينة عمان وعملها وارض البلقاء (٢٧) .

ويذكر ابو الفداء (الملك المؤيد عماد الدين اسماعيل ت ٧٣٢ هـ - ١٣٣٢ م) ان عمان هي البلقاء ، ويصفها بانها رسم كبير ويهر تحتها نهر الزرقاء ، ويصف ارضها ومزارعها بان حوالى عمان مزارع واسعة وارضها زكية طيبة خصبة ، ويختتم كلامه بانها مدينة البلقاء (٢٨) .

ولا بد من الاشارة الى ما ذكره العمري (شهاب الدين احمد بن فضل الله العمري ت ٧٤٩ هـ - ١٣٤٨ م) ، فقد ذكر ان عمان البلقاء وان يزيد بن ابي سفيان هو الذي فتحها فهو يقول : « ومن البلقاء مآب وعمان ، فاما عمان فان يزيد بن ابي سفيان فتحها ، واما مآب فان ابا عبيدة رضى الله عنه فتحها » (٢٩) .

اما ابن الوردي (سراج الدين ابو حفص عمر بن مظفر ت ٧٤٩ هـ - ١٣٤٨ م) ، فهو يقول في معرض حديثه ، عن ارض دمشق وكورها فيذكر منها : كورة الغوطة ، وكورة جولان ، وكورة الشراه ، وكورة عمان (٣٠) .

ثم ننقل الى ما قاله القاسمى (ابو العباس احمد بن علي ت ٨٢١ هـ

-
- (٢٦) المقدسى : احسن التقاسيم ، ص ١٨٠ .
 - (٢٧) الحمصقي : نخبة الدهر ، ص ٢١٣ .
 - (٢٨) ابو الفدا : تقويم البلدان ، ص ٢٤٧ .
 - (٢٩) العمري : مسالك الابصار فى مسالك الامصار ، ج ٢ مجلد ٣ لوحة ٤٤١ « مخطوطة » .
 - (٣٠) ابن الوردي : فريدة العجائب ، ص ٢٢ + ٢٣ .

(١٤١٨م) ، فعند حديثه عن عمل البلقاء يقول انها سميت بالبقاء بن سبورية من بنى عمان بن لوط وهو الذى بناها (٢١) ، وارى انه يقصد بذلك مدينة عمان، فالبقاء لم تكن مدينة كى بينها ولا ن عمان كانت تدعى لدى بعض الجغرافيين بالبقاء (٢٢) .

ويقول ابن سباهى (محمد بن سباهى ت ٩٩٧ هـ (١٥٨٩م) ، ان عمان مدينة من الاقليم الثالث من البقاء ، ويشير الى انها رسم كبير يهـر تحتها نهر للزرقاء الواقع على طريق حجاج الشام ، ويصف تربتها بانها زكية طيبة، وعلى مقربة منها يوجد الكهف والقرقيم (٢٣) .

وأرى أن اختتم اقوال الجغرافيين العرب بقول الترماني (ابو العباس احمد ابن يوسف الدمشقى ت ١٠١٩ هـ (١٦١٠ م) ، ففى حديثه عن عمان يذكر انها رسم كبير لها ذكر فى تاريخ الاسرائيليين وان نهر الزرقاء يمر من جانبها وانها مدينة قديمة تقع الى الغرب من الزرقاء (٢٤) .

كان لعرب اليمن والجزيرة العربية منذ اقدم العصور صلات تجارية وثيقة ببلاد الشام ، وتمكن القرشيون من احتكار التجارة العالمية بين الشرق والغرب، فكانوا ينقلون متاجر الهند والصين والبحرين واليمن والحبشة والدمال فى قوافل تسيير فى الطريق التجارى الذى يشق بلاد العرب من الجنوب الى الشمال مروراً بمكة وتيماء والعلا ومنتهية ببصرى ، وكان لابد لهذه القوافل من عبور منطقة البقاء سالكة طريق تراجن المعبود عبر الهضبة الاردنية للخصبة (الطريق الملكى او السلطاني) ، ومن المعلوم ان هذا الطريق كان يتصل بمدينة فيلادلفيا وعمان (٢٥) ، لذا فان عمان فى فترة الحكم الرومانى البيزنطى كانت من المحطات الهامة على طريق القوافل التجارية العربية ، وانها كانت معروفة لديهم باسمها السامى «عمان» وليس باسمها الاغريقى «فيلادلفيا» بـدليل ان الرسول صلى الله عليه وسلم قد ذكرها فى احاديثه كما أسلفنا .

(٢١) القلقشندى ، صبح الاعشى ج ٤ ص ١٠٦ .

(٢٢) ابو الفدا : تقويم البلدان ، ص ٢٤٧ .

(٢٣) ابن سباهى : اوضح المسالك الى معرفة البلدان والممالك ، لوحة ١٩٦ «مخطوطة» .

(٢٤) الترماني : اخبار الدول : وآثار الاول ، ص ٤٦٤ .

(٢٥) رينهيسو (العرب فى سورية) ، ص ٩ ، Ann, Jordan, p. 31.

فتحت مدينة عمان في جملة الفتوح الاسلامية لبلاد الشام في عهد الخليفة ابي بكر الصديق رضى الله عنه ، على يد القائد يزيد بن ابي سفيان ، ويذكر البلاذري ان يزيد سار الى عمان ففتحها يسيراً بصلح على مثل صلح بصرى وغلب على أرض البلقاء (٢٦) . اما الازدي فيورد رواية اخرى فيذكر ان ابا عبيدة قدم اليها وهو في طريقه الى مؤاب فسار على زيزاء ثم سار الى مأب بعمان فخرج اليهم الروم فلم يلبثهم المسلمون ان هزموهم حتى اخلوهم مدينتهم ، فحاصروهم فيها ، وصالح أهل مأب فيها فكانت اول مدائن الشام صالح اهلها (٢٧) . وقد روى المؤرخون ان ارض البلقاء في هذه الاثناء كانت عامرة خيرة كثيرة الغلال ثراؤها وافر وعمارتها متصلة غنية (٢٨) . ومما تجدر ملاحظته هنا ان عمان بعد الفتح العربي اعيدت اليها التسمية السامية السابقة القديمة واستبعدت التسمية الاغريقية « فيلادلفيا » ونرى ان المصادر العربية لم تذكرها الا باسمها « عمان » والذي عرفت به منذ اقدم العصور (٢٩) .

ازدهرت عمان في العصر الاموي ونستدل على ذلك من الآثار المكتشفة حديثاً في قلعة عمان ومعظمها يرجع عهده الى العصر الاموي (٤٠) . وكان اهتمام خلفاء الامويين ببادية الاردن امراً طبيعياً ، فقد كانوا يختنقون من السكنى في دمشق ويتلهفون الى الانطلاق في البوادي حيث الطبيعة الخلوية التي لفوها ، ولعل ذلك من اسباب انتجاعهم لبادية الاردن حيث بنوا القصور الخلوية التي ما زالت آثارها قائمة حتى اليوم . وقد حظيت البلقاء الواقعة حول مدينة عمان بأهم هذه القصور ومنها : قصر المشتى ، قصر الموقر ، قصر عمرو ، وقصر الخرافة ، وقصر الطوبة ، وقصر التسطل ، وقصر الازرق ، وقصر خربة المفجر ، وقصر الحلابات .

(٢٦) البلاذري : فتوح البلدان ، ص ١٢٦ .

(٢٧) الازدي : فتوح الشام ، ص ٢٣ .

(٢٨) البلاذري : فتوح البلدان ، ص ١٠٨ ، ابن عساكر : تاريخ دمشق ، المجلد الاول ، ص ٣٦٧ .

(٢٩) ومن المذنب التي غير الاغريق اسماؤها ثم اعيدت اليها تسمياتها العربية (السامية) حلب سميت بيرويا Beroea وعنجر الذي عرفت باسم خالكيس Chalcis عكا التي اطلقوا عليها بترلمائيس Ptolemais وبيسان حيث سموها سيكتوبوليس Scythopolis وغيرها (انظر : فيلب حتى : تاريخ سورية ولبنان وفلسطين ج ١ ص ٢٧٧ + ٢٧٨) .

(٤٠) لانكستر هاردنج : آثار الاردن ، ص ٧١ .

كرس الامويين اهتمامهم بها فجعلوا فيها عاملا فالطبري يقول : « فكتب مروان الى عامله بدمشق يأمره بالكتابة الى صاحب البلقاء ان يسير الى الحميمة» (٤١)، كذلك كان لولاية عمان قوة خاصة من الجند (٤٢) مكلفة في المحافظة على الامن وسلامة المسالك والدروب المؤدية الى الحجاز ، ولقربها من قصور الخلفاء في البادية ، فهي لا شك تؤدي واجب الحماية للخلفاء وذويهم عند خروجهم للإقامة في هذه الاماكن الخلوية ، كما كانوا يستخدمون هذه القوة للقضاء على الفتن والخارجين على الدولة فنرى ان الخليفة الاموي يزيد بن الوليد ١٢٦هـ / ٧٤٤م ، دعا مسلم بن ذكوان ومحمد بن سعيد بن مطوف الكلبي لالقاء القبض على يوسف بن عمر والي العراق الذي هرب الى اهله في البلقاء ، فاخذها معها خمسين رجلا من جند البلقاء (٤٣) وأتمها هذه المهمة .

وامتازت عمان في العصر الاموي بقلعتها الحصينة اذ كانت على درجة كبيرة من الحصانة والمنعة حتى تمثلها للشعراء في اشعارهم من ذلك قول الاحوص ابن محمد الانتصاري :

نظرت على قسوت واوغى عشية . بنا منظر من حصن عمان يافع (٤٤)

ونستدل من اقوال الجغرافيين العرب على وجود مسجد جامع في عمان ، بلغ الغاية في الاتقان والاحكام ، كان يقع بطرف سوق النينة ، وكان صحنه يزدان بالفسيفساء وشبه هذا المسجد بمسجد مكة حسنا وجمالا وروعة بناء ، واول اشارة الى هذا المسجد حملها الينا المقدسي في القرن الرابع الهجري ، ثم اعاد ذكره ياقوت الحموي في القرن السابع الهجري ، ومع ذلك فاننا نميل الى الاعتقاد بان هذا المسجد من بناء الامويين استنادا الى اهتمامهم بمنطقة الارض عامة والبقاء بوجه خاص ، بالاضافة الى ولعهم بالبنين المني والديني

(٤١) الطبري : تاريخ الرسل والملوك ، ج ٧ ص ٤٢٢ .

الحميمة : بضم الحاء المهمة قرية من البلقاء بها قبر محمد بن علي بن عبد الله بن عباس (ابن شداد : الاطلاق الخطيرة ، ج ٣ ص ٢٧٤) .

(٤٢) الطبري : تاريخ الرسل والملوك ج ٧ ص ٢٧٤ ، ابن خلكان : وفيات الاعيان ، ج ٤ ص ١٤٨ .

(٤٣) الطبري : المصدر السابق ج ٧ ص ٢٧٤

(٤٤) الاحوص الانتصاري : ديوانه ، ص ١١٧ .

وما اشتبهوا به من تأسيس المساجد فى دمشق وبيت المقدس والقصور فى
البادية مثل مسجد قصر الحلابات التى مازالت آثاره باقية غير بعيدة عن مدينة
عمان (٤٥) . ولم يبق من مسجد عمان سوى الاسس التى قام عليها المسجد
الحالى الكبير وسط الحى التجارى فى مدينة عمان .

واصلت عمان نشاطها الاقتصادى واهميتها التجارية والحضرية التى
اشتهرت بها منذ العهد الرومانى ونلاحظ انها أصبحت احد مراكز ملك العملة
الاسلامية فى عصر الدولة الاموية ، فالعرب فى فتوحاتهم حافظوا على مراكز
الحضارة فى البلاد المفتوحة واسهموا فى انعاش وتطوير الحياة العامة فى تلك
البلاد . فواصلت المدن التى كانت تضرب النقود فى الامهود السابقة نشاطها
فى عهد المسلمين ، ومنها مدينة عمان . وما يؤكد قولنا هذا عن دائرة الآثار
العامة فى المملكة الاردنية الهاشمية اكتشفت اثناء التنقيب فى السوق الرومانى
وسط مدينة عمان بين عامى ١٩٦٥ - ١٩٦٧ مجموعة من الفلوس للنحاسية
الاموية ، عندما سبعة عشر فلسا ، ضربت فى عمان بعد تعريب النقود
انسلابية زمن الخليفة عبد الملك بن مروان (٦٥-٨٦هـ) ويحتفظ بها الآن المتحف
الاردنى بعمان .

هذه الفلوس العمانية ضربت على النمط البيزنطى بعد ادخال التعديلات
واعمها تحويل الصليب الى شكل كروى على صارية مثبتة فوق اربع درجات
(فى الظهر) ، وصور الخليفة الاموى عبد الملك (فى الوجه) منتصبا قابضا على
سيئه ومرتديا عبائته وكوفيته (٤٦) هذه الفلوس تعتبر من اقدم انواع السكة
الاسلامية ، ومن هنا تبرز لنا اهميتها ، ومن دراسة بعض هذه الفلوس نرى:
فى الوجه صورة الخليفة وحولها كتب : عبد الملك أمير المؤمنين ، اما الظهر
فعلية صارية ينتهى بشكل كروى مثبتة على اربع درجات ونجمة ثمانية على
يسارها عمان ، وعلى الاطار كتب : لا اله الا الله محمد رسول الله . وقد
اطلعت بنفسى على هذه الفلوس بمتحف عمان .

(٤٥) احمد فكرى : الدخلى الى مساجد القاهرة ومدارسها ، ص ٢٢٠ .
(٤٦) عدنان الحيدى : فلوس نحاسية اموية فى عمان ، مجلة المسكوكات ،
العدد ٦ ، مديرية الآثار العامة ، بغداد ، ١٩٧٢ ، ص ٤١-٤٨ .

بعد ذلك دخلت عمان في فلك الحكم العباسي ، وذكرها المقدسي في هذه الفترة بانها كانت مزدهرة كثيرة التجارات عذرة أهلة بالسكان يزينهامسجدها الجليل المفسس ، كما اعطانا صورة عن حياتها الثقافية والاجتماعية ، وبلغ من اهتمام العباسيين بعمان انهم ابقوها كما كانت في عهد الامويين مركزاً للوالي المسئول عن البلقاء ومنطقة الشراء المعتدة الى جنوب الاردن الحالية . ومن هؤلاء الولاة الذين ترواوا عمان في عهد الدولة العباسية : صالح بن علي ولاء الخليفة العباسي السفاح ، علي البلقاء وفامطين» (٤٧) ، وصالح بن سليمان الذي رتبته جعفر بن يحيى والى دمشق على البلقاء وما يايها (٤٨) في عهدالخليفة مارون الرشيد . واهم من ولى عمان في تلك الفترة . محمد بن طنج بن الاخشيذ .

اتصل محمد بن طنج بعد هسروبه من بغداد سنة ٢٩٦هـ (٩٠٨م) بابي منصور تكين بن عبد الله الحربى الخزرى والى الشام ، واصبح دن اكسير اركاناه واخص رجاله ، واراد تكين أن يكرمه غراى ان « يتفكك عمان وجبل الشراء (٤٩) من قبله ، فاصبح محمد بن طنج والحالة هذه واليا على المنطقة المعتدة من عمان شمالا حتى آيلة والعقبة جنوبا .

وحدث اثناء ولايته لعمان وقبوع حادث له ادى الى شهرته ولغت نظير البلاط العباسى فى بغداد اليه ، وتفصيل ذلك ان ابن طنج وردت اليه سنبسة ٣٠٦هـ (٩١٨) ميلادية أنباء تخبره أن اعرابا من لخم وغيرهم اعدوا كميناً لركب الحجاج القادم من الديار المقدسة قاصدا الشام، نهض محمد بن طنج بقواته دن عمان وانلقى بالركب فى نفس الوقت الذى تعرضوا فيه لهجمات الاعراب . فواقع الاخشيذ بهم وبدد شملهم وأسر منهم عددا وقتل آخرين وشرذ الباقين، وبذلك نجا الركب الشامى من هذا الكمين ، وكان مع الركب نفر من حجاج العراق منهم جارية للخليفة العباسى المقتدر بالله (٢٩٥-٣٢٠هـ) ، تعرف « بعجوز » وبعد عودتها الى دار الخلافة ببغداد اخبرت الخليفة بما شاهدته من عمل ابن الاخشيذ ، واطنبت فى الحديث عن شجاعته وشدة بأسه ، فكان لذلك اجمال الوقع لدى الخليفة الذى قدر له هذا الصنيع فانفذ اليه خلعا وزاده

(٤٧) الطبرى : تاريخ الرسل والملوك ، ج ٧ ص ٤٦٧ .

(٤٨) الطبرى : المصدر السابق ج ٨ ص ٢٦٣ .

(٤٩) ابن خلكان : وفيات الاعيان ج ٤ ص ١٤٨ ، وانظر ايضا : سيده اسماعيل كاشف ، مصر فى عصر الاخشيديين ، ص ٦٢ ، حسن ابراهيم حسن : تاريخ الاسلام السياسى ج ٣ ص ١٣٦ .

من رزقه» (٥٠) ، ومن ذلك الحين اخذ نجم ابن الاخشيد في صعود فتولى دمشق
اولا ثم مصر ثانيا مؤسسا بذلك الدولة الاخشيدية .

ثم دخلت عمان تحت السيطرة الفاطمية ، ولكن هذه السيادة نازعهم فيها
بنوبويه بالعراق كما سنرى بعد قليل ، ومع ذلك فقد ولى الفاطميون ولاية على
عمان وابقوها كما كانت سابقا ، ففي سنة ٣٧٣ هـ قلد الخليفة الفاطمي العزيز
بالله الامير بكجور ولاية دمشق بدلا من بلنكين التركي الوالى القديم ، فاساء
بكجور وظلم وجار فزاد العداء بينه وبين الوزير يعقوب بن كلس ، عندئذ ارسل
الخليفة العزيز قائده منير الخادم لمقاتلته والقضاء عليه ، فارسل منير جـميع
القوات من العرب من قيس وعقيل وفزارة وطلب ان يكون مكان تجمعهم وحشدهم
في عمان ، وبعدما تم حشدهم « سار الى عمان (٥١) » ثم تقدموا جميعا الى
دمشق فرحل عنها بكجور وتسلمها منير الخادم .

هرب بكجور الى الرقة واخذ يرسل صاحب حلب شريف بن سيف الحولة
على بن حمدان يطلب منه ولاية حمص ، غولاه عايتها وارسل بكجور من يتسلمها .
ولما علم الوزير الفاطمي يعقوب بن كلس بذلك قلق أشد القلق لما كان في نفسه
على بكجور ، لذلك ارسل الى والى عمان ناصح الطبايح يطلب منه ان يسيّر الى
حمص ويأخذ من بها من أصحاب بكجور ، فسار ناصح بقواته الى حمص ، ولما
علم اعوان بكجور بذلك خرجوا هاربين بأموالهم ولكنه تمكن من اخذهم وسار
بهم الى دمشق (٥٢) . ثم عاد الى مركزه في عمان .

وفى سنة ٤٦٠ هـ اشتركت الفتنة في دمشق ضد واليها بدر الجمالى .
مما دعا الخليفة الفاطمي المستنصر بالله الى عزله وتولية الامير قطب الحولة
بازطغان واليا لدمشق ومعه الشريف العلوى ابو الطاهر حيدرة بن مختص الحولة
ابى الحسن ناظرا في اعمالها (٥٣) ، فقام أهل دمشق بنهب خزائن بدر الجمالى
بسبب اساءته وظلمه لهم (٥٤) . اقام بدر الجمالى في عكا بعد عزله يترصد ناظر

-
- (٥٠) ابن خلكان : وفيات الاعيان ، ج ٤ ص ١٤٨ .
(٥١) المقرئى : اتعاظ الحنفا ، ج ١ ص ٢٦٠ وانظر ابن ابيك كنز الدرر
ج ٦ ص ٢٢٠ .
(٥٢) المقرئى : اتعاظ الحنفا ج ١ ص ٢٦٠ .
(٥٣) المقرئى : المصدر السابق ج ٢ ص ٢٧٧ .
(٥٤) ابو المحاسن : النجوم الزاهرة ، ج ٥ ص ٨٠ .

دهش الذي « كان عدوا لبدر الجمالي » (٥٥) ، فآخذ يسعى للانتقام منه ولما شعر حيدرة بالخطر هرب ، الى عمان للبقاء (٥٦) واختبأ فيها ، ولكن بدر الجمالي نجح في اقتناصه بعد اتفاهه مع والي عمان بدر بن حازم فقدم اليه اثني عشر ألف دينار وخلفا كثيرة في مقابل لقاء القبض عليه ، فغدر بدر بن حازم بحيدرة وارسله مكبلا الى بدر الجمالي بعكا فقتله اقبى قتلة ، ومثل بل حيث سلخ جلده حيا ، وكان حيدرة عالما قارئا محدثا جوادا (٥٧) .

ظلت عمان في هذه الفترة تتبوأ مركزها التجاري والحضارى المرموق ونستدل على ذلك من بقائها مركزا لسك الدنانير الذهبية المنسوبة اليها ، فقد عثرت على نص لابن هلال الصابى ذكر فيه هذه الدنانير العمانية (٥٨) التي تعود للعهد البويهى فى العراق . وقد تأكد لى صدق هذا النص بالدليل المادى للقاطع وهو العثور على أحد هذه الدنانير العمانية الذهبية فى العراق . وفى صيف عام ١٩٧٣ أثناء تنقيبات مديرية الآثار العامة بالعراق فى سهل شهرزور (محافظة السليمانية) عثروا فى نل ياسين تبة على تسعة وتسعين دينارا ذهبيا داخل علبة نحاسية اسطوانية ومن ضمن هذه المجموعة دينار عمانى (٥٩) يحفظ هذا الدينار بالمتحف العراقى ببغداد قسم المسكوكات تحت رقم ١٥٩٨٢ ويبلغ وزنه ٤ غرام ، اما قطره فهو ٢٢ مم ، ويكتب على الوجه :

ح لا اله الا الله وحده لا شريك له القادر بالاله ، فخر الدولة وفلك الامه
بسم الله ضرب هذا الدينار بعمان سنة ست وثمانين وثلاثمائة .

اما الظاهر فيكتب عليه :

الله محمد رسول الله ، الملك العدل ، صمام للدولة وشمس الملة ابو كليجار
محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين ... الخ (٦٠) .

- (٥٥) ابو المحاسن : المصدر السابق ج ٥ ص ٨٥ .
(٥٦) ابو المحاسن : المصدر السابق ج ٥ ص ٨٥ .
(٥٧) القرىزى : انعاظ الحنفى ج ٢ ص ٢٩٦ ، ابو المحاسن : الفجور الزامرة ، ج ٥ ص ٨٥ .
(٥٨) ابن هلال الصابى : رسوم دار الخلافة ، مطبعة العمانى ، بغداد ١٩٦٤ ص ١٠ .
(٥٩) اسماعيل حسين حجارة : الفقد المكتشفة فى ياسين تبة ، مجلة المسكوكات ، دار الآثار العامة ، العراق ، العدد ٦ سنة ١٩٧٥ ، ص ١٧٢-١٠١ .
(٦٠) اسماعيل حسين حجارة ، المرجع السابق ، ص ٨٦ .

واستنادا الى هذا الديفار نرى ان مدينة عمان فى سنة ٣٨٦هـ كانت تحت الذنوذ البويهى بدليل أن الدنانير كانت تسك فيها باسم امراء بنى بويه، وعلى كل فقد كان البويهيون يعتنقون المذهب الشيعى وكانوا على اتصال بالفاطهيين فسمحوا لدعاتهم بنشر عقائد مذهبهم فى بلاد العراق وغيرها من البلاد التى كانت خاضعة لنفوذ بنى بويه (١١) . وهذا يؤكد وجود علاقات تجارية ومذهبية بين عمان والعراق والناطعيين فى الشام ومصر ، وخصوصا اذا علمنا ان المقدسى ذكر ان غالبية سكان عمان فى هذه الفترة شيعية (١٢) .

ثم تغلبت الاتراك السلاجقة على بعض بلاد الشام وتمكنوا من اقامة امارات مستقلة لهم فيها ، من بينها دمشق وبيت المقدس وغيرها ، وبذلك أصبحت عمان والبلقاء والشراه تابعة لامارة دمشق السلجوقية (١٣) .

وفى فترة الصراع الصليبي فى بلاد الشام استمرت عمان احدى مراكز البقاء العربانية بعيدة عن السيطرة الصليبية ، كما شهدت حركة جيوش نور الدين محمود زنكى بقيادة اسد الدين شيركوه الى مصر رغم اعتراض القراب الصليبية فى الكرك (بفتح الكاف والراء) والشوبك لها ومحاولتها النيل منها وانفها فشلت فى مسعاها ، وتمكن نور الدين من احكام سيطرته على مصر واصبح صلاح الدين نائبه فيها، وبذا تكونت جبهة قوية ضمت القاهرة ودمشق وتستطيع التصدي للفرنج فى مملكة بيت المقدس اللاتينية .

كانت اماره الكرك الصليبية فى منطقة شرقى الاردن الجنوبية تشكل حاجزا مديعا بين مصر والشام ، تمنع الاتصال وتجعله مدغوبا بالاطار وكان نور الدين محمود زنكى يرى سرعة مواجهة اماره الكرك وفتح الطريق امسام العسكر وقوافل الحجاج والتجار ، خصوصا وان الطريق بين مصر والشام كان عن طريق الاردن الحالية فقط بعد استيلاء الفرنج على الساحل الفلسطينى كله . فقرر عزمه على توجيه ضربة قوية الى هذه الامارة ، وفى مستهل شعبان سنة ٥٦٥هـ (ابريل - نيسان ١١٧٠م) خرج على رأس حشوده من رأس الماء

(١١) حسن ابراهيم حسن ، تاريخ الاسلام السياسى ، ج٣ ص ١٠٢-١٠٣ .

(١٢) المقدسى ، احسن التقاسيم ، ص ١٧٩ .

(١٣) ابن القلانسى : ذيل تاريخ دمشق ، ص ١٥٨ .

— Jacob History of Palestine P. 183.

p Ann Jordan P. 39.

بحوران قاصدا الكرك ، ثم وصلت جموعه الى البلقاء وخيم في عمان عدة ايام حتى استراحت قواته ، وقد نقل الينا المؤرخ ابو شامة ذلك عن العماد الكاتب الذي كان مشاركا في هذه الحملة حيث يقول : « ثم توجهنا الى بلاد الكرك مستهل شعبان ونزلنا اياما بالبقاء على عمان ، ولقدنا على الكرك اربعة ايام نحاصرهما ونصبنا عليها منجنيقين(١٤) » ، ولكن نور الدين لم يتمكن من فتحها فرفع الحصار عنها وعاد الى دمشق .

وبعد وفاة نور الدين زنكي اصبح صلاح الدين سيد الموقف في مصر وبلاد الشام فنقل نشاطه الى دمشق لمقاومة الخطر الصليبي ، وفي سنة ٥٧٩ هـ (١١٨٣م) خرج بقواته لحصار الكرك متبعا في طريقه للزرقاء وعمان وحسبان ، ثم خيم على الزينة قرب الكرك وتقدم منها الى الكرك ونصب عليها سبعين منجنيق ضخمة ، ولكنه عاد ففك الحصار عنها لمناعتها وحصانتها(١٥) .

وبعد معركة حطين ٥٨٣ هـ (١١٨٧م) واستسلام الكرك والشوبك دخلت منطقة شرقى الاردن في فلك الحكم الايربي ، فاقطع صلاح الدين الكرك والشوبك لاختيه العادل ، وبعد صلح الرملة ٥٨٨ هـ (١١٩٢م) اُضيف اليه الصلت والبقاء واشترط عليه ان يقدم كل سنة ستة آلاف غرارة غلة تحل من البلقاء والصلت الى بيت المقدس ، وهذا يؤكد لنا غنى هذه المنطقة ووفرة غلاتها حتى اواخر القرن السادس الهجري .

تشكلت امارة الكرك الايوبية المستقلة سنة ٦٢٦ هـ (١٢٢٨م) بزعامة الملك الناصر داود ، وكانت تشمل الكرك واعمالها والصلت وعجاون والبقاء والاغوار جميعها ونابلس واعمال القدس وبيت جبريل والخليل ، وهي جيع الاراضى التى تتنق تقريبا مع المملكة الاردنية الهاشمية بكيانها السياسى الحال(١٦) .

(١٤) ابو شامة : الروضتين ج ١ قسم ٢ ص ٤٦٤ .

(١٥) ابن الاثير : الكامل ، ج ١١ ص ٥٠٢ .

(١٦) سبط بن الجوزى : مرآة الزمان ج ٨ ص ٤٣٢ ، ابن ابيك ، كنز الدرر

ج ٧ ص ٢٩٥ .

ويقول اليونينى (ت ٧٢٦هـ/١٣٢٦م) « وابقى عليه قطعة كثيرة من الشام منها ، الكرك وعجاون والصلت ونابلس والخليل واعمال القدس ، لان القدس كان سلم الى الانبرور قبل ذلك . (انظر : اليونينى : الذيل على مرآة الزمان ، ج ١ ص ١٢٩)

ونتيجة للامن والاستقرار الذى نعمت به الاردن فى هذه الفترة ، فقد بقيت مدينة عمان زاهرة عامرة ذات تجارة يؤمها التجار من دمشق وبغداد وغيرها ، ومما يؤكد ما ذهبنا اليه ان الجغرافى والاديب ياقوت الحموى آمها فى تجارة لحساب سيده فى بغداد .

وعند اجتياح قوات المغول بلاد الشام واستسلام دمشق ٦٥٨هـ (١٢٦٠م) تقدموا الى منطقة شرقى الاردن فهدموا قلعة عجلون والصلت ، ووصلوا الى زيزاء (١٧) قرب عمان ، ومن المعتقد ان هذه القوات اقتحت مدينة عمان ودمرت ما شاعت فيها من عمران وقتلت اعدادا كبيرة من سكانها شأنها فى ذلك شأن العديد من مدن بلاد الشام .

وبعد هزيمة المغول فى عين جالوت ٦٥٨هـ (١٢٦٠م) لولى السلطان الظاهر بيبرس منطقة الاردن اهتمامه الخاص ، فاعاد بناء قلعتى عجاون والصلت التى دهرهما المغول ، ولا شك ان مدينة عمان حظيت باهتمامه ، فاستنح عاها من رعايته وازداد بذلك رخاؤها ، ومما يؤكد ذلك ان احد المؤرخين المعاصرين لهذه الفترة واعنى به ابن شداد ، ذكر فى اعلاقه الخطيرة ان عمان هى مدينة البلقاء ، وانها مدينة كورة الظاهر التابعة لدمشق (١٨) ، فهى فى اواخر القرن السابع الهجرى مدينة ومركز لكورة من كور دمشق (١٩) .

ومنذ اوائل القرن الثامن الهجرى اخذت حسبان تنازع مدينة عمان وتنافسها فى زعامة البلقاء ، وشاركتها فى ذلك الاصلت (٧٠) . وعند منتصف القرن الثامن الهجرى عادت لمدينة عمان الصدارة واصبحت المركز الهام فى هذه المنطقة كما كانت سابقا ، ففى عهد السلطان حسن بن محمد بن قلاون الثانية (٧٥٥-٧٦٢هـ) اولى نائبه الامير صرغتمش اهتماما خاصا بمدينة عمان ، وجعلها ام تلك البلاد . فالتقريزى يقول : « ونقل اليها الولاية والقضاء من حسبان وجعلت ام تلك للبلاد » (٧١) .

-
- (٧٧) المقريزى : السلوك ج ١ ص ٤٢٤ .
(٧٨) ابن شداد : الاعلاق ، ج ٣ ص ٤١ ، ٢٧٥ .
(٧٩) حسبان : بضم الحاء واسكان السين المهملتين وفتح الباء وبعدها الف ونون ، مدينة عمل البلقاء لها واد واشجار وارحبة وبساتين وزروع (القلقشندى : صبح الاعشى ، ج ٤ ص ١٠٦) .
(٨٠) الصلت : بلدة لطيفة من جند الاردن فى جبل الغور الشرقى فى جنوب عجلون على مرحلة منها (القلقشندى : صبح الاعشى ج ٤ ص ١٠٦) .
(٨١) المقريزى : السلوك ج ٣ ص ٣٠ .

اما عن الحركة العامية بها فنجد الكثير ممن ينتسبون الى مدينة عمان
والبلقاء منهم الدناظ والمحدثون والفقهاء والادباء ، والقضاة ، تزخر بهم كتب
التاريخ والتراجم العربية •

ومنذ القرن التاسع الهجرى اخذت حسابان والصلت تتنازعان زعامة للبلقاء،
وتحولت مدينة عمان مع الزمن الى قرية صغيرة ، وفى عهد الحكم العثمانى نزح
اليها جماعات من الاشراكسة(٧٢) • وبقيت على ماهو الاحداث حتى مطلع
القرن الحالى لتصبح عاصمة العمونيين عاصمة لامملكة الاردنية الهاشمية •

(٧٢) خير الدين الزركلى ، عامان فى عمان ، ص ٦ •

رؤية الحضارات القديمة ومظاهرها الاثرية فى ضوء العلم الحديث وحضارة العصر الحالى

الدكتور / محمد جمال الدين مختار

رئيس هيئة الآثار المصرية

والاستاذ غير المتفرغ بجامعة الاسكندرية

سأتحدث اليوم فى موضوع تناوله المرحوم الاستاذ الدكتور/ احمد فكرى بوجه عام عندما كان مندوبا دائما لمصر لدى منظمة اليونسكو وهو موضوع « رؤية الحضارات القديمة ومظاهرها الاثرية فى ضوء العلم الحديث وحضارة العصر الحالى » ولقد بلغ اهتمامه - رحمه الله - بهذا الموضوع ان قدم عام ١٩٦٠ مشروعا تبناه بنفسه لانقاذ معابد ادى سمبل • وسأتناول فى حديثى اليوم جانبا من هذا الموضوع الواسع وهو الجانب المتعلق بالحضارة الاسلامية •

ان آثار للحضارة الاسلامية سواء كانت من الحجر أو المعدن أو الخشب ، وسواء اکتبت على اللق أو البردى أو الورق ، هى فى الواقع الجذور التاريخية الممتدة فى الاعماق للامة الاسلامية ، وهى التعبير المادى للموس عن حضارتها، والصورة الناطقة المعبرة لتاريخها ، والمثل الحسى لصفات الابداع الفنى والمعمارى والفكرى لتلك الحضارة ، والطابع المميز لتلك النهضة الخلاقة التى صنعتها الامة العربية وطبعنها بطابعها الخاص •

وتاكيدا لاعمية هذا التراث الخالد ، وخاصة فى المرحلة الحالية من حياتنا فاننا يجب أن نعى به ونحاول صيانتة والمحافظة عليه ، كما ينبغى ان نبذل جهودا مضاعفة متصلة لمنحه حياة مستمرة متجددة ، ولتقديمه الى العالم من خلال نظرة موضوعية حديثة لا تمس اصلته وعراقته •

وسوف نتناول فى هذا البحث موضوعا يمس هذا التراث ، طارحا قضية هامة وأساسية بالنسبة للحضارة الاسلامية باحثا ثلاث نواح هامة فيها :

الاولى : هى موقفنا من الاحياء والمدن العربية الاسلامية القديمة وما يجب ان نفعله فى سبيل اعادة تخطيطها وترميمها •

الثانية : تتعلق باستخدام منهج الثقافة الحديثة والاساليب الفنية للعرض وكذا وسائل الحياة المتقدمة فى تلك المدن والاحياء .

والثالثة : هى استخدام وسائل البحث العلمى والتسجيل الحقيق عند دراسة التراث العربى ، مستفيدين من منجزات العقل البشرى منفتحين على العلم الحديث فيما يتعلق بكافة نواحي ذلك التراث .

التطور والحفظه على الطابع الاصيل للمدن والاحياء العربيه :

عندما انبعثت الحضارة العربية من جزيرة بلاد العرب وغمرت اقطار العالم خلال العصور الوسطى كان من الضروري لها اقامة مدن واحياء سكنية داخل وخارج البلاد للعربية ذات طراز وطابع خاص ، موحد تقريبا . وتعتبر هذه المواقع السكنية بطرقها وبيوتها ومنشأتها وباسلوب الحياة المتبع فيها الآن، والذى يتمشى مع التقاليد والعادات الاجتماعية التى سادت العصور الوسطى ثروة قومية ضخمة جديرة بالرعاية والعناية .

ولكن هذه العواصم والمدن والاحياء القديمة لا تناسب نماذج الحياة الحديثة ولا تتفق اساليب تخطيطها مع الاساليب الحديثة فى التخطيط ، فالطرق ضيقة غير مستقيمة لا تتناسب مع وسائل النقل الحديثة ، والبيوت والمنشآت محرومة فى كثير من الاحيان من المياه والكهرباء والمجارى ، وهى مكتظة بسكان لا تتوافر لهم اية رعاية صحية او اجتماعية سليمة وبعبارة اخرى فان تخطيطها بوجه عام لا يتمشى مع التطور العمرانى او العدالة الاجتماعية او المفاهيم الجديده فى مجال الثقافة خاصة والحياة الحديثة بوجه عام .

وننتج عن ذلك ان كثيرا من المسؤولين ينظرون الى هذه المدن والاحياء على انها مواقع سكنية متخلفة ، ضارة اشد للضرر بسكانها ، مشوكة لوجه العدالة ومظهرها العام . ويطالب اصحاب هذا الرأى باعادة تخطيط تلك المدن والاحياء، وذلك عن طريق شق للطرق الواسعة ، وهدم المنازل الآيلة للسقوط ، وازالة الاكوام والانتقاض ، وانشاء العمارات الجديدة ، وادخال التحسينات واساليب الحياة الحديثة بها ، اى دمجها دمجا كاملا فى الحياة المعاصرة لاجتماعيا واقتصاديا وثقافيا .

اما رجال الآثار فيعارضون مثل هذه الآراء ويعتبرونها فى كثير من الاحيان عدولنا على التراث الثقافى ويطالبون بالتمسك بكل ما هو قديم والابقاء عليه بحالته الراهنة ، لما لهذه المدن من مكانة تاريخية كبيرة وقيمة حضارية هامة وطابع فنى فريد .

ولذا فلا بد لنا من حل وسط يضمن للتنسيق بين الرأيين ، ويبصر الى حد ما القيام بالمشروعات المقترحة للنهوض بتلك المناطق من ناحية ويحقق من ناحية اخرى مبدأ المحافظة على التراث التاريخي وطابعه المميز .

وعلى ذلك ، فان هذا الحل سوف يهدف الى اهداف رئيسية متنوعة منها : هدف ثقافى حضارى يهدف الى ابراز الدور المجيد الذى لعبته تلك المراكز الحضارية ومن ثم جعلها مراكز اشعاع للحضارة العربية الخالدة ، وهدف اثرى يرمى الى المحافظة على التراث القومى وصيانيته عن طريق ترميم الآثار المعمارية وتقويتها وابرازها لتظهر فى اقرب صورة ممكنة الى ما كانت عليه ، ثم هدف اسكانى يرمى الى اتاحة المعيشة على مستوى يتماشى مع مستويات العصر الحديث لاسر التي سوف تسكن هذه المدن والاحياء القديمة - كذلك هناك هدف علمى يرمى الى دراسة التقاليد المعمارية وابراز مهارة اجدادنا فى التوفيق بين حاجات السكان من ناحية وما تقدمه البيئة من موارد وامكانيات من ناحية اخرى ، واخيرا هدف سياحى ترويجى يجعل هذه المدن عامل جذب وذلك عن طريق امدادها بالمغريات السياحية .

وفى سبيل تحقيق هذه الأغراض يمكن اتخاذ خطوات تنفيذية منها انشاء لجان فى كل دولة عربية تضم مسئولين من ادارات الآثار وتخطيط المدن لاتخاذ القرارات اللازمة لاجراء أية تعديلات او اصلاحات او منجزات فى المدن والاحياء القديمة وفى المناطق المحيطة بها ودراسة كل ما يمس الطابع الاصيل لتلك الاماكن التاريخية او الجو السائد فيها .

وهناك قواعد عامة يمكن ان تتخذ اساسا فى هذا السبيل منها ، الاقتصر على اعادة بناء الاجزاء القديمة من المباني التى انهارت وقصر بناء اجزاء حديثة بدل القديمة التى فقدت ان كان بناء هذه الاجزاء ضروريا لتدعيم الاجزاء القديمة او لازما لاعطاء الاثر مظهره الاصلى العام ، وعلى ان يكون ذلك وفقا لدراسة موثوق بها وفى اقل حيز ممكن - ثم الاحتفاظ بكافة المباني القديمة السليمة

بما فيها الاسوار والبوابات التاريخية - على أن يكون أى مبنى أو جزء من مبنى يعاد بناءه مختلفا فى مظهره تماما عن الاثر أو الجزء من الاثر الذى لسم يرمم وذلك بتغيير نوع الحجر أو لونه أو أبرازه أو غير ذلك من الطرق - مع عدم المساس بالاثر الذى لا يحتاج الى علاج أو ترميم حديث ، كما يجب الاحتفاظ كلما أمكن بالسطح الاثرى القديم (الباتينا) التى تكونت عليه بمرور الزمن فهى دليل على قدم الاثر واصلته ، ثم السماح بتزويد بعض البيسرات الاثرية بوسائل الراحة الحديثة بشرط ألا تمس الواجهات الخارجية لهذه المباني وعدم اجراء تعديلات من الدخال الا فى اضيق الحدود . واخيرا يجب ان تخضع المباني الحديثة التى ستبنى مجاورة للاثر لشكل يقارب طراز المباني العربية القديمة ، وعلى ان يحدد ايضا ارتفاع المباني الحديثة .

ومن بين هذه الوسائل الاعتماد بالمعمار العربى وتشجيع دراسته والاخذ ببعض نواحيه وذلك عن طريق انشاء مركز عربى لدراسة مشاكل المعمار العربى . والاعتماد فى كليات الهندسة واقسام العمارة بتأهيل المهندس المعمارى ليتخرج واعيا بالتراث العربى المعمارى وتأليف واعادة طبع للكتب المتعمقة عن العمارة العربية لتكون فى متناول المهندسين المعمارين وكذا الكتب المبسطة للتعريف بروائع الفن المعمارى العربى .

ويجب ايضا اعداد للتجارب والبحوث لايجاد حلول للمشاكل الخاصة بكيفية المحافظة على بقايا الحضارة العربية وتدريب المتخصصين والمؤهلين للتخصص فى المحافظة على التراث الثقافى العربى وتبنى مشروع لاهياء التراث الشعبى العربى ودراسة طرق ربطه بالانماط الجديدة لافنون مثل المسرح والسينما وكافة الوسائل السمعية والبصرية .

استخدام اساليب الثقافة وطرق العرض الحديثة :

تهتم الثقافة فى اسابوها الحديث بالارتباط بالمجتمع ارتباطا تاما ودنعه بكافة المغريات والوسائل الى الاستزادة من النواحي الثقافية والتعلق بها . وقد ابتكر عصرنا الحاضر من وسائل الايصال السمنى والبصرى بالجمامير العريضة ما لم يكن موجودا من قبل كالأذاعة والتلفزيون والسينما والمجلة والكتاب والصورة وغيرها .

ومن بين هذه الاساليب الحديثة لإخال مشروعات الصوت والضوء فى المناطق الاثرية الهامة وقد تم ذلك فى مصر فى ثلاث مناطق - احداها منطقة

قلعة صلاح الدين الايوبي بالقاهرة مستخدمين في ذلك الافشاء المتغيرة
والموسيقى العربية والاداء المرضى .

وتقوم مشروعات الصوت والضوء على اساس اضاءة المنطقة الاثرية المختارة
بشكل يكون لوحات ضوئية فنية ، في حين يقوم بشرح تلك الآثار وسرد
تاريخها بوجه خاص وتاريخ الامة بوجه عام وبلغات مختلفة اشخاص قادرين
على الالتقاء اللغوى للقرى المؤثر ، وبمصاحبة انغام موسيقية هادئة .

وتساعد مشروعات الصوت والضوء على استكشاف خبايا العصور الماضية
واخراجها من الظلام الى النور ، وعلى سماع اصوات الزمن الغابر وقصصه
التاريخي ومنجزات الازائل في مشاهد تبدو واضحة تحت انوار الكشفات
ناطقة معبرة بقوة المؤثرات الضوئية ، قادرة على تحقيق جاذبية خاصة وقدره
عالية على الانتعاش واثارة الانفعال وعلى ربط المشاهد عاطفيا وفكريا وروحيا
بحضارة العرب الامجاد .

ومن نواحي الربط بالمجتمع مثلا استخدام بعض البيوت الاسلامية القديمة
في مشروعات ثقافية كانشاء مراكز للفنون الشعبية بها تعمل على ربط التقديم
بالجديد وعلى تأكيد احتفاظ الفن بأصالته على الدوام مهما مضى عليه من
زمن ، ثم تشجيع اصحاب الحرف والصناعات على تذوق الفن العربي الاصيل
مع السماح لهم باستخدام هذه الفنون استخداما حديثا وتطويرها بعض
التطور . كذلك يمكن تحويل بعض البيوت الاسلامية الى مراسم للفنانين،
يستزيجون فيها مما ابدعه الفنانون العرب في الماضي ويتبعون خطاهم ويعملون
على خلق فن حديث متأثر بالتقديم ، كما يمكن تحويل بعض المنازل والأتاع
الى صالات للمحاضرات واللقاءات العلمية والاجتماعية ، ومتاحف تعرض فيها
مخلفات الحضارة العربية عرضا متحفيا حديثا ، او اماكن معدة لاقامة حفلات
للموسيقى العربية والشرقية او لعرض خيال الظل والقرافوز والتتمثيليات العربية
كالتى خلدها ابن دانيال من القرن الثامن عشر للميلاد بمصر .

ويقابل هذا من ناحية اخرى مشروعات لازالة الاتربة والرمال والاحجار
المتراكمة وتنظيف الاحياء القديمة واعادادها اعدادا يتفق مع وضعها وظروفها
وازالة مايمكن ازالته من المباني الحديثة بها وزرع الحدائق والنباتات بها وحولها .

استخدام وسائل البحث العلمى والتسجيل الحقيقى :

مما لاشك فيه انه يجب الاهتمام بالنواحي العلمية الحديثة حيث نتناول الآثار العربية بالتسجيل او الدراسة او العلاج او غير ذلك من المتطلبات العلمية ان يجب هنا ان نجدد وسائلنا وطرقنا لتؤكد اصانة هذه الآثار ونزيد من تفهمنا لها .

ففى ناحية التسجيل العلمى يجب تصوير الآثار المعمارية الاسلامية تصويرا فوترجرامتريا وجويا وتصوير الجدران الحديثة وباستخدام الفيديو ومختلف انواع الاشعة للكشف عما تحويه أو تخفيه نقوش هذه الجدران .

وعندما نفحص الآثار المنقولة نستجلى اسرار الماضى التى تخفيها، يجب ان نعتد على الطرق العلمية الحديثة كالفحص الميكروسكوبى الالكترونى والتحليل الكيمائى والطيفى واستخدام الامتصاص الذرى ، والتصوير بالاشعة وغير ذلك من الوسائل العلمية .

وعند علاج وصيانة الآثار يجب استخدام طرق التذليل الكهربائى والالكترونى والتصوير بأجهزة الاشعة فوق البنفسجية وتحت الحمراء واستخدام كبائن التبييض والتعقيم .

اما عن استخدام العلم للكشف عما فى باطن الارض من آثار فيستخدم التحليل الكيمائى لعينات التربة ، والطرق الجيوفيزقية المنبئة وذلك عن طريق استخدام الموجات الكهربائية والمغناطيسية والصوتية وموجات الراديو المرتدة .

اما تقدير عمر الآثار فيمكن استخدام طريقة الكربون ١٤ المشع، والحققات السفوية للأشجار ، كما يمكن تقدير عمر الفخار بالطريقة المغناطيسية وطرق التألف الحضارى .

ويمكن فى جميع هذه الابحاث والتجارب استخدام العقل الالكترونى على نطاق واسع وخاصة فى العمليات المتعددة الامثلة ، الكثيرة المعينات والنماذج .

خلاصة القول ان آثار الحضارة الاسلامية بكافة نماذجها وانواعها وطرزها تازمنا على العمل جاهدين فى الابقاء عليها وصيانتها وحمايتها مع تحسين طرق استخدامها ووسائل عرضها واساليب التعرف عليها لما فيها من روعة وعراقة وابداع ، مع استخدام العلم الحديث والتكنولوجيا المتطورة والثقافة العصرية

والعمل على ادماجها فى حياتنا الحالية وربطها بتخطيطنا الحالى وخططنا
المستقبلية .

ان العالم العربى لا يزال الى حد كبير يعيش ازمة تمتد جذورها الى الوقت
الذى انغلق فيه على نفسه وانعزل رغم انه عن الحضارة الحديثة ، و تقع سوق
من حيث الزمان والمكان، ولذلك فلا مخرج لنا ، الا اذ انفتحنا على العالم وافدنا
من التقم الحديث فى كافة المرافق مع التمسك بالاصالة الحضارية الحقيقية
ورفع حصارها وربطها بحاضرنا الحى ومستقبلنا المشرق ، على ان يهمل فى
نفس الوقت جوانب سطحية ومظاهر فرعية من تراثنا العربى الانسانى تمثل
أصالة زائفة .

دكتور جمال مختار

النظام السياسي عند الحفصيين

١ - الخلافة - الامارة

الاستاذ صالح ابوديالك

اختلف النسب في نسب أمراء بني حفص ، فمنهم من ارجعهم الى عمر ابن الخطاب كـ ابن نخيل ، الذي يعتبر اول كاتب لديران الدولة الحفصية (١).

ومنهم من ارجع نسبهم الى قبيلة هنتاتة ، التي تعتبر من أهم قبائل المصامدة على وجه الخصوص ، ومن اكبر قبائل البربر في المغرب على وجه العموم .

وموطنها بجبال درن المتاخمة لمراكش ، ويقال لها بالبربرية «بنتى» (٢) . والملاحظ ان انتقال الخلفاء للانساب ، اصبح سنة متبعة في هذه العصور ، فما هو عند الدولة اللويهي يهدد ابا اسحاق الصابئي ، بان يلتبس له نسبا عربيا فلا يرى الا نسبته الى بني ضببه (٣) .

وما هو ابو حفص عمر ، ينتسب الى عمر بن الخطاب ، فيسمى بالعمرى (٤) ، ويلقب (بازناج او احناق) (٥) ، وهو الذي يعتبر من اكبر شيوخ جبل المصامد واكثرهم مكانة . واليه يرجع الفضل في دعوى قبيلته الى اتباع المهدي بن تومرت ومناصرته ، عندما اعلن مهديته سنة ٥١٥هـ / ١١٢١م (٦) .

-
- (١) ابن خلدون ، تاريخ الدول الاسلامية بالمغرب ، ج١ ص ٣٧٤ ، احمد مختار العبادي ، دراسات في تاريخ المغرب والاتلس ، ص ٣٩ .
 - (٢) ابن خلدون ، تاريخ الدول ج٢ ص ٢٩٩-٣٠٠ .
 - (٣) الصابئي ، رسوم الخلافة ص ١٢٢ ، عبد العزيز اللوري ، مقبمة في التاريخ الاقتصادي العربي ، ص ٩٥ ، دراسات ص ١١٨ .
 - (٤) القلقشندي ، صبح الاعشى ، ج٧ ص ٣٧٧ ، محمد الباجي المسعودي ، الخلاصة الفقهية ، ص ٥٦ .
 - (٥) ابن قنفذ ، الفارسية في مبادئ الدولة الحفصية ص ٢١٤ ، ٦ .
 - (٦) السلواي ، الاستقصاء ج٢ ص ٩٢ ، الزركشي ، تاريخ الدولتين ص ٢٤ .

وبحكم مكانته الاجتماعية ، وحسن إخلاصه للمهدى وتعاليمه ، اعتبر من العشرة الأوائل، اذ كان يأتى بعد عبد المؤمن فى المنزلة من غير منازع، ويشترك معهما فى الألقاب الرئاسية . فحينما كان المهدى يسمى بالامام ، وعبد المؤمن بالخليفة كان يسمى هو بالشيخ (٧) .

ومما يدل على أهميته ، ان عبد المؤمن توقف عن تسمية نفسه بالخلافة لمدة ثلاث سنوات ، حتى بايعه أبو حنص بقوله : « نقدمك كما كان الامام يقدمك » (٨) . ويقول هذا ، امضى عهد الامام بتقديمه وجعله سارى المفعول بحمل المصامدة على طاعته .

ويبلغ من احترام عبد المؤمن له ، وحسن تقديره اياه ان كان يأخذ برأيه فى كل مشكلة من مشاكل الدولة ، والاكثر من هذا ان أشرك اولاده من بعده فى الامارة على الاندلس وافريقية مع للسادات من اولاده (٩) .

وممن عين على ولاية افريقية فى زمن الخليفة الناصر بن منصور الموحدى، ابو محمد عبد الواحد بن الشيخ ابى حنص الهناتى سنة ٦٠٣هـ / ١٢٠٦م (١٠) .

وقد اوصى الخليفة المنصور قبل مماته ، ابو محمد بابنه الناصر وباخوته ووثق للخليفة الناصر به ، كما وثق به من قبل ، فكان يوليه للصلاة ان كان مشغولا (١١) .

كل هذا وابو محمد عبد الواحد يمارس شئون الرئاسة عمليا ، دين التلقب بالقبائها . ولما حصل الانقلاب الخطير فى الدولة الموحدية ، قام المأمون بقتل عدد كبير من الموحدين ، خاصة من هنتاتة وتيمنلك ، فكان من بين القتلى ابر عبد الله المخلوع وأخيه ابراهيم ، اخو ابى زكريا بن ابى محمد ابن عبد الواحد .

يضاف لهذا استنكار المأمون لعصمة المهدى والغاء مراسيمه منها :

-
- (٧) الفارسية ص ١٠٣ .
 - (٨) ابن خلدون ، تاريخ الدول ج ١ ص ٣٧٤ .
 - (٩) السلاوى : الاستقصا ، ج ٢ ص ١٠١ ، ابن خلدون ج ١ ص ٣٧٦ .
 - (١٠) الاستقصا ، ج ٢ ص ٢١٦ .
 - (١١) ابن خلدون : تاريخ الدول ج ١ ص ٣٧٨ .

وضع العقائد والنداء للصلوات باللسان البربري ، ولحداث النداء للصبح ،
وتربيع شكل الدرهم الذي جعلوه مدورا ، واسقاط اسمه من الخطبة والسكة ،
وتبديل اصول الدولة (١٢) كل هذا دفع الامير ابو زكريا لاعلان الانفصال عن دولة
الام ، والتلقب بالامير الى جانب لقبه بالامام والملوي ، وهما لقبان من الالقاب
السلطانية - ايضا (١٣) .

واتخذ - الامير - تونس حاضرة له ، وكتب العلامة بيده وهي (الحمد لله
والشكر لله) (١٤) ورفض كتابة اسمه الا بعد ان جددت بيعته سنة ٦٣٤هـ / ١٢٣٦م ،
على لفظ الامير بعد ذكر اسم الامام .

وسميت دولته منذ ذلك الحين بالدولة الحفصية ، وان اطلق عليها احيانا
اسم العمري او الفاروقية ، تأكيدا لنسبهم واعتزازا به .

ويظهر هذا الاعتزاز في مدح عدد من الكتاب والشعراء لوم بهذه التسمية
ومنهم ، ابن خلدون الذي نظم قصيدة يمدحهم بها قوله :

قوم أبر حفص أب لهم وما أدراك والافاروق جد أول (١٥)

وبقى ابو حفص مكتفيا بلقب الامير ، حتى آخر عهده ، ودليل ذلك زجره
للشاعر الذي مدحه بقوله :

الاصل بالامير المؤمنين فانت بها أحق العالمينا (١٦)

ولعل الزجر يرجع لكتمانه ، وحرصه على عدم ظهور ما بنفسه ، ومما
يؤيد هذا قول الزركشي : « وسمى نفسه بالامير ، وكتب في صدر كتبه ،
ولم يتعرض لذلك في الخطبة سياسة منه واختبارا لاحوال افريقيا ، فلما لم
ير منهم انعادا استبد استجدادا تاما ، وعقد لنفسه البيعة التسامة سنة ٦٣٤هـ
١٢٣٦م (١٧) » .

-
- (١٢) ابن خلدون ، تاريخ الدول ج١ ص ٢٤٣ ، الاستقصا ج٢ ، ص ٢٣٨ .
(١٣) الزركشي ، تاريخ الدولتين ص ٢٧ .
(١٤) نفسه ، ص ٢٥ ، مستودع العلامة ص ١٠ .
(١٥) Brunschvig : Laberérie Oriental Sous les Hafside Tome, 2, p. 18.
(١٦) ابن خلدون ، تاريخ الدول ج٢ ص ٣٨٥ ، الزركشي ص ٢٧ .
(١٧) نفسه ص ٢٤ .

واستقل الامير ابو زكريا في حدود دولته ، هو ومن تبعه من حقيقته ، فكانت حدودها تشتمل على الاراضى المسماة اليوم بطرابلس الغرب في ليبيا والجمهورية التونسية ، وجزء كبير من الجمهورية الجزائرية الذى يشمل غابة وقسنطينة وبيجاية وندلس غربا المسماة حاليا بـجلس وما بعدها ورفلة في الصحراء جنوبا (١٨) .

ويقدر طول هذه المملكة بمقدار خمسة وثلاثون يوما ، وعرضها عشرون يوما . وقد اقتضى امراء بنى حفص بسنن الدولة الموحية ، فعملوا بالاصول دون الفروع متأثرين بتعاليم امامهم المهدى ابن تومرت ، وباستعمالهم البربرية الى جانب اللغة الرسمية - اللغة العربية - وبين الجزائى في كتابه « جنى زهرة الاس ، ص ٥٦ » مقدار اهتمام اسلافهم باللسان البربرى . فيقول - انهم - الموحدين - كانوا لا يقدمون للخطبة والامامة الا من يحفظ التوحيد باللسان البربرى .

وقبل وفاة المولى الامير ابى زكريا ، تولى ابنه المستنصر ابى عبد الله محمد الحكم سنة ٦٤٧هـ / ١٢٤٩م ، لا بد لنا ان نستعرض الدالة السياسية في الوطن العربى بشقيه المغرب والمشرق مع بيان الاسباب الدافعة لابي ندى شريف مكة وللإقطار العربية الاخرى التى ارسلت للبيعة للدولة الحفصية .

فكانت الدولة الحفصية على علاقات حسنة مع جيرانها ، في الوقت الذى كانت بغداد تحتضر بسبب الغزو التترى عليها (١٩) . وكان شرفاء مكة على خلاف مع ممالك مصر ، الامر الذى ساعد على ارسال ابن ندى بيعته للخليفة الحفصى بانشاء ابن سبعين الصوفى نزيل مكة ، وارسالها مع المحدث الرواية ابى محمد بن برطلة الازدى الاشبيلي (٢٠) .

ووردت بيعة أهل بلنسية في الاندلس ، لابي زكريا بن محمد بن الشيخ ابى حفص ، من صاحبها زيان بن مرديش سنة ٦٣٦ / ١٢٢٨م ، مع وفد برئاسة كاتبه ابن البار ، طالبا منه الانجدة ضد الفرنجة بالاندلس (٢١) .

-
- (١٨) صبح الاعشى ص ٣٧٦ ، المعمرى مسالك الابصار ص ٢ ، عبدالرحمن محمد - الجيلالي ، تاريخ الجزائر العام ج ٢ ص ١١ ، مبارك محمد - الميلي ، تاريخ الجزائر في القديم والحديث ، ج ٢ ص ٣١ .
- (١٩) ابن خلدون ، تاريخ الدول ج ٢ ص ٤٢٧ .
- (٢٠) ابن خلدون المقدمة ج ٢ ص ٥٨٥ ، على ابراهيم حسن ، دراسات في تاريخ الممالك ص ١٢٧ .
- (٢١) الزركشى ، تاريخ الدولتين ص ٣٧ .

وقد انشده ابن الابار قصيدته السنوية المشهورة :

ادرك بخيلك خيل الله انحللسا ان السبيل الى منجاتها درسا
وعب لها من عزيز النصر ما التمسست فام يزل منك عز النصر ملتصسا (٢٢)

وفى سنة ٦٤٣هـ/١٢٤٥م ، وصلت بيعة اشبيلية ، ثم تلتها بيعة المرية
سنة ٦٤٠هـ/١٢٤٢م ، ثم تتابعت البيعات الاخرى من شريش وطريف وسبته
وقصر ابن عبد الكريم وسجلماصة (٢٣) .

وفى سنة ٦٥٢هـ/١٢٥٤م ، بايع بنومسرين الدولة الحفصية وأعلنوا لها
الولاء ، فأوفد الامير ابو يحيى بن عبد الحق بيعة اهل فاس مع وفد من مشيخة
بنى مرين ، فكان لها اكبر الأثر فى نفس السلطان المستنصر بالله ابي زكريا
وفى نفوس رجال دولته ، وعامل الوفد بالبر والكرامة ، كل على قدره ، ورجعوا
مسرورين الى الامير ابي يحيى بن عبد الحق (٢٤) .

وفى سنة ٦٦٧هـ/١٢٦٨م ، قال المرينيون بمفاورة سياسية عند قضائهم
على الدولة الموحدية واستيلائهم على الحاضرة مراكش بمقتل ابي دبوس آخر
خليفة موحدى ، فاعادوا تجديد طاعتهم للحفصيين ، وتمسكهم بالبيعة لهم ،
تهاداة لخواطر الموحدين الموجودين فى المغرب واستجلابا لرضائهم ، ولن تبعمهم
من أهاليه (٢٥) .

اما الامراء الحفصيون ، فلم يعلنوا عن تلقبهم بالخلافة رسميا الا بعد
سقوط بغداد سنة ٦٥٧هـ/١٢٥٨م عند ذلك اعلنوا عن خلافتهم لسد الفراغ الذى
حصل فى العالم العربى خاصة والاسلامى عامة (٢٦) . واكتفى المستنصر وأبوه
من قبله بذكر لقب الامير على السكة والمكاتبات السلطانية ، الا انهم بعد هذا
الحدث ، وهو سقوط بغداد وبيعتهم بالخلافة ، حرص المستنصر ومن جاء
بعده على ذكر القابهم فى السكة والمكاتبات الرسمية ، والدعاء لهم على المنابر
من الحجاز شرقا الى المغرب والاندلس غربا (٢٧) .

(٢٢) الزركشى ، ص ٢٧

(٢٣) ابن خلدون العبر ج ٦ ص ٦١٤ ، ٦١٧ ، الفارسية ص ٢٢٥ .

(٢٤) ابن خلدون ج ٦ ص ٦٥١-٦٥٢ .

(٢٥) نفس المصدر والصفحة ، الزركشى ، ص ٣٩ ، والاستقصا ج ٣ ص ٢٨-٢٩

(٢٦) ابن خلدون ، تاريخ الدول ج ١ ص ٤١٧-٤٢٨ .

(٢٧) الفارسية ص ١٢٥ ، دراسات ص ١٢٥ .

وصارت العاصمة تونس مركزا اساسيا وثقافيا هاما لجذب السفراء
والعلماء من مختلف انحاء العالم .

وهذان نموذجان من الكتابة ، الاول قبل التسمية بالخلافة سنة ٦٤٨هـ /
١٢٥٠م والثاني بعد التسمية بها .

نموذج قبيل التسمية :

من الامير ابي زكريا بن محمد بن الشيخ ابي حفص .
من الامير محمد بن الامير ابي زكريا بن ابي محمد ابن للشيخ ابي حفص (٢٨)

اسما نموذج بعد التسمية :

فيحتوى على القاب عديدة منها ...

قوة الموحدين ، ناصر الغزاة والمجاهدين ، المتسوكل على الله ، احمد بن
مولانا الامير ابي عبد الله بن مولانا امير المؤمنين ابي يحيى بن الاءراء
الراشدين (٢٩) .

واستمر الامر على هذا الحال ، حتى انتهاء القرن السابع الهجرى ، فضعف
امر الخلافة للحفصية ، وتوقف امر الدعاء لها فى المغرب والاندلس ، ثم مالبت
ان دبت للحروب الاهلية بها ، وانفصل عنها الثغر الغربى - بيجاية - وتلقب
صاحبه بالمنتخب لاهياء دين الله تهيبا وتادبا مع الحضرة (٢٠) .

بيد ان الامر لم يتوقف عند هذا الحد فاستقلت طرابلس عن السلطنة
واصبح بها (مجلس مشيخة) ، يرأسه نائب عن سلطان الحضرة ، لكن الفوذ
الحقيقى بيد رئيس المجلس ، الذى يقوم بتنفيذ اعماله دزن الرجـوع الى
السلطان .

(٢٨) الفارسية ، ص ١٢٣ .

(٢٩) صبح الاعشى ج٧ ص ٣٧٨-٣٨٠ .

(٢٠) ابن خلدون ، تاريخ الدول ج٢ ص ٤٦٦ ، الفارسية ص ١٠٨ .

Brunschwing Tome, I P. 76.

ويتضح مما تقدم ، ان هذه الخلافة لم تسد الفراغ الروحي الذى تركته خلافة بغداد ، ولم يكن لها ما كان لخلافة بغداد من تأثير نفسى ، لذا بقى نفوذها ضعيفا ومحدودا .

ب - ولاية العهد

سلك الحفصيون مسلك الموحيين فى تعيين الولاة ، فكانوا يرشحون من كان أهلا لها من أبناء الاسرة الحاكمة ، ومن عرف بالصلاح والتقوى .

وجرت العادة ان يعين الوالى من قبل الامير ، فيمارس شئون الحكم فى جلوسه مع الخاصة والعامة ، بل ويركل اليه كتابة العلامة فى الكتب ، ويعين فى احدى الولايات الهامة (٢١) ، وينعت بالقاب الامارة ، ويذكر اسمه بجانب اسم الخليفة فى الخطبة ، وتبايعه الاسرة الحاكمة ، ثم رجال الدولة ، بما فيهم اطر الجيش والعامة ، وتسجل البيعات فى سجل خاص وهو المسمى بالارشيف اليوم (٢٢) .

وفى سنة ١٢٣٣هـ / ١٢٣٥م ، عين الامير ابو زكريا ابنه ابا يحيى على ولاية بيجاية وحوال له معظم الصلاحيات فى سائر اعمالها ، من بونة وقسنطينة والجسزائر والسزاب .

وامتاز ابو يحيى بحسن الكفاءة وسعة العلم ، وكثرة الورع ، وحب العدل . فكان معظم جلسائه من اهل التقى والدين .

وجرت العادة ان يوصى الخليفة ولى عهده بعدة وصايا يتخذها كنبراس له يهتدى بهديها . فقد أوصى الامير ابو زكريا ابنه ابا يحيى بوصايا عدة منها:

- ١ - المحافظة على اقامة شعائر الاسلام فى اتباع اوامر الله واجتناب نواهيهِ .
- ٢ - تفقده للجيش وحسن معاملته لافرادهِ حسب درجاتهم ، فلا يلحق السفه بالكبير ، فيجرى السفه عليه ، ويفسد نية الكبير ، فيكون احسانه مفسدة له فى كلا الوجهين .

(٢١) للفراسية ص ١٦٥ .

(٢٢) الزركشى ، ص ٣٣-٣٤ .

٣ - لوصاء الامير بعدم الجزع عند حدوث الملمات ، لان الجزع يؤدي الى اللق والاضطراب ، وبالتالي الى الفشل فى معالجة الامور ، لذا عليه ان يعالجها بالصبر والاتزان مع استشارة النجباء ، وذوى التجارب من قادة الجيش .

٤ - ان يحسن اختيار مستشاريه ، ممن اتصفوا بصق القول والاخلاص فى العمل ، وان لا يقتصر فى استشارتهم على احد منهم دون الآخر ، بل ياخذ بآرائهم جميعا ، فان فى تعدد الآراء هداية لمعرفة الصواب .

٥ - عليه ان يتفقد احوال رعيته ، ويراقب العمال والولاة فى اعمالهم ، ويبحث عن سيرة القضاء وعن احكامهم ، ومهما دعى للكشف عن ملمة فليكشفها ، ولا يراعى فى حكمه احداً اذا زاغ عن الصواب ، ولا يقتصر على شخص واحد فقط فى رفع مسائل وحوائج المتظلمين من ابناء رعيته .

٦ - اوصاه بالتواضع والصفح عن الهفوات ، لانهما أتجحا الطرق فى معالجة الامور .

٧ - ان يعاقب بشدة كل مفسد عايب فى طرقات المسلمين واموالهم ، متماد فى غيه فى فساد صلاحهم واحوالهم ، ومثل هذا ليس له الا السيف .

اما الحسود فعليه ان لا يقبل عثرته ، لان فى اقالته ما يشجعه على القول ، والقول يدفعه الى العمل ، ووبال عمله يضر بغيره ، فليحسم داءه قبل انتشاره ويتدارك امره قبل اظهاره .

٨ - عليه ان يزهد فى الدنيا ، فلا ينشغل بلهوها وزينتها بل يعمل الاعمال الحميدة المشكورة التى تخلد ذكراه فى الدنيا ، وينال بها مرضاة الله فى الآخرة (٣٣) .

وما هى نبذ من نص الوصية التى اوصى بها الامير أبو زكريا ولده أبا يحيى على ثغر بيجاية . « أعلم سحك الله وارشدك ، وهداك لما يرضيه وأسعدك ، وجعلك محمود السيرة ، مأمون السريرة . . . الى أن يقول : « ومتى

فاجاك امر مقلق او ورد عليك نبا مرهق ، فريض لبك وسكن جاشك ، وادع عواقب امر تأتية ، وحاوله قبل أن ترد عليه وتغشيه..... ومتى عزمت فتوكل على الله ان الله يحب المتوكلين(٢٤) .

نستنتج مما تقدم مقدار حرص الامراء على حقوق الرعية ، ورعاية احوالها ، وحسن اختيار امرائها وولاتها ، لانه فى صلاح الراعى صلاح للرعية .

الا ان هذا النهج لم يعمل به دائما ، فكثيرا ما كان يولى الاولى ثم يخلع ويستبدل بولى آخر ، خاصة فى اواخر الدولة ، وقد بلغ الحد بامراء بنى مرين ، انهم كانوا يولون من رغبوا من الامراء ولو بالقوة ، مثلما حصل مع الخليفة ابي العباس احمد ، واحتلال السلطان ابو الحسن المرينى لقرنس .

ومن العوائد الجارية عند امراء بنى حفص ، ان يفرق الامير الجنيذ الاعطيات والجوائز ، ويتفقد الدواوين ويرفع المظالم ، ويحط المغارم والكوس . ويسرح المساجين ويحسن الى الجنيد .

وقد يقوم ببناء عدد من المساجد وغيرها من الاعمال الخيرية تخليدا لذكره(٢٥) .

ج - الوزارة والحجابة

نهجت الدولة الحفصية فى تنظيم وزارتها ، نفس النهج الوزارى للدولة الموحدية . فانقسمت الى قسمين ، ارباب السيوف ، وارباب الاقلام(٢٦) .

ارباب السيوف : هم : وزير الجند ، وهو المسئول عن الجند والمختص بالشئون الحربية ، وفى بعض المهام الاخرى كالحجابة والتنفيذ .

ونظرا لاهمية منصبه ، فقد كان يشترط ان يكون من عصابة الموحدين ،

(٢٤) ابن خلدون ، تاريخ الدول ، ص ٤٠٦ - ٤٠٨ .

(٢٥) للزركشى ، ص ٤٢ .

(٢٦) صبح الاعشى ج ٥ ص ١٣٩ ، ابن الشماخ ، الادلة البينة النورانية ، ص ١٧٨ ، للزركشى ص ١٣٤ ، دراسات فى تاريخ المغرب ، ص ١٨٣ .

ويعتبر منصبه بمثابة منصب رئيس الوزراء او الوزير الاول ، له من الالقاء ما يدل على عا ومكانته ، منها الشيخ ، او رئيس الدولة ، او صاحب الدولة (٢٧) .

وكان يذوب عن السلطان أثناء غيابه عن الحضرة ، ويجلس بين يديه فى مجالسه مع اشياخ الرأى والمشورة .

- وزير الاشغال ، وهو المختص بالشئون المالية ، ويسمى بوزير المال - وكما يقول عنه ابن خلدون - : المختص بالحسبان ، وبالنظر المطلق فى الدخل والخرج ، ويحاسب ويستخلص الاموال ويعاقب على التفريط .

وكان يعين لهذا المنصب فى بادى الامر ، واحد من عصابة الموحدين (٢٨) . ثم شغله اناس من ذوى الاختصاص من اهل البلاد ، وغيرها من البلدان الاخرى . اذثال ابنى العباس احمد الليانى (٢٩) على عهد الخليفة المستنصر بالله (٤٠) .

وربما كان من الموالى امثال الملوك مدافع ، الذى ولى هذا المنصب على عهد السلطان الواثق بالله بن المستنصر .

الا ان اغلب من تولوا هذا المنصب ، كانوا من الانطلسيين لاتقانهم اكثر من غيرهم من الحاسبة . من هؤلاء : ابو عثمان سعيد بن ابنى الحسين السذى ينتمى لاسرة بنى سعيد المشهورة بهذه المهنة ، وموطنها بقلعة يحصب بجوار غرناطة .

وقد ولى - المذكور - هذه الخطة فى زمن السلطان المستنصر بالله وابنه ، وهو الذى اخذ البيعة للاخير سنة ٦٧٥هـ / ١٢٧٦م (٤١) .

ومنهم ابو بكر بن محمد بن خلدون ، جد المؤرخ ابن خلدون السذى كان ولايا لها فى عهد الخليفة ابنى اسحاق بن الواثق . وغيرهم كثيرون امثال ، محمد بن يعقوب ، وابو القاسم بن الطاهر ومن سوء حظ متولى هذه المهنة انه

(٢٧) نفى برونشفيج فى كتابه (بلاد البربر فى العهد الحفصى) ج ٢ ص ٥٣-٥٤ وجود منصب الوزير الاول عند الحنصيين .

(٢٨) ابن خلدون ، المقدمة ، ج ٢ ص ٦١١ .

(٢٩) كان اصله من ليانة ، احدى ضواحي المهديّة ، انظر الزركشى ، ص ٣٦ .

(٤٠) دراسات فى تاريخ المغرب ، ص ٨٦ .

(٤١) للزركشى ، ص ٤١ .

كان عرضة للقتل والسجن لاتهامه دأئما بسرقة الأموال • ومن اتهموا بهذه التهمة ، صاحب الأشغال احمد الليثاني الذى قتله الخليفة المستنصر وصادر امواله سنة ٦٥٩هـ / ١٢٦٠م ، وأبو عثمان سعيد بن ابي الحسين الذى قتله الواثق وصادر امواله سنة ٦٧٦ هـ / ١٢٧٧م (٤٢) •

وابو بكر محمد بن خلدون ، الذى قتله مفتصب العرش ابن ابي عماره سنة ٦٨٢هـ / ١٢٨٣م (٤٣) •

واستمر هذا المنصب بنفس التسمية الى عهد السلطان ابي فارس عبدالعزيز او عزوز سنة ٧٩٦-٨٢٧هـ - ١٣٩٣ - ١٤٣٣م ، فقد حصل تغيير فى تسمية صاحبه ، فسمى بالمنفذ بدلا من وزير الاشغال ، لانه اختص بالجباية والتنفيز فى الدولة ، وصار يختار لهذا المنصب رجلا من رجال الموحدين ، بعد ان كان يتولاه من يتقنه (٤٤) •

— وزير الفضل او كاتب السر ، وهو المختص بديوان الانشاء الذى يتولى المكاتبات والامور السلطانية ، وكذلك كتابة العلامة ، وهى جملة او عبارة للتوقيع التى تضاف الى هذه المكاتبات ، ثم ذرفع الى السلطان ليضع خاتمه عليها ، والى جانب هذا كان له حق الاشراف على ارباب العلم وسائر فنبون الفضل ، ولهذا سمى بوزير الفضل (٤٥) •

ولم يشترط الحفصيون به ان يكون من الموحدين ، او ممن له صلة قريبي بهم ، ولعل السبب فى ذلك — كما يراه ابن خلدون — يرجع الى رطانة لسنفهم وما يغلب عليهم من العجمة •

ولذا ولى هذه الخطة شأنها كشأن غيرها من الخطط عدد كبير من الاندلسيين ممن يجيدون هذا الفن من الكتابة •

(٤٢) نفسه ص ٣٦ ، ٤١ •

(٤٣) نفسه ص ٤٧ •

(٤٤) ممن تولى هذه الخطة فى زمنه ، ابو عبد الله محمد بن قاسم بن قليل

الهم المتوفى سنة ٨٥٠هـ / ١٤٤٦م •

(٤٥) ابن خلدون ، المقدمة ، ج ٢ ص ٦١٩ ، Brunschvig Tome I : P. 72.

وبالإضافة الى مهامه المذكورة ، اوكل اليه فى كثير من الاحيان ، حق
الإشراف على مكتبة القصر الملكى ، وللنظر فيما تحتاج اليه من كتب .

ومن اوكل اليهم حق الإشراف عليها فى زمن السلطان ابو زكريا يحيى
الاول ، الحسن بن معمر الهوارى الطرابلسى ، الذى ابعد عنها فى زمن الخليفة
المستنصر بالله سنة ٦٦٧هـ / ١٢٦٨م (٤١) ، ثم اعيد اليها فى زمن ابنه السوائق
سنة ٦٧٥هـ / ١٢٧٦م (٤٧) .

٢ - شيخ الموحدين : وهو نائب السلطان ، ويسمى بـ (الشيخ العظيم) ،
ويطلق عليه لقب المزور ، وهو الذى يقوم بعرض الموحدين وتفقد احوالهم ،
ومن البديهي ان يكون صاحب هذا المنصب من الموحدين انفسهم .

٣ - اهل المشورة : وهم ثلاثة من اشياخ الموحدين ، يجلسون بمجلس السلطان
للرأى والمشورة ، فيجلس السلطان على البساط والاشياخ من حوله ،
يتشاورون فى حل مشاكل الدولة ويعرفون بـ « اشياخ البساط » (٤٨) .

٤ - صاحب الرقاعات : وهو الذى يتولى ابلاغ التظلمات والشكايات الى
السلطان ، وايصال قصصهم اليه وعرضها عليه ، ثم يخرج بجوابها عنه .

٥ - صاحب العلامات : وهو المتولى لامور الاعلام ، وبمعنى آخر هو المكلف
بأمر دق الطبل ، فيأمر بدق الطبل عند ركوب السلطان فى المراكب .

٦ - الحماقظ : وهو صاحب الشرطة ويسمى بالحاكم فى الاندلس ، والوالى
فى مصر .

وهى وظيفة من وظائف السيف دون القلم ، وحكم صاحبها نافذ
فى بعض الاحيان .

(٤٦) الاعشى ج٥ ص ١٣٩ .

(٤٧) ابن الاثير ، مستودع العلامة ، ص ٣٢ ، دراسات فى تاريخ المغرب

ص ١٨٨ - ١٩١ .

Brunschvig Tome I : P. 72.

(٤٨) الفارسية ، ص ١١٥ .

٧ - **محرکوا الساقة** : وهم قوم يحملون العصی لترتيب الناس فی المواکب ويرى فيهم ابن حزم بانهم قوم يتخذون للمباهاة (٤٩) .

٨ - **صاحب الطعام** : وهو المسئول عن اعداد طعام الجند ومراقبته ومحاسبه كبير الطباخين على التقصير فی عمله وعدم اتقانه .

٢ - **اما ارباب الاقلام فهم** :

١ - **قاضي الجماعة** : وهو بمنزلة قاضي القضاة بمصر والشام، وله من المكائنة والنفوذ ما لغیره من الوزراء ، وربما تزيد مكانته فی دولة تجل الفقهاء ، وتعمل بأرائهم مثل هذه الدولة .

٢ - **المحتسب** : وهو المكلف فی الامر بالمعروف والنهي عن المنکر ، هذا المبدأ الديني المثالي ما لبث ان تطور حتى اصبح يشمل جميع مظاهر الحياة الداخلية للبلد ، وهو ما نلمس منه اليوم بذور النظام البلدي الحالي .

٣ - **صاحب كتب الظالم** : وهو الموقع على القصص ، ويمائله فی المنصب موقع الحسنة فی مصر والشام (٥٠) .

وبعد ، نرى من كل ما تقدم ان اهم ما فی الوزارة الحفصية ، هو الثالث للوزاري السيف والقلم والمال وان السلطان كان يهين على الوزارة ويجتمع بوزرائها كل يوم فی مكان يسمى (بالندسة) . فيبعث السلطان خادما يستدعي وزير الجند من المكان المعد لجلوسه ، فيدخل عليه الوزير رافعا صوته بـ « سلام عليكم » ، عن بعد دون ان يرمى برأسه ، فيأمره السلطان بالجلوس ، ويسأله عن كل ما يتعلق بامور الجند والحرب ، ثم يستدعي احد اشياخ الجند او العرب او ممن له علاقة بوزير الجند نفسه . وعندما ينتهى السلطان من استجوابه ، يستدعي صاحب الاشغال ، وهو ما يسمى اليوم بوزير المال ، فيدخل مع وزير الجند ويسلمان على السلطان من بعد ، وان كان قد تقدم سلام وزير الجند .

فيأمر السلطان وزير الاشغال بالجلوس ، ليستدعي من له صلة بعمله

(٤٩) ابن حزم ، حياته وعصره وفقهه ، ص ٢٥ .

(٥٠) صبح الاعشى ، ج ٥ ص ١٤٠ .

للبحث في الشؤون السلطانية • ثم يحضر صاحب الطعام ، ومعه عينه من طعام الجند ، ليعرضه على وزير الجند نفسه ليكون على بينة من ذلك وأمثلا يتهم بالتقصير أو التفسير •

وعندما ينتهي السلطان من حديثه ، ينهض من المجلس المسمى «بالحرس» ليجلس في مكان آخر فيستدعي وزير الفضل أو كاتب السر ، فيسأله عن الكتب الواردة من البلاد ، وعن الخزانة السلطانية وما بها من الكتب ، وعما يتعلّق بآرباب العلم والقضاء وسائر فنون الفضل •

وعند الانتهاء ، يأمر السلطان وزير الفضل باستدعاء من يحتاج اليه من الكتاب ، ليملى عليه ما أمره السلطان به ، وبعد انتهاء الاعمال : يستدعي السلطان من أراد من العلماء والفضلاء - ويتحاضرون محاضرة خفيفة مع السلطان في مختلف القضايا •

وقد يرفع وزير الفضل قصيدة لشاعر وائد ، أو حدث استجد ، فيأمره السلطان بقراءته ، وربما دخل الشاعر نفسه وانشد قصيدته بين يدي السلطان ، لما واقفا أو جالسا حسب رتبته ومكانته عنده •

وبعد الانتهاء من الإلقاء يتحدث السلطان مع وزير الفضل والفضلات ويكتب على كل قصيدة ما يراه (٥١) •

- **العلاقات الخارجية :** وهو ما يسمى اليوم بوزارة الخارجية ، وما كان يسمى في السابق بمفارات الوفود •

فقد حدث في هذا الاطار ، مصاهرة بين الامراء المرينيين ، وبين الامراء الحفصيين ، وكان لها اكبر الاثر في تقوية الروابط بين الدولتين ، بحيث كانت كل منهما تخب عن الاخرى ، اذا وقع على احدهما ضيم أو عدوان •

وتبدلت الرسائل الدبلوماسية في هذا الغرض • وكان اولها رسالت صدرت من القيروان في ٤ ربيع الثاني سنة ٧٤٦هـ / ١٣٤٥م ، وذلك ردًا على الرسالة الصادرة من فاس في الثالث والعشرين من صفر من نفس السنة • وفيها يشرح

الكاتب المرينى لزميله الحفصى ، ظروف معركة طريف (٥٢) سنة ١٧٤١هـ / ١٣٤٠م ،
التي استشهدت بها صاحبة العصمة فاطمة زوجة السلطان ابي الحسن .

اما بخصوص زواج السلطان من غزونة شقيقة زوجته المتوفية ، فقد وردت
رسالة من القيروان بقلم كاتب الدولة الحفصية الى زميله كاتب الدولة المرينية ،
يخبره عما جرى بهذا الخصوص وما هي مقتضات منها :

أخى : لقد حل وفد سلطانكم ابي الحسن المرينى بتونس ، ليخطب
لسلطانكم احدى كريمات سلطاننا (ابي بكر الحفصى) ، فامتنع السلطان ابو
بكر الحفصى من تلبية رغبة الامير ابي الحسن ، وأبى أن يزوجه بنتا ثانية ،
لأن الالم ما زال يحز في نفسه لفقد ابنته فاطمة ، ولكن حاجبه ابا محمد بن
تافراجين ما زال يهون عليه هذا ، ويعظم حق الامير ابي الحسن في رد خطبته
مع ما بينهما من الصهر السابق ، والمخالطة القديمة والعهود المتأكدة حتى قبل
أخيرا هذا الزواج على مضض (٥٢) .

ويرجع الفضل في قبوله للحاجب ابن تافراجين ، الذى عمل جاهدا على
اقتناع السلطان (ابو بكر الحفصى) ، من تزوج ابنته غزونة الى الامير ابي
الحسن المرينى .

فقد بذل أقصى جهده في حل هذه المشكلة وحل غيرها من المشاكل المستعصية ،
فكان لتأثيره الشخصى أكبر الاثر في تحسين العلاقات بعد اساعتها وتقويتها
بعد فتورها .

وفي نطاق تبادل الزيارات والهدايا بين العواصم الثلاث ، تونس ، وفاس ،
وتلمسان . وفد على السلطان ابي عمرو عثمان سنة ٨٦٠هـ / ١٤٤٥م ، الامير
محمد بن ثابت صحبه قاضيه محمد بن احمد العقباني مع رجل من بنى عم
السلطان الزناتى ، ومعهم هدية مرسله من السلطان الى الخليفة عمرو عثمان .

(٥٢) هي المعركة التي وقعت بين الامير ابي الحسن المرينى وبين الفنش
على أرض الاندلس .
(٥٢) العربى - العمروى ، مجلة المغرب ، عدد خاص ماى سنة ١٩٦٥ ،
ص ٤١ - ٤٧ .

وقد صادف يوم وصولهم شفاء الخليفة من مرضه ، فزينت الاسواق بقتونس
فرحاً بشفاؤه .

وفى أوائل صفر سنة ٦٨٢هـ / ١٤٥٧م ، قدم لقرنس احمد البزرتي من
مدينة فاس ، وقدم معه رسولان يحملان هيتين ، احدهما من صاحب فاس
السلطان عبد الحق الريني ، والاخرى من صاحب تلمسان الامير احمد بن
حمو الزناتي(٥٤) .

فانزلا بقصر الضيافة ، الى ان قدم السلطان عمرو عثمان بن المولى السلطان
ابى عبد الله محمد المنصور ، فأدخل عليه ومع كل واحد منهما هبته ، فآكرهما
السلطان واحسن وفادتهما ، ورد معهما فى نفس العام رسولاً من قبله ،
وهو ابراهيم بن نصر بن غالية(٥٥) .

ـ الحجابة :

ان كلمة الحجابة ، مأخوذة من الهنة ، فالقائمون بهذه المهنة هم الذين
يحجبون الناس عن السلطان ، حتى اذا ما اذن السلطان لاحدهم تولى الحاجب
تقديمه بنفسه .

وكانت مهام وزير الجند فى بداية الامر ، تنفى بما يقوم به الحاجب ، الا
ان اتساع ملك السلطان ، وكثرة المرتزقين بداره ، وتطور الدولة بشكل يتناسب
مع زمنها وامتداد نفوذها اجبر سلاطينها على اتخاذ الحاجب الذى لاسم يكن
له وجود من قبل .

فقد اتخذ السلطان المستنصر الحفصى ، وجعل حاجبه ابو القاسم الشيخ ،
الا ان هذا المنصب بقى غير مميز عن غيره من المناصب الاخرى ، حتى زمن
السلطان ابو اسحاق ابراهيم الاول سنة ٦٧٨هـ - ٦٨٢هـ / ١٢٧٩-١٢٨٤م ،
الذى اول من اتخذ الحجابة وميزها عن غيرها حسب قول برونشفيج ، فى كتابه
(بلاد البربر فى العهد الحفصى ، ج٢ ص ٥٣ - ٥٥) .

(٥٤) الزركشى ، ص ١٥٠ ، ١٥٤ ، ١٥٥ .

(٥٥) نفسه ، ص ١٥٠ ، ١٥٤ ، ١٥٥ .

ولعل السبب في ذلك، يعود الى ان السلطان عاش في الانطلس مدة قبل ان يعتلى العرش . فتأثر بهذه الخطة ، التي كانت شائعة هناك ، واتخذ حاجبه ابو القاسم الشيخ الذي اتخذه من قبله المستنصر الحفصي ، وهذا الحاجب هو تلميذ للكاتب الشهير ابن عميرة المخزومي (٥٦) .

وعلى كل فان خطة الحجابة في بداية أمرها ، لم يكن لصاحبها أى نفوذ سياسى يذكر . اذ كان عمله مقتصرًا على ادارة قصر السلطان ، او كما يقول ابن خلدون ، كان بمثابة قهرمان خاص بداره ، ينظر فى امواله ، ويجريها على قدرها وترتيبها من رزق وعطاء وكسوة ونفقة فى المطابع والاصطبلات (٥٧) .

وتطورت الحجابة بعد ذلك ، حتى اصبح صاحبها يطلق السلطة ، فجمع الى جانب مهنته مهنة السيف والحرب والرأى والمشورة ، فسمت خطته عن خطة الوزارة ، وصارت من ارفع الرتب واشملها للخطط . فاستبد الحاجب بالسلطان. وبقي الامر على هذا الحال حتى جاء السلطان ابو العباس الثانى عشر ، وذهب هذا الحجر والاستبداد بذهاب خطة الحجابة ، التي بلغت شأوا لم يبلغه غيرها بن الخطط .

وفى سنة ٧٧٢هـ / ١٣٧٠م ، احدث السلطان ابو العباس منصبا جديدا فى الحجابة هو منصب الرديفة (٥٨) .

مما تقدم نستنتج قوة الحاجب ، خاصة فى الدور الذى قام به ابن تافراجين ، فى زواج السلطان ابي الحسن المرينى من بنت الخليفة ابي بكر الحفصي (٥٩) .

واكد هذه السلطة - ابن خلدون - بقوله : « وكتب لى الامير ابو عبد الله بخطة عهد بولاية الحجابة - على بيجاية - ، ومعنى الحجابة فى دولنا بالمغرب الاستقلال بالدولة ، والوساطة بين السلطان وبين اهل دولته ولا يشاركه فى ذلك أحد (٦٠) » .

(٥٦) دراسات فى تاريخ المغرب ، ص ١٩٣ ، الفارسية ص ٢٤٢ .

(٥٧) ابن خلدون ، المقدمة ج ٢ ص ٦١٠ .

(٥٨) الزركشى ، ص ١٠٦ .

(٥٩) نفسه ، ص ٧٧ - ٧٩ .

(٦٠) ابن خلدون ، التعريف بابن خلدون ورحلته شرقا وغربا ص ٩٧ ،

دراسات ص ١٩٦ .

وفى اواخر ايام الدولة الحفصية ، انفصلت الحجابة نهائيا عن رئاسة الوزراء واصبحت مهمة الحاجب - كما يقول الحسن الوزان ، المعروف باسم لير الافريقى ، « تقتصر فى الاشراف على فرش قاعة السلطان بالابسطة والوسائد ، وتنظيم جلوس الحاضرين فى الاماكن المخصصة لهم(١١) ».

حرر فى ٢٦ شعبان ١٣٩٦ هـ الموافق ليوم الاثنين ١٩٧٦/٨/٢٢
معهد التنمية الانتاجية - مرداس - للجزائر

(١١) يسميه برونشفيج بـ (رئيس القاعة) ، انظر : بلاد البربر فى العهد الحفصى ج٢ ص ٥٣ - ٥٥ .

رسالة الثعالبي في الجهاد

الدكتور ابو القاسم سعد الله

قسم التاريخ - جامعة الجزائر

اثناء تصفحي لمخطوط جزائري قديم وجدت رسالة لعبد الرحمن الثعالبي،
دفين مدينة الجزائر الشهير ، موجهة الى احد تلاميذه في نواحي بجاية ولاهمية
موضوع «الجهاد» الرسالة ولكونها غير معروفة حتى الآن ، حسب علمنا ، رأينا
ان نقدمها الى القراء المهتمين بانتاج القرن الخامس عشر الميلادي المكتوب ضد
الاسبان والبرتغاليين الذين كانوا يهددون سرائل شمال افريقية بالغزو . وقد
كان دافعي لنشر هذه الرسالة ما نكاد نعرفه جميعا من ان عبد الرحمن الثعالبي
قد اشتهر كعالم وزاهد وليس كداعية جهاد او زعيم سياسى . ولكن هذه
الرسالة تغير من نظرتنا اليه ، وهى اذلك فى نظرنا جديرة بالنشر .

والواقع ان شهرة الثعالبي قد غطت الاناق ودرسه اكثر من واحد ، ولا تكاد
تجد كتابا فى التراجم لا يتعرض للثعالبي بالقليل او الكثير ، فحياته اذن
معروفة ، وعصره مدروس الى حد كبير ، وبعض تاليفه متداول بين الناس ،
وضريحه محجة الزائرين فى مدينة الجزائر الى اليوم ، فله ترجمنا له هنا
باختصار ظلمناه ولو ترجمنا له بالتفصيل ابتذناه . اذلك نكتفى فى هذا
المجال بما يساعد على فهم الرسالة التى نرغب فى تقديمها الى القارى (١) .

فقد ولد الثعالبي سنة ٧٨٦ (١٣٨٤) بمنطقة وادي يسر بالقرب من مدينة
الجزائر ، وهو ينتمى الى قبيلة الثعالبة العربية التى كان لها سلطان ومزروع
حول ساحل مدينة الجزائر وجبالها . ثم انتقل الى بجاية فلتقى العلم على
مشائخها الذين ذكر بعضهم فى ثبته ، وهنهم النقاوسى والمناجلاتى والمشدالى،
وظل فى بجاية حوالى سبع سنوات ، ثم تحول الى تونس فلقى علماءها وأخذ

(١) عن حياة الثعالبي انظر الاعلام ٤ : ١٠٧ وشجيرة النور الزكية

عنهم ، وبعد اقامة طويلة هناك توجه الى الحج واخذ العلم فى طريقه عن علماء مصر وتركيا والحجاز ، وبعد حوالى سنتين فى المشرق عاد الى تونس ومنها الى الجزائر حيث توفى سنة ٨٧٥ (١٤٧١) •

وقد كان عصره عصر اضطراب سياسى واجتماعى • فكانت الجزائر على هذه مقسمة بين بنى حفص فى الشرق (قسنطينة ، بجاية ، عنابة) وبنى زيان فى الغرب (تلمسان ، وهران ، ومليانة) • وكانت مدينة الجزائر وما جاورها من مناطق الوسط ميدان نزاع بين الدولتين المذكورتين • وكانت الامارات المحلية فى هذه المناطق توالى القوى من السلطتين ، ومن بين هذه الامارات امارة الثعالبة بسهل متيجة وما جاوره الى وادى يسر ، حيث ولد الثعالبي • وقد زاد من الاضطرابات المذكورة تهديد الاسبان والبرتغاليين والاباطاليين لسواحل شمال افريقية واستغلالهم لنقاط الضعف فى الدويلات الاسلامية وانقضاضهم عليها • ومن بين النقط التى كانت مهددة فى وقت الثعالبي بجاية ، والجزائر ، ووهران ، وعنابة ، وجيجل • وكانت بجاية خاصة موطن الذكريات للثعالبي لانه فيها درس وتربى وتوسع افقه العلمى على يد علماء بارزين • لذلك لا نستغرب ان يحرص على الدفاع عنها والجهاد فى سبيلها بنفس الحماس الذى اظهره فى الدفاع عن مدينة الجزائر •

وقد كتب الثعالبي كتباً كثيرة ، معظمها فى الزهد والدين والتفسير والسيرة والتوحيد • وبعض هذه الكتب مطبوع مثل تفسيره المعروف (بالجواهر الحسان) (٢) • وتنسب اليه كرامات كثيرة ، ورسائل واجازات وادعية وانكار ومنامات ، بعضها مكذوب قطعاً وبعضها صحيح • ولكن شهرة الرجل فى عصر ساد فيه الجهل والفقر والاضطراب والعجز عن دفع الظلم – كل ذلك جعل الناس ينسبون اليه احياناً ما لم يقله ، او قاله ولكنه لم يقصد به ما قصدوا اليه •

واذا كان دور الثعالبي فى الزهد والتصوف والاعتناء باحوال الاخرة قد اصبح معروفاً لكل دارس لحياته فان دوره « السياسى » فى التحريض على الجهاد ، والوقوف ضد الاعداء المغيربين ، ودعوة الناس للتسلح ضدهم بكل انواع الاسلحة ، والاستمانة على ذلك بكل الوسائل الشرعية ، هذا الدور غير

(٢) طبع فى الجزائر فى أربعة اجزاء خلال سنوات ١٩٠٥ – ١٩١٠ وكذلك نبذة من كتابه المعروف بالجامع الكبير ، الجزائر ، ١٩١١ •

معروف فى نظرنّا (٢) • ولكن الرسالة التى بين ايدينا تبرز هذا الدور •
وبعبارة أخرى فإن الثعالبى قبل هذه الرسالة كان فى نظرنّا رجلا سلبيا متقربا
على الاحداث التى كانت تجرى فى عصره ، اما بعد هذه الرسالة فقد اصبح فى
نظرنّا رجلا ايجابيا داعية خير وجهاد ، عمليا فى افكاره وتصرفاته ، بالاضافة
الى كونه رجلا دين وصلاح وزهد وتصوف •

التعريف بالرسالة :

عثرنا على رسالة الثعالبى فى الجهاد فى مخطوط جزائرى يمود تاريخ
نسخه الى القرن الثامن عشر الميلادى • وقد وجدنا المخطوط باحدى المكتبات
للعمامة خارج الجزائر (٤) ، فنقلنا منه الرسالة المذكورة بخط اليد (٥) • وهى فى
المخطوط المذكور تقع فى ورقتين ، ضمن مجموع • واسم الثعالبى فيها مكتوب
هكذا : عبد الرحمن بن محمد للثعالبى ، والرسالة موجهة منه الى محمد بن
احمد بن يوسف الكفيف الذى كان حسب سياق النص - بمكان قريب من
بجاية • وكان المكتوب اليه ، على ما يظهر ، تلميذا للثعالبى او واحدا من
اتباعه المقربين لانه قد دعاه فى الرسالة « مقام الولد » والرسالة فى الحقيقة
كتبها للثعالبى ردا على رسالة وصلته من الشخص المذكور • فقد استشاره
هذا فى نقل كتبه الى زواره (دون ان يقول من اين) فوافقه الثعالبى على ذلك
بشرط ان لا تحمل الكتب بعيدا عن المكان النقولة منه • مللا ذلك بكون الاعداء
يقصدون اذن ، فمن الحرص على للكتب ابعادها عن اماكن للخطر •

ثم اغتنم للثعالبى الفرصة وازاد الى الرسالة حديثا طويلا عن الجهاد
سنعرض اليه • اما اسم الناسخ فهو سيدى يخلف بن محمد الذى نقل ، حسب
تعبيره ، من خط الثعالبى نفسه • فقد جاء فى آخر الرسالة ما يلى :
« كملت من خط الشيخ سيدى عبد الرحمن للثعالبى » لسكن تاريخ النسخ غير
معروف ، كما لا يعرف مكانه ، غير ان الخط مغربى - جزائرى •

(٢) تذهب الاخبار الى ان الثعالبى قد تولى ايضا مشيخة قبيلة الثعالبة،
ولكن ذلك لم يتأكد لدى •

(٤) رقم ١٥ مجاميع ، دار الكتب المصرية •

(٥) ثم طلبنا منها مصورة فوافقنا بها دار الكتب المصرية مشكورة •

خلاصة الرسالة :

كانت المراسلات تدور بين الشيخ عبد الرحمن الثعالبي ، من مدينة الجزائر ، وبين الشيخ احمد الكفيف وولده محمد اللذين لا نعرف مكانهما بالضبط ، ولكن يغلب اللحن على انهما كانا في نواحي بجاية . وكان موضوع المراسلات ، في أغلب اللحن ، في شؤون العصر من جهاد وجمع لكلمة المسلمين ، والمحافظة على الدين ، والذاكرات العلمية . والرسالة التي بين ايدينا تجمع شيئا من كل ذلك . وهي موجهة من الثعالبي الى «مقام الولد» محمد بن احمد الكفيف الذي استنصح شيخه في نقل كتبه (وقد اصبح للخطر داهما) من بلدته (؟) الى جبال زواوة . فنصح الثعالبي بذلك لان الاعداء انما يقصون المدن .

وعبر له الثعالبي ايضا عن فرحته من كون أهل بلد الشيخ الكفيف قد اخذوا يستعدون للجهاد بصنع درق العود الذي لا تنفذ منه السهام والسيوف بدل درق الجلد الذي لا يكاد يمنع نفاذها . وأضاف الثعالبي بانه قد جرب ذلك بنفسه . ذلك ان أهل مدينة الجزائر - وباديتها - قد قاموا هم ايضا يستعدون للجهاد ، بعد ان حرضهم هو عليه ، وصنعوا من اجل ذلك درق العود من الصفصاف ، وعندما اعوزهم الصفصاف صنعوا الدرق من الفرنان . وكان لتحرير الثعالبي اثر كبير على السكان ، نساء ورجالا ، حاضرة وبادية ، علماء وعامة . وقد اطمأن الثعالبي نفسا على أهل بلاد الشيخ الكفيف لان والده قد اخبر الثعالبي انهم قرروا اخراج الاطفال والنساء والمال من المدينة ، اذا راوا غلبة العدو ، وانهم عازمون على ان لا يبقوا فيها سوى المقاتلين .

غير ان الثعالبي لم يكن مرتاحا من موقف أهل بجاية بالذات ذلك ان الخطر كان يهددهم من جهة امسيوين . وكان قد طلب من فقهاءهم النهوض للجهاد ، والدعوة اليه فلم يعاؤا بكلامه . لذلك طلب من الكفيف ان يكتب هو اليهم وان يبينهم الى واجب القيام للجهاد واتخاذ الدرق بكثرة ، سواء في البادية او الحاضرة . ذلك ان كل عاقل ، حسب رأيه ، يتوقع هجوم الروم على بجاية والسواحل الاسلامية . فقد اصيب الروم في القسطنطينية وفي غيرها بهزائم ، وهم يتحمسون لبعثهم ، متعصبون . وسوف لن يهدأ لهم بال حتى يجهسوا على سواحل شمال افريقية ، ورغم ان وقت هجومهم غير معروف فان الدلائل تدل على انه قد اصبح قريبا جدا . لذلك فان الاستعداد لهم ، في نظره ، من الحزم . بلليل ما رآه للثعالبي في المنام من حث الرسول ، صلى الله عليه وسلم ، له

على تحريض المسلمين على الجهاد فلو اطلع اهل بجاية على ما جاء فى هذه الرؤية لما تخلوا او تكاسلوا او تقاعسوا عن الجهاد ، ولا اعتمدوا على صنع الدرق الواقى بدل الاسوار العالية ولوفروا كل نوع من انواع الاسلحة ، بما فى ذلك المكاحل .

اهمية الرسالة :

تكشف رسالة الثعالبى فى الجهاد عن امور هامة تستحق الدرس والاعتبار . فقد كشفت عن نظريته الدولية واطلاعه الواسع على احوال العالم عنقذبا لاضافة الى معرفته الدقيقة بأحوال بلاده ، فهو من جهة يتحدث عن الروم فى المشرق (القسطنطينية التى ضاعت من الروم منذ ١٤٥٣م - ٥٨٧هـ) ويربط بين ما حدث لهم هناك وبين وشرك هجومهم على سواحل المغرب العربى . ولم يكن الاسبان والبرتغاليون الا فرعا آخر من فروع بنى الاصفر (الروم) . وهو يتحدث ايضا بخراية عن طبائعهم وترايطهم وحماسهم الشديد لدينهم وكرهم للمسلمين ، وقد استعمل الثعالبى هذه النقاط لاثارة حماس قومه وابقاظ مشاعرهم للدينية والرجولية للتحفاز عن دينهم ووطنهم .

والرؤى الصوفية كثيرة لدى العلماء فى ذلك الوقت . وتنسب الى الثعالبى منها رؤى كثيرة ، نحن نجد فى هذه الرسالة اعتماد الثعالبى على مفامة او رؤيا . واذا كنا الآن لا نستطيع ان نتهم الثعالبى باختلاق هذه للرؤيا لفرض نبيل وهو الحث على للجهاد ، فان غيره قد استعمل هذه للرؤى لاغراض غير نبيلة او على الاقل لاغراض غير سياسية او جهادية ، فهم يستعملونها لتقويم العامة واستغلال ما عندهما من مال ونحوه . اما الثعالبى فقد استعمل رؤيا الرسول صلى الله عليه وسلم لاقناع العوام واشباههم بوجوب الاستعداد لمقاتلة المعتدين على اوطانهم ، وهو رجل تشهد الروايات وسيرته ومؤلفاته على زهده الحقيقى وتجرده من الهوى الشخصى وغيرته على الدين وحرصه على المصلحة العامة . فزهده حينئذ لم يمنعه من الاهتمام بالسياسة وعمله لم يحل بينه وبين الدعوة الى الجهاد فى سبيل الله . وقليل من العلماء كانوا على شاكلته .

وقد حق الثعالبى نافوس البخطر فى الوقت المناسب ، ولكن المنصتين له كانوا قلة . فهو لم يكتف بحث العامة وتنبيهها الى للخطر المحقق بها ولكنه وجه رسائله وخطابه ، المباشر وغير المباشر ، الى الفقهاء (العلماء) ايضا

ومن هؤلاء فقهاء بجاية التي كان الثعالبي يتحرق خوفا عليها • ومن الغريب ان الثعالبي لم يشر الى اسمائى حاكم او امير فى تلك الاثناء ، فكان نضاله كان نضالا « شعبيا » ولم يكن يعتمد لا على قوة اميرية ولا على قوة خارجية. وانما كان اعتماده على الشعب نفسه ، مستعملا فى ذلك علمه ونصحه وسمعتة وحتى الرؤيا النبوية ، لدفع الشعب الى الجهاد والتحرك السياسى •

ومن ثمة نفهم لماذا كان الثعالبي غير راض على فقهاء بجاية لعدم ايجابيتهم فى الوقت الحرج ولانهم بذلك قد حالوا بينه وبين الشعب الذى وجه اليه خطابه ، وعلى نحو ما فعل مع اهل مدينة الجزائر ونواحيها • ومادام موضوع الثعالبي هو الشعب نفسه ، فانه كان لا يفرق بين اهل الحاضرة والبادية ، فالجميع قد وجه اليهم الخطاب والجميع قد استجابوا له فى نواحي الجزائر، ولكنه لم يستطع ان يصل اليهم فى نواحي بجاية • وعدم تعرض للثعالبي لرجال السياسة يدل مرة اخرى على الفراغ السياسى وانعدام القيادة الحكيمة عندئذ فى بلاد الجزائر عامة ، فالناس قد تركوا لانفسهم يديرون امهرهم ويدافعون عن حريمهم واموالهم ووطناتهم ، وكأنه لا وجود للسلطان اصلا •

ومن جهة اخرى تكشف هذه الرسالة عن خبرة الثعالبي الحقيقية بشؤون الاسلحة الموجودة فى عصره ، وعن طرق الدفاع الحكيمة • فهو يذكر من انواع الاسلحة السيوف ، والنشاب ، وانواع الحرق ، والمكاحل ، بالاضافة الى الاسوار ، كما ذكر انواع الشجر الصالح للدق وغير الصالح • ويشير الى زهيد الثمن منها وما يكلف اموالا طائلة ، ويتحدث فى ذلك عن تجربته وليس عن امور نظرية او فرضية • وهو ينصح بما هو موجود بكثرة ونافع فى بلاده وليس بذلك الذى لا يوجد فى اماكن بعيدة او يوجد ولكنه قليل •

ولهذه الاسباب اعتبرنا هذه الرسالة هامة وجديرة بالدرس ، لا لانها فقط تصنيف الجيد عن شخصية الثعالبي ودوره العلمى والسياسى ، ولكن لانها ايضا تسلط بعض الاضواء على عصره من الوجهة السياسية والاجتماعية، فالعلماء والفقهاء كانوا يتنبأون بامور ستحدث ، وكانوا يعتمدون التصوف والزهدي والرؤى النبوية ، وكانوا احيانا يدعون الولاية ويتصنعون الورع ، ولكنهم كانوا،ولا سيما عند انعدام السلطة السياسية الوطنية ودعامة الخطر الخارجى،

يصبحون قوة دافعة نحو الصلاح والخير ، ونحو جمع الكلمة ووحدة البلاد
ونحو التسليح والجهاد . ومن هؤلاء كان الثعالبي . ومن هنا جاءت أهمية
رسالته التي نحن بصدد هـا .

ابو القاسم سعد الله
قسم للتاريخ - جامعة الجزائر

ابن عكنون (الجزائر) ٢٧/١٠/١٩٧٦م

نص رسالة الثعالبي في الجهاد

« من عبد الرحمن بن محمد الثعالبي ، لطف الله به ، الى مقام الولد الفقيه
التخير أبي عبد الله محمد بن أخينا في الله سبحانه ، سيدي احمد بن سيدي
يوسف الكفيف ، سلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

وبعد فقد وفقني الله واياكم لمرضاته ، وانعم علينا وعليكم بجزيل فضله
وعميم خيراته . فقد وقفت على كتابكم وانتم تستشيرونني (كذا) في نقل كتبكم
الى زلوة خوفا من عو الدين ان ينزل بساحة المسلمين ، فاعلم ، رحمك الله ،
ان نقلها من الحزم ولكن الى ما قرب منكم من الاماكن لان العدو ، حرمهم الله ،
انما مقصدهم المصدن .

وفرحت بحمد الله باشتغالكم بدرق العود فما يرجد انفع للشباب ولا لدفع
مضرته من درق العود ، فما كانت بيده درقة عند لقاء العدو يشفى ويستشفى
ويبلغ غرضه بحول الله تعالى وقوته . واما درق الجلد من لط او غيره فـلا
يفتر بها لان السهام تنفذها (كذا) وتتجاوزها الى ممسكها . هذا مع القرب
جربناه مرارا . ودرق العود لا تذهب (كذا) فيها مع القرب فاحسري مع البعد
فاختبروا ما ذكرناه لكم يبين لكم الصواب .

ولست اخاف على بلدكم لان والحكم ، رحمنا الله واياه ، اخبرني انكم
ان رأيتم ما لا تطيقن من كثرة العدو تخلصن من اجله ولا يبقى في البلد الا
المقاتلة ، ونصر الله تعالى معكم مأمول . ولان العدو اذا علم ان الذرية والحريم
وما عز من المال فقد فاته فت ذلك في عضده ، ولم يقتحم كل الاقتحام لفوات
غرضه (١) .

واهل بلندا (٧) وما قرب منها بل وما بعد عنهم لما ان حرصتهم على درق العود

(١) هذه النظرية ليست دائما صحيحة ، لان غرض الاستعمار احيانا هو
البقاء سواء وجد « الذرية والحريم وما عز من مال او لم يجد » .
(٧) يعني مدينة الجزائر ونواحيها ، وهو وطن الثعالبي .

اجتهدوا في ذلك حاضرة وباحية ، ففرحت بحمد الله تعالى بامتثالهم ما امروا به . وقد قدمت الى فضلا يهم ان النبي صلى الله عليه وسلم اكد واكد كثيرا ، فخرضت الناس جهدي ، ورأيت أثر ذلك في الناس بحمد الله تعالى ، فسانهم سارعوا وصدقوا وامتثلوا ، وقد وعدنا النصر بحمد الله تعالى ، وقد تكرر على التحريض نحو سبع مرات ، وفي بعضها شد روحك يعني في التحريض ، وفي بعضها وانتم منصورين ، (هكذا بالياء) . والذي آمركم به ، وفقكم الله تعالى ، ان تكثر من درق العود كثرة تعمكم وتعم من يصرخكم .

وقد جاعني بعض اخواني من اهل الفضل فقال رأيت كان فارسا ويبيده درقة وهو يقول واعنوا لهم ما استطعتم من قوة الدرق والرماح . وفي رؤيا عنه صلى الله عليه وسلم قال من عمل درقة ، يعني للجهاد ، فانها تحول بينه وبين النار . ولما اخبرتهم بهذه الرؤيا زادهم ذلك رغبة حتى ان جماعة من النساء اشتري الدرق لاجل وعده الصادق صلى الله عليه وسلم .

واعلى يا أخى ان قلبي متالم من أهمل بجاية ، وخفت عليهم كثيرا من جهة آسبيريين(٨) . وقد بعثت الى بعض الفقهاء منهم بالتحريض من غير كتب فما رأيت لكلامي عندهم تأثيرا كما اثر هنا . واذا اراد الله بامر فلا محيد عنه ، وان هم قبلوا نصحي كانوا ممتثلين لتحريض النبي صلى الله عليه وسلم ، فان كلامه حق يقظة ومناما ورؤيته حق فان الشيطان لا يتمثل بصورته أى مطلقا .

والذى احبه منهم ان ينهضوا ويشرعوا في عمل الدرق من الصفصاف وتكون كاسية ولا يتكلموا على الطوارق(٩) ولا على درق اللط كما اخبرتك ، فاكذب اليهم بالتحريض في عمل الدرق ويكثر واكثره تعمهم وتعم من يصرخهم . وأهل بواديهم أعلمهم قديما(١٠) عرا لا درق معهم الا نادرا . وقد انتهى حال أهل جبالنا الى ان اتخذوا الدرق من الفرنان . وكذلك انتم ، فافعلوا بمن اعوزه درق العود فليصنعه من الفرنان الغليظ طبقين طبقين ، فان كل عاقل يستشعر قتال بنى الاصفر فانهم قد اصيبوا في القسطنطينية(كذا) وغيرها . وقد علمتم ان اخذها من الاشرط . وان لبنى الاصفر حمية في النصرة لصليبيهم .

(٨) جبل قرب بجاية .

(٩) يقصد بها للتروس لو المصائد .

(١٠) يشير الثعالبي بذلك الى ايامه عندما كان طالبا ببجاية .

فاكتب ، رحمك الله ، لاخواننا ببجاية وحذرهم ليتيقظوا ويعملوا ماأشرنا
اليه من الدرق على الوجه الذى اشرنا اليه فهى اقرب مراما واقل كلفة من بناء
الاصوار (كذا) التى لايرقها (او يرغها) الا المال الكثير فى الزمان للطويل .
ويخاف ان الامر عاجل . اللهم انى قد بلغت ، اللهم انى قد بلغت ، اللهم انى
قد بلغت، اللهم اشهد ، اللهم اشهد ، اللهم اشهد . واذا وصل اليك هذا للكتاب
فاقرأه على جميع اصحابنا ثم ابعت به الى بجاية لمن يعلن به ويشيعه .

ولو اطلعتم على ما اطلعت من التحريض لما وسعكم ان تستغلوا بشىء من
امور مهماتكم بعد الصلاة الا بآلة الجهاد . والله والله لو لم يكونوا (كذا) بنو
الاصفر على وجه الارض لخلت ان ينبعوا من تحت الارض لما رايت من التحريض
والتحذير منهم من قبل النبي صلى الله عليه وسلم ومن يجب تصديقه .
ولا يمكننى التصريح به لضعيف الايمان . وقد سئل بعض الاولياء عن مسألة
فسكت وقال للسائل ان ايمانك لا يحتمل هذا . وبالجمله الحذر للحذر مما
حذرتم .

واما تعيين وقتهم فذاك (كذا) الى الله هو اعلم . نعم قرأين الحال وما
شوهه من تحريض النبي صلى الله عليه وسلم يؤذن بالقرب .

ومما ينبغى ان تكثرؤا منه المكاحل كثرة تعمكم وتعم من يريد صرختكم .

كملت من خط الشيخ سيدى عبد الرحمن الثعالبى وكتب سيدى يخلق
ابن محمد أصلحه الله ..

نسخت رسالة الثعالبى فى الجهاد عندما كنت بالقاهرة خـلال شهر
ابريل ١٩٧٦ ..

أبو القاسم سعد الله

اعتراف :

لا يسعنى الا ان اتوجه بالشكر الى الشيخ محمد الطاهر التليلى القمارى
الذى تفضل بالاجابة على بعض اسئلة وجهتها اليه حول بوضوع رسالة
الثعالبى . ورسالة الشيخ القمارى مؤرخة فى ١٦ ابريل ١٩٧٦ .

أس

EARLY ISLAMIC TAPESTRY WEAVES FROM THE FAYYUM

The fame of Egypt for her textile weaving was legendary long before the rise of Islam. In the ancient world, Egyptian weaving was held to be the ideal of perfection. with the coming of Islam, the Arabs inherited the arts and industries of the Eastern Mediterranean, not least among them the textile industry of pre-Islamic Egypt. Weaving continued to be practiced in the Islamic world and particularly in Egypt did it reach a degree of magnificence and refinement that was unmatched in any other part of the Muslim world.

Among the factors that were to keep for Egypt her unparalleled position as the heart of the Islamic world were the traditional manufacture of the covers for the Holy Ka'aba, the shrine which the Arabs had sanctified even before the rise of Islam. Another factor was the traditional custom of the bestowing of ceremonial robes, familiar to all civilised nations and practiced long before Islamic times in Pharaonic Egypt as well as in Persia and Byzantium. The robes presented in these ceremonies had traditionally been woven in Egypt, and they continued to be so long after the coming of Islam. A further factor that should not be overlooked is the fondness of the Arabs for fine attire, and their inclination to dress themselves in fabrics as fine as could possibly be found. This is a factor of great importance for the continuation of Egypt as a center for the production of all kinds of fabrics. Under Islam, certain kinds of textiles were produced in State-controlled factories known as *tiraz*, and they are particularly important because they are often dated

to the reign of the Caliph; thus they provide dated indications of the development of the Arabic script and the usage of certain techniques. The earliest **firaz** factories appear to have been under the Ummayyads, although there is some disagreement as to exactly when the first known **firaz** factory was established.

Many different kinds of textile were woven in Islamic Egypt, and the first part of this paper will be concerned with one of them, tapestry woven textiles and graments. These were known from pre-Islamic times, especially from Coptic Egypt, and were made in many centers. In upper Egypt, textiles are known from Qais and Bahnasa, and also from Assiut, Ahnas; El Ashmounein, Akhmin, and Sheikh Abada (Antinoe). Important, also, are many of the village in the Fayyum. Some of these village have been known as textile centers and mentioned in the works of the Arab geographers and historian; others, as we shall see, can be distinguished on the basis of inccriptions on the textiles themselves.

In general, early Islamic tabestry-weaves from Egypt are made of wool or linen; very typical is a linen cloth with bands of tapestry-woven decoration in wool. Wool had not been widely used in Pharaonic times but it was to enjoy a popularity in the Ptolomaic period that continued into the Islamic period. It was used for relatively coarse fabrics as well as for the finest veil-like thin wools of which turbans were made. Linen textiles too range from coarse to thin and fine gauze. The dyes of tapestry-woven textiles were both vegetable and animal. The most important of the vegetable dyes were indigo (blue), ocher (greenish-yellow), turmeric and saffron (both yellow), while the principal animal dyes were cochineal and lac-dye, both producing red colors.

The decoration of early Islamic tapestry-woven textiles include design based on the human figure, upon beasts and birds, and a wide

variety of floral and geometrical motifs. Many design elements are based upon much earlier motifs known from textile and other decorative objects from ancient, Pharaonic, Egypt as well as from Greco-Roman and Coptic times. In the past, art historians have considered these designs rather primitive and cartoon-like; but as you will see, they are designs of great sophistication and force and invention, designs of the highest artistic order that may also be seen as forerunners of many modern textile designs.

The decorative elements are usually arranged in bands that run parallel to another important decorative element on Islamic objects, inscriptions in Arabic. These inscriptions are intrinsically of great beauty, and they may also be used to study the development of the Arabic alphabet over a period of time. But they have perhaps a greater significance as a source of documentation, for they often include the date and sometimes the place in which a particular textile was woven. In certain cases they even mention the name of the person for whom the textile or the garment was made. A particularly Crucial piece in this regard is a finely woven fringed woolen turban in the collection of the Islamic Museum in Cairo. It bears an inscription with the date of 88 H., corresponding to the Christian years 70 - 6 - 707, and it mentions the name of the village of Senhur, in the Fayyum, as well as the name of a certain Samuel b. Musa. On stylistic grounds, this turban had formerly been considered later than the date actually written on it. Scholarly reconsideration, however, by Dr. Kuhnel and Dr. Marzouk has made it clear that the written information on this turban should be taken at face value. Thus the textile and its inscription with date, place and patron, established that as early as the reign of the Umayyad Caliph. Al-Walid b. 'Abd al-Malik, textiles were being woven in the Fayyum district of Islamic Egypt.

هذه لسمويل موسى عملت في شهر رجب الغرة بسنهوور بالفيوم سنة ثمان
وتمانين .

Such textiles make it possible to identify large numbers of tapestry-woven fabrics as to their date, their place of manufacture, or both, and to further associate other textiles with dates or places on the basis of stylistic similarities, even when these are not dated or linked to a place of manufacture. A number of production centers in the Fayyum can now be identified with villages mentioned in the inscriptions on tapestry-woven textiles, such as Senhur, Mattaul, Sanouris and Karadesse. Pieces with these names can all be found in the collection of the Islamic Museum in Cairo.

The first example of such a textile mentions the village of Mattaul. The name is written in the Kufic inscription just below the band of camels against a red background. Here is the whole inscription.

مما عمل في طراز الخاصة بمطول من تركورة الفيوم ٧٣ × ٧٢ سم .

In translation it reads :

It is remarkable that in such a small village, far away from the metropolitan centers of Egypt and very far from the capital of the Caliph in Damascus (or Baghdad, depending on how this piece will eventually be dated), textiles for the court or for attendants at the court should have been produced. It is important document for the continued importance of the Fayyum, and of Egypt. as a place of textile manufacture for the entire Muslim world.

This piece from Mattaul is also significance for the study of all early Islamic tapestry-woven textiles in Egypt, for two reasons. First, it is the only textile so far recorded that uses the phrase, كورة الفيوم

"the region of Fayyum," in its inscription. It was on the basis of this textile that many scholars were then able to attribute other pieces, similar in weaving and style of decoration or inscription to the same place, to the Fayyum, although they appear to have overlooked the fact that the name of the specific village is also named in the inscription.

That this village is named is the second important point about this textile. While it may seem a minor point, the identification of other villages in the Fayyum will make it possible to distinguish the different styles of the various villages in this region, and eventually to divide the vast number of surviving early-Islamic textiles into groups that express a somewhat different artistic "personality."

Another village, Sanouris, is also documented by textile that is in the collection of the Islamic Museum in Cairo. The name of the village is included in the inscription that also includes part of a date written in Arabic letters, although that part of the textile is somewhat damaged. One can clearly read the date of "six" and "two hundred," but the decade-word is not entirely clear. Most probably it should be read as "fifty," which makes the date of the textile 256 H., which corresponds to 869-870 A. D. Even if this date should not be altogether certain, we would still have in this piece a very important document for the type of textile produced in the Fayyum around the middle of the ninth century.

And it is on the basis of this ninth-century piece from Sanouris, and others with inscription containing names and dates, that the next piece may be attributed to the middle of the ninth century with greater accuracy than was ever possible before. This piece in neither dated nor does its inscription tell us the name of the village in which it was made. but its manner of decoration and the style of its inscription both correspond

so closely to the dated Sanouris piece that we may safely place it in the same period and suggest it as the product of the same workshop. This is one of the many examples in the collection of the Cairo Museum that now be attributed and dated on the basis of their stylistic similarities to textile like the Sanouris piece.

This third village in the Fayyum represented by documented pieces is Karadesse.

سعادة مما عمل في كرداسة في سنة خمس وتسعين ومائتين

29511. (A. D 907-908)

Here again we are fortunate to possess a piece whose inscription not only mention its place of manufacture but also the date. The inscription reads :

In translation it reads :

The date is 295; the corresponding date in the Christian calendar is 907-908.

Another textile in the Islamic Museum in Cairo has only a Quranic inscription and no date or place of manufacture. But stylistically it is so closely related to the Karadesse piece that it must be attributed to the same place and period. Close study of the two piece together, in fact, has made me suspect that they may have originally been part of the very same cloth. Its dark-green background and the Quranic verse alluding to weighing of souls in the last judgement strongly suggest that this textile was a tomb cover. This would make it the oldest recorded tomb cover known in Islamic art.

شهد الله انه لا اله الا هو واولو العلم قائما بالقسط

The collection of the Islamic Museum in Cairo has a great many other piece of tapestry-woven textiles. Although many of them are not dated in their inscriptions, and the inscriptions do not mention the name of the village where they were made, many of piece may now be associated with centers in the Fayyum on the grounds of their stylistic similarity dated or localised pieces, especially on the basis of their styles of weaving the inscriptions.

For instance, we have seen earlier a piece from Mattaul. Here is another textile which is obviously related to it. Its designs of quadrupeds against a red ground, and the style of its calligraphy, with the hastae of the letter ending in what appear to be pyramids, like the stepped pyramid of Saqqara, are very like the Mattaul textile, and probably it was also made in that village.

Another piece with very similar writing surrounding a hexagonal medallion with a red background against which a bird appear can probably also be attributed to Mattaul again.

Similar figural design and a somewhat related style of writing also appear on yet another piece in Cairo that has neither date nor placename in its inscription. Certainly it is like the Mattaul piece but may represent the work of another atelier.

A somewhat different group of textiles is represented by two pieces in the Cairo Museum. They are very finely woven textiles, gauze-like, and reddish purple in color; they are decorated with bands of tapestry-woven material showing small hexagons and above that, an inscription with the same curious form resembling the stepped pyramid of Saqqara that we have seen earlier. It may represent a somewhat later development of the Mattaul style because of the greater abstraction of the deco-

rative elements. The second piece of this group, however, has a simpler form of calligraphy that greatly recalls the very early turban of 88 H, woven in Sanhur.

A third piece decorated with a wide band of fairly realistic birds and a beautifully woven inscription band displays the development of true Kufic writing. It is probably not from Mattau but from some other center in the Fayyum that will probably be identified and more of the tapestry-woven textiles in the Islamic Museum in Cairo read and studied.

Mrs. Wafiyya Ezzy
(EX) Director of Islamic Museum

فهرس الموضوعات

- المؤثرات الإسلامية على الفن الرومانسكى فى أوروبا الغربية ، كما
نراها فى أعمال الدكتور أحمد فكرى ٣
للدكتور سعد زغلول عبد الحميد
- مظاهر الأصالة فى بنيان المسجد الجامع بقرطبة ٣٧
للدكتور السيد عبد العزيز سالم
- فهارس المصطلحات الفنية لموسوعة مساجد القاهرة ومدارسها
للاستاذ الدكتور أحمد فكرى ٥١
للدكتور جوزيف نسيم يوسف
- دور المغاربة فى الحروب الصليبية فى المشرق العربى ٨١
للدكتور أحمد مختار العبادى
- المدارس الإسلامية فى العصر العباسى وأثرها فى تطوير التعليم ١٠٣
للدكتور حسين أمين
الأمين العام لاتحاد المؤرخين العرب
- اللقاء الحضارى فى الأندلس ١١٣
للدكتور عبد العزيز الأهوانى
- حول الاخضر ١٢٣
للدكتور كاظم ابراهيم الجنابى
مدير الأبحاث الإسلامية بمديرية
الآثار العامة - بغداد العراق
- من تراث مصر العلمى فى العصر المملوكى ١٣١
للدكتور عبد الرحمن زكى
- المهمان نظرية لابن خلدون فى تفسير التاريخ ١٤١
للدكتور عبد النعم ماجد

١٤٩ ... الحياة الاقتصادية والاجتماعية فى سجل مملكة عاصمة بنى مدرار
للدكتور الحبيب الجفاني
كلية الآداب — الجامعة التونسية

١٦٥ ... علة ركود حضارة المغرب فى العصور الوسطى
للدكتور محمد الهاشمي
استاذ الفكر العربى — جامعة بغداد

١٦٩ ... نظام المواطنة فى الاسلام ومنجزاته للحضارة العربية
للدكتور ابراهيم احمد المدوى
عميد كلية دارالعلوم — جامعة القاهرة

١٨١ ... اثر الحضارة الاسلامية فى اوربا الغربية
للدكتور ابراهيم الشريفي

١٨٧ ... حول اصول العلاقات الدولية فى الحضارة الاسلامية
للدكتور حلمى مرزوق

١٩٣ ... مدينة عمان الاردنية فى التاريخ الاسلامى للوسط
للدكتور يوسف درويش غوانمة

رؤية الحضارات للقيمة ومظاهرها الاثرية فى ضوء العلم الحديث

٢١١ ... حضارة العصر الحالى
للدكتور محمد جمال الدين مختار
رئيس هيئة الآثار المصرية (سابقا)
والاستاذ غير المتفرغ
بجامعة الاسكندرية

٢١٩ ... النظام السياسى عند الحفصيين
للاستاذ صالح ابو دياك

٢٣٧ ... رسالة الشعالبى فى الجهاد
للدكتور ابو القاسم سعد الله

٢٥١ ... Early Islamic tapestry weaves from the Fayyum
Mrs. Wafiyya Ezzy
(Ex) Director of Islamic Museum

